

# FORD **MUSTANG MACH-E** Manuale dell'utente





Le informazioni contenute in questo documento erano esatte al momento della stampa. Al fine di un costante sviluppo, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche a specifiche, progetti o attrezzature, in qualsiasi momento, senza alcun preavviso o obbligo. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, memorizzata in un sistema di archiviazione o tradotta in qualsiasi lingua, in qualsiasi forma con qualsiasi mezzo senza la nostra previa autorizzazione scritta. Salvo errori ed omissioni.

© Ford Motor Company 2020

Tutti i diritti sono riservati.

Numero parte: CG3920itITA 202007 20201028202000



# Indice

## Introduzione

Informazioni su questa pubblicazione .....	15
Utilizzo di questa pubblicazione .....	16

## Glossario dei simboli

Simboli utilizzati sul veicolo .....	17
--------------------------------------	----

## Privacy dei dati

Privacy dei dati .....	19
Dati di servizio .....	20
Dati evento .....	20
Dati delle impostazioni .....	21
Dati del veicolo connesso .....	21
Dati dispositivi mobili .....	22
Dati del sistema di chiamata di emergenza .....	22

## Ricerca visiva

Volante .....	24
Cruscotto - Guida a sinistra .....	25
Cruscotto - Guida a destra .....	26
Interno del veicolo - Guida a sinistra .....	27
Interno del veicolo - Guida a destra .....	28
Esterno anteriore .....	29
Esterno posteriore .....	30

## La sicurezza dei bambini

Precauzioni per la sicurezza dei bambini .....	31
Punti di ancoraggio dei seggiolini per bambini .....	32
Seggiolini per bambini .....	33
Cuscini imbottitura in espanso .....	37
Bloccaggio di sicurezza per i bambini .....	38

## Cinture di sicurezza

Precauzioni relative alle cinture di sicurezza .....	39
--	----

Come allacciare e slacciare le cinture di sicurezza .....	39
Regolazione delle cinture di sicurezza in gravidanza .....	40
Regolazione dell'altezza della cintura di sicurezza .....	40
Indicatore cinture di sicurezza non allacciate .....	41
Cinture di sicurezza - Risoluzione dei problemi .....	42

## Airbag

Come funzionano gli airbag anteriori .....	43
Come funzionano gli airbag laterali .....	43
Come funzionano gli airbag per le ginocchia .....	44
Come funziona il Safety Canopy™ .....	44
Precauzioni relative agli airbag .....	45
Attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero .....	46
Airbag – Risoluzione dei problemi .....	47

## Protezione pedoni

Che cos'è il sistema di protezione pedoni .....	48
Come funziona il sistema di protezione pedoni .....	48
Precauzioni relative al sistema di protezione pedoni .....	48
Indicatori del sistema di protezione pedoni .....	49

## Sistema di avviso pedoni

Cos'è il sistema di avviso pedoni .....	50
---	----

## eCall

Cos'è eCall .....	51
Come funziona il sistema eCall .....	51
Requisiti chiamata di emergenza .....	51
Limitazioni chiamata di emergenza .....	51
Chiamata di emergenza eseguita manualmente .....	51

# Indice

Indicatori chiamata di emergenza .....	52
Sostituzione della batteria di riserva .....	53
eCall – Risoluzione dei problemi .....	53

## Chiavi e telecomandi

Limitazioni del telecomando .....	54
Utilizzo del telecomando .....	54
Localizzazione del veicolo .....	54
Sostituzione della batteria del telecomando .....	55
Sostituzione di una chiave o telecomando persi .....	56
Programmazione del telecomando .....	56
Chiavi e telecomandi - Risoluzione dei problemi .....	56

## Telefono come chiave

Cos'è il telefono come chiave .....	57
Limitazioni del telefono come chiave .....	57
Programmazione del telefono .....	57
Utilizzo della modalità Valet .....	58
Uso del codice di sicurezza per l'avviamento .....	58
Telefono come chiave - Risoluzione dei problemi .....	59

## MyKey™

Cos'è MyKey .....	61
Impostazioni MyKey .....	61
Creazione di una MyKey .....	62
Programmazione di una MyKey .....	63
Cancellazione di tutte le MyKeys .....	63
Controllo dello stato del sistema MyKey .....	63
Utilizzo di MyKey con sistemi di avviamento remoto .....	63
MyKey – Risoluzione dei problemi .....	64

## Portiere e serrature

Azionamento delle portiere dall'esterno del veicolo .....	66
Azionamento delle portiere dall'interno del veicolo .....	66
Sbloccaggio automatico .....	67
Chiusura automatica .....	67
Bloccaggio errato .....	67
Segnali acustici portiere e serrature .....	67
Portiere e serrature - Risoluzione dei problemi .....	68

## Apertura con telecomando

Posizione del tastierino per sistema di apertura senza chiave .....	70
Limiti del sistema di apertura senza chiave .....	70
Codice di accesso master .....	70
Impostazioni del sistema di apertura senza chiave .....	70
Bloccaggio e sbloccaggio delle portiere tramite il sistema di apertura con telecomando .....	72
Bloccaggio e sbloccaggio delle portiere tramite il tastierino di apertura senza chiave .....	73
Sistema di apertura senza chiave – Risoluzione dei problemi .....	73

## Blocco automatico all'uscita

Che cos'è il blocco automatico all'uscita .....	75
Limitazioni del blocco automatico all'uscita .....	75
Attivazione e disattivazione del blocco automatico all'uscita .....	75

## Entrata/uscita agevolata

Come funziona l'entrata/uscita agevolata .....	76
Attivazione e disattivazione dell'entrata/uscita agevolata .....	76

# Indice

## **Portellone - Veicoli con: Portellone hands-free**

Precauzioni relative al portellone .....	77
Apertura del portellone .....	77
Impostazione dell'altezza di apertura del portellone .....	79
Chiusura del portellone .....	79
Arresto del movimento del portellone .....	81
Rilevamento ostacoli portellone .....	82
Portellone – Risoluzione dei problemi .....	82

## **Portellone - Veicoli con: Portellone manuale**

Apertura del portellone .....	84
Chiusura del portellone .....	84

## **Sicurezza**

Sistema antifurto passivo .....	86
Sistema antifurto .....	86
Impostazioni del sistema antifurto .....	87
Sicurezza – Risoluzione dei problemi .....	88

## **Volante**

Regolazione del volante .....	90
Attivazione e disattivazione del volante riscaldato .....	90

## **Lavavetri/tergicristalli**

Tergicristalli .....	91
Tergicristalli automatici .....	91
Attivazione e disattivazione del tergilunotto .....	92
Tergitura in retromarcia .....	92
Controllo delle spazzole tergicristallo .....	93
Sostituzione delle spazzole tergiparabrezza .....	93
Sostituzione delle spazzole tergilunotto .....	93

Rondelle .....	94
Tergicristalli e lavavetri – Risoluzione dei problemi .....	95

## **Illuminazione esterna**

Controllo dell'illuminazione esterna .....	96
Fari .....	96
Fari – Risoluzione dei problemi .....	97
Illuminazione automatica .....	97
Luci esterne .....	98
Controllo automatico del fascio anabbagliante .....	99
Regolazione automatica degli abbaglianti – Risoluzione dei problemi .....	101
Luci antiriflesso .....	101
Luci antiriflesso – Risoluzione dei problemi .....	104
Luci anteriori adattive .....	104

## **Illuminazione interna**

Accensione e spegnimento di tutte le luci abitacolo .....	106
Accensione e spegnimento delle luci abitacolo anteriori .....	106
Accensione e spegnimento delle luci abitacolo posteriori .....	106
Funzione luci abitacolo .....	106
Regolazione della luminosità del quadro strumenti .....	107
Luce di cortesia .....	107
Illuminazione interna – Risoluzione dei problemi .....	107

## **Finestrini**

Apertura e chiusura dei finestrini .....	108
Apertura e chiusura globale .....	108
Funzione di arresto di sicurezza dei finestrini .....	109
Bloccaggio dei comandi dei finestrini posteriori .....	110

# Indice

## Retrovisore interno

Precauzioni relative al retrovisore interno .....	111
Retrovisore interno a oscuramento automatico .....	111

## Retrovisori esterni

Regolazione dei retrovisori esterni .....	112
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Retrovisori a ripiegamento manuale .....	112
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Retrovisori elettrici .....	113

## Quadro strumenti

Panoramica del quadro strumenti .....	114
Cos'è il tachimetro .....	114
Che cos'è il display autonomia veicolo .....	114
Cos'è l'indicatore batteria ad alta tensione .....	115
Quali sono le spie del quadro strumenti .....	116
Spie del quadro strumenti .....	116
Quali sono gli indicatori del quadro strumenti .....	117
Indicatori del quadro strumenti .....	117

## Display del quadro strumenti

Che cos'è il Brake Coach .....	119
--------------------------------	-----

## Computer di viaggio

Accesso al computer di bordo .....	120
Reimpostazione del computer di bordo .....	120
Dati viaggio .....	120

## Avviamento remoto

Cos'è l'avviamento remoto .....	121
Limiti all'avviamento remoto .....	121

Abilitazione dell'avviamento remoto .....	121
Avviamento e arresto remoto del veicolo .....	121
Impostazioni per l'avviamento remoto .....	122

## Sistema di climatizzazione

Identificazione dell'unità di climatizzazione .....	124
Attivazione e disattivazione del climatizzatore .....	124
Attivazione e disattivazione del ricircolo d'aria .....	124
Attivazione e disattivazione del sistema di aria condizionata .....	124
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento .....	125
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo .....	125
Attivazione e disattivazione della funzione di raffreddamento massimo .....	125
Attivazione e disattivazione del parabrezza riscaldato .....	125
Attivazione e disattivazione del lunotto termico .....	125
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati .....	126
Impostazione della velocità del motorino della ventola .....	126
Impostazione della temperatura .....	126
Direzione del flusso d'aria .....	127
Modalità auto .....	127
Suggerimenti per la climatizzazione .....	128

## Qualità dell'aria nell'abitacolo

Cos'è il filtro aria abitacolo .....	130
Sostituzione del filtro aria abitacolo .....	130

# Indice

## Sedili anteriori

Precauzioni relative ai sedili anteriori .....	131
Posizione corretta sul sedile .....	131
Sedili manuali .....	132
Sedili elettrici .....	134
Sedili riscaldati .....	136

## Sedili posteriori

Sedili manuali .....	138
----------------------	-----

## Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore

Che cos'è il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore .....	140
Come funziona il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore .....	140
Precauzioni relative al sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore .....	140
Limitazioni del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore .....	140
Attivazione e disattivazione del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore .....	141
Indicatori del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore .....	141
Segnali acustici del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore .....	141

## Funzione Memory

Cos'è la funzione Memory .....	142
Precauzioni relative alla funzione memory .....	142
Ubicazione dei tasti della funzione memory .....	142
Salvataggio di una posizione preimpostata .....	142

Richiamo di una posizione preimpostata .....	142
--	-----

## Porte USB

Ubicazione delle porte USB .....	144
Riproduzione di supporti multimediali tramite porta USB .....	144
Caricamento di un dispositivo .....	145

## Presenza di alimentazione

Definizione di Presa di alimentazione .....	146
Precauzioni relative alla presa di alimentazione .....	146
Individuazione della presa di alimentazione .....	146

## Caricatore per accessori wireless

Cos'è il caricatore per accessori wireless .....	147
Precauzioni relative al caricatore per accessori wireless .....	147
Posizione del caricatore per accessori wireless .....	148
Ricarica di un dispositivo wireless .....	148
Caricatore per accessori wireless – Risoluzione dei problemi .....	148

## Vano portaoggetti

Portalattine .....	149
Vano portaoggetti .....	149
Portaocchiali .....	149

## Avvio e spegnimento

Precauzioni relative ad avvio e spegnimento .....	150
Avvio del veicolo .....	150
Spegnimento .....	150
Riavvio del veicolo dopo lo spegnimento .....	151

# Indice

Accesso alla posizione di backup della chiave passiva .....	151
Avvio e spegnimento – Risoluzione dei problemi .....	151

## Batteria ad alta tensione

Cos'è la batteria ad alta tensione .....	152
Precauzioni relative alla batteria ad alta tensione .....	152
Come preservare la batteria ad alta tensione .....	152
Riciclo e smaltimento della batteria ad alta tensione .....	153
Dati relativi ai consumi energetici .....	153
Dati relativi ai consumi energetici - Motore elettrico .....	153
Batteria ad alta tensione – Risoluzione dei problemi .....	154

## Carica del veicolo

Che cos'è la carica AC .....	155
Che cos'è la carica DC .....	155
Precauzioni relative alla carica del veicolo .....	155
Dispositivi di carica .....	155
Posizione della porta di carica .....	166
Spie della porta di carica .....	167
Ricarica AC .....	168
Ricarica DC .....	172
Impostazione del piano di carica e preferenze .....	174
Carica e utilizzo di FordPass .....	179
Suggerimenti per la carica del veicolo .....	180
Simboli di identificazione dei dispositivi di carica .....	180
Carica del veicolo – Risoluzione dei problemi .....	182

## Cambio automatico

Precauzioni relative al cambio automatico .....	184
Posizioni cambio automatico .....	184

Messa in marcia del veicolo .....	185
Modalità folle temporanea .....	185
Ritorno al parcheggio (P) automatico .....	186

## Trazione integrale

Come funziona la trazione integrale .....	188
Precauzioni relative alla trazione integrale .....	188
Limiti della trazione integrale .....	188
Suggerimenti di guida per la trazione integrale .....	188
Trazione integrale – Risoluzione dei problemi .....	190

## Freni

Precauzioni relative ai freni .....	191
Sistema antibloccaggio ruote .....	191
Funzione anti-accelerazione indesiderata .....	191
Individuazione della vaschetta liquido lavavetri .....	191
Controllo liquido freni .....	191
Specifiche del liquido freni .....	192
Freni – Risoluzione dei problemi .....	192

## Freno di stazionamento elettronico

Cos'è il freno di stazionamento elettronico .....	194
Inserimento del freno di stazionamento elettrico .....	194
Inserimento del freno di stazionamento elettrico in caso di emergenza .....	194
Disinserimento manuale del freno di stazionamento elettrico .....	194
Disinserimento automatico del freno di stazionamento elettrico .....	194
Segnale acustico del freno di stazionamento elettrico .....	195

# Indice

Disinserimento del freno di stazionamento elettronico se la batteria del veicolo è scarica .....	195
Freno di stazionamento elettrico – Risoluzione dei problemi .....	195

## Assistente alla frenata in retromarcia

Cos'è l'assistente alla frenata in retromarcia .....	197
Come funziona l'assistente alla frenata in retromarcia .....	197
Precauzioni relative all'assistente alla frenata in retromarcia .....	197
Attivazione e disattivazione dell'assistente alla frenata in retromarcia .....	198
Esclusione dell'assistente alla frenata in retromarcia .....	198
Indicatori dell'assistente alla frenata in retromarcia .....	198
Assistente alla frenata in retromarcia – Risoluzione dei problemi .....	199

## Assistente alla partenza in salita

Cos'è Assistente alla partenza in salita .....	201
Come funziona l'assistente di partenza in salita .....	201
Precauzioni relative all'assistente di partenza in salita .....	201

## Funzione Auto Hold

Come funziona l'Auto Hold .....	202
Attivazione e disattivazione della modalità Auto Hold .....	202
Utilizzo dell'Auto Hold .....	202
Indicatori Auto Hold .....	202

## Controllo della trazione

Cos'è il controllo della trazione .....	204
Come funziona il controllo della trazione .....	204

Attivazione e disattivazione del controllo della trazione .....	204
Indicatore controllo della trazione .....	204
Controllo della trazione – Risoluzione dei problemi .....	204

## Controllo della stabilità

Come funziona il controllo della stabilità .....	206
Attivazione e disattivazione del controllo della stabilità .....	207
Indicatore controllo della stabilità .....	207

## Sterzo

Servosterzo elettrico .....	208
Sterzo – Risoluzione dei problemi .....	209

## Sistema di parcheggio a ultrasuoni

Precauzioni parcheggio assistito .....	210
Attivazione e disattivazione del sistema di parcheggio .....	211
Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore .....	211
Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore .....	212
Sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale .....	213
Indicatori parcheggio assistito .....	214
Parcheggio assistito - Risoluzione dei problemi .....	215

## Telecamera posteriore

Cos'è la telecamera posteriore .....	216
Precauzioni relative alla telecamera posteriore .....	216
Posizione della telecamera posteriore .....	216
Indicazioni relative alla telecamera posteriore .....	216
Indicatori di distanza dagli oggetti della telecamera posteriore .....	217

# Indice

Impostazioni della telecamera posteriore .....	217
--	-----

## **Telecamera 360 gradi**

Cos'è la telecamera a 360 gradi .....	219
Come funziona la telecamera con visione a 360 gradi .....	219
Precauzioni telecamera a 360 gradi .....	219
Limitazioni telecamera a 360 gradi .....	220
Posizione delle telecamere con visione a 360 gradi .....	220
Indicazioni telecamera a 360 gradi .....	220
Impostazioni telecamera a 360 gradi .....	221

## **Sistema Active Park Assist**

Cos'è Active Drive Assist .....	222
Come funziona l'Active Park Assist .....	222
Precauzioni relative all'Active Park Assist .....	222
Attivazione e disattivazione dell'Active Park Assist .....	222
Entrata in un parcheggio parallelo .....	223
Entrata in un parcheggio perpendicolare .....	223
Uscita da un parcheggio .....	224
Active Park Assist – Risoluzione dei problemi .....	224

## **Cruise control adattivo**

Come funziona il cruise control adattivo con Stop-and-Go .....	227
Precauzioni relative al cruise control adattivo .....	227
Limitazioni del cruise control adattivo .....	228
Attivazione e disattivazione del cruise control adattivo .....	230
Disattivazione automatica del cruise control adattivo .....	230
Impostazione della velocità del cruise control adattivo .....	230

Impostazione della distanza del cruise control adattivo .....	232
Annullamento della velocità impostata .....	233
Ripristino della velocità impostata .....	233
Esclusione della velocità impostata .....	234
Spie del cruise control adattivo .....	234
Passaggio dal cruise control adattivo al cruise control normale .....	234
Lane Centering Assist .....	235
Cruise control adattivo intelligente .....	237
Cruise control adattivo – Risoluzione dei problemi .....	239

## **Comando modalità di guida**

Cos'è il comando modalità di guida .....	241
Selezione della modalità di guida .....	241
Modalità di guida .....	241

## **Guida a pedale unico**

Cos'è la guida a pedale unico .....	242
Precauzioni relative alla guida a pedale unico .....	242
Limitazioni relative alla guida a pedale unico .....	242
Attivazione e disattivazione della guida a pedale unico .....	242
Indicatori della guida a pedale unico .....	242

## **Local Hazard Information**

Che cos'è il Local Hazard Information .....	243
Attivazione del Local Hazard Information .....	243

## **Limitatore di velocità**

Come funziona il limitatore di velocità .....	244
Precauzioni relative al limitatore di velocità .....	244

# Indice

Attivazione e disattivazione del limitatore di velocità .....	244
Impostazione del limite di velocità .....	244
Modifica limite velocità impostata .....	244
Annullamento limite velocità impostata .....	244
Ripristino del limite di velocità impostato .....	244
Superamento intenzionale limite di velocità impostato .....	244
Indicatori limitatore velocità .....	245
Segnali acustici limitatore velocità .....	245

## Limitatore di velocità intelligente

Definizione di Limitatore di velocità intelligente .....	246
Come funziona il limitatore di velocità intelligente .....	246
Precauzioni limitatore di velocità intelligente .....	246
Attivazione e disattivazione limitatore di velocità intelligente .....	246
Passaggio da limitatore di velocità intelligente a limitatore velocità .....	246
Impostazione del limite di velocità .....	247
Regolazione tolleranza limite di velocità .....	247
Modifica limite velocità impostata .....	247
Annullamento limite velocità impostata .....	247
Ripristino del limite di velocità impostato .....	247
Superamento intenzionale limite di velocità impostato .....	247
Indicatori limitatore di velocità intelligente .....	248
Segnali acustici limitatore di velocità intelligente .....	248

## Sistema assistente mantenimento corsia

Definizione di Assistente mantenimento corsia .....	249
Come funziona il sistema assistente mantenimento corsia .....	249
Precauzioni sistema assistente mantenimento corsia .....	249
Limitazioni sistema assistente mantenimento corsia .....	250
Attivazione e disattivazione del sistema assistente mantenimento corsia .....	250
Attivazione della modalità sistema assistente mantenimento corsia .....	250
Impostazioni del sistema di mantenimento corsia .....	251
Modalità assistenza .....	251
Modalità avviso e assistenza .....	251
Indicatori sistema assistente mantenimento corsia .....	252
Sistema Blind Spot Assist .....	253
Sistema assistente mantenimento corsia - Risoluzione dei problemi .....	255

## Sistema di informazioni angolo cieco

Che cos'è il sistema di informazioni angolo cieco .....	258
Come funziona il sistema di informazioni angolo cieco .....	258
Precauzioni relative al sistema di informazioni angolo cieco .....	258
Limiti del sistema di informazioni angolo cieco .....	258
Requisiti del sistema di informazioni angolo cieco .....	259
Attivazione e disattivazione del sistema di informazioni angolo cieco .....	259
Individuazione dei sensori sistema di informazioni angolo cieco .....	259
Indicatori del sistema di informazioni angolo cieco .....	260
Sistema di informazioni angolo cieco - Risoluzione dei problemi .....	260

# Indice

## Segnalazione traffico in manovra

Che cos'è la segnalazione traffico in manovra .....	261
Come funziona la segnalazione traffico in manovra .....	261
Precauzioni relative alla segnalazione traffico in manovra .....	261
Limiti della segnalazione traffico in manovra .....	261
Attivazione e disattivazione della segnalazione traffico in manovra .....	262
Individuazione dei sensori segnalazione traffico in manovra .....	262
Indicatori segnalazione traffico in manovra .....	262
Segnalazione traffico in manovra – Risoluzione dei problemi .....	263

## Assistente anticollisione

Che cos'è l'assistente anticollisione .....	264
Come funziona l'assistente anticollisione .....	264
Precauzioni relative all'assistente anticollisione .....	264
Limiti dell'assistente anticollisione .....	265
Attivazione e disattivazione dell'assistente anticollisione .....	266
Individuazione dei sensori assistente anticollisione .....	266
Indicazione distanza .....	267
Avviso distanza .....	268
Frenata automatica di emergenza .....	268
Assistente alla frenata evasiva .....	269
Assistente anticollisione – Risoluzione dei problemi .....	270

## Driver Alert

Che cos'è il Driver Alert .....	272
Come funziona il Driver Alert .....	272
Precauzioni relative al sistema Driver Alert .....	272

Limitazioni del sistema Driver Alert .....	273
Attivazione e disattivazione del Driver Alert .....	273
Indicatori Driver Alert .....	273
Driver Alert – Risoluzione dei problemi .....	273

## Riconoscimento segnali stradali

Che cos'è il riconoscimento dei segnali stradali .....	274
Come funziona il riconoscimento dei segnali stradali .....	274
Precauzioni relative al sistema di riconoscimento dei segnali stradali .....	274
Limitazioni del sistema di riconoscimento dei segnali stradali .....	275
Indicatori del sistema di riconoscimento dei segnali stradali .....	275
Impostazione dell'avviso di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali .....	275
Impostazione della tolleranza di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali .....	275
Riconoscimento dei segnali stradali – Risoluzione dei problemi .....	275

## Avviso di marcia in contromano

Che cos'è l'avviso di marcia in contromano .....	277
Come funziona l'avviso di marcia in contromano .....	277
Precauzioni relative all'avviso di marcia in contromano .....	277
Limitazioni dell'avviso di marcia in contromano .....	277
Attivazione e disattivazione dell'avviso di marcia in contromano .....	278
Avviso di marcia in contromano – Risoluzione dei problemi .....	278

# Indice

## Trasporto di un carico

Griglia di protezione per cani .....	279
Precauzioni per il trasporto di carichi .....	279
Supporto montato su barra di traino .....	279

## Bagagliaio

Precauzioni relative al bagagliaio .....	281
Apertura e chiusura del bagagliaio anteriore .....	281
Utilizzo dell'apertura di emergenza del bagagliaio anteriore .....	282
Montaggio e smontaggio della rete per bagagliaio .....	283
Montaggio e smontaggio del copribagagliaio .....	283
Regolazione del pianale di carico nel bagagliaio .....	284
Punti di ancoraggio nel bagagliaio .....	285

## Collegamento di un rimorchio

Sfera di traino .....	286
-----------------------	-----

## Traino di un rimorchio

Precauzioni relative al traino di un rimorchio .....	289
Limitazioni per il traino di un rimorchio .....	289
Suggerimenti per il traino di un rimorchio .....	289
Peso trainabile e dimensioni del rimorchio .....	290

## Suggerimenti per la guida

Precauzioni contro le basse temperature .....	292
Rodaggio .....	292
Precauzioni relative alle prestazioni del veicolo .....	292
Veicolo elettrico .....	292

Guida attraverso acque basse .....	293
Tappetini .....	293

## Informazioni su urti e guasti

Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza .....	295
Avviamento veicolo con cavi volanti .....	295
Sistema di allertamento post-urto .....	297
Frenata post-impatto .....	298
Esclusione urti automatica .....	298
Traino di recupero .....	299
Trasporto del veicolo .....	300

## Traino del veicolo

Precauzioni relative al traino del veicolo .....	301
Traino in caso di emergenza .....	301
Traino del veicolo – Risoluzione dei problemi .....	302

## Fusibili

Precauzioni relative ai fusibili .....	303
Scatola fusibili sotto il cofano .....	303
Scatola fusibili modulo di comando scocca .....	309
Identificazione dei tipi di fusibile .....	311
Fusibili – Risoluzione dei problemi .....	311

## Manutenzione

Precauzioni per la manutenzione .....	312
Apertura e chiusura del cofano .....	312
Panoramica del vano motore .....	312
Controllo del liquido di raffreddamento .....	313
Controllo dell'olio cambio automatico .....	316
Batteria da 12 V .....	316
Batteria da 12 V – Risoluzione dei problemi .....	316
Registrazione dei fari .....	317

# Indice

Lampadine per luci esterne .....	317
Lampadine per luci interne .....	317

## Manutenzione del veicolo

Pulizia dell'esterno .....	318
Pulizia degli interni .....	319

## Kit accessori carrozzeria

Precauzioni relative al Body Styling Kit .....	322
--	-----

## Rimessaggio del veicolo

Preparazione del veicolo per il rimessaggio .....	323
Come togliere il veicolo dal rimessaggio .....	324

## Informazioni ruote e pneumatici

Con pneumatici estivi .....	325
Utilizzo di pneumatici invernali .....	325
Utilizzo delle catene da neve .....	326

## Manutenzione dei pneumatici

Controllo della pressione degli pneumatici .....	328
Gonfiaggio degli pneumatici .....	328
Specifiche relative alla pressione degli pneumatici .....	328
Rotazione degli pneumatici .....	330

## Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

Che cos'è il kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante .....	331
Precauzioni relative al kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante .....	331
Ubicazione del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante .....	331
Componenti del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante .....	332

Utilizzo del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante .....	332
--	-----

## Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

Che cos'è il sistema di monitoraggio pressione pneumatici .....	337
Precauzioni relative al sistema di monitoraggio pressione pneumatici .....	337
Limitazioni del sistema di monitoraggio pressione pneumatici .....	337
Visualizzazione della pressione degli pneumatici .....	337
Reimpostazione del sistema di monitoraggio pressione pneumatici .....	338
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Risoluzione dei problemi .....	338

## Sostituzione di una ruota da strada

Dadi ruota .....	341
------------------	-----

## Capacità e specifiche

Dimensioni del veicolo .....	342
Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento .....	343
Capacità e specifiche del sistema di aria condizionata .....	344
Specifico liquido lavavetri .....	344
Specifiche del liquido freni .....	345

## Identificazione del veicolo

Numero di identificazione veicolo .....	346
Targhetta di identificazione veicolo .....	346

## Veicolo connesso

Che cos'è un veicolo connesso .....	348
Requisiti veicolo connesso .....	348
Limitazioni veicolo connesso .....	348

# Indice

Connessione del veicolo a una rete mobile - Veicoli con: Modem .....	348
Connessione del veicolo a una rete Wi-Fi - Veicoli con: SYNC 4 .....	349
Veicolo connesso – Risoluzione dei problemi .....	349
<b>Hotspot Wi-Fi del veicolo</b>	
Creazione di un hotspot Wi-Fi del veicolo .....	352
Modifica del nome o della password dell'hotspot Wi-Fi del veicolo .....	352
<b>Sistema audio</b>	
Precauzioni sistema audio .....	354
Accensione e spegnimento unità audio .....	354
Selezione della sorgente audio .....	354
Riproduzione o pausa della sorgente audio .....	354
Regolazione volume .....	354
Attivazione e disattivazione riproduzione casuale .....	354
Attivazione e disattivazione modalità ripetizione .....	355
Impostazione di una memoria preimpostata .....	355
Disattivazione audio .....	355
Regolazione impostazioni audio .....	355
Impostazione di data e ora .....	356
Radio AM/FM .....	356
Radio DAB .....	356
Annunci traffico .....	358
<b>Panoramica dell'unità display intrattenimento e informazioni</b>	
Precauzioni unità display intrattenimento e informazioni .....	359
Limitazioni unità display intrattenimento e informazioni .....	359
Barra di stato .....	360
Accesso vani portaoggetti .....	361
<b>Interazione vocale</b>	
Definizione di Interazione vocale .....	362
Impostazione della parola di attivazione .....	362
Come iniziare l'interazione vocale .....	362
Esempi di interazione vocale .....	362
<b>Telefono</b>	
Precauzioni relative al telefono .....	364
Connessione del telefono .....	364
Menu telefono .....	364
Effettuare e ricevere telefonate .....	365
Invio e ricezione di un messaggio di testo .....	366
Attivazione e disattivazione notifiche messaggi di testo .....	367
<b>Bluetooth®</b>	
Connessione di un dispositivo Bluetooth® .....	368
Riproduzione di supporti multimediali tramite Bluetooth® .....	368
<b>Applicazioni</b>	
Precauzioni app .....	370
Requisiti app .....	370
Accesso alle app .....	370
Attivazione app su dispositivo iOS .....	371
Attivazione app su dispositivo Android .....	371
Attivazione e disattivazione modalità Apple CarPlay .....	372
Attivazione e disattivazione modalità automatica Android .....	372
<b>Profili personali</b>	
Come funzionano i profili personali .....	373
Attivazione o disattivazione dei profili personali .....	373
Creazione di un profilo personale .....	374

# Indice

---

Collegamento di un profilo personale a un telecomando e rimozione del collegamento stesso .....	374
Collegamento di un profilo personale a un dispositivo e rimozione del collegamento stesso .....	374
Impostazioni del profilo personale .....	375

## **Navigazione**

Accesso alla navigazione .....	376
Aggiornamenti delle mappe di navigazione .....	376
Regolazione della mappa .....	376
Live Traffic .....	376
Impostazione di una destinazione .....	376
Waypoint .....	377
Istruzioni di navigazione .....	378

## **Aggiornamento dei sistemi del veicolo**

Aggiornamento dei sistemi del veicolo tramite collegamento wireless .....	379
Esecuzione di un master reset .....	380

## **Informazioni sul cliente**

Avviso di ribaltamento .....	381
Dichiarazione di conformità .....	381
Dichiarazione di conformità .....	381
REACH .....	382
Apparecchiature di telefonia cellulare .....	382
Contratto di licenza .....	383
Opzioni riservate all'esportazione .....	411

## **Appendici**

Compatibilità elettromagnetica .....	412
--------------------------------------	-----

# Introduzione

## INFORMAZIONI SU QUESTA PUBBLICAZIONE



**PERICOLO:** la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

Grazie per aver scelto Ford. Si consiglia di dedicare un po' di tempo alla conoscenza del proprio veicolo, al fine di trarre vantaggio dalla maggiore sicurezza e ottenere un maggiore piacere di guida. Per familiarizzare con le nozioni di base, utilizzare il manuale digitale, accessibile sempre anche tramite l'app FordPass e il sito web Ford.

**Nota:** Per scaricare l'app FordPass, visitare l'app store del proprio dispositivo.

**Nota:** L'elenco dei siti web Ford locali è disponibile all'indirizzo <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

**Nota:** Usare il veicolo in conformità alle leggi e le norme in vigore.

**Nota:** In caso di vendita del veicolo, consegnare tutti i dati del proprietario stampati al nuovo proprietario.

Le nostre risorse digitali comprendono un libretto d'uso e manutenzione completo, creato dinamicamente in base alle funzionalità del veicolo specifico per mezzo del numero di identificazione veicolo. Vedere **Posizione del numero di telaio** (pagina 346). Il libretto d'uso e manutenzione digitale comprende funzionalità di ricerca visive e testuali che consentono di trovare velocemente le informazioni desiderate. Comprende inoltre collegamenti a numerosi tutorial video creati per aiutarti a comprendere alcune delle tecnologie più avanzate del veicolo.

## Caratteristiche e opzioni

**Nota:** La presente pubblicazione descrive le caratteristiche del prodotto e le opzioni previste per la gamma di modelli disponibili, talvolta anche in anticipo rispetto alla loro data di introduzione. È possibile che siano descritte opzioni non disponibili sul veicolo acquistato.

## Illustrazioni

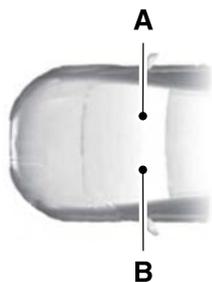
**Nota:** Alcune delle illustrazioni riportate nel presente manuale possono raffigurare caratteristiche usate in modelli diversi, alcune possono avere un aspetto diverso sul veicolo specifico.

## Posizione dei componenti

Il presente manuale può indicare che un componente è montato sul lato sinistro o sul lato destro. Il lato si determina guardando davanti a sé, una volta accomodati sul sedile.

# Introduzione

---



- A Lato destro
- B Lato sinistro

## UTILIZZO DI QUESTA PUBBLICAZIONE

Per trovare rapidamente le informazioni sul veicolo di cui si ha bisogno, utilizzare la ricerca per parola nell'applicazione del manuale.

# Glossario dei simboli

## SIMBOLI UTILIZZATI SUL VEICOLO

Sul veicolo potrebbero comparire dei simboli, alcuni dei quali sono descritti di seguito.



Segnalazione di sicurezza.



Vedere il libretto di uso e manutenzione.



Sistema aria condizionata.



Sistema ABS.



Evitare fumo, fiamme o scintille.



Batteria.



Elettrolito.



Livello liquido freni.



Sistema frenante



Sistema frenante



Filtro aria abitacolo.



Blocco portiera per bambini.



Blocco portiera per bambini non inserito.



Ancoraggio inferiore seggiolino per bambini.



Ancoraggio superiore (tether) seggiolino per bambini.



Controllo di crociera.



Non aprire se caldo.



Guasto servosterzo elettronico.



Avvertenza ventola.



Allacciare le cinture di sicurezza.



Airbag anteriore.



Fendinebbia



Scatola portafusibili.



Luci di emergenza.



Lunotto termico



Parabrezza riscaldato.



Apertura interna vano bagagli.



Martinetto.

## Glossario dei simboli

---



Tenere lontano dalla portata dei bambini.



Comando illuminazione.



Avvertenza bassa pressione pneumatici.



Mantenere il livello di liquido prescritto.



Sistema di sicurezza degli occupanti.



Sistema di parcheggio a ultrasuoni.



Freno di stazionamento.



Liquido servosterzo



Alzacristalli elettrici



Blocco alzacristalli elettrici.



Airbag laterale.



Proteggere gli occhi.



Controllo stabilità.



Lava/tergiparabrezza.

# Privacy dei dati



**PERICOLO:** non collegare dispositivi plug-in wireless al connettore di trasmissione dati. Terze parti non autorizzate potrebbero accedere ai dati del veicolo e compromettere le prestazioni dei sistemi di sicurezza. Consentire solo alle officine autorizzate che seguono le istruzioni di manutenzione e riparazione Ford di collegare le loro apparecchiature al connettore di trasmissione dati.

Rispettiamo la vostra privacy e ci impegniamo a tutelarla. Le informazioni contenute nella presente pubblicazione erano corrette al momento della stampa, ma poiché la tecnologia si evolve rapidamente si consiglia di visitare il sito web Ford per informazioni aggiornate.

Il veicolo è dotato di centraline elettroniche con funzionalità di registrazione e di archiviazione temporanea o permanente dei dati. Tali dati possono comprendere informazioni sulle condizioni e lo stato del veicolo, i relativi requisiti di manutenzione, eventi e malfunzionamenti. In questa sezione vengono descritti i tipi di dati che possono essere registrati. Alcuni dei dati registrati vengono conservati in registri degli eventi o degli errori.

**Nota:** *i registri di errore vengono resettati in seguito a un intervento di manutenzione o di riparazione.*

**Nota:** *Ford può fornire informazioni in risposta alle richieste presentate dalle forze dell'ordine, da altre autorità della pubblica amministrazione e da terze parti giuridicamente legittimate, nonché nell'ambito di un procedimento legale. Tali informazioni potrebbero essere utilizzate da tali enti per eventuali procedimenti legali.*

I dati registrati comprendono, ad esempio:

- Stati operativi dei componenti del sistema, ad esempio livello di carica della batteria e pressione degli pneumatici.
- Stato del veicolo e dei componenti, ad esempio velocità delle ruote, decelerazione, accelerazione laterale e stato delle cinture di sicurezza.
- Eventi o errori nei principali sistemi del veicolo, ad esempio fari e freni.
- Risposta dei sistemi in determinate situazioni di guida, ad esempio attivazione dell'airbag e controllo della stabilità.
- Condizioni ambientali, ad esempio temperatura.

Alcuni di questi dati, se utilizzati in combinazione con altre informazioni, ad esempio nella relazione di un incidente, danni al veicolo o dichiarazioni dei testimoni, potrebbero essere associati a una persona specifica.

## Servizi forniti da Ford

Se usufruite dei nostri servizi, raccogliamo e utilizziamo dati, ad esempio le informazioni sull'account, la posizione del veicolo e le caratteristiche di guida, che potrebbero identificarvi personalmente. La trasmissione di questi dati avviene per mezzo di una connessione dedicata protetta. Raccogliamo e utilizziamo i dati solamente per consentire all'utente l'uso dei servizi Ford a cui è abbonato, previo consenso da parte dell'utente stesso e nei limiti previsti dalla legge. Per maggiori informazioni, vedere i termini e le condizioni dei servizi per cui si è sottoscritto un abbonamento.

Per maggiori informazioni riguardanti l'Informativa sulla Privacy, vedere il sito web Ford.

# Privacy dei dati

---

## Servizi forniti da terzi

Si consiglia di leggere i termini e le condizioni nonché l'informativa sulla privacy per eventuali servizi forniti con il veicolo o in abbonamento. Ford declina ogni responsabilità per i servizi forniti da terzi.

## DATI DI SERVIZIO

Le concessionarie Ford raccolgono i dati di servizio attraverso il connettore di trasmissione dati del veicolo. Questi dati, ad esempio i registri degli errori, vengono utilizzati come ausilio qualora il veicolo venisse portato in officina per una riparazione. Se necessario, le concessionarie condividono tali dati con i tecnici per agevolarli nella diagnosi. In aggiunta alle finalità di diagnosi e riparazione, utilizziamo e condividiamo i dati di servizio con i nostri provider di servizi, ad esempio i fornitori di componenti, laddove necessario e nei limiti previsti dalla legge, ai fini del miglioramento continuo o insieme ad altre informazioni sul cliente in nostro possesso, ad esempio le informazioni di contatto, al fine di offrire prodotti e servizi che possano essere di interesse in base alle preferenze del cliente e laddove consentito dalla legge. I nostri provider di servizi sono altresì tenuti per legge a tutelare i dati degli utenti e conservarli ai sensi delle relative policy.

**Nota:** anche i centri di riparazione di terze parti possono raccogliere i dati di servizio attraverso il connettore di trasmissione dati.

## DATI EVENTO

Il veicolo è dotato di un registratore dei dati relativi agli eventi. La finalità principale di questo registratore consiste nel registrare dati in determinate situazioni di collisione o in caso di mancato incidente, ad es. attivazione dell'airbag o urto contro un ostacolo stradale. Tali dati aiutano a comprendere le prestazioni dei sistemi del veicolo. Il registratore dei dati relativi agli eventi è progettato per registrare i dati riguardanti la dinamica del veicolo e i sistemi di sicurezza per un breve periodo di tempo, di norma non superiore a 30 secondi.

Il registratore dei dati relativi agli eventi del veicolo è progettato per registrare dati quali:

- Funzionamento dei vari sistemi del veicolo.
- Cinture di sicurezza lato guida e lato passeggero allacciate o meno.
- Pressione dell'acceleratore e/o del pedale del freno da parte del conducente.
- Velocità del veicolo.
- Posizione del volante.

Questi dati possono aiutare a comprendere meglio le circostanze in cui si verificano collisioni e infortuni.

**Nota:** I dati del registratore dati evento vengono registrati dal veicolo solamente se si verifica una situazione di collisione di entità non lieve; nelle normali condizioni di marcia, il registratore dati evento non registra alcun dato e non vengono registrati dati o informazioni personali (ad esempio nome, sesso, età e luogo dell'incidente). Tuttavia, terze parti e autorità quali le forze dell'ordine potrebbero combinare i dati del registratore con i dati identificativi personali acquisiti durante le normali procedure di indagine in caso di incidente.

# Privacy dei dati

Per leggere i dati registrati da un registratore dei dati relativi agli eventi occorrono delle apparecchiature apposite. È inoltre necessario accedere al veicolo o al registratore stesso. Oltre al costruttore del veicolo, anche altri soggetti in possesso di tali apparecchiature, come le forze dell'ordine, possono leggere le informazioni se hanno accesso al veicolo o al registratore.

## **Dati della telecamera rivolta verso il conducente per l'Active Drive Assist (se in dotazione)**

Se l'Active Drive Assist è attivo in determinate situazioni di collisione o di "quasi incidente", ad esempio l'attivazione dell'airbag o l'urto contro un ostacolo presente sulla strada, il sistema potrebbe riprendere il conducente per verificarne il livello di attenzione in base alla direzione degli occhi e alla durata di un'eventuale distrazione, fotografando la zona del sedile lato guida.

**Nota:** In normali condizioni di marcia non viene effettuata alcuna registrazione.

## **DATI DELLE IMPOSTAZIONI**

Il veicolo è dotato di centraline elettroniche con funzionalità di archiviazione dei dati sulla base di impostazioni personalizzate. I dati vengono archiviati localmente nel veicolo o su dispositivi a esso collegati, ad esempio un'unità USB o un lettore musicale digitale. È possibile eliminare alcuni di questi dati e scegliere se condividerli attraverso i servizi a cui si è abbonati.

## **Dati relativi al comfort**

I dati registrati comprendono, ad esempio:

- Posizione del sedile e del volante.
- Impostazioni di controllo della temperatura.
- Preselezioni radio.

## **Dati di intrattenimento**

I dati registrati comprendono, ad esempio:

- Musica, video o copertine di album.
- Contatti e relative voci in rubrica.
- Destinazioni di navigazione.

## **DATI DEL VEICOLO CONNESSO**



Il modem è dotato di una scheda SIM ed è stato abilitato al momento della costruzione del veicolo. Questo dispositivo invia periodicamente messaggi per rimanere collegato alla rete del cellulare, ricevere gli aggiornamenti automatici del software e inviare a Ford le informazioni relative al veicolo, ad esempio quelle sulla diagnostica. Tali messaggi potrebbero comprendere informazioni che identificano il veicolo, la SIM e il numero di serie del modem. I provider di telefonia mobile possono avere accesso a informazioni aggiuntive, ad es. l'identificazione del traliccio della rete cellulare. Per maggiori informazioni riguardanti l'Informativa sulla Privacy, visitare il sito [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com) o il sito web Ford.

**Nota:** *il modem continua a inviare informazioni finché non viene disattivato o non vengono modificate le impostazioni relative alla condivisione dei dati del veicolo. Vedere **Veicolo connesso** (pagina 348).*

# Privacy dei dati

**Nota:** *il servizio potrebbe essere non disponibile o sospeso per numerose ragioni, ad esempio condizioni ambientali o topografiche e copertura del piano dati.*

**Nota:** *per sapere se il veicolo in proprio possesso dispone di un modem, visitare il sito [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).*

## DATI DISPOSITIVI MOBILI

Collegando un dispositivo mobile al proprio veicolo, è possibile visualizzare i dati del dispositivo sul touchscreen, ad esempio brani musicali e copertina dell'album. Tramite il sistema è possibile condividere i dati del veicolo con le app mobile del proprio dispositivo. Vedere il capitolo App.

Le app mobile funzionano sul dispositivo collegato, inviando dati a Ford negli Stati Uniti. I dati sono crittografati e includono, ad esempio, il numero di telaio del veicolo, il numero di serie del modulo SYNC, il chilometraggio, il contachilometri, le app abilitate, le statistiche di utilizzo e le informazioni sul debug. I dati vengono conservati solo per il periodo di tempo necessario per fornire il servizio, risolvere eventuali problemi, apportare miglioramenti nonché per offrire all'utente i prodotti e servizi di suo interesse in base alle proprie preferenze e nei termini consentiti dalla legge.

Se si collega un telefono cellulare al sistema, quest'ultimo crea un profilo che viene abbinato al telefono stesso. Il profilo del telefono cellulare abilita un maggior numero di funzioni mobili e consente un funzionamento efficiente. Il profilo contiene, ad esempio, dati della propria rubrica, messaggi di testo letti e da leggere e il registro delle chiamate, comprese quelle rilevate quando il telefono non era collegato al sistema.

Collegando un dispositivo multimediale, il sistema crea e conserva un indice dei dispositivi multimediali per i contenuti supportati. Il sistema memorizza anche un breve log di diagnostica della durata di circa 10 minuti relativo alle recenti attività del sistema nel loro complesso.

Il profilo del telefono cellulare, l'indice del dispositivo multimediale e il log di diagnostica rimangono memorizzati nel veicolo, a meno che non vengano cancellati. Inoltre, sono generalmente accessibili solo a bordo del veicolo quando si collega il telefono cellulare o il dispositivo multimediale. Se non si intende più utilizzare il sistema o il veicolo, è consigliabile eseguire la funzione master reset per eliminare le informazioni memorizzate. Vedere Impostazioni.

I dati del sistema sono accessibili esclusivamente mediante apparecchiature speciali entrando nel modulo del veicolo.

Per maggiori informazioni riguardanti l'Informativa sulla Privacy, vedere il sito web Ford.

**Nota:** *Per sapere se il veicolo in proprio possesso è dotato di tecnologie per la connettività, visitare il sito [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).*

## DATI DEL SISTEMA DI CHIAMATA DI EMERGENZA

Se il sistema di chiamata di emergenza è attivo, la funzione può comunicare ai servizi di emergenza che il veicolo è stato coinvolto in un incidente che ha provocato l'attivazione dell'airbag o l'attivazione dell'esclusione batteria. Alcune versioni o aggiornamenti del sistema di chiamata d'emergenza possono inoltre fornire agli operatori dei servizi di emergenza, in formato elettronico o verbale, la posizione

# Privacy dei dati

---

del veicolo o altri dettagli relativi a quest'ultimo o all'incidente per consentire loro di fornire i servizi di emergenza più idonei. Se non si desidera rivelare queste informazioni, non attivare il sistema di chiamata di emergenza.

I dati trasmessi dal sistema comprendono, ad esempio:

- Numero di identificazione veicolo.
- Ora corrente.
- Posizione e direzione del veicolo.
- Se la chiamata è stata avviata automaticamente o manualmente.
- Categoria del veicolo.

**Nota:** *Non è possibile disattivare i sistemi di chiamata di emergenza obbligatori per legge.*

# Ricerca visiva

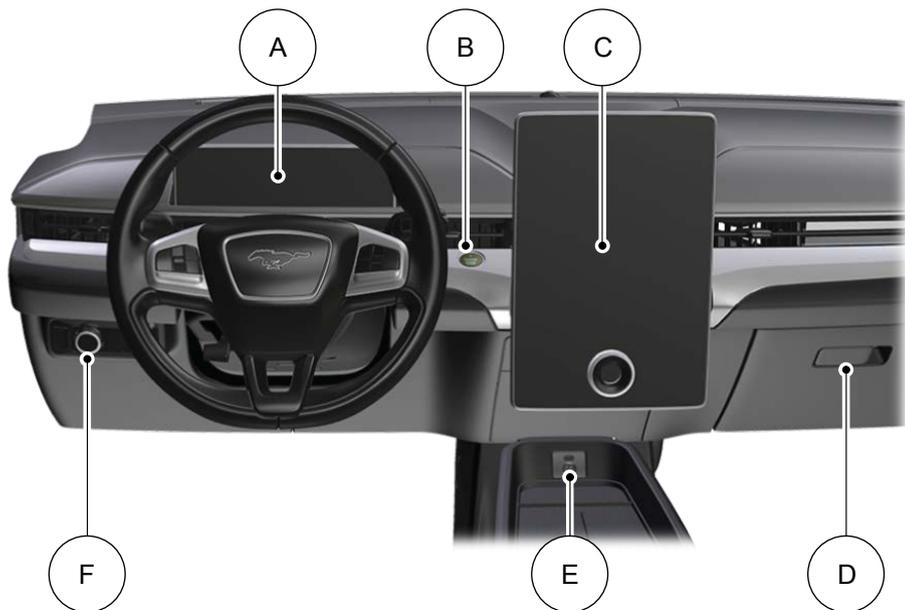
## VOLANTE



- A Vedere **Attivazione e disattivazione del cruise control adattivo** (pagina 230).
- B Vedere **Impostazione della velocità del cruise control adattivo** (pagina 230).
- C Vedere **Impostazione della distanza del cruise control adattivo** (pagina 232).
- D Vedere **Definizione di Interazione vocale** (pagina 362).
- E Vedere **Regolazione volume** (pagina 354).
- F Vedere **Selezione di una stazione radio** (pagina 356).
- G Vedere **Effettuare e ricevere telefonate** (pagina 365).
- H Vedere **Attivazione e disattivazione del centramento corsia** (pagina 236).
- I Vedere **Attivazione e disattivazione limitatore di velocità intelligente** (pagina 246).

# Ricerca visiva

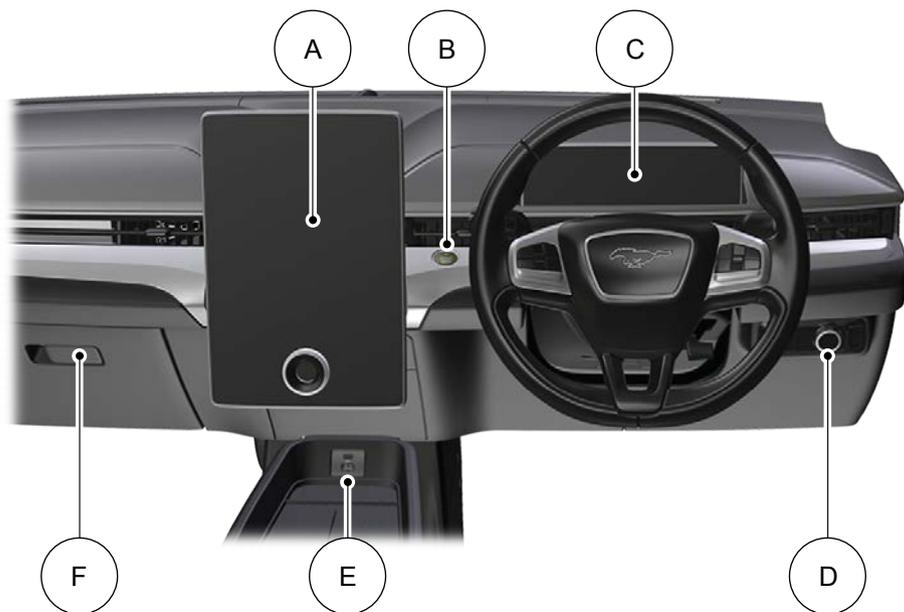
## CRUSCOTTO - GUIDA A SINISTRA



- A Vedere **Panoramica del quadro strumenti** (pagina 114).
- B Vedere **Avvio del veicolo** (pagina 150).
- C Vedere **Barra di stato** (pagina 360).
- D Vedere **Apertura del vano portaoggetti** (pagina 149).
- E Vedere **Ubicazione delle porte USB** (pagina 144).
- F Vedere **Controllo dell'illuminazione esterna** (pagina 96).

## Ricerca visiva

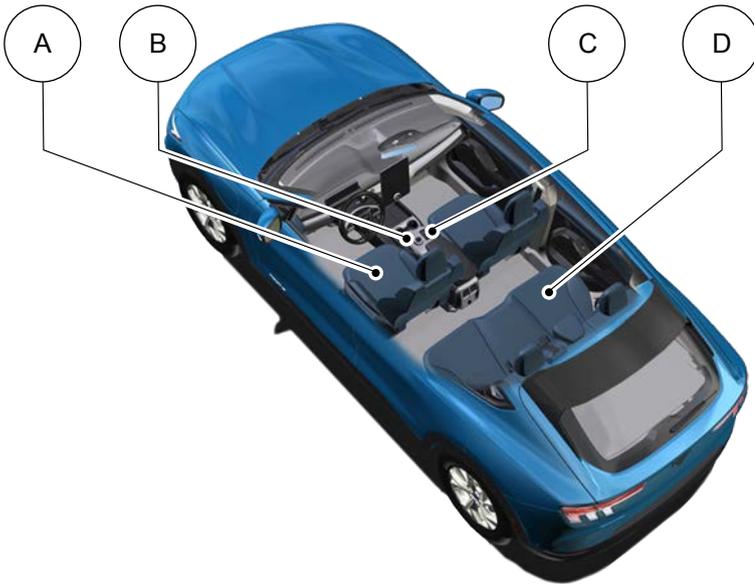
### CRUSCOTTO - GUIDA A DESTRA



- A Vedere **Barra di stato** (pagina 360).
- B Vedere **Avvio del veicolo** (pagina 150).
- C Vedere **Panoramica del quadro strumenti** (pagina 114).
- D Vedere **Controllo dell'illuminazione esterna** (pagina 96).
- E Vedere **Ubicazione delle porte USB** (pagina 144).
- F Vedere **Apertura del vano portaoggetti** (pagina 149).

# Ricerca visiva

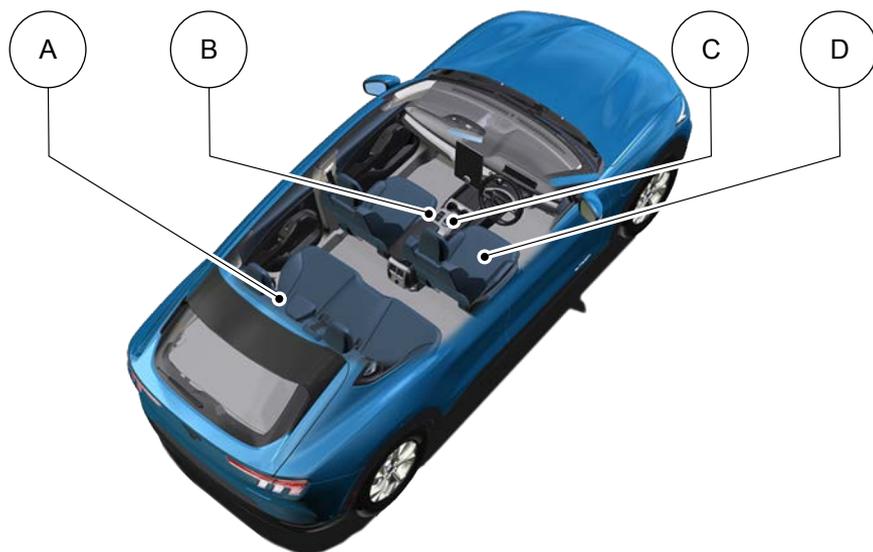
## INTERNO DEL VEICOLO - GUIDA A SINISTRA



- A Vedere **Posizione corretta sul sedile** (pagina 131).
- B Vedere **Messa in marcia del veicolo** (pagina 185).
- C Vedere **Inserimento del freno di stazionamento elettrico** (pagina 194).
- D Vedere **Ripiegamento dello schienale del sedile** (pagina 139).

## Ricerca visiva

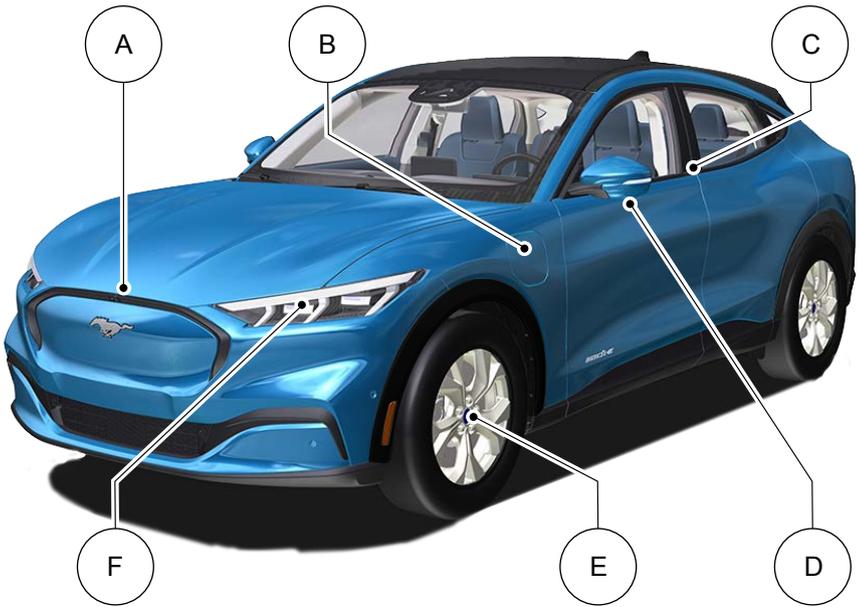
### INTERNO DEL VEICOLO - GUIDA A DESTRA



- A Vedere **Ripiegamento dello schienale del sedile** (pagina 139).
- B Vedere **Inserimento del freno di stazionamento elettrico** (pagina 194).
- C Vedere **Messa in marcia del veicolo** (pagina 185).
- D Vedere **Posizione corretta sul sedile** (pagina 131).

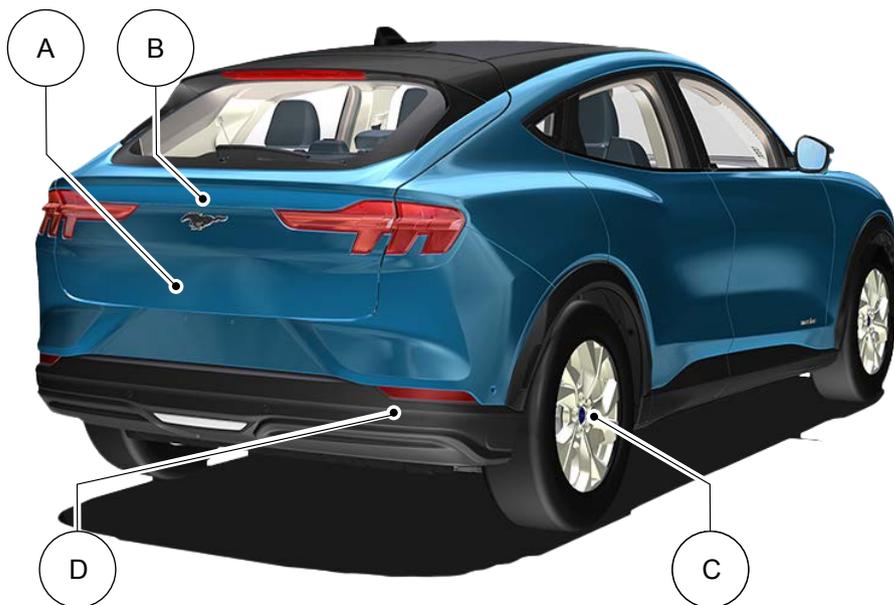
# Ricerca visiva

## ESTERNO ANTERIORE



- A Vedere **Apertura e chiusura del bagagliaio anteriore** (pagina 281).
- B Vedere **Posizione della porta di carica** (pagina 166).
- C Vedere **Posizione del tastierino per sistema di apertura senza chiave** (pagina 70).
- D Vedere **Ripiegamento dei retrovisori esterni** (pagina 112).
- E Vedere **Che cos'è il sistema di monitoraggio pressione pneumatici** (pagina 337).
- F Vedere **Controllo dell'illuminazione esterna** (pagina 96).

## ESTERNO POSTERIORE



- A Vedere **Apertura del portellone dall'esterno del veicolo** (pagina 77).
- B Vedere **Posizione della telecamera posteriore** (pagina 216).
- C Vedere **Che cos'è il sistema di monitoraggio pressione pneumatici** (pagina 337).
- D Vedere **Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore** (pagina 211).

# La sicurezza dei bambini

## PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA DEI BAMBINI



E161855



E68916

Solo i seggiolini per bambini omologati ECE-R129 o ECE-R44.03 (o normativa successiva) sono testati e approvati per l'utilizzo nel veicolo.

**Nota:** *l'uso obbligatorio dei seggiolini per bambini varia a seconda del paese.*

**⚠ PERICOLO:** Pericolo! Non utilizzare mai un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia su un sedile protetto da airbag attivo posto di fronte al seggiolino. Il bambino potrebbe subire gravi lesioni, talvolta anche letali.

**⚠ PERICOLO:** Disattivare l'airbag lato passeggero quando si utilizza un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia posto sul sedile anteriore.

**⚠ PERICOLO:** Dopo aver rimosso il seggiolino per bambini, riattivare l'airbag lato passeggero.

**⚠ PERICOLO:** Non modificare in alcun modo i seggiolini per bambini.

**⚠ PERICOLO:** Non trattenere un bambino con la propria cintura quando il veicolo è in movimento.

**⚠ PERICOLO:** non lasciare bambini o animali da soli nel veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

**⚠ PERICOLO:** In caso di coinvolgimento del veicolo in un incidente, verificare l'integrità dei seggiolini per bambini.

**⚠ PERICOLO:** Non posizionare la sezione diagonale della cintura di sicurezza sotto il braccio o dietro la schiena del bambino, né consentire al bambino di fare altrettanto. L'inosservanza di questa istruzione può compromettere l'efficacia della cintura e aumentare il rischio di lesioni, anche letali, in caso di incidente.

**⚠ PERICOLO:** Non utilizzare cuscini, libri o asciugamani per sollevare il bambino. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

**⚠ PERICOLO:** dopo aver rimosso il seggiolino per bambini, rimontare il poggiatesta.

# La sicurezza dei bambini



**PERICOLO:** assicurarsi sempre di utilizzare un seggiolino adatto all'altezza, all'età e al peso del bambino. I seggiolini per bambini sono venduti separatamente dal veicolo. La mancata osservanza di tali istruzioni e linee guida può aumentare il rischio di lesioni personali gravi, talvolta letali per il bambino.



**PERICOLO:** in caso di utilizzo di un seggiolino per bambini con cintura di sicurezza, assicurarsi che questa non sia allentata o attorcigliata.



**PERICOLO:** Non montare un seggiolino o un cuscino di rialzo con la sola cintura di sicurezza addominale.



**PERICOLO:** Non montare un seggiolino o un cuscino di rialzo utilizzando una cintura di sicurezza allentata o attorcigliata.



**PERICOLO:** Assicurarsi che il bambino sia seduto con il busto eretto.

## Posizione dei punti di ancoraggio inferiori dei seggiolini per bambini



E174928

I punti di ancoraggio inferiori si trovano nei sedili posteriori più esterni.

## Posizione dei punti di ancoraggio superiori dei seggiolini per bambini



E87146

I punti di ancoraggio Top Tether si trovano sul retro del sedile posteriore.

## PUNTI DI ANCORAGGIO DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI

### Cosa sono i punti di ancoraggio seggiolino per bambini

[Punti di ancoraggio inferiori e cinghie di fissaggio per i seggiolini dei bambini](#)

I punti di ancoraggio sono progettati per consentire il montaggio veloce e sicuro di un sistema di ritenuta per bambini.

# La sicurezza dei bambini

## SEGGIOLINI PER BAMBINI

### Informazioni sul posizionamento dei seggiolini per bambini

Sedile	Categorie per fascia di peso				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Sedile passeggero anteriore con airbag <b>attivato</b>	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Sedile passeggero anteriore con airbag <b>disattivato</b>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>
Sedili posteriori. <sup>2</sup>	U	U	U	U	U

<sup>1</sup> Ford consiglia di far viaggiare i bambini su un seggiolino omologato collocato sul sedile posteriore, allacciandoli correttamente.

<sup>2</sup> Non utilizzare un seggiolino per bambini con una gamba di supporto sul sedile centrale posteriore a meno che non sia dichiarato sicuro nelle istruzioni del produttore del seggiolino per bambini.

**X** Non adatto per bambini in questa categoria di peso.

**U** Adatto per seggiolini di tipo universale omologati per l'uso in questa categoria di peso.

**UF** Adatto per seggiolini di tipo universale rivolti in avanti omologati per l'uso in questa categoria di peso.

# La sicurezza dei bambini

## Seggiolini per bambini con sistema ISOFIX

Sedile		Categorie per fascia di peso				
		0	0	0+	1	1
		Rivolto a lato	Rivolto all'indietro	Rivolto all'indietro	Rivolto in avanti	Rivolto all'indietro
		0-10 kg	0-10 kg	0-13 kg	9-18 kg	9-18 kg
Sedile passeggero anteriore	Categoria dimensioni	Senza ISOFIX				
	Tipo dimensioni					
Sedile posteriore esterno con attacchi ISOFIX	Categoria dimensioni	X	E <sup>1</sup>	C, D, E <sup>1</sup>	A, B, B <sup>1</sup>	C, D <sup>1</sup>
	Fissaggio.	X	R <sup>1</sup>	R1, R2X, R2, R3 <sup>1</sup>	F2, F2X, F3 <sup>1</sup>	R2X, R2, R3 <sup>1</sup>
	Tipo dimensioni	X	IL	IL	IL, IUF	IL
Sedile posteriore centrale	Categoria dimensioni	Senza ISOFIX				
	Tipo dimensioni					

<sup>1</sup>La categoria delle dimensioni e il fissaggio sono definiti sia per i seggiolini universali sia per quelli semi-universali. Le lettere di identificazione sono riportate sui seggiolini per bambini ISOFIX.

**IL** Adatto all'uso con particolari sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX nella categoria semiuniversale. Per ulteriori informazioni, vedere l'elenco delle soluzioni consigliate per il veicolo dai produttori dei seggiolini di sicurezza per bambini.

**IUF** Adatto all'uso con seggiolini di sicurezza per bambini ISOFIX rivolti in avanti di categoria universale.

# La sicurezza dei bambini

## Seggiolini per bambini i-Size

	<b>Sedile passeggero anteriore</b>	<b>Sedili posteriori esterni</b>	<b>Sedile posteriore centrale</b>
Seggiolini per bambini rivolti in senso contrario al senso di marcia con airbag <b>ATTIVO</b>	X	-	-
Sistema di ritenuta per bambini i-Size	X	i-U	X
Fissaggio per rialzo idoneo	B2, B3 <sup>1</sup>	B2, B3 <sup>1</sup>	B2, B3 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Il fissaggio è definito per i seggiolini di rialzo per bambini. Le lettere di identificazione sono riportate sui rialzi i-Size.

**i-U** Adatto all'uso con sistemi di ritenuta per bambini i-Size rivolti in avanti e indietro.

**X** Non adatto all'uso con sistemi di ritenuta per bambini i-Size rivolti in avanti e indietro.

# La sicurezza dei bambini

## Suggerimenti sui seggiolini per bambini

<b>Categorie per fascia di peso</b>	<b>Produttore</b>	<b>Modello</b>	<b>Accessorio</b>
0+ 0–13 kg	Britax Römer	Baby Safe Plus con base ISOFIX. <sup>1</sup>	Base ISOFIX o solo cintura di sicurezza.
1 9–18 kg	Britax Römer	Duo Plus <sup>1</sup>	ISOFIX e ancoraggio top tether o solo cintura di sicurezza.
2 15–25 kg	Britax Römer	KidFix. <sup>1,2</sup>	ISOFIX e cintura di sicurezza o solo cintura di sicurezza.
3 22–36 kg	Britax Römer	KidFix. <sup>1,2</sup>	ISOFIX e cintura di sicurezza o solo cintura di sicurezza.

<sup>1</sup>Ford consiglia di far viaggiare i bambini su un seggiolino ISOFIX collocato sui sedili posteriori esterni.

<sup>2</sup>Ford consiglia di utilizzare un seggiolino provvisto di cuscino e schienale anziché un semplice rialzo.

Per informazioni aggiornate sui seggiolini per bambini consigliati da Ford, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

# La sicurezza dei bambini

## Installazione dei seggiolini per bambini



**PERICOLO:** Leggere sempre e attenersi alle istruzioni del costruttore quando si installa un seggiolino per bambini.

**Nota:** Per montare un seggiolino per bambini con Top Tether, attenersi sempre alle istruzioni del produttore del seggiolino.



**PERICOLO:** Montare la fascia di fissaggio superiore esclusivamente al punto di ancoraggio appositamente previsto a tale scopo.



**PERICOLO:** Assicurarsi che la cinghia Top Tether non sia allentata o attorcigliata e che sia fissata correttamente al punto di ancoraggio.



**PERICOLO:** assicurarsi che il seggiolino sia ben appoggiato al sedile. Potrebbe essere necessario regolare i sedili in modo da fissare correttamente il seggiolino per bambini. Assicurarsi che lo schienale del sedile sia in posizione verticale. Potrebbe anche essere necessario sollevare o rimuovere il poggiatesta.

Quando si utilizza un seggiolino per bambini su un sedile anteriore, rispettare le istruzioni di posizionamento riportate di seguito:

- Il seggiolino per bambini non deve essere a contatto con il cruscotto.
- Posizionare il sedile passeggero nella posizione più arretrata possibile e instradare la cintura di sicurezza in avanti e verso il basso dall'anello del montante centrale al sistema di sicurezza per bambini.
- Se risulta difficile tendere la sezione addominale della cintura di sicurezza e quindi allacciarla correttamente, portare lo schienale in posizione verticale e aumentare l'altezza del sedile.

**Nota:** quando si usa un seggiolino per bambini su un sedile posteriore, regolare il sedile anteriore in modo da evitare il contatto con i piedi e le gambe del bambino.

## CUSCINI IMBOTTITURA IN ESPANSO

### Rialzo per bambini



Sistemare i bambini di peso superiore a 15 kg, ma di statura inferiore a 150 cm su un seggiolino o un cuscino di rialzo.

# La sicurezza dei bambini

Si raccomanda di utilizzare un seggiolino provvisto di cuscino e schienale invece che un semplice rialzo. La posizione di seduta sollevata consente di posizionare la fascia a bandoliera della cintura di sicurezza per adulti oltre il centro della spalla del bambino e tirare saldamente quella addominale lungo i suoi fianchi.

## Cuscino di rialzo



**PERICOLO:** Quando si utilizza un cuscino di rialzo, assicurarsi di regolare il poggiatesta del veicolo in corrispondenza del relativo sedile.



Sistemare i bambini di peso superiore a 22 kg, ma di statura inferiore a 150 cm su un cuscino di rialzo.

## BLOCCAGGIO DI SICUREZZA PER I BAMBINI

Quando sono inserite le chiusure di sicurezza per bambini, non è possibile aprire le portiere posteriori dall'interno.



Il relativo comando si trova sulla portiera lato guida.

Premere il comando per attivare le chiusure di sicurezza per bambini. Premere nuovamente il comando per disattivarle. In caso di attivazione delle chiusure di sicurezza per bambini, sul comando si accende una spia.

La chiusura di sicurezza per bambini rimane inserita anche quando si spegne il veicolo.

# Cinture di sicurezza

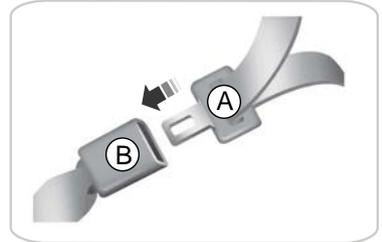
## PRECAUZIONI RELATIVE ALLE CINTURE DI SICUREZZA



**PERICOLO:** Assicurarsi che le cinture di sicurezza siano riavvolte correttamente quando non vengono utilizzate e che non fuoriescano dal veicolo al momento della chiusura delle portiere.



**PERICOLO:** L'utilizzo di coprisedili non distribuiti da Ford Motor Company potrebbe impedire alla cintura di sicurezza di ritrarsi correttamente. Di conseguenza, la cintura di sicurezza potrebbe allentarsi aumentando il rischio di lesioni in caso di incidente.



- A Linguetta cintura di sicurezza  
B Fibbia cintura di sicurezza

1. Estrarre lentamente la cintura di sicurezza dal riavvolgitore.

**Nota:** Se viene tirata troppo violentemente o se il veicolo si trova in pendenza potrebbe bloccarsi.

2. Inserire la linguetta nella fibbia.
3. Tirare la cintura di sicurezza affinché sia ben tesa.

### Come slacciare le cinture di sicurezza

1. Premere il pulsante rosso sulla fibbia per sganciare la cintura di sicurezza.
2. Tenendo la linguetta, lasciarla riavvolgere completamente e in modo uniforme.

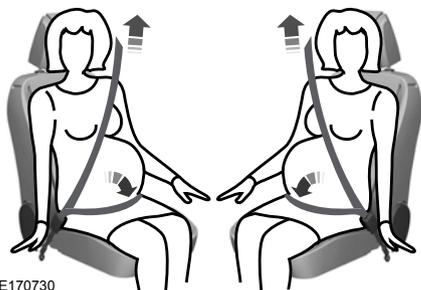
## COME ALLACCIARE E SLACCIARE LE CINTURE DI SICUREZZA

Tutte le cinture di sicurezza del veicolo consistono in cinture combinate (addome e spalla) a tre punti.

# Cinture di sicurezza

## REGOLAZIONE DELLE CINTURE DI SICUREZZA IN GRAVIDANZA

**⚠ PERICOLO:** posizionare la cintura di sicurezza correttamente, in modo da garantire l'incolumità propria e del nascituro. Non utilizzare solo la sezione diagonale o solo quella addominale.

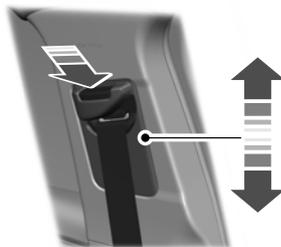


E170730

Le donne in gravidanza devono sempre indossare la cintura di sicurezza. La sezione addominale di una cintura combinata addominale e spalla deve essere posizionata lungo i fianchi sotto il ventre e indossata nel modo più stretto possibile consentito dal comfort. La sezione della spalla di una cintura combinata addominale e spalla deve essere posizionata trasversalmente alla metà della spalla e al centro del torace.

## REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA CINTURA DI SICUREZZA

**⚠ PERICOLO:** posizionare il dispositivo di regolazione in altezza della cintura di sicurezza in maniera che questa passi a metà della spalla. Se non correttamente regolata, la cintura di sicurezza può perdere efficacia e aumentare il rischio di lesioni in caso di incidente.



1. Premere il tasto e far scorrere in alto o in basso il regolatore altezza.
2. Rilasciare il pulsante e tirare verso il basso sul regolatore di altezza per controllare che sia bloccato.

# Cinture di sicurezza

## INDICATORE CINTURE DI SICUREZZA NON ALLACCIATE

### Indicatori promemoria cinture di sicurezza

Ad accensione inserita, la spia si illumina quando:

- Il sedile anteriore è occupato ma la cintura di sicurezza non è allacciata.
- Una delle cinture di sicurezza posteriori è stata slacciata di recente.



La spia rimane accesa finché la cintura di sicurezza non viene allacciata.

### Segnali acustici promemoria cinture di sicurezza

Se il veicolo supera una velocità relativamente bassa, in caso di accensione della spia viene anche emesso un segnale acustico.

Il segnale acustico rimane attivo per massimo cinque minuti o finché la cintura di sicurezza non viene allacciata.

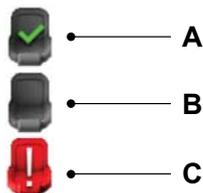
### Visualizzare lo stato delle cinture di sicurezza tramite il touch screen:

Opzione menu	Intervento
Impostazioni	Premere il tasto Menu.
Informazioni	Premere il pulsante <b>OK</b> .
Cinture di sicurezza	Premere il pulsante <b>OK</b> .

### Attivazione e disattivazione dell'avviso cinture di sicurezza

Si consiglia di rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

### Controllo dello stato delle cinture di sicurezza



E267667

- A Cintura di sicurezza allacciata.
- B Cintura di sicurezza non allacciata.
- C Cintura di sicurezza posteriore slacciata di recente.

# Cinture di sicurezza

---

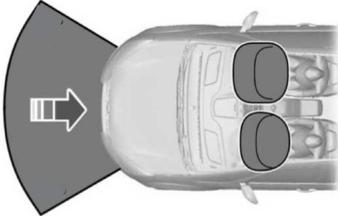
## CINTURE DI SICUREZZA - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Cinture di sicurezza - Messaggi

<b>Messaggio</b>	<b>Descrizione</b>
Rilevatore cintura posteriore guasto Riparare	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Airbag

## COME FUNZIONANO GLI AIRBAG ANTERIORI



Gli airbag anteriori sono progettati per attivarsi in caso di impatto laterale o semi-frontale di considerevole entità. Gli airbag si gonfiano in pochi millesimi di secondo, ammortizzando il movimento in avanti del corpo, e si sgonfiano a contatto con l'occupante. Gli airbag non sono invece progettati per attivarsi in caso di impatti frontali, posteriori e laterali di minore entità o di ribaltamento del veicolo.

## COME FUNZIONANO GLI AIRBAG LATERALI

**⚠ PERICOLO:** non posizionare oggetti o attrezzi sopra o nelle vicinanze di coperture per airbag, a lato dei sedili anteriori o posteriori o in aree che potrebbero entrare in contatto con gli airbag in caso di attivazione. L'inosservanza di tali istruzioni può aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.

**⚠ PERICOLO:** per ridurre il rischio di lesioni, non posizionare oggetti nell'area di apertura dell'airbag.

**⚠ PERICOLO:** non sporgersi con la testa dalla portiera. L'airbag laterale potrebbe causare gravi lesioni personali in caso di attivazione nella parte laterale dello schienale.

**⚠ PERICOLO:** l'utilizzo di coprisedili non distribuiti da Ford Motor Company potrebbe impedire l'attivazione degli airbag e aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.



E72658

Gli airbag laterali si trovano nella parte più esterna di ciascuno schienale dei sedili anteriori e posteriori. Sono indicati da un'etichetta posizionata sul lato di ciascun schienale.



# Airbag

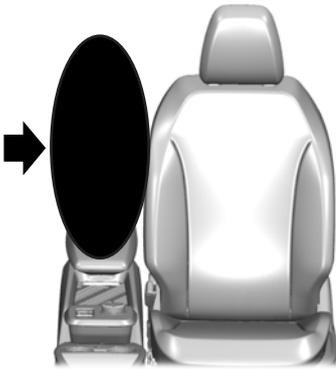
Questi airbag sono progettati per gonfiarsi tra il pannello portiera e l'occupante del veicolo al fine di aumentare la protezione in determinati tipi di incidente.

Sono progettati per attivarsi in caso di impatto laterale di considerevole entità. Potrebbero inoltre attivarsi in caso di forte impatto frontale. Non sono progettati per attivarsi in caso di impatto laterale o frontale di scarsa entità, tamponamento o ribaltamento del veicolo.

## Airbag laterale montato al centro

(se in dotazione)

L'airbag laterale montato al centro si trova nel lato più interno del sedile guidatore. Vi è un'etichetta posizionata sul lato dello schienale.



Questo airbag è progettato per attivarsi in caso di impatto laterale di considerevole entità. Può inoltre attivarsi in caso di collisione frontale di considerevole entità o ribaltamento del veicolo. L'airbag riduce il contatto tra il guidatore e il passeggero del sedile anteriore in caso di impatti laterali e ribaltamenti. Non è invece progettato per attivarsi in caso di impatto laterale o frontale di scarsa entità o di tamponamento.

## COME FUNZIONANO GLI AIRBAG PER LE GINOCCHIA



**PERICOLO:** Non tentare di aprire il coperchio dell'airbag.

L'airbag per le ginocchia lato guida si attiva in caso di significative collisioni frontali o a un'angolazione fino a 30° rispetto ai lati sinistro e destro. L'airbag si gonfia in pochi millesimi di secondo e si sgonfia quando va a contatto con gli occupanti, creando così un cuscino tra le ginocchia del conducente e il piantone dello sterzo. In caso di cappottamento, impatti posteriori e laterali, l'airbag alle ginocchia non si attiva.

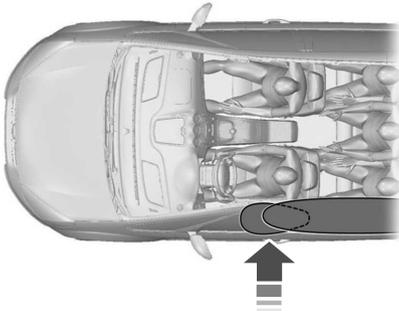
**Nota:** *l'airbag ha una soglia di attivazione inferiore a quella degli airbag anteriori. In caso di impatti di lieve entità è possibile che si attivi soltanto l'airbag alle ginocchia.*

## COME FUNZIONA IL SAFETY CANOPY™



**PERICOLO:** non posizionare oggetti o dispositivi di montaggio sopra o vicino al rivestimento padiglione in corrispondenza della sponda laterale per evitare che entrino in contatto con gli airbag a tendina in caso di attivazione. L'inosservanza di tali istruzioni può aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.

# Airbag



Gli airbag sono montati sopra i finestrini laterali anteriori e posteriori.

Gli airbag si attivano in caso di urti di considerevole entità oppure quando il sensore di ribaltamento rileva una certa probabilità di ribaltamento. In alcuni impatti laterali o casi di ribaltamento, gli airbag si attivano indipendentemente dai posti occupati.

## PRECAUZIONI RELATIVE AGLI AIRBAG

**⚠ PERICOLO:** non utilizzare mai un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia su un sedile protetto da airbag attivo posto di fronte al seggiolino. Il bambino potrebbe subire gravi lesioni, talvolta anche letali.

**⚠ PERICOLO:** Non modificare in nessun modo la parte anteriore del veicolo. Ciò potrebbe influire negativamente sull'azionamento degli airbag. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere causa di gravi lesioni, anche letali.

**⚠ PERICOLO:** indossare la cintura di sicurezza, mantenendo il corpo a una distanza sufficiente dal volante. Se utilizzata in modo appropriato, la cintura di sicurezza mantiene il corpo in una posizione ottimale, tale da garantire la massima protezione da parte dell'airbag. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere causa di gravi lesioni, anche letali.

**⚠ PERICOLO:** Gli interventi di riparazione riguardanti il volante, il piantone dello sterzo, i sedili, gli airbag e le cinture di sicurezza devono essere eseguiti da una concessionaria autorizzata. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere causa di gravi lesioni, anche letali.

**⚠ PERICOLO:** Tenere l'area davanti agli airbag libera da ostruzioni. Non applicare nulla sopra i coperchi degli airbag. In caso di attivazione dell'airbag, gli oggetti potrebbero trasformarsi in veri e propri proiettili. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

**⚠ PERICOLO:** Non utilizzare oggetti appuntiti nell'area in cui sono montati gli airbag. Ciò potrebbe provocare danni e influire negativamente sull'attivazione degli airbag. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

**⚠ PERICOLO:** l'utilizzo di coprisedili non distribuiti da Ford Motor Company potrebbe impedire l'attivazione degli airbag e aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.

# Airbag



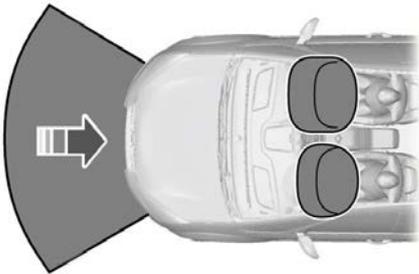
**PERICOLO:** non provare a eseguire interventi di manutenzione/riparazione o modificare il sistema di ritenuta supplementare o i relativi componenti. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.



**PERICOLO:** in caso di attivazione, i componenti del sistema di ritenuta supplementare non funzioneranno più. Fare controllare il sistema e i relativi componenti non appena possibile. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

**Nota:** a seguito dell'attivazione dell'airbag si avvertirà un forte scoppio, con una nube di residui polverosi. Tale condizione è normale.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'AIRBAG LATO PASSEGGERO



E74302

L'airbag è progettato per attivarsi in caso di impatto laterale o semi-frontale di considerevole entità. L'airbag si gonfia in pochi millesimi di secondo ammortizzando il movimento in avanti del corpo e si sgonfia a contatto con l'occupante. Non è invece progettato per attivarsi in caso di impatti frontali, posteriori e laterali di minore entità o di ribaltamento del veicolo.

### Disattivazione dell'airbag lato passeggero



**PERICOLO:** disattivare l'airbag lato passeggero quando si utilizza un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia posto sul sedile anteriore.

L'interruttore si trova all'estremità del cruscotto, sul lato passeggero. L'indicatore di disattivazione airbag lato passeggero si trova invece nella console centrale.



E71313

1. Inserire il gambo della chiave nell'apposita fessura.

# Airbag



E254890

2. Portare la chiave su **OFF**.
3. Quando si inserisce l'accensione, controllare che la spia **OFF** dell'airbag lato passeggero si illumini. Se la spia non si accende quando si inserisce l'accensione, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## Attivazione dell'airbag lato passeggero



**PERICOLO:** dopo aver rimosso il seggiolino per bambini, riattivare l'airbag lato passeggero.

1. Inserire il gambo della chiave nell'apposita fessura.



E254889

2. Portare la chiave su **ON**.

3. Quando si inserisce l'accensione, controllare che la spia **ON** dell'airbag lato passeggero si illumini. Se la spia non si accende quando si inserisce l'accensione, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## AIRBAG – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Airbag – Spie



Se la spia non si illumina all'inserimento dell'accensione, continua a lampeggiare o rimane accesa quando il veicolo è in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

### Airbag – Segnali acustici

Suona in caso di guasto della spia airbag.

# Protezione pedoni

## CHE COS'È IL SISTEMA DI PROTEZIONE PEDONI

Si tratta di un sistema di sicurezza avanzato che protegge i pedoni in caso di impatto con il veicolo. Nel paraurti sono integrati sensori che rilevano l'impatto con il pedone e inseriscono la funzione cofano attivo.

## COME FUNZIONA IL SISTEMA DI PROTEZIONE PEDONI



E94698

Il cofano attivo sblocca le cerniere del cofano e solleva l'estremità posteriore del cofano di circa 10 cm. In questo modo aumenta la distanza tra il cofano e i componenti all'interno del vano motore. Questo sistema ammortizza ulteriormente l'urto in caso di impatto tra pedone e cofano.

Sotto il cofano, vicino ai dispositivi di sollevamento, sono presenti etichette con le avvertenze relative al sistema.



E199514

Queste etichette mostrano la posizione dei dispositivi di sollevamento del cofano al personale addetto alla manutenzione e ai soccorritori in caso di emergenza.

Il sistema è attivo a velocità del veicolo comprese tra 20 km/h e 50 km/h.

In seguito all'attivazione del cofano attivo per via di un impatto, il cofano si solleva e rimane fissato al veicolo per mezzo delle cerniere e del relativo meccanismo di chiusura. Non guidare il veicolo se il cofano è stato attivato. Se il cofano attivo è entrato in funzione, arrestare il veicolo in posizione sicura non appena possibile e portarlo presso la concessionaria autorizzata più vicina.

In seguito all'attivazione del sistema, il cofano può essere aperto utilizzando il meccanismo di chiusura. Assicurarsi che il cofano sia chiuso saldamente prima di trasportare il veicolo.

**Nota:** *non aggiungere accessori non omologati Ford nella parte anteriore del veicolo, ad esempio supporti, coppiglie o barre a spinta.*

## PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI PROTEZIONE PEDONI



**PERICOLO:** Non guidare il veicolo se il cofano è stato attivato.

# Protezione pedoni



**PERICOLO:** Non posizionare mani, oggetti o attrezzi di montaggio sopra o accanto ai dispositivi di sollevamento del cofano per evitare che entrino in contatto con essi in caso di attivazione. L'inosservanza di queste istruzioni può provocare gravi lesioni in caso di attivazione.



**PERICOLO:** Non cercare di riparare o modificare il sistema cofano attivo oppure intervenire su di esso. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.



**PERICOLO:** Se il sistema di cofano attivo viene attivato, non funzionerà più. Fare controllare il veicolo il prima possibile. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

## INDICATORI DEL SISTEMA DI PROTEZIONE PEDONI



Se viene rilevato un guasto nel sistema, il sistema di monitoraggio attiva la spia dello stato di pronto nel quadro strumenti.

Se la spia dello stato di pronto è accesa, non cercare di riparare il sistema o intervenire su di esso. Rivolgersi subito a un tecnico qualificato.

# Sistema di avviso pedoni

---

## **COS'È IL SISTEMA DI AVVISO PEDONI**

A causa del funzionamento silenzioso dei veicoli ibridi ed elettrici a basse velocità, il sistema genera un suono discreto per avvisare i pedoni.

Il sistema è attivo quando il veicolo è in movimento e non si trova nella posizione parcheggio (P). Alcuni suoni potrebbero essere udibili nell'abitacolo.

## COS'È ECALL

eCall è un sistema di chiamata di emergenza conforme con la normativa dell'Unione Europea (UE) 2015/758.

Il sistema utilizza la rete di telefonia cellulare per effettuare una chiamata ai servizi pubblici di emergenza se attivato automaticamente in caso di incidente grave o manualmente dagli occupanti del veicolo.

eCall è progettato per le chiamate di emergenza in caso di gravi incidenti o di altre emergenze che richiedono i servizi di emergenza. Non supporta altre chiamate vocali.

## COME FUNZIONA IL SISTEMA ECALL

Se un incidente provoca un tentativo di attivazione dell'airbag, esclusi gli airbag ginocchia e le cinture di sicurezza gonfiabili posteriori, o di disinserire la pompa di alimentazione, il sistema effettua una chiamata ai servizi di emergenza. La chiamata non può essere annullata.

In caso di emergenza, il sistema, che funge da canale di comunicazione, può aiutare l'utente a contattare le autorità competenti per i servizi di emergenza pubblici. Il sistema non attiva le operazioni di soccorso. Il servizio di emergenza pubblico locale organizza e dirige le operazioni di soccorso specifiche in base alla situazione effettiva di emergenza.

Durante una chiamata di emergenza, il sistema trasmette dati del veicolo al servizio di emergenza. Vedere **Dati del sistema di chiamata di emergenza** (pagina 22).

**Nota:** Se la trasmissione ha esito negativo, l'operatore di emergenza potrebbe non ricevere i dati del veicolo.

**Nota:** Se il sistema non è in grado di effettuare una chiamata ai servizi di emergenza, viene riprodotto un messaggio vocale e si accende la spia della chiamata di emergenza.

## REQUISITI CHIAMATA DI EMERGENZA

Il sistema funziona solo in aree con una rete di telefonia cellulare compatibile e un'infrastruttura di servizi di emergenza.

## LIMITAZIONI CHIAMATA DI EMERGENZA

Non tutti gli incidenti attivano il sistema. Se un incidente attiva il sistema, esso avvia una chiamata ai servizi di emergenza. Non attendere che il sistema effettui la chiamata se si è in grado di farlo da soli. Chiamare immediatamente i servizi di emergenza onde evitare di ritardare i tempi di risposta. Se non si ode il sistema entro cinque secondi dall'incidente, il sistema o potrebbero essere non funzionante.

L'utilizzo di un sistema audio non Ford potrebbe provocare un funzionamento non corretto del sistema.

## CHIAMATA DI EMERGENZA ESEGUITA MANUALMENTE



**PERICOLO:** Prestare attenzione quando si effettua una chiamata di emergenza manuale durante la guida.

1. Inserire l'accensione.

2. Premere il simbolo SOS nella consolle sul padiglione per aprire la copertura del pulsante di chiamata di emergenza.
3. Premere il pulsante di chiamata di emergenza per effettuare una chiamata ai servizi di emergenza.

**Nota:** Premere di nuovo il pulsante prima che venga effettuata la chiamata per annullarla.

4. Parlare con l'operatore.

**Nota:** Al termine di una chiamata di emergenza, l'operatore della chiamata di emergenza può chiamare il veicolo. Il veicolo risponde automaticamente alle chiamate in arrivo per un massimo di un'ora.

## INDICATORI CHIAMATA DI EMERGENZA



**PERICOLO:** in caso di malfunzionamento del sistema, far controllare il veicolo il prima possibile.



La spia è integrata nella copertura del pulsante di chiamata di emergenza nella consolle sul padiglione.

Si accende intensamente per un breve periodo all'inserimento dell'accensione.

Stato della spia della chiamata di emergenza	Descrizione
Spia spenta.	Il sistema ha funzionato in modo anomalo. Far controllare il veicolo il più presto possibile.
Rosso attenuato.	Funzionamento normale.
Lampeggio rapido.	Il sistema sta avviando una chiamata di emergenza.
Lampeggio moderato.	Il sistema sta trasmettendo i dati del veicolo ai servizi di emergenza.
Lampeggio lento.	Il sistema è connesso ai servizi di emergenza ed è stata stabilita una comunicazione.
Rosso luminoso.	Il sistema ha funzionato in modo anomalo. Far controllare il veicolo il più presto possibile.

# eCall

---

## **SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DI RISERVA**

Il sistema è dotato di una batteria di backup con indicazione di quando occorre sostituirla. Si consiglia fare sostituire la batteria da una concessionaria autorizzata.

## **ECALL – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

### **eCall – Messaggi**

<b>Messaggio</b>	<b>Denominazione</b>
Chiamata di primo soccorso guasta Riparare	Il sistema non funziona correttamente. Far controllare il prima possibile il veicolo.

# Chiavi e telecomandi

## LIMITAZIONI DEL TELECOMANDO

Un telecomando valido deve trovarsi in una delle tre possibili aree di rilevamento, le quali hanno un raggio di circa 1 m dalle maniglie delle portiere anteriori e dal portellone.

Il sistema potrebbe non funzionare se:

- Il telecomando rimane fermo per circa un minuto.
- La batteria del veicolo è scarica.
- La batteria del telecomando è scarica.
- Sono presenti interferenze sulle frequenze del telecomando.
- Il telecomando è troppo vicino a oggetti metallici o dispositivi elettronici, come ad esempio chiavi o un telefono cellulare.

## UTILIZZO DEL TELECOMANDO

Utilizzare il telecomando per accedere a vari sistemi del veicolo.

**Nota:** *i pulsanti del telecomando potrebbero variare in base al mercato o agli optional del veicolo.*

### Sbloccaggio di tutte le portiere contemporaneamente



Premere il tasto per sbloccare tutte le portiere. Vedere **Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il telecomando** (pagina 66).

### Sbloccaggio in due fasi (se in dotazione)



Premere il tasto per sbloccare la portiera lato guida. Premere ancora una volta il pulsante entro tre secondi per sbloccare tutte le portiere. Vedere **Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il telecomando** (pagina 66).

### Bloccaggio



Premere il tasto per bloccare tutte le portiere. Vedere **Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il telecomando** (pagina 66).

### Bagagliaio anteriore (se in dotazione)



Premere il pulsante due volte per aprire il bagagliaio anteriore. Vedere **Apertura e chiusura del bagagliaio anteriore** (pagina 281).

### Portellone



Premere il pulsante due volte per aprire il portellone.

## LOCALIZZAZIONE DEL VEICOLO



Premere il pulsante di blocco due volte entro tre secondi. Le luci indicatore di direzione lampeggiano. Si consiglia di utilizzare questo metodo per trovare il proprio veicolo.

## Chiavi e telecomandi

### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO



**PERICOLO:** tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini per evitarne l'ingestione. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o decesso. Se ingerite, consultare immediatamente un medico.

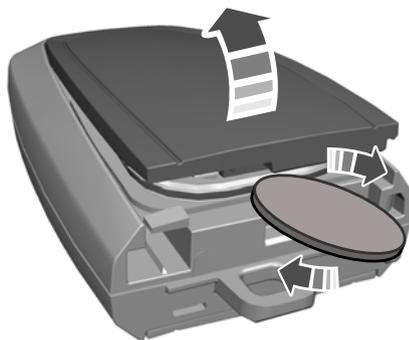
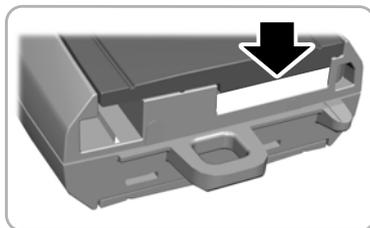


**PERICOLO:** se il vano batterie non si chiude correttamente, smettere di usare il telecomando e sostituirlo il prima possibile. Nel frattempo, tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o decesso.

Il telecomando utilizza una batteria al litio a bottone da 3 V CR2450 o equivalente.

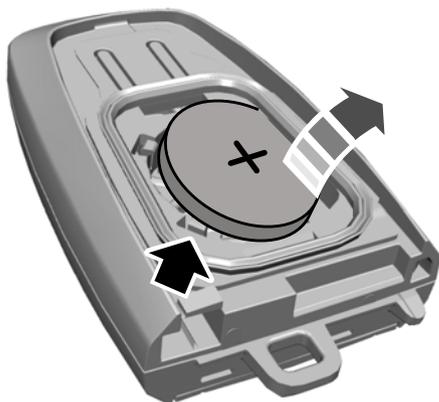


1. Premere il pulsante di sblocco ed estrarre il gambo della chiave.



2. Ruotando una moneta sottile, agire sulla linguetta nascosta dietro la testa della chiave telecomando per rimuovere il coperchio della pila.

# Chiavi e telecomandi



**Nota:** non pulire il grasso sui terminali della batteria o sulla superficie posteriore della scheda a circuito stampato.

**Nota:** La sostituzione della batteria del telecomando non cancella la chiave programmata dal veicolo. Il telecomando funziona normalmente.

**Nota:** Quando la batteria del telecomando è quasi scarica, sul display informazioni appare un messaggio.

## SOSTITUZIONE DI UNA CHIAVE O TELECOMANDO PERSI

È possibile acquistare chiavi o telecomandi sostitutivi presso i concessionari autorizzati. Le concessionarie autorizzate sono in grado di programmare i telecomandi del veicolo.

## PROGRAMMAZIONE DEL TELECOMANDO

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per programmare altri telecomandi del veicolo.

3. Inserire un cacciavite nella posizione indicata in figura e rimuovere la batteria con cautela.
4. Inserire una nuova batteria con il segno + rivolto verso l'alto.
5. Riposizionare il coperchio della batteria sul telecomando e inserire il gambo della chiave.



**Nota:** Attenersi alle normative locali per lo smaltimento delle pile del telecomando.

## CHIAVI E TELECOMANDI - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Chiavi e telecomandi - Messaggi informativi

Messaggio	Intervento
Batteria chiave quasi scarica Sostituire presto	Sostituire la batteria del telecomando.

# Telefono come chiave (se in dotazione)

## COS'È IL TELEFONO COME CHIAVE

### Telefono come chiave con blocco automatico all'uscita

La funzione Telefono come chiave consente all'utente di usare il telefono al posto di una chiave passiva.

È possibile utilizzare il proprio telefono per le seguenti operazioni:

- Bloccaggio e sbloccaggio in remoto.
- Entrata e uscita passive.
- Avvio e guida passivi del veicolo.
- Avviamento remoto.
- Richiamo della funzione memory.

## LIMITAZIONI DEL TELEFONO COME CHIAVE

Le limitazioni possono variare in base alla marca e al modello del telefono, della sua posizione e di eventuali ostacoli fisici.

I seguenti elementi potrebbero incidere sulle prestazioni del Telefono come chiave o, in alcuni casi, impedirne il funzionamento:

- In genere, il Telefono come chiave ha una portata di 40 m.
- La connessione Bluetooth non è attivata, è interrotta o è fuori portata.
- Il Telefono come chiave non è attivo oppure è attivato su almeno un telefono.
- La batteria del veicolo è scarica.
- La batteria del telefono è scarica.
- Interferente di altri dispositivi che utilizzano frequenze radio o ostacoli fisici.
- Il telefono è troppo vicino a oggetti metallici o altri dispositivi elettronici.

**Nota:** non lasciare una doppia chiave codificata nel veicolo. Portare chiavi e telefono sempre con sé e chiudere tutte le portiere quando si esce dal veicolo.

## PROGRAMMAZIONE DEL TELEFONO

Per programmare il proprio smartphone come Telefono come chiave:

1. Visitare l'app store del proprio dispositivo per scaricare l'app FordPass.
2. Registrarsi o accedere all'app FordPass e aggiungere il numero di identificazione veicolo al proprio account.
3. Dopo avere aggiunto il numero di identificazione veicolo, seguire le indicazioni nell'app FordPass per completare il processo di autorizzazione Sync Connect.
4. Al termine dell'autorizzazione è possibile configurare la funzione Telefono come chiave seguendo le istruzioni dell'app FordPass.
5. Dopo la configurazione del Telefono come chiave è possibile configurare un codice di sicurezza per l'avviamento seguendo le istruzioni sul touchscreen.

**Nota:** Tenere con sé il nuovo codice di sicurezza per l'avviamento in caso di emergenza.

## Reset della funzione Telefono come chiave

Se il Telefono come chiave appartiene al proprio account, è possibile eliminarlo da proprio telefono. Altrimenti, resettare il Telefono come chiave procedendo come segue:

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Generali**.

## Telefono come chiave (se in dotazione)

3. Premere **Ripristina**.
4. Premere l'opzione di reset collegamento app.
5. Premere **Ripristina tutto**.
6. Confermare di voler procedere all'eliminazione di Telefono come chiave e dei codici di sicurezza per l'avviamento.
7. Premere **Continua**.
8. Confermare la volontà di annullare l'autorizzazione di tutti gli utenti autorizzati e delle impostazioni di FordPass Connect.
9. Premere **Continua**.

**Nota:** Attendere mentre il veicolo resetta la funzione Telefono come chiave, i codici di sicurezza per l'avviamento, le impostazioni FordPass Connect e annulla l'autorizzazione degli utenti precedentemente autorizzati.

### UTILIZZO DELLA MODALITÀ VALET

1. Premere Impostazioni sul touchscreen.
2. Premere Modalità Valet.

**Nota:** Configurare completamente il codice di sicurezza per l'avviamento prima di usare la modalità Valet.

**Nota:** Quando il sistema rileva un Telefono come chiave valido, il codice di accesso temporaneo viene visualizzato sia sul touchscreen sia sull'app cellulare. Se il sistema non rileva un Telefono come chiave valido, richiede di immettere il codice di sicurezza per l'avviamento. Dopo la convalida, il codice di accesso temporaneo viene visualizzato sul touchscreen.

3. Immettere le prime cinque cifre del codice sul tastierino di entrata senza chiave per sbloccare il veicolo.

4. Per avviare e guidare il veicolo, immettere il codice di accesso a otto cifre.

Per disattivare la modalità Valet, premere Esci dalla modalità Valet sul touchscreen. Quando il sistema rileva un Telefono come chiave autorizzato, si disattiva. Se il sistema non rileva un Telefono come chiave valido, richiede di immettere il codice di sicurezza per l'avviamento. Dopo la convalida, la modalità Valet si disattiva.

### USO DEL CODICE DI SICUREZZA PER L'AVVIAMENTO

Se non si è in grado di avviare il veicolo con il Telefono come chiave, procedere come segue:

1. Premere il pedale del freno e il pulsante di accensione. Se il sistema non rileva un Telefono come chiave valido, viene visualizzato un messaggio e il sistema richiede il codice di sicurezza per l'avviamento.

**Nota:** Accertarsi di avere attivato la funzione Telefono come chiave su almeno un telefono per utilizzare il codice di sicurezza per l'avviamento precedentemente creato.

**Nota:** Se la schermata del codice di sicurezza per l'avviamento non si apre, è necessario premere nuovamente il pulsante di accensione.

2. Usare il touchscreen per immettere il codice di sicurezza per l'avviamento.
3. Dopo avere immesso il codice di sicurezza per l'avviamento, occorre premere Invio entro 30 secondi.
4. Quando il sistema convalida il codice di sicurezza per l'avviamento, un messaggio avvisa di avviare il veicolo.

## Telefono come chiave (se in dotazione)

5. Premere il pedale del freno e il pulsante di accensione entro 20 secondi per avviare il veicolo.
6. Se il veicolo non si avvia, ripetere i passaggi da 1 a 5.

### Blocco del sistema

Il sistema si blocca dopo aver provato per cinque volte a immettere il codice di sicurezza per l'avviamento, resettare il codice attuale o inserire il codice della modalità valet sbagliato.

**Nota:** *Il sistema rimane bloccato per cinque minuti. Una volta trascorsi i cinque minuti, è possibile inserire nuovamente i codici.*

## TELEFONO COME CHIAVE - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Telefono come chiave - Domande frequenti

#### Come faccio a sapere se il mio veicolo il Telefono come chiave?

Se il veicolo ha il Telefono come chiave, il touchscreen mostra la relativa opzione di reset. Se il veicolo è stato registrato tramite l'app FordPass, nella schermata iniziale dell'app compare un pulsante di controllo.

#### Che cosa succede se non riesci a sbloccare il veicolo con il Telefono come chiave?

Tentare di avvicinare di più il telefono al veicolo. Controllare che l'app FordPass sia ancora in esecuzione e che la schermata di controllo del Telefono come chiave indichi la presenza di una connessione. Se il telefono è collegato, provare a premere il pulsante di sblocco remoto nell'app FordPass. Se il telefono non è collegato o se il pulsante di sblocco remoto nell'app FordPass non funziona, provare a forzare la chiusura e a riavviare l'app.

#### Perché ricevo un messaggio di mancata rilevazione chiave nel display del quadro strumenti quanto utilizzo il Telefono come chiave e il telefono è all'interno dell'auto?

La connessione Bluetooth del telefono è stata interrotta o è assente. Provare a ricollegare la connessione Bluetooth del telefono. Avvicinare ulteriormente il telefono al centro del veicolo, vicino al portallattine o alla console centrale. Verificare che il proprio Telefono come chiave sia ancora, abilitato e che non sia stato annullato.

#### Cosa faccio se ho smarrito il telefono, se si è danneggiato o ha la batteria scarica?

Utilizzare il codice di sicurezza per l'avviamento creato per protezione in caso di smarrimento o di danni al telefono o in caso di batteria scarica. Vedere **Uso del codice di sicurezza per l'avviamento** (pagina 58).

#### Quanti telefono posso usare come Telefono come chiave?

È possibile programmare e attivare un massimo di quattro telefoni con Telefono come chiave per il proprio veicolo.

## Telefono come chiave (se in dotazione)

---

### **Come fa il parcheggiatore a guidare la mia auto se uso solo il Telefono come chiave?**

Consentire la parcheggiatore di usare il codice di accesso temporaneo appositamente creato utilizzando la modalità valet. Vedere **Utilizzo della modalità Valet** (pagina 58).

### **Ho disinstallato e reinstallato la mia app FordPass. Perché non riesco a ottenere un nuovo Telefono come chiave?**

Eliminare il Telefono come chiave precedentemente associato al proprio telefono o resettare il Telefono come chiave dal veicolo, quindi richiedere un nuovo Telefono come chiave. Vedere **Programmazione del telefono** (pagina 57).

### **Perché non riesco ad avviare il veicolo in remoto con il mio Telefono come chiave?**

Usando l'app FordPass, verificare che la configurazione del proprio Telefono come chiave sia completa e attivata mediante connessione Bluetooth su almeno un telefono. Se vi è la connessione Bluetooth ma la configurazione del Telefono come chiave non è completa, completare la configurazione del proprio Telefono come chiave come richiesto dall'app FordPass. Vedere **Programmazione del telefono** (pagina 57).

## COS'È MYKEY

La MyKey consente di programmare chiavi e dispositivi mobile con modalità di guida limitate per promuovere buone abitudini di guida.

## IMPOSTAZIONI MYKEY

### Impostazioni MyKey non configurabili

#### Indicatore cinture di sicurezza non allacciate (Belt-Minder™)

La MyKey silenzia il sistema audio finché le cinture di sicurezza dei sedili anteriori non vengono allacciate.

**Nota:** se il veicolo è dotato di una radio AM/FM o di un sistema audio di base, l'audio della radio potrebbe non essere disattivato.

#### Radio satellitare (se in dotazione)

Alcuni canali della radio satellitare prevedono l'accesso limitato ai contenuti per adulti.

#### Ausili alla guida e assistenti di parcheggio

Non è possibile configurare le impostazioni degli assistenti di parcheggio, del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco e del Cross Traffic Alert. Questi sistemi si attivano all'accensione del veicolo e non possono essere disattivati con una MyKey.

Le impostazioni dell'assistente anticollisione e del sistema di mantenimento corsia non possono essere configurate. Questi sistemi si attivano all'accensione del veicolo, ma possono essere disattivati con una MyKey.

Quando si utilizza una MyKey e il veicolo è in movimento, è possibile impostare una nuova destinazione nel navigatore solamente utilizzando i comandi vocali.

**Nota:** i conducenti in possesso di una MyKey potrebbero riuscire a disattivare l'avviso di abbandono corsia, anche se la funzione si riattiva automaticamente inserendo di nuovo l'accensione.

### Impostazioni MyKey configurabili

Dopo aver creato una MyKey, è possibile configurare le impostazioni seguenti: Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 62).

#### Limite di velocità



**PERICOLO:** non impostare il limite di velocità massima della MyKey su un limite che non consenta al conducente di mantenere una velocità di sicurezza in base ai limiti di velocità prescritti e alle condizioni di viabilità. Il conducente è sempre tenuto a guidare rispettando le norme di circolazione locali e le condizioni di viabilità prevalenti. L'inosservanza di tali norme può causare incidenti o lesioni personali.

È possibile impostare un limite di velocità per il proprio veicolo. Nel momento in cui il veicolo raggiunge la velocità impostata, sul display informazioni compare un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Non è possibile escludere la velocità impostata quando è in uso una MyKey.

## Avviso di velocità

È possibile impostare un avviso di velocità per il proprio veicolo. Nel momento in cui il veicolo supera la velocità impostata, sul display informazioni compare un messaggio e viene emesso un segnale acustico.

## Limitatore di volume del sistema audio

Il volume massimo del sistema audio viene abbassato. Se si prova ad aumentare il volume oltre il limite previsto, viene visualizzato un messaggio sul display informazioni. La regolazione automatica del volume si disattiva.

## Chiamata automatica di emergenza

Se la chiamata automatica di emergenza è impostata in modo che sia sempre attiva, non è possibile disattivare la funzione con una MyKey.

## Funzione "Non disturbare"

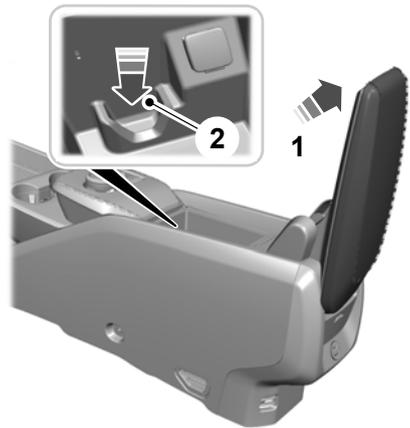
Se la funzione "Non disturbare" è impostata in modo che sia sempre attiva, non è possibile disattivare la funzione con una MyKey.

**Nota:** se il telefono è collegato tramite Apple CarPlay o Android Auto durante la guida con una MyKey, il conducente può ricevere chiamate e messaggi di testo anche se è attiva la funzione "non disturbare"; inoltre, se il veicolo è dotato di radio satellitare, non sono previste limitazioni riguardo ai contenuti per adulti.

## Controllo della trazione

Se il controllo della trazione è impostato in modo che sia sempre attivo, non è possibile disattivare la funzione con una MyKey.

## CREAZIONE DI UNA MYKEY



**Nota:** Le presenti istruzioni possono essere utilizzate per creare una MyKey per una chiave passiva o un dispositivo mobile.

1. Togliere il gambo della chiave dal trasmettitore.
2. Posizionare la chiave di accesso intelligente come indicato, con i tasti rivolti verso l'alto.
3. Accendere il veicolo.
4. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
5. Premere **IMPOSTAZIONI**.
6. Premere **Veicolo**.
7. Premere **MyKey**.
8. Premere **Crea MyKey** o **Crea dispositivo mobile MyKey**.
9. Premere **Si**.

**Nota:** Dopo la conferma della creazione di una MyKey, si consiglia di etichettarla.

**Nota:** è possibile utilizzare sia una chiave passiva sia un dispositivo mobile come MyKey. Occorre acquistare una seconda chiave passiva e crearla come MyKey.

## PROGRAMMAZIONE DI UNA MYKEY

È possibile programmare qualsiasi telecomando affinché sia soggetto alle restrizioni previste dalla MyKey. Tuttavia, è necessario che un telecomando rimanga invariato come chiave amministratore.

1. Avviare il veicolo utilizzando una chiave amministratore.
2. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
3. Premere **IMPOSTAZIONI**.
4. Premere **Veicolo**.
5. Premere **MyKey**.
6. Selezionare un'impostazione e premere il tasto **OK**.
7. Configurare l'impostazione.

## CANCELLAZIONE DI TUTTE LE MYKEYS

Eliminando le MyKey, si rimuovono tutte le restrizioni e si reimpostano tutte le MyKey allo stato chiave amministratore originario.

1. Avviare il veicolo utilizzando una chiave amministratore.
2. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.

3. Premere **IMPOSTAZIONI**.
4. Premere **Veicolo**.
5. Premere **MyKey**.
6. Premere **Cancella tutte le MyKey**.
7. Premere **Si**.

## CONTROLLO DELLO STATO DEL SISTEMA MYKEY

È possibile trovare informazioni sulla distanza percorsa con una MyKey nonché sul numero di chiavi amministratore e di MyKey create per il veicolo.

1. Accendere il veicolo.
2. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
3. Premere **IMPOSTAZIONI**.
4. Premere **Veicolo**.
5. Premere **MyKey**.
6. Premere **Info MyKey**.

## UTILIZZO DI MYKEY CON SISTEMI DI AVVIAMENTO REMOTO

La MyKey non è compatibile con sistemi di avviamento remoto aftermarket non omologati. Se si desidera installare un sistema di avviamento remoto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata, che provvederà a montare un sistema omologato.

## MYKEY – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### MyKey – Messaggi

Messaggio	Descrizione
Piazzare chiave in posizione di identificazione	Viene visualizzato quando si tenta di creare una MyKey e la chiave amministratore non si trova nella posizione di backup. Vedere <b>Creazione di una MyKey</b> (pagina 62).
La chiave è già un MyKey	Viene visualizzato quando si tenta di creare una MyKey con una chiave già assegnata come MyKey.
Chiave limitata al prossimo avvio. Etichetta chiave	Viene visualizzato per confermare la limitazione della chiave dopo lo spegnimento del veicolo.

## MyKey – Domande frequenti

### Che cos'è una chiave amministratore?

Per chiave amministratore si intende una chiave non creata come MyKey. Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 62).

### Perché non riesco a creare una MyKey?

La chiave amministratore non si trova nella posizione di backup. Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 62). La chiave utilizzata per avviare il veicolo non è una chiave amministratore. La chiave utilizzata per avviare il veicolo è l'unica chiave amministratore. Deve esserci almeno una chiave amministratore. Il veicolo non è stato spento dopo aver creato l'ultima MyKey.

### Perché non riesco a programmare una MyKey?

La chiave amministratore non è all'interno del veicolo. La chiave utilizzata per avviare il veicolo non è una chiave amministratore. Non è stata creata alcuna MyKey. Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 62).

### Perché non riesco a eliminare le MyKey?

La chiave amministratore non è all'interno del veicolo. La chiave utilizzata per avviare il veicolo non è una chiave amministratore. Non sono state create MyKey. Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 62).

### Perché la distanza percorsa con la MyKey non si accumula?

La chiave utilizzata per avviare il veicolo è una chiave amministratore. Una chiave amministratore e una MyKey sono all'interno del veicolo. Non è stata creata alcuna MyKey. Vedere **Creazione di una MyKey** (pagina 62). Le MyKey sono state eliminate.

### Perché non riesco ad avviare il veicolo con una MyKey?

Una chiave amministratore e una MyKey sono all'interno del veicolo. Il sistema riconosce solo la chiave amministratore in presenza di entrambe le chiavi.

# Portiere e serrature

## AZIONAMENTO DELLE PORTIERE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO

### Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il telecomando

È possibile utilizzare il telecomando solo quando il veicolo è fermo.

### Sbloccaggio delle portiere



Premere il tasto per sbloccare tutte le portiere.

### Bloccaggio delle portiere



Premere il tasto per bloccare tutte le portiere. Le luci indicatore di direzione confermano che il veicolo è stato bloccato.

**Nota:** Per ulteriori informazioni sul funzionamento delle portiere dall'esterno del veicolo Vedere **Apertura con telecomando** (pagina 70).

## Apertura e chiusura delle portiere

### Sistema E-Latch

**Nota:** Per ulteriori informazioni sul funzionamento delle portiere dall'esterno del veicolo Vedere **Apertura con telecomando** (pagina 70).

## AZIONAMENTO DELLE PORTIERE DALL'INTERNO DEL VEICOLO

### Sblocco e blocco delle portiere utilizzando la chiusura centralizzata

Il comando della chiusura centralizzata portiere si trova sulla portiera lato guida.



Premere il tasto per sbloccare tutte le portiere.

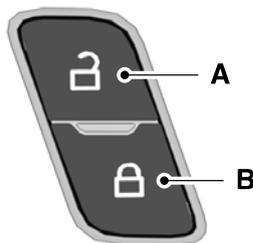


Premere il tasto per bloccare tutte le portiere.

**Nota:** la chiusura centralizzata funziona solamente se le portiere anteriori sono completamente chiuse.

### Sblocco e blocco singolo delle portiere utilizzando il pulsante di chiusura

I tasti di comando della serratura elettrica delle portiere si trovano sui pannelli delle portiere anteriori lato guida e lato passeggero.



- A Sbloccaggio
- B Bloccaggio

### Apertura delle portiere dall'interno del veicolo

#### Sistema E-Latch

Tirare due volte la maniglia interna della portiera per sbloccare e aprire una portiera posteriore. Tirando la maniglia la prima volta, la portiera si sblocca. Tirandola una seconda volta, la portiera si apre.

# Portiere e serrature

## SBLOCCAGGIO AUTOMATICO

### Definizione di Sbloccaggio automatico

Lo sbloccaggio automatico è una funzione che consente di sbloccare le portiere quando il veicolo si ferma.

### Requisiti sbloccaggio automatico

L'apertura automatica sblocca tutte le portiere in presenza delle condizioni seguenti:

- Veicolo acceso, tutte le portiere chiuse e velocità superiore a 20 km/h.
- Arresto del veicolo.
- Apertura della portiera lato guida entro 10 minuti dallo spegnimento del motore o impostazione dell'accensione su ACC.

## CHIUSURA AUTOMATICA

### Definizione di Chiusura automatica

Il bloccaggio automatico è una funzione che consente di bloccare le portiere quando il veicolo inizia a muoversi.

### Requisiti chiusura automatica

La chiusura automatica blocca tutte le portiere in presenza delle condizioni seguenti:

- Tutte le portiere sono chiuse.
- Il veicolo è acceso.
- Il veicolo raggiunge una velocità di oltre 20 km/h.

## BLOCCAGGIO ERRATO (se in dotazione)

### Definizione di Bloccaggio errato

La funzione chiusura errata avvisa il conducente in caso di mancata chiusura del veicolo.

### Limitazioni bloccaggio errato

Premendo una volta il pulsante di chiusura, gli indicatori di direzione non lampeggiano in caso di:

- Una delle portiere o il portellone è aperta/o.
- Cofano aperto.

Disattivando la chiusura errata, l'avvisatore acustico non suona se si preme il pulsante di blocco sul telecomando con una portiera aperta.

### Attivazione e disattivazione bloccaggio errato

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **Chiusure**.
5. Attivare o disattivare **Avviso chiusura errata**.

## SEGNALI ACUSTICI PORTIERE E SERRATURE

### Segnale acustico portiera aperta

Suona quando la portiera non è completamente chiusa e il veicolo è in movimento.

# Portiere e serrature

## PORTIERE E SERRATURE - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Spia portiera aperta



Si accende all'avviamento del veicolo e resta accesa se una qualsiasi delle portiere è aperta.

### Portiere e serrature - Spie

### Portiere e serrature - Messaggi

Messaggio	Operazione
Sportello guidatore aperto	Compare se una portiera è aperta. Chiudere completamente la portiera.
Sportello passeggero aperto	
Sportello posteriore lato guidatore aperto	
Sportello posteriore lato passeggero aperto	

# Portiere e serrature

---

## **Portiere e serrature - Domande frequenti**

### **Come si sblocca il veicolo se la batteria da 12 V è scarica?**

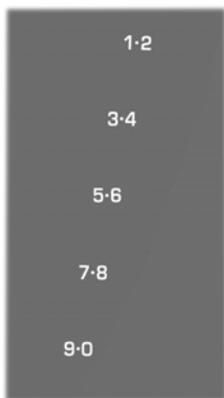
È necessario collegare il sistema da 12 V a un'alimentazione da 12 V. Vedere

**Avviamento veicolo con cavi volanti** (pagina 297).

# Apertura con telecomando

## POSIZIONE DEL TASTIERINO PER SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE

Il tastierino è accanto al finestrino lato guida e si accende toccandolo.



È possibile utilizzare il tastierino per:

- Bloccare e sbloccare le portiere e il portellone.
- Programmare e cancellare i codici utente.
- Inserire e disinserire l'allarme antifurto.

## LIMITI DEL SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE

Assicurarsi che il telecomando si trovi in un raggio di 1 m dalle maniglie delle portiere anteriori e dal portellone.

Il sistema potrebbe non funzionare se:

- Il telecomando rimane fermo per circa un minuto.
- La batteria del veicolo è scarica.
- La batteria del telecomando è scarica.

- Sono presenti interferenze che causano problemi con le frequenze del telecomando.
- Il telecomando è troppo vicino a oggetti metallici o dispositivi elettronici, come ad esempio chiavi o un telefono cellulare.

## CODICE DI ACCESSO MASTER

### Cos'è il codice di accesso master

Il codice di accesso master è un codice di accesso di sette cifre impostato in fabbrica. È possibile utilizzare il tastierino in qualunque momento con il codice di accesso master. Il codice di accesso master può essere reperito sulla tessera all'interno del libretto di uso e manutenzione nel vano portaoggetti ed è disponibile presso una concessionaria autorizzata.

## IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE

### Attivazione e disattivazione del sistema di apertura senza chiave

1. Avviare il veicolo utilizzando una chiave amministratore.
2. Accedere al menu del veicolo sul touch screen.
3. Premere **IMPOSTAZIONI**.
4. Premere **Veicolo**.
5. Premere **Chiusure**.
6. Premere e tenere premuto il pulsante **OK** finché non viene visualizzata la conferma dell'avvenuto reset del sistema.

# Apertura con telecomando

## Riprogrammazione della funzione di sbloccaggio (se in dotazione)

È possibile attivare la funzione di sbloccaggio in due fasi, consentendo di sbloccare solamente la portiera lato guida toccando il sensore di sblocco.

Tenere premuto sia il tasto di bloccaggio che quello di sbloccaggio del telecomando per quattro secondi per disattivare o attivare lo sblocco in due fasi.

Se si programma la funzione di sbloccaggio in modo tale che da sbloccare solo la portiera lato guida, è possibile sbloccare le altre portiere dall'interno del veicolo per mezzo del comando serratura portiera elettrica. È possibile sbloccare le portiere singolarmente agendo sulla maniglia interna di tali portiere.

## Creazione di codici di accesso personali

Per creare il proprio codice di accesso personale:

1. Immettere il codice impostato in fabbrica.
2. Premere **1-2** sul tastierino entro cinque secondi.
3. Immettere il proprio codice di sette cifre personale.
4. Premere **1-2** sul tastierino per salvare il codice personale uno.

Le porte si chiudono e quindi si riaprono per confermare la riuscita della programmazione.

Per programmare altri codici di accesso personali, ripetere i passaggi 1-3 e quindi il passaggio 4:

- Premere **3-4** per salvare il codice personale due.
- Premere **5-6** per salvare il codice personale tre.

- Premere **7-8** per salvare il codice personale quattro.
- Premere **9-0** per salvare il codice personale cinque.

### Consigli:

- Non impostare un codice composto da sette cifre uguali.
- Non usare sette cifre in sequenza.
- Il codice di fabbrica funziona anche dopo avere impostato il codice personale.

## Cancellazione di tutti i codici di accesso personali

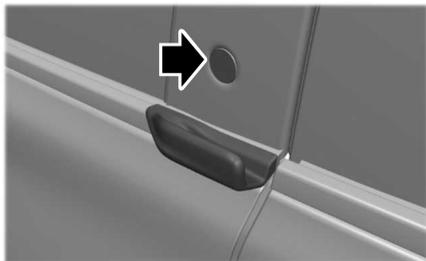
1. Immettere il codice di sette cifre impostato in fabbrica.
2. Premere e rilasciare **1-2** sul tastierino entro cinque secondi.
3. Premere e tenere premuto **1-2** per alcuni secondi. Ciò deve essere eseguito entro 5 secondi dal completamento del passaggio 2.

Tutti i codici personali vengono cancellati e funziona solamente il codice di sette cifre impostato in fabbrica.

## Apertura con telecomando

### BLOCCAGGIO E SBLOCCAGGIO DELLE PORTIERE TRAMITE IL SISTEMA DI APERTURA CON TELECOMANDO

#### Sbloccaggio delle portiere



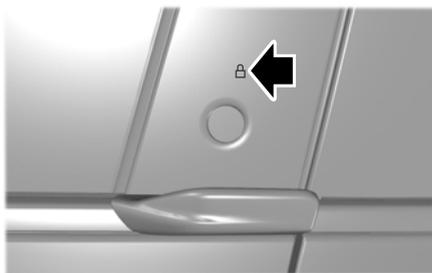
Con la chiave passiva o il telefono autorizzato entro 1 m dal veicolo, premere leggermente il touchpad sul pannello di rivestimento del finestrino portiera per sbloccare e aprire la portiera. Il sistema di accesso intelligente richiede un breve ritardo per l'autenticazione del dispositivo autorizzato.

#### Apertura del portellone con la chiave passiva (se in dotazione)



Premere il pulsante di rilascio esterno del portellone all'interno della maniglia del portellone. Il portellone si sblocca e si apre. Vedere **Apertura del portellone dall'esterno del veicolo** (pagina 84).

#### Bloccaggio delle portiere



Con il telecomando o il telefono autorizzato entro 1 m dal veicolo, toccare l'icona di blocco sul pannello di rivestimento del finestrino portiera per bloccare la portiera. Il sistema di apertura senza chiave comporta un breve ritardo dovuto all'autenticazione del dispositivo.

# Apertura con telecomando

**Nota:** L'interruttore di attivazione portiera lampeggia una volta per indicare che il veicolo è bloccato.

**Nota:** Non utilizzare la maniglia portiera esterna come cinghia per carico sul tetto.

## BLOCCAGGIO E SBLOCCAGGIO DELLE PORTIERE TRAMITE IL TASTIERINO DI APERTURA SENZA CHIAVE

### Sbloccaggio delle portiere

#### Sistema E-Latch

Immettere il codice di cinque cifre impostato in fabbrica o il codice personale. È necessario premere ciascun numero entro cinque secondi l'uno dall'altro. Le luci abitacolo si accendono.

**Nota:** Disattivando la funzionalità di sblocco in due fasi, tutte le portiere si sbloccano. Per disattivare la funzionalità di sblocco in due fasi:

1. Avviare il veicolo utilizzando una chiave amministratore.
2. Accedere al menu del veicolo sul touch screen.
3. Premere **IMPOSTAZIONI**.
4. Premere **Veicolo**.
5. Premere **Chiusure**.
6. Premere e tenere premuto il tasto **OK** finché non compare un messaggio di conferma nel display informazioni.

### Per sbloccare tutte le portiere

Immettere il codice predefinito di fabbrica o il proprio codice personale, quindi premere il comando **3•4** entro cinque secondi.

### Per sbloccare il portellone (se in dotazione)

Immettere il codice predefinito di fabbrica o il proprio codice personale, quindi premere il comando **5•6** entro cinque secondi.

### Bloccaggio delle portiere

#### Sistema E-Latch

Premere e tenere premuti contemporaneamente **7•8** e **9•0** con portiera lato guida chiusa. Non è necessario immettere prima il codice del tastierino.

## SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Sistema di apertura senza chiave – Domande frequenti

#### Perché il tastierino non riconosce il codice di accesso?

Se si digita il codice di accesso troppo rapidamente sul tastierino, la funzione di sblocco potrebbe non funzionare. Reinscrivere lentamente il codice di accesso.

#### Perché la mia chiave passiva non funziona?

Quando viene bloccato il veicolo, il sistema disabilita le chiavi passive lasciate all'interno. Non è possibile utilizzare una chiave passiva disabilitata per avviare il veicolo. Per riattivare una chiave passiva, premere il tasto di sbloccaggio sul telecomando.

# Apertura con telecomando

---

## **Perché il tastierino non funziona?**

Il tastierino entra in modalità anti-scan se si inserisce il codice sbagliato per sette volte. La modalità anti-scan disattiva il tastierino per un minuto. Una spia rossa lampeggia.

# Blocco automatico all'uscita

---

## CHE COS'È IL BLOCCO AUTOMATICO ALL'USCITA

[Telefono come chiave con blocco automatico all'uscita](#)

Il blocco automatico all'uscita è una funzione che blocca il veicolo quando ci si allontana da esso con la chiave passiva o un telefono autorizzato.

## LIMITAZIONI DEL BLOCCO AUTOMATICO ALL'USCITA

Il blocco automatico all'uscita blocca tutte le portiere in presenza delle condizioni seguenti:

- Il veicolo è spento.
- Tutte le portiere sono chiuse e sbloccate.
- Una portiera è stata aperta e chiusa senza un bloccaggio o sbloccaggio dopo la chiusura di tutte le portiere.
- All'interno del veicolo non vi è una chiave passiva o un telefono autorizzato.
- Tutte le chiavi passive o i telefono autorizzati escono dalla zona di ingresso passivo del veicolo.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL BLOCCO AUTOMATICO ALL'USCITA

1. Accedere al menu del veicolo sul touch screen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Attivare o disattivare **Blocco automatico all'uscita**.

# Entrata/uscita agevolata

---

## COME FUNZIONA L'ENTRATA/USCITA AGEVOLATA

Questa funzione consente di spostare il sedile guidatore all'indietro fino a un massimo di 5 cm al disinserimento dell'accensione. All'inserimento dell'accensione, il sedile guidatore torna alla posizione precedente.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ENTRATA/USCITA AGEVOLATA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Selezionare **Entrata/uscita agevolata**.

Premendo qualsiasi tasto di regolazione o di memoria quando si è in modalità di uscita agevolata, il sistema annulla l'operazione.

## Portellone - Veicoli con: Portellone hands-free

### PRECAUZIONI RELATIVE AL PORTELLONE



**PERICOLO:** è estremamente pericoloso viaggiare nel vano di carico, interno o esterno, del veicolo. In caso di urto, le persone che viaggiano in queste aree hanno maggiori probabilità di subire lesioni gravi, talvolta fatali. Non consentire alle persone di viaggiare sul veicolo in aree non dotate di sedili e cinture di sicurezza. Assicurarsi che tutti i passeggeri del veicolo siano seduti e indossino correttamente la cintura di sicurezza. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere causa di gravi infortuni anche letali.



**PERICOLO:** tenere le chiavi fuori dalla portata dei bambini. Non consentire ai bambini di sostare o giocare vicino a un portellone elettrico in movimento o aperto. È necessario sorvegliare costantemente il portellone elettrico quando è in funzione.

**Nota:** prestare attenzione quando si apre o chiude il portellone all'interno di un garage o in altre zone al chiuso per evitare di danneggiarlo.

**Nota:** non appendere alcun tipo di accessorio, ad es. un portabici, al lunotto o al portellone. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** Non lasciare aperto il portellone durante la marcia. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

### Apertura del portellone dall'esterno del veicolo

1. Sbloccare il portellone utilizzando un dispositivo autorizzato.

**Nota:** Qualora fosse presente un dispositivo autorizzato nel raggio di 1 m dal portellone, quest'ultimo si sblocca premendo l'apposito tasto di apertura.



### APERTURA DEL PORTELLONE

#### Apertura del portellone dall'interno del veicolo



Con il cambio in posizione parcheggio (P), accedere alle impostazioni del portellone nel touchscreen.

1. Premere l'icona del veicolo nell'angolo in alto.
2. Premere **COMANDI**.
3. Premere **Accesso**.
4. Premere l'icona del portellone.

2. Premere e rilasciare il tasto di comando portellone.

## Portellone - Veicoli con: Portellone hands-free

**Nota:** attendere che il sistema elettrico apra il portellone. Se si tira o si spinge manualmente il portellone, può verificarsi un'attivazione della funzione di rilevamento ostacoli del sistema, la quale arresta l'azionamento elettrico, ne inverte la direzione, replica un guasto al pistone a gas o danneggia i componenti meccanici.

**Nota:** prestare attenzione quando si apre o chiude il portellone all'interno di un garage o in altre zone al chiuso per evitare di danneggiarlo.

**Nota:** non appendere alcun tipo di accessorio, ad es. un portabici, al lunotto o al portellone. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** Non lasciare aperto il portellone durante la marcia. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

### Attivazione e disattivazione del portellone elettrico

È possibile attivare o disattivare il portellone elettrico attraverso le impostazioni del veicolo sul touchscreen.

Se la funzione è disattivata, il portellone si sblocca solamente e non si apre né chiude automaticamente.

### Apertura del portellone con il telecomando



Premere il pulsante due volte entro tre secondi.

**Nota:** prestare attenzione quando si apre o chiude il portellone all'interno di un garage o in altre zone al chiuso per evitare di danneggiarlo.

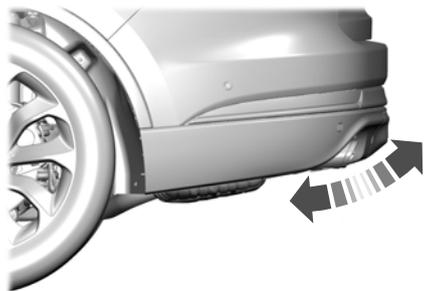
**Nota:** non appendere alcun tipo di accessorio, ad es. un portabici, al lunotto o al portellone. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** Non lasciare aperto il portellone durante la marcia. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

### Apertura del portellone elettrico

Assicurarsi che il dispositivo autorizzato sia entro un raggio di 1 m dal portellone.

1. Posizionarsi dietro al veicolo, di fronte al portellone.
2. Mettere un piede sotto la sezione centrale del paraurti posteriore e successivamente allontanare il piede senza interrompere il movimento, in modo simile a quando si dà un calcio.



3. Il portellone si apre.

Durante l'utilizzo della funzione di apertura a mani libere, evitare di:

- Toccare il paraurti.
- Tenere il piede sotto il paraurti.
- Far oscillare il piede da una parte all'altra o muoverlo con un'angolatura insolita.

# Portellone - Veicoli con: Portellone hands-free

## Zone di rilevamento



La zona di rilevamento si trova al centro del paraurti posteriore.

**Nota:** attendere che il sistema elettrico apra il portellone. Se si tira manualmente il portellone, può verificarsi un'attivazione della funzione di rilevamento ostacoli del sistema, la quale arresta l'azionamento elettrico, ne inverte la direzione, replica un guasto al pistone a gas o danneggia i componenti meccanici.

**Nota:** eventuali movimenti che simulano lo spostamento del piede, come ad esempio schizzi d'acqua, catene del rimorchio o tubi flessibili, potrebbero attivare il portellone hands-free. Disattivare il portellone elettrico tramite le impostazioni del veicolo oppure tenere i dispositivi autorizzati lontano dall'area di rilevamento del paraurti posteriore.

## IMPOSTAZIONE DELL'ALTEZZA DI APERTURA DEL PORTELLONE

1. Aprire il portellone.
2. Arrestare il movimento del portellone premendo il tasto di comando sul portellone quando raggiunge l'altezza desiderata.

**Nota:** Quando il portellone si ferma, è possibile spostarlo manualmente all'altezza desiderata.

3. Premere e mantenere premuto il tasto di comando sul portellone finché non viene emesso un segnale acustico che indica la fine della programmazione.

**Nota:** per programmare l'altezza è possibile usare esclusivamente il tasto di comando portellone.

**Nota:** non è possibile programmare l'altezza se la posizione del portellone è troppo bassa.

4. Ora il portellone elettrico si apre all'altezza programmata. Per modificare l'altezza programmata, ripetere i passaggi.

**Nota:** Se si apre in una posizione più bassa, è possibile aprire completamente il portellone spingendolo manualmente verso l'alto fino alla posizione di massima apertura.

**Nota:** il sistema richiama la nuova altezza programmata finché non viene reimpostata, anche se si scollega la batteria.

## CHIUSURA DEL PORTELLONE

### Chiusura del portellone dall'interno del veicolo



Con il cambio in posizione parcheggio (P), accedere alle impostazioni del portellone nel touchscreen.

## Portellone - Veicoli con: Portellone hands-free

1. Selezionare o trascinare in basso l'icona del veicolo che si trova nell'angolo superiore.
2. Premere **COMANDI**.
3. Premere **Accesso**.
4. Selezionare l'icona del portellone.

**Nota:** assicurarsi di chiudere il portellone prima di avviare o spostare il veicolo, in particolare in un luogo chiuso, ad esempio un garage o un parcheggio coperto. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** assicurarsi che l'area dietro il veicolo sia sgombra e che vi sia spazio a sufficienza per aprire il portellone. Gli oggetti troppo vicini al veicolo, ad esempio una parete, la porta di un garage o un altro veicolo, possono entrare in contatto con il portellone in movimento. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** assicurarsi di chiudere completamente il portellone per evitare la caduta del carico fuori dal veicolo.

### Chiusura del portellone dall'esterno del veicolo



**PERICOLO:** assicurarsi che tutte le persone siano lontane dall'area del portellone elettrico prima di utilizzare il comando di apertura.



Premere e rilasciare il tasto del portellone.

**Nota:** assicurarsi di chiudere il portellone prima di avviare o spostare il veicolo, in particolare in un luogo chiuso, ad esempio un garage o un parcheggio coperto. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** assicurarsi che l'area dietro il veicolo sia sgombra e che vi sia spazio a sufficienza per aprire il portellone. Gli oggetti troppo vicini al veicolo, ad esempio una parete, la porta di un garage o un altro veicolo, possono entrare in contatto con il portellone in movimento. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** assicurarsi di chiudere completamente il portellone per evitare la caduta del carico fuori dal veicolo.

### Chiusura del portellone con il telecomando



**PERICOLO:** assicurarsi che tutte le persone siano lontane dall'area del portellone elettrico prima di utilizzare il comando di apertura.



Premere il pulsante due volte entro tre secondi.

## Portellone - Veicoli con: Portellone hands-free

**Nota:** assicurarsi di chiudere il portellone prima di avviare o spostare il veicolo, in particolare in un luogo chiuso, ad esempio un garage o un parcheggio coperto. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

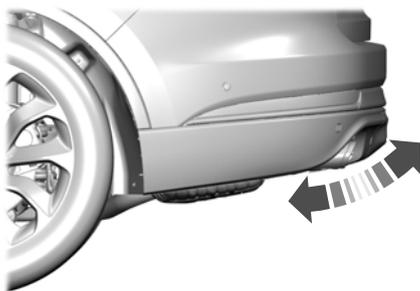
**Nota:** assicurarsi che l'area dietro il veicolo sia sgombra e che vi sia spazio a sufficienza per aprire il portellone. Gli oggetti troppo vicini al veicolo, ad esempio una parete, la porta di un garage o un altro veicolo, possono entrare in contatto con il portellone in movimento. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** Assicurarsi di chiudere completamente il portellone per evitare la caduta del carico fuori dal veicolo.

### Chiusura del portellone elettrico

Assicurarsi che il dispositivo autorizzato sia entro un raggio di 1 m dal portellone.

1. Posizionarsi dietro al veicolo, di fronte al portellone.
2. Mettere un piede sotto la sezione centrale del paraurti posteriore e successivamente allontanare il piede senza interrompere il movimento, in modo simile a quando si dà un calcio.



3. Il portellone si chiude.

Durante l'utilizzo della funzione di apertura a mani libere, evitare di:

- Toccare il paraurti.
- Tenere il piede sotto il paraurti.
- Far oscillare il piede da una parte all'altra o muoverlo con un'angolatura insolita.

### Zone di rilevamento



La zona di rilevamento si trova al centro del paraurti posteriore.

**Nota:** Attendere che il sistema elettrico chiuda il portellone. Se si spinge manualmente il portellone, può verificarsi un'attivazione della funzione di rilevamento ostacoli del sistema, la quale arresta l'azionamento elettrico, ne inverte la direzione, replica un guasto al pistone a gas o danneggia i componenti meccanici.

### ARRESTO DEL MOVIMENTO DEL PORTELLONE

**Nota:** non esercitare una forza eccessiva sul portellone quando è in movimento. Il portellone elettrico e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** Le selezioni variano a seconda dell'area geografica o delle opzioni.

# Portellone - Veicoli con: Portellone hands-free

È possibile arrestare il movimento del portellone eseguendo una delle seguenti azioni:

- Premendo il tasto di comando portellone esterno.
- Premendo il tasto di comando portellone interno.
- Premendo due volte il tasto portellone sul telecomando.
- Premendo il pulsante del portellone su un dispositivo autorizzato.
- Mettendo un piede sotto la sezione centrale del paraurti posteriore e allontanandolo, con un movimento simile a un calcio.

## RILEVAMENTO OSTACOLI PORTELLONE

[Rilevamento degli ostacoli per portellone elettrico](#)

## Chiusura del portellone

Il sistema si arresta quando rileva un ostacolo. Viene emesso un segnale acustico e il sistema inverte la direzione per riaprirsi. Una volta rimosso l'ostacolo, è possibile chiudere elettricamente il portellone.

**Nota:** *Per impedire un rilevamento accidentale di un ostacolo, prima di entrare nel veicolo attendere che il portellone elettrico si chiuda completamente.*

## Apertura del portellone

Il sistema si arresta quando rileva un ostacolo e viene emesso un segnale acustico. Una volta rimosso l'ostacolo, è possibile continuare ad azionare il portellone.

## PORTELLONE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Portellone – Spie



Si accende quando il portellone non è completamente chiuso.

### Portellone – Messaggi

Messaggio	Intervento
Portellone aperto	Il portellone non è completamente chiuso. Chiudere il piano di sollevamento.

## Portellone – Domande frequenti

### **Perché il portellone elettrico non funziona?**

Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P), che non vi siano ostacoli nel raggio di apertura del portellone e che il portellone non sia sottoposto a un peso eccessivo. Se il problema persiste, la tensione della batteria potrebbe essere bassa o altri sistemi potrebbero essere guasti. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

## Portellone - Veicoli con: Portellone manuale

### APERTURA DEL PORTELLONE

#### Apertura del portellone dall'esterno del veicolo



Premere il tasto per sbloccare il portellone e sollevare per aprirlo.

**Nota:** prestare attenzione quando si apre o chiude il portellone all'interno di un garage o in altre zone al chiuso per evitare di danneggiarlo.

**Nota:** non appendere alcun tipo di accessorio, ad es. un portabicicli, al lunotto o al portellone. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** Non lasciare aperto il portellone durante la marcia. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

#### Apertura del portellone con il telecomando



Premere il pulsante due volte entro tre secondi. Il portellone si sblocca per 45 secondi, periodo durante il quale è possibile aprirlo utilizzando il tasto esterno.

**Nota:** prestare attenzione quando si apre o chiude il portellone all'interno di un garage o in altre zone al chiuso per evitare di danneggiarlo.

**Nota:** non appendere alcun tipo di accessorio, ad es. un portabicicli, al lunotto o al portellone. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

**Nota:** Non lasciare aperto il portellone durante la marcia. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

### CHIUSURA DEL PORTELLONE

#### Chiusura del portellone dall'esterno del veicolo



**PERICOLO:** è estremamente pericoloso viaggiare nel vano di carico, interno o esterno, del veicolo. In caso di urto, le persone che viaggiano in queste aree hanno maggiori probabilità di subire lesioni gravi, talvolta fatali. Non consentire alle persone di viaggiare sul veicolo in aree non dotate di sedili e cinture di sicurezza. Assicurarsi che tutti i passeggeri del veicolo siano seduti e indossino correttamente la cintura di sicurezza. L'inosservanza di questo avviso può causare lesioni personali gravi o decesso.

## Portellone - Veicoli con: Portellone manuale

---



All'interno del portellone è presente una maniglia per rendere più agevole la chiusura.

**Nota:** *Assicurarsi di chiudere completamente il portellone per evitare la caduta del carico fuori dal veicolo.*

## SISTEMA ANTIFURTO PASSIVO

### Che cos'è il sistema antifurto passivo

Il sistema antifurto passivo impedisce l'avviamento del veicolo con una chiave codificata in modo non corretto.

### Come funziona il sistema antifurto passivo

L'antifurto passivo si inserisce nel momento in cui viene disinserita l'accensione.

Inserendo invece l'accensione con una chiave correttamente codificata, l'antifurto passivo si disattiva.

**Nota:** *il sistema non è compatibile con i sistemi di avviamento a distanza aftermarket non omologati Ford.*

**Nota:** *Non lasciare una doppia chiave codificata nel veicolo. Bloccare sempre tutte le portiere e portare con sé le chiavi quando si esce dal veicolo.*

## SISTEMA ANTIFURTO

### Che cos'è il sistema antifurto

Il sistema antifurto avvisa il conducente in caso di accesso non autorizzato al veicolo.

### Come funziona il sistema antifurto

Se inserito, l'antifurto si attiva nei seguenti casi:

- Se si apre una portiera, il portellone o il cofano senza una chiave o un telecomando correttamente codificati.
- Se si accende l'alimentazione senza una chiave correttamente codificata.

- Se i sensori interni rilevano un movimento nell'abitacolo.
- Se i sensori di inclinazione rilevano il sollevamento della vettura.
- Se la batteria del veicolo o la sirena di riserva a batteria vengono scollegate.

In caso di attivazione dell'allarme, la relativa sirena suona per 30 secondi e gli indicatori di direzione lampeggiano per 5 minuti.

Qualsiasi ulteriore tentativo di compiere le azioni descritte in precedenza causa nuovamente l'attivazione dell'allarme.

### Che cos'è l'allarme perimetrale

L'allarme perimetrale è progettato per rilevare l'accesso non autorizzato al veicolo.

### Che cosa sono i sensori abitacolo

I sensori interni sono progettati per rilevare eventuali movimenti all'interno del veicolo.

I sensori interni si trovano nella consolle sul padiglione.

**Nota:** *Non coprire i sensori interni.*

### Che cosa sono i sensori di inclinazione

Il sensore di inclinazione è progettato per rilevare eventuali tentativi di sollevamento della vettura, ad esempio quando il veicolo viene sollevato per rimuovere una ruota o per essere trainato.

# Sicurezza

## Che cos'è l'allarme di riserva a batteria

L'allarme di riserva a batteria è un sistema di allarme supplementare dotato della propria batteria e di un proprio avvisatore acustico. È progettato per rilevare l'eventuale scollegamento della batteria del veicolo o dell'allarme di riserva a batteria.

## Inserimento del sistema antifurto

L'antifurto si inserisce quando non vi è alcuna chiave inserita nel veicolo.

Per inserire l'antifurto, bloccare il veicolo con il telecomando.

## Disinserimento del sistema antifurto

Disinserire l'allarme eseguendo una delle seguenti azioni:

- Sbloccare le portiere o il vano bagagli con il telecomando.
- Avviare il veicolo o accendere il motore.

## IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA ANTIFURTO

### Che cosa sono i livelli di sicurezza dell'allarme

È possibile selezionare due livelli di protezione dell'allarme: protezione completa e protezione parziale.

#### Protezione totale

Protezione totale è l'impostazione predefinita.

In modalità Protezione totale, tutti i sensori del veicolo si attivano quando l'antifurto viene inserito.

**Nota:** Non attivare l'allarme con protezione completa se all'interno del veicolo sono presenti persone, animali o altri oggetti in movimento.

#### Protezione parziale

Quando è impostata la protezione parziale, i sensori interni rimangono disattivati quando l'antifurto viene inserito.

Attivando l'allarme in questa modalità, tutti gli altri sensori montati si attivano.

### Impostazione del livello di sicurezza dell'allarme

Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.

1. Premere **IMPOSTAZIONI**.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Sistema d'allarme**.
4. Premere **Sensori di movimento**.
5. Premere un'impostazione.

### Che cos'è la funzione Chiedi all'uscita

È possibile selezionare il livello di protezione necessario dopo avere disinserito l'accensione.

**Nota:** Se non si effettua l'impostazione, per impostazione predefinita il sistema seleziona Protezione totale.

### Attivazione o disattivazione della funzione

Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.

1. Premere **IMPOSTAZIONI**.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Sistema d'allarme**.
4. Premere **Chiedi all'uscita**.

# Sicurezza

---

5. Premere un'impostazione.

## SICUREZZA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Sicurezza – Messaggi

<b>Messaggio</b>	<b>Operazione</b>
Nessuna chiave rilevata	Il sistema non ha rilevato una chiave correttamente codificata.
Sistema avvio guasto	Il sistema ha funzionato in modo anomalo. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Allarme veicolo Accendi veicolo per spegnere allarme	Appare quando è scattato l'allarme a causa di un tentativo di accesso non autorizzato.
Avviso allarme	

## **Sicurezza – Domande frequenti**

### **Cosa devo fare in caso di problema all'antifurto del veicolo?**

In caso di potenziale problema di antifurto del veicolo, portare tutti i telecomandi presso un concessionario autorizzato.

### **Cosa devo fare se il veicolo non si avvia pur utilizzando una chiave correttamente codificata?**

Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Volante

## REGOLAZIONE DEL VOLANTE

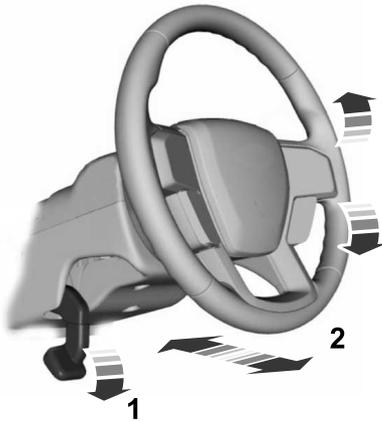
**Nota:** la temperatura del volante è regolata da un sensore.

[Regolazione del volante](#)



**PERICOLO:** non regolare il volante a veicolo in movimento.

**Nota:** controllare che la posizione di seduta assunta sia corretta.



1. Sbloccare il piantone dello sterzo.
2. Regolare il piantone dello sterzo nella posizione preferita.
3. Bloccare il piantone dello sterzo.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL VOLANTE RISCALDATO



Per attivare o disattivare il volante riscaldato, premere il pulsante corrispondente sul touch screen vicino ai comandi del climatizzatore.

# Lavavetri/tergicristalli

## TERGICRISTALLI

### Precauzioni relative ai tergicristalli

Non azionare i tergicristalli se il parabrezza è asciutto. Ciò potrebbe graffiare il vetro o danneggiare le spazzole. Azionare sempre il sistema lavavetri prima di tergere un parabrezza asciutto.

Sbrinare completamente il parabrezza prima di azionare i tergicristalli.

Disattivare i tergicristalli prima di entrare in un autolavaggio.

### Attivazione e disattivazione dei tergicristalli sul parabrezza



- A Tergitura a impulso singolo.
- B Tergitura a intermittenza.
- C Tergitura normale.
- D Tergitura ad alta velocità.



Spingere la leva verso l'alto o il basso per azionare i tergicristalli.

## TERGICRISTALLI AUTOMATICI

### Che cosa sono i tergicristalli automatici

Gli autotergi si attivano e controllano la velocità e la frequenza dei tergicristalli.

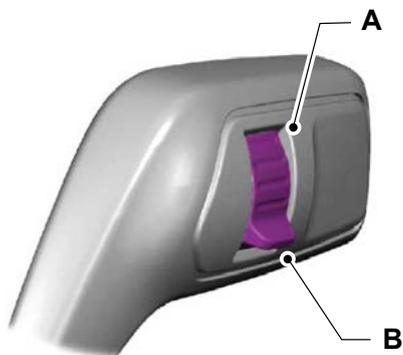
### Impostazioni dei tergicristalli automatici

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **Tergicristalli**.
5. Attivare o disattivare **Sensore pioggia**.

**Nota:** se si disattiva la funzione, i tergicristalli non funzionano in base al sensore pioggia. Quando si attivano i tergicristalli in posizione di tergitura intermittente con la funzione disinserita, i tergicristalli funzionano alla velocità di tergitura impostata tramite la manopola.

# Lavavetri/tergicristalli

## Regolazione della sensibilità del sensore pioggia



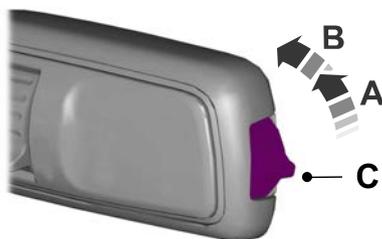
- A Sensibilità elevata.
- B Sensibilità ridotta.

Utilizzare la manopola per regolare la sensibilità del sensore pioggia.

Se si seleziona la sensibilità massima, i tergicristalli entrano in funzione quando il sensore rileva una modesta quantità di acqua sul parabrezza.

Se si seleziona la sensibilità minima, i tergicristalli entrano in funzione quando il sensore rileva grandi quantità di acqua sul parabrezza.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL TERGILUNOTTO



- A Tergitura a intermittenza.
- B Tergitura continua.
- C Tergicristallo finestrino posteriore disattivato.

## TERGITURA IN RETROMARCIA

### Che cos'è la tergitura in retromarcia

La tergitura in retromarcia attiva il tergilunotto quando si inserisce la retromarcia (R) con i tergicristalli attivati.

### Impostazioni della tergitura in retromarcia

1. Accedere al menu del veicolo sul touch screen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **Tergicristalli**.
5. Attivare o disattivare **Tergicristalli in retro**.

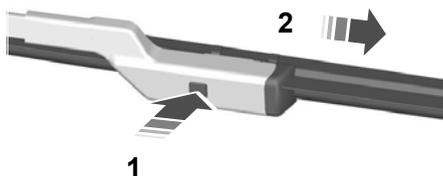
# Lavavetri/tergicristalli

## CONTROLLO DELLE SPAZZOLE TERGICRISTALLO



Passare la punta delle dita sul bordo della spazzola per verificare eventuali irregolarità.

## SOSTITUZIONE DELLE SPAZZOLE TERGIPARABREZZA



E72899

1. Sollevare il braccio del tergicristallo e premere il pulsante di bloccaggio della spazzola.

**Nota:** Non afferrare la spazzola del tergicristallo per sollevare il braccio del tergicristallo.

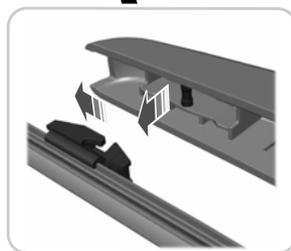
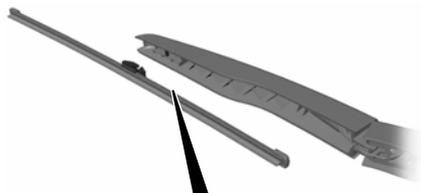
2. Staccare la spazzola del tergicristallo.

**Nota:** Assicurarsi che il braccio del tergicristallo non scatti indietro contro il cristallo quando la spazzola del tergicristallo è staccata.

3. Per rimontare, invertire le operazioni di smontaggio.

**Nota:** Assicurarsi che la spazzola si posizioni correttamente.

## SOSTITUZIONE DELLE SPAZZOLE TERGILUNOTTO



1. Sollevare il braccio del tergicristallo.

**Nota:** Non afferrare la spazzola del tergicristallo per sollevare il braccio del tergicristallo.

2. Staccare la spazzola del tergicristallo.

**Nota:** Assicurarsi che il braccio del tergicristallo non scatti indietro contro il cristallo quando la spazzola del tergicristallo è staccata.

3. Per rimontare, invertire le operazioni di smontaggio.

**Nota:** Assicurarsi che la spazzola si posizioni correttamente.

# Lavavetri/tergicristalli

## RONDELLE

### Precauzioni relative al sistema lavavetri



**PERICOLO:** se si utilizza il veicolo con temperature inferiori a 5°C, aggiungere l'antigelo al liquido lavavetri. Se non si aggiunge l'antigelo al liquido lavavetri in presenza di basse temperature, la visuale del parabrezza potrebbe essere alterata, con conseguente aumento del rischio di lesioni o incidenti.

Non azionare i tergicristalli quando il serbatoio del liquido lavavetri è vuoto. La pompa del sistema lavavetri potrebbe surriscaldarsi.

Tenere pulita la parte esterna del parabrezza. Il sensore pioggia è molto sensibile e i tergicristalli potrebbero azionarsi in presenza di sporco, insetti o appannamento del vetro.

### Utilizzo del sistema lavap parabrezza



Tirare la leva verso di sé per azionare il sistema lavap parabrezza.

**Nota:** *Qualche istante dopo l'arresto dei tergicristalli, il sistema esegue una passata finale per rimuovere eventuali residui di liquido lavavetri, se la funzione è attiva. Vedere **Accensione e spegnimento del tergicristallo di cortesia** (pagina 94).*

### Accensione e spegnimento del tergicristallo di cortesia

#### [Tergicristallo di cortesia](#)

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **Tergicristalli**.
5. Attivare o disattivare **Passata finale**.

# Lavavetri/tergicristalli

## Utilizzo del tergilunotto



E242432

Per attivare il lavalunotto spostare in avanti la leva.

**Nota:** *Qualche istante dopo l'arresto dei tergicristalli, il sistema esegue una passata finale per rimuovere eventuali residui di liquido lavavetri, se la funzione è attiva. Vedere **Accensione e spegnimento del tergicristallo di cortesia** (pagina 94).*

## Aggiunta liquido lavavetri



## Specifica liquido lavavetri

Vedere **Specifica liquido lavavetri** (pagina 344).

## TERGICRISTALLI E LAVAVETRI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Tergicristalli e lavavetri – Spie



Si accende quando il livello del liquido del sistema lavaparebrezza è basso.

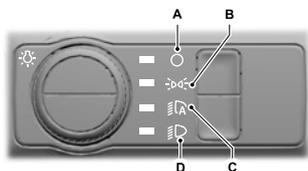
### Tergicristalli e lavavetri – Domande frequenti

#### Perché ci sono strisce e macchie sul parabrezza?

Le spazzole del tergicristallo potrebbero essere sporche, usurate o danneggiate. Controllare le spazzole del tergicristallo. Vedere **Controllo delle spazzole tergicristallo** (pagina 93). Se le spazzole dei tergicristalli sono sporche, pulirle utilizzando una spugna o un panno morbido imbevuto con liquido lavavetri o acqua. Se sono usurate o danneggiate, montare nuove spazzole. Vedere **Sostituzione delle spazzole tergiparebrezza** (pagina 93).

# illuminazione esterna

## CONTROLLO DELL'ILLUMINAZIONE ESTERNA



- A Luci spente.
- B Luci di parcheggio accese.
- C Luci automatiche accese.
- D Fari accesi.

Ruotare la manopola per effettuare una selezione.

**Nota:** il comando dell'illuminazione passa automaticamente alle luci automatiche ogni volta che viene acceso il veicolo.

## FARI

### Utilizzo degli abbaglianti



 Spingere all'indietro la leva per inserire gli abbaglianti.

Disinserire gli abbaglianti spingendo nuovamente la leva all'indietro oppure tirandola verso di sé.

Tirare leggermente la leva verso di sé e rilasciarla per far lampeggiare i fari.

### Attivazione e disattivazione del ritardo in uscita dei fari

Per attivare lo spegnimento ritardato dei fari in uscita, tirare la leva degli indicatori di direzione verso di sé dopo avere spento il veicolo.

Per attivare lo spegnimento ritardato dei fari in uscita, tirare nuovamente la leva degli indicatori di direzione verso di sé o accendere il veicolo.

**Nota:** I fari si spengono dopo tre minuti con una qualsiasi portiera aperta o 30 secondi dopo la chiusura dell'ultima portiera.

### Regolazione del livellamento dei fari

Il veicolo è dotato di un sistema di livellamento dinamico. I fari anteriori non richiedono una regolazione aggiuntiva del puntamento.

### Spie relative ai fari

#### Luci accese



Si illumina nel momento in cui vengono accesi gli anabbaglianti o le luci di parcheggio.

#### Faro abbagliante



Si accende quando si accendono i fari abbaglianti.

# Illuminazione esterna

## FARI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Fari – Domande frequenti

#### Perché si è formata della condensa nei fari anteriori?

I fari anteriori sono dotati di sfiati per accogliere i normali cambiamenti di pressione aria. Questo tipo di design può favorire la formazione di condensa. Quando l'aria umida entra nel gruppo ottico attraverso gli sfiati, vi è la possibilità che si formi della condensa a basse temperature. Tale condensa potrebbe causare l'appannamento dell'interno del trasparente. Durante il normale funzionamento, l'appannamento si dissolve grazie alla presenza degli sfiati.

#### Quanta condensa è accettabile?

Presenza di leggero appannamento, ad esempio senza striature, vistosi segni di gocciolamento o gocce di grosse dimensioni. Presenza di un appannamento leggero che interessa meno del 50% del trasparente.

#### Quanto tempo ci vuole per eliminare la condensa accettabile?

Il tempo di eliminazione della condensa può richiedere 48 ore in assenza di pioggia.

#### Quanta condensa è inaccettabile?

Deposito di acqua all'interno del gruppo ottico. Striature, vistosi segni di gocciolamento o grosse gocce all'interno del trasparente.

#### Che cosa devo fare se è presente una quantità inaccettabile di condensa?

Fare controllare il veicolo il prima possibile.

#### Perché i fari si disinseriscono dopo averli accesi quando spengo il veicolo?

Il dispositivo economizzatore batteria spegne i fari trascorso un breve periodo di tempo dallo spegnimento del veicolo.

## ILLUMINAZIONE AUTOMATICA

### Che cos'è l'accensione automatica dei fari



**PERICOLO:** Il sistema non solleva il guidatore dalla responsabilità di guidare con l'attenzione e la diligenza dovute. Potrebbe essere necessario escludere manualmente il sistema, se non è in grado di accendere o spegnere i fari in condizioni di bassa visibilità, ad esempio durante la nebbia diurna.

Le luci automatiche accendono i fari in condizioni di scarsa luminosità o quando sono in funzione i tergicristalli.

### Impostazioni autolamp

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **Illuminazione**.
5. Premere **Ritardo fari**.
6. Premere un'impostazione.

# Illuminazione esterna

## LUCI ESTERNE

### Attivazione e disattivazione degli indicatori di direzione



Spingere la leva verso l'alto o il basso per accendere gli indicatori di direzione.

Portare la leva in posizione centrale per spegnere gli indicatori di direzione.

**Nota:** spingere la leva verso l'alto o il basso in modo che gli indicatori di direzione lampeggino tre volte.

### Accensione e spegnimento delle luci di marcia diurna



**PERICOLO:** il sistema delle luci di marcia diurna non attiva le luci posteriori e potrebbe non garantire un'illuminazione adeguata in condizioni di scarsa visibilità. Assicurarsi che i fari siano accesi, a seconda della necessità, in condizioni di scarsa visibilità. L'inosservanza di tale istruzione potrebbe causare incidenti.

Le luci di marcia diurna rimangono sempre accese, a meno che non si accendano i fari.

### Accensione e spegnimento dei retronebbia

Il pulsante della luce retronebbia si trova sull'interruttore di comando luci.



Premere il pulsante per accendere o spegnere le luci retronebbia.

È possibile accendere le luci retronebbia in uno o più dei seguenti casi:

- Il comando dell'illuminazione è impostato sulla posizione fari anteriori.
- Il comando dell'illuminazione è impostato sulla posizione luci autolamp e i fari anteriori sono accesi.

### Accensione e spegnimento delle luci di benvenuto

L'illuminazione di cortesia prevede una lenta accensione delle luci esterne quando ci si avvicina al veicolo con un dispositivo autenticato o si sbloccano le portiere.

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **Illuminazione**.
5. Attivare o disattivare **Luci di cortesia**.

### Spie luci esterne

#### Spia retronebbia



Si accende quando si attivano i retronebbia.

#### Spia indicatore di direzione



Lampeggia quando si accendono gli indicatori di direzione.

# illuminazione esterna

**Nota:** se la velocità di intermittenza aumenta, la lampadina dell'indicatore di direzione è fulminata.

## Segnale acustico luci esterne

### Luci esterne accese

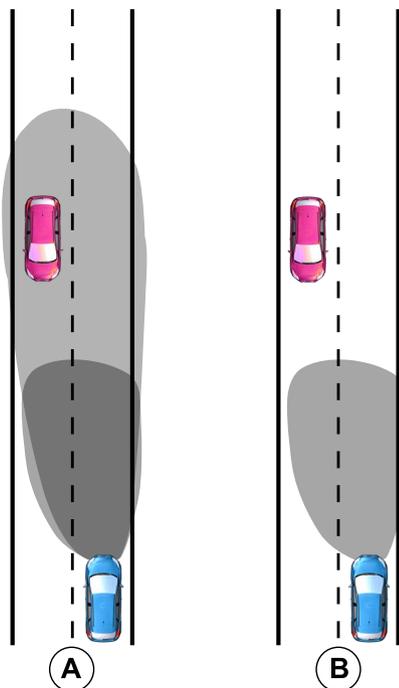
Suona quando si apre la portiera lato guida e le luci esterne sono accese.

## CONTROLLO AUTOMATICO DEL FASCIO ANABBAGLIANTE

### Come funzionano i fari abbaglianti a controllo automatico

Il sistema inserisce automaticamente gli abbaglianti se è sufficientemente buio e in assenza di altri veicoli. Se rileva le luci posteriori o i fari di un veicolo in avvicinamento oppure la luce emessa dall'illuminazione stradale, il sistema spegne gli abbaglianti.

Un sensore della telecamera, montato centralmente dietro il parabrezza del veicolo, monitora continuamente le condizioni per l'attivazione o la disattivazione degli abbaglianti.



- A Senza controllo automatico degli abbaglianti.
- B Con controllo automatico degli abbaglianti.

## Precauzioni relative ai fari abbaglianti a controllo automatico



**PERICOLO:** Il sistema non solleva il guidatore dalla responsabilità di guidare con l'attenzione e la diligenza dovute. Potrebbe essere necessario escludere il sistema se non è in grado di accendere o spegnere i fari abbaglianti.

# Illuminazione esterna



**PERICOLO:** non utilizzare il sistema in condizioni di scarsa visibilità, ad esempio in presenza di nebbia, pioggia intensa, spruzzi o neve.



**PERICOLO:** Potrebbe essere necessario escludere il sistema quando ci si avvicina ad altri utenti della strada.



**PERICOLO:** Potrebbe essere necessario escludere il sistema in presenza di condizioni meteorologiche avverse.

## Requisiti dei fari abbaglianti a controllo automatico

Il sistema disattiva gli abbaglianti se si verificano tutte le condizioni seguenti:

- Il sistema viene acceso.
- Il comando dell'illuminazione è impostato sulla posizione luci autolamp.
- La luce ambiente è sufficientemente bassa da rendere necessario l'uso degli abbaglianti.
- Non sono presenti altri mezzi davanti al veicolo.
- La velocità del veicolo è superiore a 40 km/h.

## Limitazioni dei fari abbaglianti a controllo automatico

Il sistema disattiva gli abbaglianti quando:

- Il sistema viene spento.
- Il comando dell'illuminazione è impostato su una posizione diversa dalle luci automatiche.
- La luce ambiente è sufficientemente intensa da non richiedere l'uso degli abbaglianti.

- Il sistema rileva i fari o le luci posteriori di un veicolo in avvicinamento.
- Il sistema rileva condizioni di pioggia forte, neve intensa o nebbia fitta.
- Il sistema rileva l'illuminazione stradale.
- La telecamera ha una visibilità ridotta.
- La velocità del veicolo scende al di sotto di 30 km/h.

## Attivazione o disattivazione della regolazione automatica degli abbaglianti

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **Illuminazione**.
5. Attivare o disattivare **Abbaglianti automatici**.

## Indicatori regolazione automatica degli abbaglianti



Si accende per confermare che il sistema è pronto per assistere il conducente.

## Illuminazione esterna

### Esclusione della regolazione automatica degli abbaglianti



Spingere all'indietro la leva per inserire gli abbaglianti.

Spingere di nuovo la leva all'indietro per disattivare gli abbaglianti.

Spingere all'indietro la leva una terza volta per riattivare i fari abbaglianti a controllo automatico.

## REGOLAZIONE AUTOMATICA DEGLI ABBAGLIANTI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Fari abbaglianti a controllo automatico – Messaggi

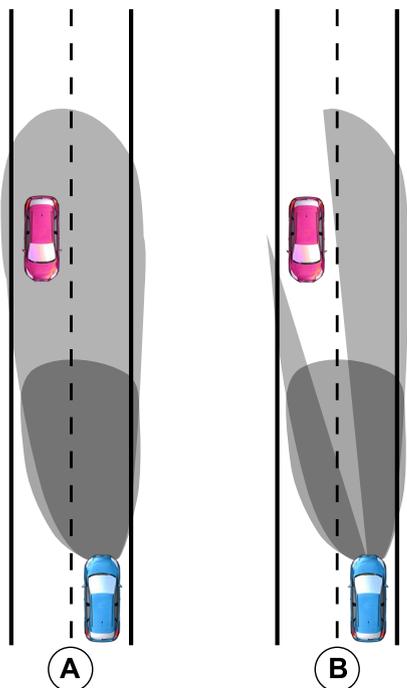
Messaggio	Denominazione
Scarsa visibilità. Telecamera anteriore Pulire il vetro	La telecamera ha una visibilità ridotta. Pulire il parabrezza. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Telecamera anteriore temporaneamente non disponibile	La telecamera è guasta. Attendere che la telecamera si raffreddi. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Telecamera anteriore guasta Riparare	La telecamera è guasta. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## LUCI ANTIRIFLESSO

### Come funzionano i luci antiriflesso

I fari antiriflesso migliorano la visibilità e riducono al minimo il riflesso per gli altri utenti della strada.

# Illuminazione esterna



- A Senza fari antiriflesso.  
B Con fari antiriflesso.

## Precauzioni relative ai luci antiriflesso

**⚠ PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.

**⚠ PERICOLO:** il sistema potrebbe non adattare l'illuminazione per evitare il riflesso se le luci dei veicoli che procedono in senso contrario sono nascoste da eventuali ostacoli, ad esempio guard rail.

**⚠ PERICOLO:** potrebbe essere necessario escludere il sistema quando ci si avvicina ad altri veicoli.

**⚠ PERICOLO:** potrebbe essere necessario escludere il sistema in presenza di condizioni meteorologiche avverse.

**⚠ PERICOLO:** non utilizzare il sistema in condizioni di scarsa visibilità, ad esempio in presenza di nebbia, pioggia intensa, spruzzi o neve.

## Requisiti dei luci antiriflesso

Il sistema si spegne in presenza di tutte le seguenti condizioni:

- Il sistema viene acceso.
- Il comando dell'illuminazione è impostato sulla posizione luci autolamp.

# Illuminazione esterna

- La luce ambiente è relativamente bassa.
- La velocità della vettura è superiore a 40 km/h circa.

Il sistema è adatta l'illuminazione per evitare il riflesso in presenza di tutte le seguenti condizioni:

- Il sistema viene acceso.
- Il comando dell'illuminazione è impostato sulla posizione luci autolamp.
- Il sistema rileva i fari o le luci posteriori di un veicolo in avvicinamento.

## Limitazioni dei luci antiriflesso

Il sistema si spegne in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Il sistema viene spento.
- Il comando dell'illuminazione è impostato su una posizione diversa dalle luci autolamp.
- La luce ambiente è sufficiente alta.
- Il sistema rileva condizioni di forte pioggia, neve o nebbia fitta.
- Il sistema rileva l'illuminazione stradale.
- La telecamera ha una visibilità ridotta.
- La velocità del veicolo scende al di sotto di 30 km/h.

**Nota:** la velocità di disattivazione è inferiore in curva.

## Attivazione o disattivazione dei luci antiriflesso

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **Illuminazione**.
5. Attivare o disattivare **Luci antiriflesso**.

## Indicatori luci antiriflesso



Si accende per confermare che il sistema è pronto per assistere il conducente.

## Esclusione dei luci antiriflesso



Spingere all'indietro la leva per inserire gli abbaglianti.

Spingere di nuovo la leva all'indietro per disattivare gli abbaglianti.

Spingere all'indietro la leva una terza volta per riattivare le luci antiriflesso.

# illuminazione esterna

## LUCI ANTIRIFLESSO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

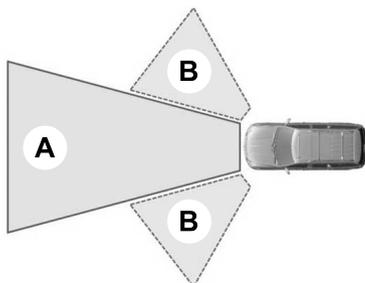
### Luci antiriflesso – Messaggi

Messaggio	Denominazione
Scarsa visibilità Telecamera anteriore Pulire il vetro	La telecamera ha una visibilità ridotta. Pulire il parabrezza. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Telecamera anteriore temporaneamente non disponibile	La telecamera è guasta. Attendere che la telecamera si raffreddi. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Telecamera anteriore guasta Riparare	La telecamera è guasta. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## LUCI ANTERIORI ADATTIVE

### Come funzionano le luci anteriori adattive

Le luci anteriori adattive forniscono una luce aggiuntiva in strada a seconda della velocità del veicolo e dell'input di sterzata.



- A Anabbagliante standard.
- B Luci aggiuntive.

### Attivazione e disattivazione delle luci anteriori adattive

1. Accedere al menu del veicolo sul touch screen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **illuminazione**.
5. Attivare o disattivare **Fari adattivi**.

Per usare le luci anteriori adattive, impostare il comando dell'illuminazione sulla posizione luci autolamp

### Commutazione dei fari per la guida sul lato destro o sinistro della carreggiata

1. Accedere al menu del veicolo sul touch screen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **illuminazione**.
5. Premere **Impostazione fari adattivi**.

## **Illuminazione esterna**

---

6. Premere un'impostazione.

# illuminazione interna

## ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DI TUTTE LE LUCI ABITACOLO

Le luci si accendono nelle seguenti condizioni:

- si apre una portiera;
- Si preme un pulsante sul telecomando.
- Si preme il tasto tutte luci accese sulla consolle sul padiglione.



Premere per accendere o spegnere tutte le luci abitacolo.

## ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLE LUCI ABITACOLO ANTERIORI



Gli interruttori delle luci anteriori abitacolo sono sopra la consolle sul padiglione.

**Nota:** La posizione di ciascun tasto sulla consolle sul padiglione dipende dalle caratteristiche del veicolo.

### Luci di lettura singole



Premere per accendere e spegnere la luce plafoniera singola lato sinistro.



Premere per accendere e spegnere la luce plafoniera singola lato destro.

## ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLE LUCI ABITACOLO POSTERIORI



Le luci posteriori abitacolo possono trovarsi sopra il sedile posteriore o sopra i finestrini posteriori.



Premere per accendere o spegnere le luci.

**Nota:** Se si accendono le luci posteriori mediante la consolle a padiglione, non è possibile spegnerle con l'interruttore delle luci posteriori.

## FUNZIONE LUCI ABITACOLO

### Cos'è la funzione luci abitacolo

La funzione luce abitacolo consente l'accensione o lo spegnimento delle luci di cortesia e delle luci portiera.

### Attivazione e disattivazione della funzione luci abitacolo



Premere per attivare e disattivare la funzione luce abitacolo.

**Nota:** La spia si illumina di giallo quando il comando portiere è disinserito.

# illuminazione interna

## REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ DEL QUADRO STRUMENTI

I pulsanti per la regolazione dell'intensità luminosa del quadro strumenti si trovano nel comando luci.



Premere ripetutamente uno dei pulsanti per regolare la luminosità.



## LUCE DI CORTESIA (se in dotazione)

### Accensione e spegnimento delle luci ambiente

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Luci soffuse**.
4. Premere un colore.

### Regolazione della luce ambiente

Trascinare il colore selezionato verso l'alto o il basso.

## ILLUMINAZIONE INTERNA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### illuminazione interna – Domande frequenti

#### Perché le luci di cortesia o le luci abitacolo si disinseriscono dopo averle accese quando spengo il veicolo?

Il dispositivo economizzatore batteria spegne le luci di cortesia e le luci abitacolo trascorso un breve periodo di tempo dallo spegnimento del veicolo.

# Finestrini

## APERTURA E CHIUSURA DEI FINESTRINI



**PERICOLO:** non lasciare bambini da soli all'interno del veicolo e non consentire loro di giocare con gli alzacristalli elettrici. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



**PERICOLO:** alla chiusura degli alzacristalli elettrici, accertarsi che non vi siano ostruzioni e controllare che bambini e animali non si trovino nelle vicinanze dei finestrini.



Premere l'interruttore di comando del finestrino per aprirlo. Sollevare l'interruttore di comando del finestrino per chiuderlo.

**Nota:** È possibile azionare gli alzacristalli elettrici con l'accensione inserita per qualche minuto dopo avere disinserito l'accensione o finché non si apre una portiera anteriore.

Per attenuare la rumorosità generata dal vento o il rumore pulsante legato all'apertura di un solo finestrino, aprire leggermente anche il finestrino opposto.

### Apertura completa

Premere completamente l'interruttore di comando del finestrino e rilasciarlo. Premerlo nuovamente o sollevarlo per arrestare il finestrino.

### Chiusura completa

Sollevare completamente l'interruttore di comando del finestrino e rilasciarlo. Premerlo nuovamente o sollevarlo per arrestare il finestrino.

## Reimpostazione della funzione di chiusura completa

Eeguire tutta la procedura entro 30 secondi dall'avvio della sequenza.

1. Chiudere il cristallo.
2. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino finché non si apre completamente. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.
3. Sollevare e mantenere sollevato l'interruttore di comando alzacristalli finché il finestrino è completamente chiuso. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.
4. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino finché non si apre completamente. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.
5. Sollevare e mantenere sollevato l'interruttore di comando alzacristalli finché il finestrino è completamente chiuso. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.

**Nota:** Se il finestrino non si chiude con il monoimpulso, ripetere la procedura.

## APERTURA E CHIUSURA GLOBALE

### Cosa sono l'apertura e chiusura globale

È possibile utilizzare il telecomando per aprire i finestrini con l'accensione disinserita.

# Finestrini

## Utilizzo dell'apertura centralizzata

1. Premere e rilasciare il pulsante di sbloccaggio sul telecomando.
2. Premere e tenere premuto il pulsante di sbloccaggio sul telecomando.
3. Rilasciare il pulsante quando il finestrino inizia ad aprirsi.

Premere il pulsante di bloccaggio o di sbloccaggio sul telecomando per arrestare l'apertura di tutti i finestrini.

**Nota:** *Quando si sblocca il veicolo con il telecomando, è possibile aprire tutti i finestrini per un breve periodo di tempo.*

## Attivazione e disattivazione dell'apertura centralizzata

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **Impostazioni**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **Finestrini**.
5. Attivare o disattivare **Apri tutti**.

## Utilizzo della chiusura centralizzata



**PERICOLO:** alla chiusura degli alzacristalli elettrici, accertarsi che non vi siano ostruzioni e controllare che bambini e animali non si trovino nelle vicinanze dei finestrini.

1. Premere e tenere premuto il pulsante di bloccaggio sul telecomando.
2. Rilasciare il pulsante quando il finestrino inizia ad chiudersi.

Premere il pulsante di bloccaggio o di sbloccaggio sul telecomando per arrestare la chiusura di tutti i finestrini.

**Nota:** *La funzione di arresto di sicurezza è attiva durante la chiusura di tutti i finestrini. Vedere **Cos'è la funzione di arresto di sicurezza dei finestrini** (pagina 109).*

## Attivazione e disattivazione della chiusura centralizzata

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **Impostazioni**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **Finestrini**.
5. Attivare o disattivare **Chiudi tutti**.

## FUNZIONE DI ARRESTO DI SICUREZZA DEI FINESTRINI

### Cos'è la funzione di arresto di sicurezza dei finestrini

Il finestrino si arresta e torna indietro se rileva un ostacolo durante la chiusura.

### Esclusione della funzione di arresto di sicurezza dei finestrini



**PERICOLO:** quando la funzione di arresto di sicurezza viene esclusa, il finestrino non si arresta automaticamente tornando indietro se incontra un ostacolo. Alla chiusura dei finestrini agire con cautela per evitare lesioni o danni al veicolo.

1. Chiudere il finestrino fino a quando raggiunge il punto di resistenza e lasciare che inverta il senso di azionamento.

2. Sollevare l'interruttore di comando alzacristallo entro due secondi e tenerlo in posizione per escludere la funzione di arresto di sicurezza e chiudere il finestrino. La funzione di arresto di sicurezza è ora disattivata e il finestrino può essere chiuso manualmente.

**Nota:** *Il finestrino supererà il punto di resistenza e sarà quindi possibile chiuderlo completamente.*

**Nota:** *Se il finestrino non si chiude, far controllare il veicolo il prima possibile.*

## **BLOCCAGGIO DEI COMANDI DEI FINESTRINI POSTERIORI**



Premere l'interruttore di comando del finestrino per bloccare o sbloccare i comandi del finestrino posteriore. Si illumina quando si bloccano i comandi dei finestrini posteriori.

# Retrovisore interno

---

## PRECAUZIONI RELATIVE AL RETROVISORE INTERNO



**PERICOLO:** non regolare i retrovisori a veicolo in movimento. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, talvolta anche letali.

**Nota:** *Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaci.*

## RETROVISORE INTERNO A OSCURAMENTO AUTOMATICO

### Cos'è il retrovisore interno a oscuramento automatico

Lo specchietto si oscura quando rileva luci intense provenienti da dietro il veicolo. Ritorna alla condizione normale quando le luci intense provenienti da dietro il veicolo sono scomparse o quando si seleziona la retromarcia (R).

### Limitazioni del retrovisore interno a oscuramento automatico

Non bloccare i sensori posti sul lato anteriore e posteriore del retrovisore.

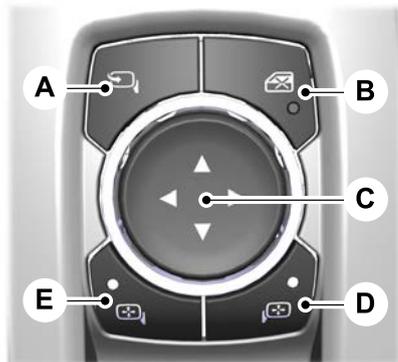
**Nota:** *Anche la presenza di un passeggero al centro del sedile posteriore o di un poggiatesta centrale posteriore sollevato può impedire alla luce di raggiungere il sensore.*

# Retrovisori esterni

## REGOLAZIONE DEI RETROVISORI ESTERNI



**PERICOLO:** non regolare i retrovisori a veicolo in movimento. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, talvolta anche letali.



- A Ripiegamento elettrico.
- B Blocco alzacristalli.
- C Comando di regolazione.
- D Retrovisore esterno lato destro.
- E Retrovisore esterno lato sinistro.

Per regolare i retrovisori, accendere il veicolo (con l'avviamento a pulsante in modalità accessori o il motore in moto).

1. Selezionare il retrovisore che si desidera regolare. La spia del comando si accende.
2. Utilizzare il comando di regolazione per regolare la posizione del retrovisore.
3. Premere di nuovo il comando del retrovisore. La spia del comando si spegne.

## RIPIEGAMENTO DEI RETROVISORI ESTERNI - VEICOLI CON: RETROVISORI A RIPIEGAMENTO MANUALE

Premere il retrovisore verso il finestrino della portiera. Quando si riporta il retrovisore nella sua posizione originaria, accertarsi di inserirlo a fondo nel relativo supporto.

### Retrovisori esterni riscaldati

Vedere **Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati** (pagina 126).

### Retrovisori con funzione memoria

È possibile memorizzare e richiamare le posizioni dei retrovisori con l'apposita funzione memoria. Vedere **Salvataggio di una posizione preimpostata** (pagina 142).

### Retrovisori esterni con indicatori di direzione

Quando il veicolo è in moto, la parte anteriore dell'alloggiamento del retrovisore lampeggia in caso di attivazione dell'indicatore di direzione.

### Luci di proiezione a terra

Le luci di proiezione a terra si accendono quando ci si avvicina al veicolo con un telecomando o il telefono. Se il veicolo dispone di retrovisori a ripiegamento automatico, le luci di proiezione a terra si attivano solo se gli specchietti sono ripiegati e si disattivano quando sono aperti.

### Telecamera 360 gradi (se in dotazione)

Vedere **Posizione delle telecamere con visione a 360 gradi** (pagina 220).

# Retrovisori esterni

## Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco

Vedere **Che cos'è il sistema di informazioni angolo cieco** (pagina 258).

## RIPIEGAMENTO DEI RETROVISORI ESTERNI - VEICOLI CON: RETROVISORI ELETTRICI (SE IN DOTAZIONE)

### Retrovisori esterni a ripiegamento elettrico (se in dotazione)

Per chiudere entrambi i retrovisori, accendere il veicolo (con l'avviamento a pulsante in modalità accessori o il motore in moto).



Nei parcheggi stretti, premere l'interruttore di comando per ripiegare i retrovisori.

Premere di nuovo l'interruttore di comando per aprire i retrovisori.

**Nota:** Non arrestare i retrovisori a metà della loro corsa. Attendere fino all'arresto completo dei retrovisori e premere di nuovo il comando.

**Nota:** Gli specchietti sinistro e destro si muovono a velocità diverse. Ad esempio, uno specchietto può fermarsi mentre l'altro continua a muoversi. Tale condizione è normale. Lo spostamento degli specchietti per 10 o più volte entro un minuto o la ripetuta chiusura e apertura degli specchietti tenendo premuto il comando per l'intera corsa potrebbe disattivare il sistema per proteggere i motorini dal surriscaldamento. Attendere circa 3 minuti con il veicolo in moto e fino a 10 minuti con il veicolo spento affinché il sistema si reimposti e torni a funzionare normalmente.

### Retrovisore allentato

Se i retrovisori a ripiegamento elettrico vengono ripiegati manualmente, potrebbero non funzionare correttamente anche dopo averli riposizionati. È necessario reimpostarli se:

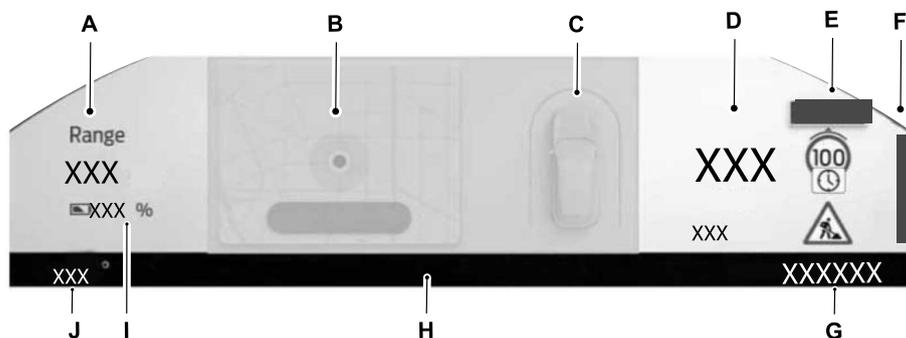
- I retrovisori vibrano mentre si guida.
- I retrovisori sono allentati.
- I retrovisori non rimangono in posizione chiusa o aperta.
- Uno dei retrovisori non si trova nella propria posizione di guida normale.

Per reimpostare la funzione di ripiegamento elettrico, usare il comando per aprire e chiudere i retrovisori. In fase di reimpostazione dei retrovisori con ripiegamento elettrico, si potrebbe percepire un forte rumore. Si tratta di una condizione normale. Ripetere la procedura secondo necessità, ogni volta che i retrovisori vengono chiusi manualmente.

# Quadro strumenti

## PANORAMICA DEL QUADRO STRUMENTI

**Nota:** Il display del cruscotto può essere personalizzato per visualizzare le informazioni con alcuni layout diversi. Zona di massima complessità in figura.



- A Area di visualizzazione autonomia.
- B Area di navigazione.
- C Area di assistenza al guidatore.
- D Area di visualizzazione della velocità del veicolo.
- E Area di visualizzazione dei messaggi di assistenza al guidatore.
- F Indicatore marcia.
- G Contachilometri.
- H Barra delle informazioni
- I Indicatore batteria ad alta tensione.
- J Bussola o temperatura ambiente.

## COS'È IL TACHIMETRO

Visualizza la velocità del veicolo.

## CHE COS'È IL DISPLAY AUTONOMIA VEICOLO

Visualizza l'autonomia approssimativa del veicolo con l'energia residua della batteria. Le stime variano in base all'energia utilizzata durante la guida.

## Quadro strumenti

La quantità di energia utilizzata durante la guida dipende dai seguenti fattori:

- Tipo di accelerazione o frenata (lenta o brusca)
- Velocità del veicolo.
- Uso di accessori, ad es. climatizzatore.
- Temperatura ambiente e condizioni meteo
- Ciclo urbano o extraurbano
- Guida su strade collinari

Eventuali variazioni dello stile di guida possono far sì che il valore non solo diminuisca, ma aumenti o rimanga costante per determinati periodi.

Se sistema di navigazione ha un percorso attivo viene inoltre visualizzata la distanza dalla destinazione o dalla stazione di carica più vicina.

**Nota:** *l'autonomia stimata cambia in base al consumo medio di energia e alle relative variazioni. Tale condizione è normale. Ciò potrebbe provocare stime dell'autonomia diverse ogni volta che si carica completamente la batteria. Vedere*

**Ottimizzazione dell'autonomia** (pagina 292).

**Nota:** *Quando si verifica un trasferimento di energia da alta a bassa tensione, il livello della batteria ad alta tensione cala, provocando una riduzione dell'autonomia del veicolo di qualche miglio o chilometro per trasferimento.*

### **COS'È L'INDICATORE BATTERIA AD ALTA TENSIONE**

Visualizza lo stato di carica della batteria ad alta tensione come indicatore o in percentuale. Un rifornimento completo o una carica del 100% indica la quantità totale di energia ottenibile mediante collegamento del veicolo.

L'indicatore è generalmente blu. Quando la batteria raggiunge lo stato di quasi scarica, l'indicatore diventa giallo. Quando la batteria raggiunge lo stato completamente scarica, l'indicatore è rosso.

Se viene visualizzato un indicatore batteria pieno e il sistema di navigazione ha un percorso attivo, viene aggiunto un simbolo che rappresenta il livello di carica batteria necessario per raggiungere la stazione di carica più vicina.

### **Stato di carica**

Se si accende il veicolo senza premere il pedale del freno mentre è collegato, vengono visualizzate ulteriori informazioni sulla carica. Lo stato di carica comprende l'ora di inizio o l'ora di fine della carica, in base al caso. Durante la carica DC, l'orario di carica all'80% è seguito dall'orario di carica al 100%. È possibile modificare le impostazioni di carica del veicolo sul display del sistema infotainment. Vedere **Impostazione del piano di carica e preferenze** (pagina 174).

### **Carica richiesta per l'arrivo a destinazione**

Se sul sistema di navigazione è impostato un itinerario, nel quadro strumenti viene visualizzato il livello di carica necessario per giungere a destinazione e l'orario in cui tale livello di carica sarà disponibile.

# Quadro strumenti

## QUALI SONO LE SPIE DEL QUADRO STRUMENTI

Le spie avvertono il conducente dell'eventuale presenza di una condizione del veicolo che potrebbe diventare grave. Alcune spie si accendono all'avvio del veicolo per un controllo automatico del proprio funzionamento. Se, dopo aver avviato il veicolo, alcune spie rimangono accese, fare riferimento alle singole spie di malfunzionamento del sistema in questione per maggiori informazioni al riguardo.

## SPIE DEL QUADRO STRUMENTI

### Batteria 12 V



Si accende quando il veicolo viene avviato la prima volta per indicarne il corretto funzionamento.

Se si accende con il motore acceso, significa che il veicolo richiede assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Se si guida con la spia accesa, la batteria da 12 V si scaricherà. Qualora fosse necessario guidare con la spia accesa, disattivare tutti gli accessori.

### Sistema frenante antibloccaggio



Se si accende durante la marcia, significa che il sistema richiede assistenza. Il veicolo continua a frenare normalmente senza ABS. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

### Sistema frenante



Si accende quando si innesta il freno di stazionamento il veicolo è acceso. Se si accende durante la marcia, controllare che il freno di stazionamento sia disinserito. Se il freno di stazionamento è disinserito, significa che il livello del liquido freni è basso o il sistema frenante richiede assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

**Nota:** Le spie possono variare a seconda dell'area geografica.

### Portiera aperta



Si accende quando il veicolo è acceso e rimane accesa se una portiera è aperta.

### Freno di stazionamento elettronico



Si accende o lampeggia se il freno di stazionamento elettronico richiede assistenza.

### Temperatura liquido di raffreddamento motorino elettrico



Se si accende, fermare il veicolo in sicurezza e spegnerlo.

### Allacciare cinture di sicurezza



Si accende accompagnata da un segnale acustico per ricordare agli occupanti di allacciare le cinture di sicurezza.

### Batteria ad alta tensione



In condizioni normali, si accende in blu. Se si accende in giallo, la batteria ha una carica bassa. Se si accende in giallo, la batteria è scarica.

# Quadro strumenti

## Cofano aperto



Si accende se il veicolo è acceso e il cofano non è completamente chiuso.

## Portellone aperto



Si accende se il veicolo è acceso e il bagagliaio non è completamente chiuso.

## Pressione pneumatici bassa



Si accende quando la pressione degli pneumatici è bassa. Se si accende, controllare la pressione pneumatici il prima possibile. Se in qualunque momento comincia a lampeggiare, fare controllare il sistema il prima possibile.

## Basso livello liquido lavavetri



Si accende quando il livello del liquido lavavetri è basso.

## Guasto gruppo motore/cambio



Si accende quando il gruppo motore/cambio necessita assistenza. Far controllare il sistema al più presto.

## Arresto sicuro del veicolo



Si accende quando un componente elettrico richiede assistenza o in caso di guasto che causa lo spegnimento del veicolo o l'impostazione di una modalità a funzionamento limitato.

## Veicolo collegato



Si accende quando il veicolo è collegato.

## QUALI SONO GLI INDICATORI DEL QUADRO STRUMENTI

Le spie avvertono il guidatore circa le funzionalità attive sul veicolo.

## INDICATORI DEL QUADRO STRUMENTI

### Cruise control adattivo



Vedere **Cruise control adattivo** (pagina 234).

### Abbaglianti automatici



Vedere **Indicatori regolazione automatica degli abbaglianti** (pagina 100).

### Auto Hold attivo



Vedere **Funzione Auto Hold** (pagina 202).

### Auto Hold non disponibile



Vedere **Funzione Auto Hold** (pagina 202).

### Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco



Vedere **Sistema di informazioni angolo cieco** (pagina 258).

### Cruise control



Vedere **Cruise control adattivo** (pagina 234).

# Quadro strumenti

---

## Faro abbagliante



Vedere **Utilizzo degli abbaglianti** (pagina 96).

## Luci di parcheggio



Vedere **Spie relative ai fari** (pagina 96).

## Pronto per guidare



Vedere **Avvio e spegnimento** (pagina 150).

## Controllo della stabilità e controllo della trazione



Vedere **Controllo della trazione** (pagina 204). Vedere **Controllo della stabilità**



(pagina 206).

## Luci indicatore di direzione



Vedere **Attivazione e disattivazione degli indicatori di direzione** (pagina 98).

### **CHE COS'È IL BRAKE COACH**

La schermata del sistema Brake Coach viene visualizzata quando il veicolo si arresta. Mostra come frenare in modo da ottimizzare la quantità di energia recuperata mediante la frenata rigenerativa.

La percentuale visualizzata indica l'efficienza della frenata rigenerativa: il 100% corrisponde alla quantità massima di energia recuperabile. È possibile attivare o disattivare il Brake Coach nel menu impostazioni sul touchscreen.

# Computer di viaggio

## ACCESSO AL COMPUTER DI BORDO



Premere il pulsante per aprire il menu delle applicazioni.

1. Selezionare **Viaggi**.

## REIMPOSTAZIONE DEL COMPUTER DI BORDO



Premere il pulsante per aprire il menu delle applicazioni.

1. Selezionare **Viaggi**.
2. Selezionare **Viaggio 1** o **Viaggio 2**.
3. Premere **Reimposta**.

**Nota:** *il viaggio attuale viene reimpostato ogni volta che si avvia il veicolo.*

## DATI VIAGGIO

I dati di viaggio includono distanza, tempo ed efficienza energetica. Maggiore è l'efficienza energetica, minore è il consumo e di conseguenza più alta è l'autonomia.

### Consumo di energia nel dettaglio

Il consumo di energia durante il viaggio viene suddiviso in più categorie.

- **Climatizzazione:** include l'energia elettrica utilizzata dai componenti ad alta tensione del climatizzatore, ad esempio il compressore A/C elettrico e il riscaldatore elettrico.
- **Guida:** include l'energia elettrica utilizzata per alimentare il veicolo in base allo stile di guida e al percorso. Per stile di guida si intende la velocità di marcia e il tipo di accelerazione o frenata (lieve o brusca). Il percorso si riferisce invece a fattori quali il ciclo urbano/extraurbano e la pendenza della strada.
- **Accessori:** include l'energia elettrica utilizzata per alimentare le utenze a bassa tensione, come ad esempio le ventole del sistema di climatizzazione, i sedili riscaldati e l'illuminazione.
- **Temperatura esterna:** include la dissipazione di energia dovuta alla temperatura esterna e ad altre condizioni che riducono l'efficienza del veicolo.

### Tipo di guida

Visualizza i punteggi in base al comportamento di guida durante il viaggio. Più alto è il punteggio, maggiore è l'efficienza energetica.

- **Accelerazione:** un'accelerazione da lieve a moderata contribuisce ad aumentare il punteggio.
- **Frenata:** si consiglia di frenare in modo lento e costante.
- **Velocità:** mantenere velocità ragionevoli per un punteggio migliore.

# Avviamento remoto

## COS'È L'AVVIAMENTO REMOTO

Il sistema consente di avviare il veicolo in remoto e di regolare la temperatura interna in base alle impostazioni selezionate.

**Nota:** Se durante l'operazione di avviamento remoto il veicolo è collegato, attinge energia dalla sorgente e non dalla batteria del veicolo.

## LIMITI ALL'AVVIAMENTO REMOTO

L'avviamento remoto non funziona nelle seguenti condizioni:

- La sirena dell'allarme sta suonando.
- Il cofano è aperto
- Il veicolo non è in posizione di parcheggio (P).
- Il veicolo è acceso.
- L'avviamento remoto è stato disattivato nel touchscreen.
- La tensione della batteria ad alta tensione o da 12 V è inferiore alla tensione di esercizio minima.

**Nota:** per l'avviamento remoto con FordPass è necessario attivare il modem. Vedere **Attivazione e disattivazione del modem** (pagina 348). Per l'avviamento remoto con la funzione Telefono come chiave, attivare il modem e configurare la funzione. Vedere **Programmazione del telefono** (pagina 57).

## ABILITAZIONE DELL'AVVIAMENTO REMOTO

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.

4. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
5. Attivare o disattivare **Avvio remoto**.

**Nota:** per l'avviamento remoto con FordPass o con la funzione Telefono come chiave, assicurarsi che il modem sia abilitato e che la funzione Telefono come chiave sia configurata. Vedere **Attivazione e disattivazione del modem** (pagina 348). Vedere **Programmazione del telefono** (pagina 57).

## AVVIAMENTO E ARRESTO REMOTO DEL VEICOLO

### Avvio remoto del veicolo

Utilizzando la schermata di controllo del Telefono come chiave, premere il pulsante di avviamento remoto.

**Nota:** Il veicolo può essere avviato anche utilizzando l'app FordPass.

**Nota:** Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.

**Nota:** Le luci si accendono quando il veicolo è in funzione.

**Nota:** L'avvisatore acustico suona se il sistema non si avvia.

**Nota:** Dopo l'accensione del veicolo in remoto, tutti gli altri sistemi del veicolo rimangono disattivati.

**Nota:** Dopo l'accensione del veicolo in remoto, il veicolo rimane protetto. Per accendere il veicolo e guidarlo è necessario che all'interno del veicolo stesso sia presente una chiave valida.

**Nota:** È consentito un massimo di due avviamenti remoti. Per resettare la procedura di riavvio, accendere e poi spegnere il veicolo.

# Avviamento remoto

## Arresto remoto del veicolo

Utilizzando la schermata di controllo del Telefono come chiave, premere il pulsante di arresto remoto.

**Nota:** Il veicolo può essere arrestato anche utilizzando l'app FordPass.

## IMPOSTAZIONI PER L'AVVIAMENTO REMOTO

### Attivazione e disattivazione della modalità automatica del climatizzatore

1. Accedere al menu delle funzioni sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
5. Premere **Climatizzatore**.
6. Attivare o disattivare **Automatico**.

**Nota:** attivando la modalità automatica, il sistema prova a riscaldare o raffreddare l'abitacolo a una temperatura di 22°C.

**Nota:** Avviando il veicolo, il sistema di climatizzazione ritorna alle ultime impostazioni utilizzate.

### Attivazione e disattivazione delle ultime impostazioni relative al controllo della temperatura

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
5. Attivare o disattivare **Ultime impostazioni**.

**Nota:** attivando l'opzione **Ultime impostazioni**, il sistema memorizza le ultime impostazioni utilizzate.

### Attivazione e disattivazione delle impostazioni relative ai sedili riscaldati

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
5. Premere **Sedili**.
6. Attivare o disattivare **Automatico**.

**Nota:** attivando le impostazioni relative ai sedili riscaldati, questi si accendono in presenza di basse temperature esterne.

### Attivazione e disattivazione delle impostazioni relative al volante riscaldato

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Veicolo**.
4. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
5. Premere **Sedili e volante**.
6. Attivare o disattivare **Automatico**.

**Nota:** attivando le impostazioni relative al volante riscaldato, questo si accende in presenza di basse temperature esterne.

### Impostazione della durata per l'avviamento remoto

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.

# Avviamento remoto

---

3. Premere ***Veicolo***.
4. Premere ***Impostazione avviamento remoto***.
5. Premere ***Durata***.

# Sistema di climatizzazione

## IDENTIFICAZIONE DELL'UNITÀ DI CLIMATIZZAZIONE



I comandi in quest'area consentono di modificare le impostazioni della temperatura all'interno del veicolo.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CLIMATIZZATORE



Premere il pulsante per accedere ai comandi del climatizzatore.



Premere il pulsante.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL RICIRCOLO D'ARIA



Premere il pulsante per accedere ai comandi del climatizzatore.



Premere il pulsante per il ricircolo dell'aria attualmente presente nell'abitacolo.

**Nota:** La funzione aria di ricircolo potrebbe spegnersi, oppure potrebbe esserne inibito l'inserimento, in tutte le modalità flusso aria eccetto MAX A/C al fine di ridurre il rischio di appannamento.

**Nota:** L'aria di ricircolo può attivarsi o disattivarsi dirigendo l'aria alle bocchette di ventilazione del cruscotto o del pozzetto in presenza di alte temperature in modo da migliorare l'efficienza di raffreddamento.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI ARIA CONDIZIONATA



Premere il pulsante per accedere ai comandi del climatizzatore.



Premere il pulsante.

**Nota:** In determinate condizioni, il compressore del sistema di aria condizionata potrebbe continuare a funzionare dopo avere disattivato l'aria condizionata.

# Sistema di climatizzazione

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO



Premere il pulsante per accedere ai comandi del climatizzatore.



Premere il pulsante.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO MASSIMO



Premere il pulsante.

L'aria fuoriesce dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza e il motorino della ventola viene impostato alla velocità massima.

Questa opzione può essere utilizzata anche per sbrinare il parabrezza e rimuovere il sottile strato di ghiaccio che si forma su di esso.

**Nota:** Vi è inoltre un pulsante sul comando luci.

**Nota:** per evitare l'appannamento dei finestrini, non è possibile selezionare l'aria di ricircolo quando la funzione di sbrinamento massimo è attiva.

**Nota:** Quando si seleziona la modalità di sbrinamento massimo, si attiva anche il lunotto termico.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI RAFFREDDAMENTO MASSIMO



Premere il pulsante per accedere ai comandi del climatizzatore.



Premere il pulsante.

**Nota:** Quando si spegne il raffreddamento massimo, il sistema di aria condizionata rimane acceso.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL PARABREZZA RISCALDATO



Premere il pulsante per accedere ai comandi del climatizzatore.



Premere il pulsante per eliminare il ghiaccio sottile e l'appannamento dal parabrezza.

Dopo qualche istante il parabrezza riscaldato si disattiva.

**Nota:** Il sistema non funziona se il livello di carica della batteria è basso.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante per sbrinare e disappannare il lunotto termico. Dopo qualche istante il lunotto termico si disattiva.

# Sistema di climatizzazione

**Nota:** Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, lame per rasoi o altri oggetti affilati per pulire l'interno del lunotto termico o per asportare le decalcomanie, poiché ciò potrebbe provocare danni alle linee del reticolo resistenza del lunotto termico non coperti dalla garanzia del veicolo.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETROVISORI RISCALDATI

Inserendo il lunotto termico, si attivano anche i retrovisori esterni riscaldati.

**Nota:** Non rimuovere il ghiaccio dagli specchietti retrovisori utilizzando un raschietto, né tentare di regolare il vetro dello specchietto se è bloccato dal gelo.

**Nota:** Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaca. La garanzia del veicolo potrebbe non coprire i danni causati all'alloggiamento o al vetro dello specchietto.

## IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL MOTORINO DELLA VENTOLA



Premere il tasto per attivare il motorino ventilatore.



Fare scorrere il comando per impostare la velocità del motorino ventilatore.

## IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

Premere i comandi della temperatura su un lato del controllo della temperatura per impostare la temperatura per tale lato.



Fare scorrere la manopola per impostare la temperatura.

## Attivazione e disattivazione della modalità doppia



Premere il pulsante.

**Nota:** Se la modalità bi-zona è disattivata, l'impostazione della temperatura con i comandi lato guida controlla entrambi i lati.

**Nota:** L'impostazione della temperatura usando i comandi lato passeggero imposta la temperatura di tale lato e attiva la modalità bi-zona.

## Accensione e spegnimento del riscaldatore elettrico



Premere questo tasto per accendere e spegnere il riscaldatore. Il riscaldatore è acceso per impostazione predefinita.

**Nota:** disattivando il riscaldatore, l'autonomia del veicolo aumenta.

**Nota:** questo tasto è disattivato in alcune modalità di controllo della temperatura.

**Nota:** questo tasto non disattiva il sistema di climatizzazione.

# Sistema di climatizzazione

## DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

### Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza



Premere il pulsante per accedere ai comandi del climatizzatore.



Premere il pulsante.

### Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul cruscotto



Premere il pulsante per accedere ai comandi del climatizzatore.



Premere il pulsante.

### Uscita aria dalle bocchette di ventilazione nel pozzetto



Premere il pulsante per accedere ai comandi del climatizzatore.



Premere il pulsante.

## MODALITÀ AUTO

### Attivazione e disattivazione della modalità automatica



Premere questo tasto per attivare la modalità automatica. Premere ripetutamente il tasto per regolarla.

Regolare il comando del motorino ventilatore o il comando della distribuzione dell'aria per disattivare la modalità automatica.

### Indicatori modalità auto

Gli indicatori si trovano sul pulsante della modalità automatica.

Stato della spia modalità automatica	Descrizione
Una spia accesa	Il motorino del ventilatore funziona a velocità ridotta. Utilizzare questa impostazione per ridurre al minimo la rumorosità generata dal motorino del ventilatore. Questa impostazione richiede più tempo per raffreddare l'abitacolo.
Due spie accese	Il motorino del ventilatore funziona a velocità moderata.
Tre spie accese	Il motorino del ventilatore funziona a una velocità maggiore. Utilizzare questa impostazione per ridurre il tempo necessario per raffreddare l'abitacolo. Questa impostazione aumenta la rumorosità generata dal motorino del ventilatore.

# Sistema di climatizzazione

## SUGGERIMENTI PER LA CLIMATIZZAZIONE

### Suggerimenti generali

- L'uso del climatizzatore riduce l'autonomia del veicolo. Conservare la carica della batteria usando le funzionalità di climatizzazione solo quando necessario.
- L'uso prolungato dell'aria di ricircolo può causare l'appannamento dei finestrini.
- è possibile avvertire un lieve flusso di aria dalle bocchette di ventilazione del pozzetto indipendentemente dalla regolazione della distribuzione dell'aria.
- per ridurre l'accumulo di umidità all'interno del veicolo, non guidare con il sistema disinserito o con la distribuzione dell'aria sempre impostata sul ricircolo.
- rimuovere eventuali depositi di neve, ghiaccio o foglie dalla zona di aspirazione aria alla base del parabrezza.
- per raggiungere più rapidamente la temperatura desiderata in presenza di un clima caldo, aprire i finestrini durante la guida fino a sentire l'uscita di aria fredda dalle bocchette di ventilazione.

### Controllo automatico della temperatura

- Non è necessario regolare le impostazioni quando l'abitacolo del veicolo è estremamente caldo o freddo. La modalità automatica è maggiormente indicata per mantenere la temperatura impostata.
- il sistema si regola per riscaldare o raffreddare il più velocemente possibile l'abitacolo alla temperatura selezionata.

- per il funzionamento efficiente del sistema, le bocchette di ventilazione laterali e sul cruscotto devono essere completamente aperte.
- Se si preme **AUTO** in presenza di basse temperature esterne, il sistema dirige il flusso dell'aria verso le bocchette sul parabrezza e dei finestrini laterali. La velocità motorino ventilatore può ridursi fino a quando l'aria si riscalda.
- Se si preme **AUTO** in presenza di elevate temperature sia esterne che all'interno dell'abitacolo, il sistema utilizza l'aria di ricircolo per ottimizzare il raffreddamento dell'abitacolo. Inoltre, il motorino della ventola potrebbe girare a una velocità inferiore finché l'aria non si raffredda.

### Riscaldamento rapido dell'abitacolo

1. Premere **AUTO**.
2. Regolare la funzione della temperatura sull'impostazione desiderata.

### Impostazioni consigliate per il riscaldamento

1. Premere **AUTO**.
2. Regolare la funzione della temperatura sull'impostazione desiderata. Partire da una temperatura di 22°C, quindi regolare l'impostazione secondo necessità.

### Raffreddamento rapido dell'abitacolo

Premere **MAX A/C**.

### Impostazioni consigliate per il raffreddamento

1. Premere **AUTO**.

# Sistema di climatizzazione

---

2. Regolare la funzione della temperatura sull'impostazione desiderata. Partire da una temperatura di 22°C, quindi regolare l'impostazione secondo necessità.

## **Disappannamento dei finestrini laterali in presenza di basse temperature**

1. Premere e rilasciare il tasto di sbrinamento o di sbrinamento massimo.
2. Regolare il comando della temperatura sull'impostazione desiderata. Partire da una temperatura di 22°C, quindi regolare l'impostazione secondo necessità.

# Qualità dell'aria nell'abitacolo

## COS'È IL FILTRO ARIA ABITACOLO

Il filtro aria abitacolo migliora la qualità dell'aria all'interno del veicolo, filtrando polvere, pollini e altre particelle.

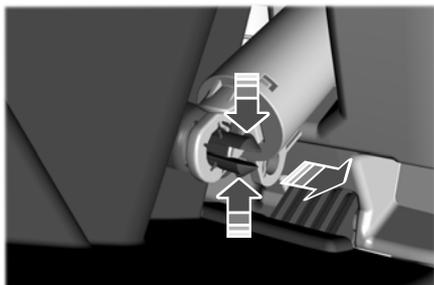
## SOSTITUZIONE DEL FILTRO ARIA ABITACOLO

Sostituire il filtro a intervalli regolari.

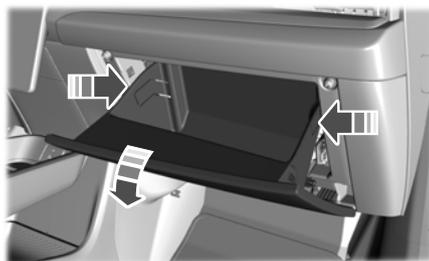
Il filtro aria abitacolo si trova dietro il cassetto portaoggetti.

Per smontare la parte inferiore del cassetto portaoggetti e accedere al filtro:

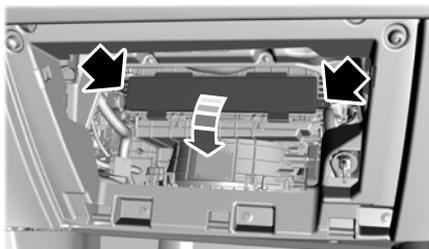
1. Aprire il cassetto portaoggetti.
2. Staccare l'ammortizzatore premendo le linguette e staccandolo dal cassetto portaoggetti.



3. Premere le linguette su ciascun lato per sbloccare il cassetto portaoggetti.



4. Abbassare completamente il cassetto portaoggetti.
5. Sganciare entrambi i lati dello sportello filtro e abbassarlo per accedere al filtro.



6. Rimuovere il filtro usato e sostituirlo con uno nuovo.

# Sedili anteriori

## PRECAUZIONI RELATIVE AI SEDILI ANTERIORI

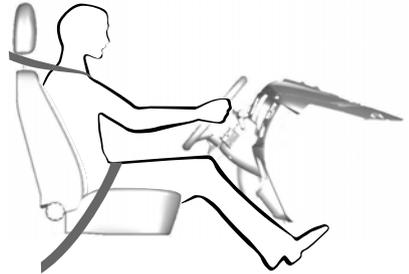
**⚠ PERICOLO:** Una posizione da seduti impropria o con lo schienale del sedile eccessivamente reclinato potrebbe spostare il peso dal cuscino del sedile e interferire con il funzionamento del sistema di rilevamento presenza passeggero sul sedile, causando gravi lesioni personali, talvolta letali, in caso di incidente. Sedere sempre in posizione eretta con la schiena appoggiata allo schienale e con i piedi a terra.

**⚠ PERICOLO:** non reclinare eccessivamente lo schienale del sedile in quanto il passeggero potrebbe scivolare sotto la cintura di sicurezza, con conseguenti lesioni personali in caso di incidente.

**⚠ PERICOLO:** Non riporre oggetti in posizioni più alte rispetto allo schienale del sedile. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali in caso di arresto improvviso o di incidente.

**⚠ PERICOLO:** Non regolare il sedile o lo schienale del sedile guidatore quando il veicolo è in movimento. Tale azione potrebbe causare uno spostamento improvviso del sedile e la perdita di controllo del veicolo dal parte del conducente.

## POSIZIONE CORRETTA SUL SEDILE



Se usati in maniera corretta, sedile, poggiatesta, cintura di sicurezza e airbag forniscono la protezione ottimale in caso di incidente.

È consigliabile attenersi alle seguenti istruzioni:

- Sedere in posizione eretta, facendo arretrare il più possibile la base della spina dorsale.
- Nel reclinare lo schienale, assicurarsi che il busto non superi un'inclinazione di 30 gradi rispetto alla posizione eretta.
- Regolare il poggiatesta in modo che la sua sommità sia alla stessa altezza della parte superiore della propria testa e quanto più avanti possibile. Assicurarsi che la posizione assunta sia comunque confortevole.
- Mantenere una distanza sufficiente tra il proprio corpo e il volante. Si consiglia di lasciare almeno 25 cm tra lo sterno e la copertura dell'airbag.
- Afferrare il volante avendo le braccia leggermente piegate.

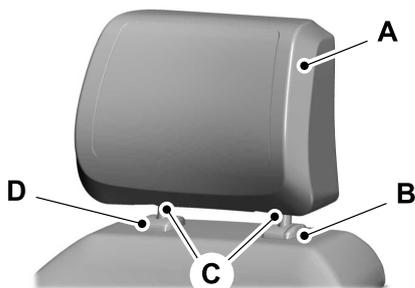
# Sedili anteriori

- Piegare lievemente le gambe in maniera da poter premere a fondo i pedali.
- Posizionare la sezione diagonale e la sezione addominale della cintura di sicurezza rispettivamente in corrispondenza del centro della spalla e lungo i fianchi.

Controllare che la posizione di guida sia confortevole e che sia possibile mantenere il pieno controllo del veicolo.

## SEDILI MANUALI

### Componenti del poggiatesta



Il poggiatesta è costituito da:

- A Poggiatesta che assorbe l'energia in caso di urto.
- B Pulsanti di regolazione e sblocco in corrispondenza della boccola guida.
- C Due barre in acciaio.
- D Pulsante di sblocco e rimozione in corrispondenza della boccola guida (se in dotazione).

### Regolazione del poggiatesta

#### Poggiatesta a 4 vie

**⚠ PERICOLO:** prima di mettersi alla guida, regolare completamente il poggiatesta. Questo serve a ridurre al minimo il rischio di lesioni al collo in caso di incidente. Non regolare il poggiatesta con veicolo in movimento.

**⚠ PERICOLO:** il poggiatesta è un dispositivo di sicurezza. Ogni volta che il sedile viene occupato, è necessario montarlo e regolarne correttamente la posizione. Se il poggiatesta non è correttamente regolato, la sua efficacia potrebbe ridursi in caso di determinati impatti.

**⚠ PERICOLO:** Regolare i poggiatesta di tutti i passeggeri prima di mettersi in viaggio. Questo serve a ridurre al minimo il rischio di lesioni al collo in caso di incidente. Non regolare i poggiatesta con veicolo in movimento.

**Nota:** portare lo schienale del sedile in posizione verticale prima di regolare il poggiatesta. Regolare il poggiatesta in maniera che la sommità sia a livello con la parte più alta della propria testa. Assicurarsi che la posizione assunta sia comunque confortevole. Se il guidatore è alto, regolare il poggiatesta nella posizione più alta.

Tirare il poggiatesta verso l'alto per sollevarlo.

Per abbassare il poggiatesta:

1. Tenere premuto il pulsante di regolazione e rilascio.
2. Spingere il poggiatesta verso il basso.

Potrebbe essere possibile inclinare il poggiatesta per garantire ulteriore comfort. Per inclinare il poggiatesta:

# Sedili anteriori



1. Regolare lo schienale del sedile in posizione verticale o di guida.
2. Piegate il poggiatesta in avanti, regolandolo nella propria posizione preferita.

Una volta raggiunta la posizione di inclinazione massima, piegare ancora in avanti il poggiatesta per sbloccarlo e riportarlo in una posizione più arretrata.

**Nota:** *Non provare a spingere il poggiatesta all'indietro con forza dopo averlo inclinato. Invece, continuare a inclinarlo in avanti fino a sbloccare il poggiatesta nella posizione verticale.*

## Smontaggio del poggiatesta

1. Sollevare il poggiatesta finché non raggiunge la posizione più alta.
2. Premere e tenere premuto il tasto di regolazione e rilascio nonché il tasto di sblocco e rimozione.
3. Tirare il poggiatesta verso l'alto.

## Montaggio del poggiatesta

Allineare le barre in acciaio in corrispondenza delle boccole guida e spingere il poggiatesta verso il basso fino a bloccarlo.

## Spostamento avanti e indietro del sedile

### [Regolazione manuale del sedile](#)



**PERICOLO:** Non regolare il sedile o lo schienale del sedile guidatore quando il veicolo è in movimento. Tale azione potrebbe causare uno spostamento improvviso del sedile e la perdita di controllo del veicolo dal parte del conducente.



**PERICOLO:** Assicurarsi che il sedile sia completamente bloccato in posizione scuotendolo avanti e indietro. Un sedile non bloccato in posizione può essere pericoloso in caso di incidente e causare gravi lesioni personali, anche mortali.



## Regolazione dello schienale del sedile

### [Regolazione manuale del sedile](#)

# Sedili anteriori

**⚠ PERICOLO:** Se si reclina lo schienale del sedile, l'occupante potrebbe scivolare sotto la cintura di sicurezza e subire gravi lesioni personali in caso di incidente.



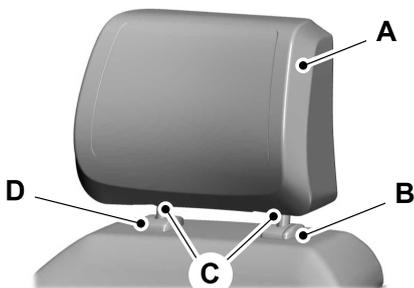
## Regolazione del sedile in altezza (se in dotazione)

[\*Regolazione manuale del sedile\*](#)



## SEDILI ELETTRICI (se in dotazione)

### Componenti del poggiatesta



Il poggiatesta è costituito da:

- A Poggiatesta che assorbe l'energia in caso di urto.
- B Pulsante di blocco e sblocco della boccola guida.
- C Due barre in acciaio.
- D Manicotto guida.

### Regolazione del poggiatesta

[\*Poggiatesta a 4 vie\*](#)

**⚠ PERICOLO:** prima di mettersi alla guida, regolare completamente il poggiatesta. Questo serve a ridurre al minimo il rischio di lesioni al collo in caso di incidente. Non regolare il poggiatesta con veicolo in movimento.

# Sedili anteriori



**PERICOLO:** il poggiatesta è un dispositivo di sicurezza. Ogni volta che il sedile viene occupato, è necessario montarlo e regolarne correttamente la posizione. Se il poggiatesta non è correttamente regolato, la sua efficacia potrebbe ridursi in caso di determinati impatti.



**PERICOLO:** Regolare i poggiatesta di tutti i passeggeri prima di mettersi in viaggio. Questo serve a ridurre al minimo il rischio di lesioni al collo in caso di incidente. Non regolare i poggiatesta con veicolo in movimento.

**Nota:** portare lo schienale del sedile in posizione verticale prima di regolare il poggiatesta. Regolare il poggiatesta in maniera che la sommità sia a livello con la parte più alta della propria testa. Assicurarsi che la posizione assunta sia comunque confortevole. Se il guidatore è alto, regolare il poggiatesta nella posizione più alta.

Tirare il poggiatesta verso l'alto per sollevarlo.

Per abbassare il poggiatesta:

1. Tenere premuto il pulsante di regolazione e rilascio.
2. Spingere il poggiatesta verso il basso.

Potrebbe essere possibile inclinare i poggiatesta per garantire ulteriore comfort. Per inclinare il poggiatesta:



1. Regolare lo schienale del sedile in posizione verticale o di guida.
2. Piegarlo il poggiatesta in avanti, regolandolo nella propria posizione preferita.

Una volta raggiunta la posizione di inclinazione massima, piegare ancora in avanti il poggiatesta per sbloccarlo e riportarlo in una posizione più arretrata.

**Nota:** Non provare a spingere il poggiatesta all'indietro con forza dopo averlo inclinato. Invece, continuare a inclinarlo in avanti fino a sbloccare il poggiatesta nella posizione verticale.

## Smontaggio del poggiatesta

1. Sollevare il poggiatesta finché non raggiunge la posizione più alta.
2. Tenere premuto il pulsante di regolazione e rilascio.
3. Tirare il poggiatesta verso l'alto.

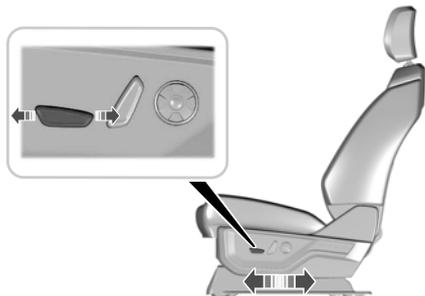
## Montaggio del poggiatesta

Allineare le barre in acciaio in corrispondenza delle boccole guida e spingere il poggiatesta verso il basso fino a bloccarlo.

# Sedili anteriori

## Spostamento avanti e indietro del sedile

*Regolazione dei sedili elettrici*



## Regolazione dello schienale del sedile

*Regolazione dei sedili elettrici*



## Regolazione del sedile in altezza

*Regolazione dei sedili elettrici*



## Regolazione del supporto lombare

*Regolazione dei sedili elettrici*



## SEDILI RISCALDATI

### Precauzioni relative ai sedili riscaldati



**PERICOLO:** prestare particolare attenzione nell'utilizzare i sedili riscaldati se non si è in grado di avvertire dolore cutaneo a causa dell'età avanzata e in caso di malattie croniche, diabete, lesioni della spina dorsale, assunzione di farmaci, uso di alcool, esaurimento o

# Sedili anteriori

altre condizioni fisiche. Il sedile riscaldato può causare lesioni anche a basse temperature, soprattutto se utilizzato per lunghi periodi di tempo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



**PERICOLO:** non riporre oggetti appuntiti nel cuscino o nello schienale del sedile. Potrebbero danneggiare l'elemento riscaldante del sedile, provocandone il surriscaldamento. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



**PERICOLO:** non collocare alcun oggetto sul sedile che potrebbe isolare dal calore, ad esempio un coprisedile o un cuscino. Il sedile potrebbe surriscaldarsi. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

Premere il simbolo del sedile riscaldato per scorrere le varie impostazioni di riscaldamento e disattivare la funzione. Quanto maggiore è il numero di indicatori visualizzati, tanto più alta è la temperatura del sedile.

**Nota:** in base alle impostazioni di avviamento remoto, i sedili riscaldati potrebbero rimanere accesi dopo aver avviato in remoto il veicolo. I sedili riscaldati possono attivarsi anche all'avviamento del veicolo, se erano attivati allo spegnimento del veicolo.

## Sedili riscaldati automatici (se in dotazione)

Attivando l'impostazione automatica, i sedili riscaldati si accendono in base all'impostazione di controllo della temperatura.

Non:

- Collocare oggetti pesanti sul sedile.
- Azionare il sedile riscaldato se su di esso viene versata acqua o altri liquidi. Fare asciugare il sedile.

## Attivazione e disattivazione dei sedili riscaldati

Il veicolo deve essere acceso per poter utilizzare questa funzione.

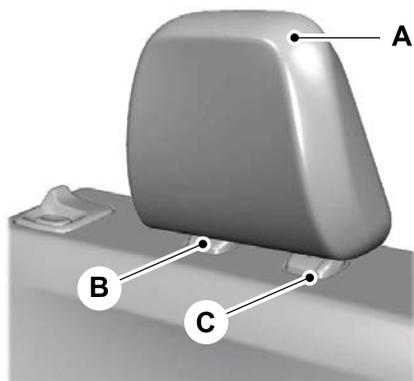


# Sedili posteriori

## SEDILI MANUALI

### Componenti del poggiatesta

#### Poggiatesta esterni sedili posteriori



Il poggiatesta è costituito da:

- A Poggiatesta che assorbe l'energia in caso di urto.
- B Due barre in acciaio.
- C Pulsanti di regolazione e sblocco in corrispondenza della boccola guida.
- D Pulsante di sblocco e rimozione in corrispondenza della boccola guida (se in dotazione).

### Regolazione del poggiatesta

I poggiatesta esterni non sono regolabili.

Tirare il poggiatesta centrale verso l'alto per sollevarlo.

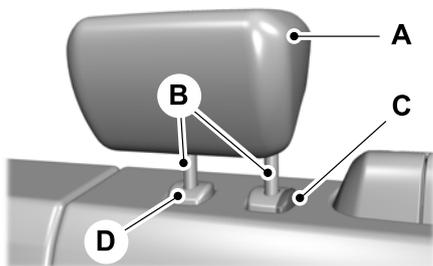
Per abbassare il poggiatesta centrale:

1. Tenere premuto il pulsante di sbloccaggio e smontaggio.
2. Spingere il poggiatesta verso il basso.

Il poggiatesta è costituito da:

- A Poggiatesta che assorbe l'energia in caso di urto.
- B Manicotto guida.
- C Manicotto guida di bloccaggio.

#### Poggiatesta centrale sedili posteriori



### Smontaggio del poggiatesta

1. Ripiegare in avanti lo schienale del sedile in avanti prima di aver smontato il poggiatesta.
2. Sollevare il poggiatesta finché non raggiunge la posizione più alta.
3. Premere e tenere premuto il tasto di regolazione e rilascio nonché il tasto di sblocco e rimozione.
4. Tirare il poggiatesta verso l'alto.

### Montaggio del poggiatesta

1. Ripiegare in avanti lo schienale del sedile in avanti prima di montare il poggiatesta.

## Sedili posteriori

2. Allineare le barre in acciaio in corrispondenza delle boccole guida e spingere il poggiatesta verso il basso fino a bloccarlo.

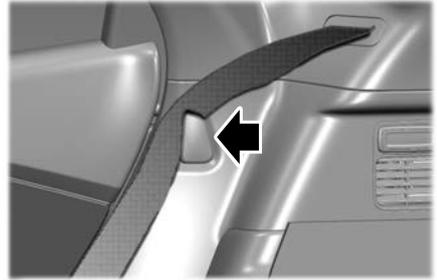
### Ripiegamento dello schienale del sedile

**⚠ PERICOLO:** per evitare di danneggiare il sedile o le cinture di sicurezza, assicurarsi che queste ultime non siano allacciate prima di ripiegare lo schienale del sedile.

**⚠ PERICOLO:** In fase di ripiegamento o ritorno in posizione eretta dei sedili, fare attenzione che le dita non si incastrino tra lo schienale del sedile e il telaio sedile. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.



Premere il pulsante e ribaltare lo schienale del sedile in avanti.



Quando gli schienali dei sedili posteriori esterni sono ripiegati, inserire le cinture di sicurezza nell'apposita clip. In questo modo le cinture di sicurezza non rimangono impigliate quando lo schienale viene sollevato.

### Sollevamento dello schienale del sedile

**⚠ PERICOLO:** Quando si riportano gli schienali dei sedili in posizione eretta, assicurarsi che le cinture di sicurezza non siano incastrate dietro al sedile.

**⚠ PERICOLO:** Assicurarsi che i sedili e i relativi schienali siano saldamente e completamente bloccati nei rispettivi meccanismi di chiusura.

Sollevare lo schienale del sedile per aprirlo. Assicurarsi che il meccanismo di bloccaggio sedile si innesti.

# Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore (se in dotazione)

## CHE COS'È IL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Il sistema di avviso occupanti posteriore monitora le condizioni del veicolo e informa il conducente di controllare se sul sedile posteriore sono presenti passeggeri quando si disinserisce l'accensione.

## COME FUNZIONA IL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Il sistema monitora l'apertura e la chiusura delle portiere posteriori per indicare l'eventuale presenza di passeggeri sul sedile posteriore,

Nella schermata del display informazioni e intrattenimento viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico quando si disinserisce l'accensione in presenza di una o più delle seguenti condizioni:

- Apertura o chiusura di una portiera posteriore con l'accensione inserita.
- Inserimento dell'accensione entro 15 minuti dall'apertura e chiusura di una portiera posteriore.
- Inserimento dell'accensione entro 15 minuti dalla comparsa del messaggio o dal segnale acustico.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE



**PERICOLO:** nei giorni più caldi, la temperatura all'interno dell'abitacolo può aumentare rapidamente. L'esposizione di persone o animali a temperature elevate anche per un breve periodo di tempo può causare la morte o gravi lesioni, anche cerebrali, dovute al calore. Bambini e neonati sono maggiormente esposti al rischio.



**PERICOLO:** non lasciare bambini o animali da soli nel veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Il sistema non rileva la presenza di oggetti o di passeggeri sul sedile posteriore. Monitora invece l'apertura e la chiusura delle portiere posteriori.

**Nota:** se le condizioni per l'invio della notifica sono soddisfatte, è possibile ricevere un avviso anche quando non vi sono occupanti sul sedile posteriore.

**Nota:** in assenza delle condizioni previste, il conducente può non ricevere l'avviso quando vi è un occupante sul sedile posteriore. Ciò avviene, ad esempio, quando la persona che occupa il sedile posteriore non è entrata nel veicolo tramite una delle portiere posteriori.

## Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore (se in dotazione)

**Nota:** il segnale acustico non viene emesso quando si apre la portiera anteriore prima di disinserire l'accensione.

### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Attivare o disattivare **Avviso sedili posteriori occupati**.

**Nota:** il sistema è attivo per impostazione predefinita.

**Nota:** se si esegue un master reset, il sistema potrebbe attivarsi di nuovo.

#### Promemoria semestrale (se in dotazione)

quando si disattiva il sistema, ogni sei mesi viene visualizzato un messaggio sul display informazioni che segnala lo stato di disattivazione del sistema stesso. È possibile riattivare il sistema o lasciarlo disattivato.

### INDICATORI DEL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE



#### Messaggio

Verifica che i sedili posteriori siano liberi

Compare quando si spegne il veicolo dopo aver soddisfatto le condizioni di avviso.

Il messaggio rimane visualizzato per un breve periodo di tempo. Premere **Chiudi** per confermare e rimuovere il messaggio.

### SEGNALI ACUSTICI DEL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Il sistema suona quando si spegne il veicolo dopo aver soddisfatto le condizioni di avviso.

Il segnale acustico si protrae per un breve periodo di tempo.

## Funzione Memory (se in dotazione)

### COS'È LA FUNZIONE MEMORY

#### Sedili con funzione memory

La funzione memoria richiama la posizione di:

- Sedile guidatore.
- Retrovisori elettrici.

### PRECAUZIONI RELATIVE ALLA FUNZIONE MEMORY



**PERICOLO:** prima di attivare la funzione memoria sedile, assicurarsi che la zona immediatamente adiacente al sedile sia libera da ostruzioni e che tutti gli occupanti siano lontani dalle parti in movimento.



**PERICOLO:** non utilizzare la funzione memoria con il veicolo in movimento.

### UBICAZIONE DEI TASTI DELLA FUNZIONE MEMORY



I pulsanti della funzione di memoria si trovano sulla portiera lato guida.

### SALVATAGGIO DI UNA POSIZIONE PREIMPOSTATA

1. Accendere il veicolo.
2. Regolare le funzioni di memoria nella posizione preferita.
3. Premere e mantenere premuto il tasto di preselezione preferito finché non si avverte un singolo segnale acustico.

Sul display appare un messaggio di conferma.

È possibile memorizzare fino a tre posizioni preimpostate in qualsiasi momento.

### RICHIAMO DI UNA POSIZIONE PREIMPOSTATA

Premere e rilasciare un pulsante di preselezione.

**Nota:** è possibile richiamare una posizione di memoria preselezionata quando il veicolo è spento o portando il cambio in posizione di parcheggio (P) o folle (N) quando il veicolo è acceso e fermo.

**Nota:** se si preme un pulsante di preselezione qualsiasi durante il richiamo di una posizione in memoria, l'operazione viene annullata.

È inoltre possibile richiamare una posizione preimpostata in memoria:

- Premendo il tasto di sbloccaggio sul telecomando, se questo è abbinato a una posizione preimpostata.
- Sbloccando la maniglia intelligente della portiera lato guida se è presente un telecomando collegato.

Se si utilizza un telecomando collegato per richiamare una posizione in memoria quando il veicolo è spento, il sedile e il piantone dello sterzo si spostano in posizione di entrata/uscita agevolata.

## **Funzione Memory** (se in dotazione)

---

### **Abbinamento di una posizione preimpostata al telecomando o alla chiave passiva**

Vedere **Collegamento di un profilo personale a un telecomando e rimozione del collegamento stesso** (pagina 374).

# Porte USB

## UBICAZIONE DELLE PORTE USB

### USB A



### USB C



### Porte USB per trasferimento dati



Le porte USB si trovano nelle seguenti posizioni:

- Nella parte inferiore del cruscotto.
- All'interno del vano dei dispositivi multimediali.
- Nella console centrale.

**Nota:** Tali porte USB consentono inoltre di caricare i dispositivi.

**Nota:** non tutte le porte USB del veicolo dispongono di capacità di trasferimento dati.

**Nota:** Si consiglia di utilizzare solamente cavi e adattatori omologati USB-IF. Cavi e adattatori non omologati potrebbero non funzionare.

### Porta USB solo per carica



Le porte USB si trovano nelle seguenti posizioni:

- All'interno del vano dispositivi sotto il cruscotto.
- Nella console centrale.
- Sul retro della console centrale.
- Nel vano di carico.

## RIPRODUZIONE DI SUPPORTI MULTIMEDIALI TRAMITE PORTA USB



**PERICOLO:** la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

## Porte USB

---

Collegare il dispositivo alla porta USB.



Premere il pulsante audio sulla barra delle funzioni.

Selezionare **Fonti audio**.



Selezionare l'opzione USB.



Premere il pulsante per riprodurre una traccia. Premere di nuovo il pulsante per mettere in pausa la traccia.



Premere il pulsante per passare alla traccia successiva.

Tenere premuto il pulsante per l'avanzamento veloce della traccia.



Premere una volta il pulsante per ritornare all'inizio della traccia.

Premere ripetutamente il pulsante per ritornare alla tracce precedenti.

Tenere premuto il pulsante per il riavvolgimento rapido.

## CARICAMENTO DI UN DISPOSITIVO

Collegare il dispositivo alla porta USB.

È possibile utilizzare un caricatore con il veicolo in modalità accessori, quando è in funzione o se SYNC è attivo.

# Presa di alimentazione

---

## DEFINIZIONE DI PRESA DI ALIMENTAZIONE

La presa elettrica può alimentare i dispositivi utilizzando un adattatore 12 V.

- Sul retro del vano console centrale principale.
- Nel vano di carico.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE

Quando si accende il veicolo, è possibile utilizzare la presa per alimentare le utenze da 12 V con una corrente massima di 20 A. Non utilizzare la presa di alimentazione oltre la capacità del veicolo di 12 V DC 240 W per evitare che un fusibile si bruci. Non collegare alcun dispositivo che eroghi energia al veicolo tramite i punti di alimentazione. Ciò potrebbe provocare danni ai sistemi del veicolo. Non lasciare appeso alcun tipo di accessorio alla relativa presa. tenere sempre chiusi i cappucci di protezione della presa di alimentazione quando non in uso. Non inserire oggetti diversi dal connettore dell'accessorio nella presa di alimentazione.

Per evitare che la batteria si scarichi:

- Non utilizzare la presa di alimentazione più a lungo del necessario a veicolo spento.
- Non lasciare dispositivi inseriti di notte o quando il veicolo rimane parcheggiato per un periodo di tempo prolungato.

## INDIVIDUAZIONE DELLA PRESA DI ALIMENTAZIONE

Le prese elettriche si trovano nelle seguenti posizioni:

- Nel vano dispositivi sotto il cruscotto.
- Nel vano console centrale principale.

# Caricatore per accessori wireless

## COS'È IL CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS

Il caricatore per accessori wireless consente di ricaricare un dispositivo Qi di ricarica wireless compatibile nell'area di carica.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS



**PERICOLO:** i dispositivi di carica wireless possono influire sul funzionamento dei dispositivi medici impiantati, tra cui i pacemaker cardiaci. Se si è portatori di dispositivi medici impiantati, si consiglia di chiedere il parere del proprio medico.

I test condotti su questa apparecchiatura ne dimostrano la conformità alla Parte 18 delle norme FCC.

- L'apparecchiatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio. Può inoltre provocare interferenze dannose per le comunicazioni via radio. Non esiste alcuna garanzia che tali interferenze non possano verificarsi in determinati impianti. Se l'apparecchio provoca effettivamente delle interferenze nocive per la ricezione radio o televisiva, rivolgersi alla concessionaria.
- Questo prodotto non è riparabile dall'utente finale.



**PERICOLO:** variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. Il termine "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono risultate soddisfatte.

Il presente dispositivo è conforme agli standard Industry Canada licence-exempt RSS. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni:

- Il presente dispositivo non deve causare interferenze.
- Il dispositivo in oggetto deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento del dispositivo stesso.

Mantenere pulita l'area di carica ed eliminare eventuali corpi estranei prima di caricare un dispositivo.

Non collocare oggetti con banda magnetica, ad esempio passaporti, tessere di parcheggio o carte di credito, in prossimità dell'area di carica durante la ricarica di un dispositivo. La banda magnetica potrebbe infatti smagnetizzarsi.

Non collocare oggetti metallici, ad esempio telecomandi, monete e incarti di caramelle in stagnola, sopra l'area di carica o in prossimità della stessa durante la ricarica di un dispositivo. Gli oggetti metallici potrebbero scaldarsi e ridurre le prestazioni di carica, oltre a causare messaggi di errore e interruzioni durante la carica.

**Nota:** durante la ricarica, dispositivo e caricatore potrebbero scaldarsi; si tratta di una condizione normale. Se la batteria si scalda più del normale, il dispositivo può interrompere la ricarica.

## Caricatore per accessori wireless

### POSIZIONE DEL CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS



L'area di carica si trova nella console anteriore sotto il cruscotto.

### RICARICA DI UN DISPOSITIVO WIRELESS

Posizionare il dispositivo al centro della superficie di carica con il lato di carica rivolto verso il basso. Quando il dispositivo è completamente carico, la carica si interrompe.

È possibile utilizzare un caricatore con il veicolo in modalità accessori, quando è in funzione o se SYNC è attivo.

### CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

#### Caricatore per accessori wireless – Messaggi

Messaggio	Cosa succede	Descrizione
Telefono non allineato o rilevato oggetto in metallo tra il telefono e il caricabatteria. Correggere questa condizione per riprendere la carica.	Comparsa di una finestra pop-up.	Il sistema interrompe la carica del dispositivo se rileva che il telefono non è allineato o la presenza di un corpo estraneo metallico sulla superficie di carica.

# Vano portaoggetti

## PORTALATTINE

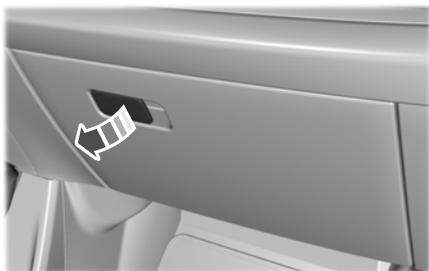
### Precauzioni relative ai portabicchieri



**PERICOLO:** Usare prudenza quando si appoggiano oggetti o bevande calde nel portalattine. Gli oggetti potrebbero spostarsi o rovesciarsi durante le frenate brusche, l'accelerazione o le collisioni. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

## VANO PORTAOGGETTI

### Apertura del vano portaoggetti



Tirare il fermo verso sinistra per aprire il cassetto portaoggetti.

## PORTAOCCHIALI

### Posizione del portaocchiali



Il portaocchiali si trova nella consolle sul padiglione.

Premere vicino al bordo posteriore della portiera per aprirla.

# Avvio e spegnimento

## PRECAUZIONI RELATIVE AD AVVIO E SPEGNIMENTO

- Il sistema potrebbe non funzionare se il telecomando è vicino a oggetti metallici o dispositivi elettronici, come ad esempio chiavi o un telefono cellulare.
- Per inserire l'accensione e avviare il veicolo è necessario che all'interno del veicolo sia presente un telecomando valido.
- Eventuali telecomandi lasciati all'interno di un veicolo bloccato sono disattivati. Sul display informazioni potrebbe comparire un messaggio per indicare al conducente che non viene rilevata alcuna chiave all'avviamento del veicolo. Premere il tasto di sbloccaggio del telecomando per abilitarlo, quindi avviare il veicolo.
- Assicurarci che tutti i passeggeri allaccino la cintura di sicurezza.
- Assicurarci che i fari e gli accessori elettrici siano spenti.
- Assicurarci che il freno di stazionamento sia inserito.
- Assicurarci che il cambio sia in posizione di parcheggio (P).

## AVVIO DEL VEICOLO

1. Premere a fondo il pedale del freno.

**Nota:** non toccare il pedale dell'acceleratore.



2. Premere il pulsante di avviamento.

È anche possibile avviare il veicolo in modalità valet oppure tramite un codice di sicurezza. Vedere **Telefono come chiave** (pagina 57).

## SPEGNIMENTO



**PERICOLO:** non spegnere il veicolo mentre è in moto. Ciò potrebbe ridurre significativamente l'intervento del servosterzo e del servofreno. Spegndo il veicolo, alcuni circuiti elettrici (ad es. gli airbag) potrebbero anch'essi venire disattivati. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

**Nota:** Se l'accensione venisse inavvertitamente disinserita, portare il cambio in folle (N) e riavviare il motore.

Quando il veicolo non è in movimento ma è acceso o con l'accensione in modalità accessori, premere e rilasciare il pulsante di avviamento senza premere il pedale del freno. In questo modo, il veicolo si spegne e gli accessori elettrici vengono disinseriti.

## Avvio e spegnimento

Quando il veicolo è in movimento, premere il pulsante di avviamento tre volte in due secondi oppure premerlo e tenerlo premuto per almeno un secondo. Passare in folle (N) e azionare i freni per arrestare il veicolo in sicurezza. Quando il veicolo è completamente fermo, portare il cambio in posizione di parcheggio (P).

### RIAVVIO DEL VEICOLO DOPO LO SPEGNIMENTO

#### Riavvio rapido

La funzione di riavvio rapido consente di riavviare il veicolo entro 10 secondi dallo spegnimento, anche se non viene rilevato alcun telecomando valido.

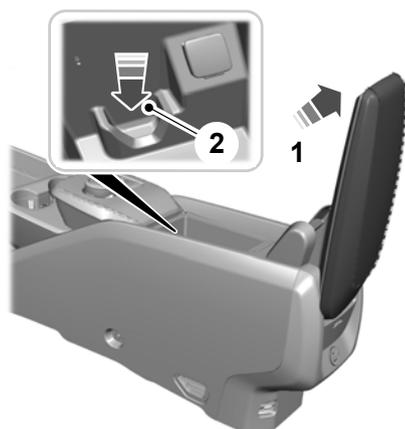
Entro 10 secondi dallo spegnimento del veicolo, azionare il pedale del freno e premere il pulsante di avviamento. Trascorsi 10 secondi, non sarà più possibile avviare il veicolo se non viene rilevata la presenza di un telecomando valido.

Una volta avviato, il veicolo rimane acceso finché non si preme di nuovo il pulsante, anche se non viene rilevato un telecomando valido.

Se si apre e chiude una portiera mentre il veicolo è acceso, il sistema cercherà un telecomando valido. Non è possibile avviare il veicolo se il sistema non rileva un telecomando valido entro 10 secondi.

### ACCESSO ALLA POSIZIONE DI BACKUP DELLA CHIAVE PASSIVA

Se non si è in grado di avviare il veicolo, procedere come segue.



1. Aprire il coperchio del vano portaoggetti della console pianale.
2. Posizionare il telecomando nella fessura, come indicato in figura, con i tasti rivolti verso l'alto.
3. Con il telecomando in questa posizione, azionare il pedale del freno e poi premere il pulsante di avviamento per inserire l'accensione e avviare il veicolo.

### AVVIO E SPEGNIMENTO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

#### Avvio e spegnimento – Domande frequenti

##### Perché il veicolo non si avvia?

Il sistema non funziona se sono presenti interferenze sulle frequenze del telecomando o se la batteria del telecomando è scarica. Vedere **Accesso alla posizione di backup della chiave passiva** (pagina 151).

# Batteria ad alta tensione

## COS'È LA BATTERIA AD ALTA TENSIONE

La batteria ad alta tensione è un sistema batteria agli ioni di litio altamente sofisticato, utilizzato per accumulare l'energia elettrica per alimentare il veicolo.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE



**PERICOLO:** la manutenzione del pacco batteria deve essere eseguita esclusivamente da personale autorizzato e specializzato in interventi sui veicoli elettrici. Un intervento errato può causare lesioni personali o risultare letale.



**PERICOLO:** Tenere le mani e gli indumenti lontano dalla ventola di raffreddamento.

Il veicolo è costituito da vari componenti e cablaggi ad alta tensione. Tutta la corrente ad alta tensione corre lungo gruppi di cablaggi specifici etichettati come tali oppure ricoperti con un rivestimento di colore arancione continuo e/o un nastro a righe arancioni. Evitare assolutamente di entrare in contatto con questi componenti.

## COME PRESERVARE LA BATTERIA AD ALTA TENSIONE

Se si utilizza la batteria con uno stato di carica basso, il veicolo potrebbe iniziare a disattivare le funzionalità accessorie per prolungarne la durata.

Se il veicolo raggiunge uno stato di carica dello 0%, ricaricarlo il prima possibile.

Durante l'uso quotidiano è accettabile utilizzare la finestra di carica completa, ma vi sono alcune best practice consigliate per preservare la durata della batteria.

**Nota:** se lasciato scollegato, il veicolo utilizza periodicamente l'energia della batteria ad alta tensione per ricaricare la batteria accessoria da 12 V, se necessario.

Per preservare l'integrità e la durata della batteria ad alta tensione, abbiamo messo a punto alcuni consigli utili e best practice da seguire.

### Carica e stoccaggio notturni

È possibile aumentare la durata della batteria ad alta tensione caricandola negli orari preferiti tramite l'apposita funzione. Gli orari di carica preferiti mantengono la batteria alla temperatura e allo stato di carica ottimali sulla base delle impostazioni e dell'uso.

Lasciando raffreddare la batteria prima della carica e impostando lo stato di carica massimo al 90% per l'utilizzo quotidiano, la batteria ad alta tensione durerà più a lungo.

### Temperatura di stoccaggio

Tenere il veicolo a temperature comprese tra 0°C e 45°C è ideale per la batteria ad alta tensione.

### Stato di carica durante lo stoccaggio

È possibile aumentare la durata della batteria mantenendo lo stato di carica al di sotto del 100%. Se il veicolo rimane parcheggiato per un periodo di tempo prolungato (30 o più giorni), si consiglia di lasciare la batteria a uno stato di carica del 50% circa. È infatti meglio tenere fermo il veicolo con la batteria ad alta tensione a uno stato di carica inferiore anziché ai massimi livelli di carica.

# Batteria ad alta tensione

**Nota:** per raggiungere lo stato di carica per il rimessaggio, è possibile guidare il veicolo fino al 50% e impostare un limite di carica per la propria posizione. Vedere **Impostazione del piano di carica e preferenze** (pagina 174).

## RICICLO E SMALTIMENTO DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE

Riciclare in conformità alle normative locali.

## DATI RELATIVI AI CONSUMI ENERGETICI

### Consumo di energia

I valori dichiarati in relazione al consumo di energia (WLTP), alle emissioni di CO<sub>2</sub> e all'autonomia elettrica sono determinati in conformità alle specifiche e ai requisiti tecnici previsti dai regolamenti (CE) 715/2007 e (UE) 2017/1151, come da ultimo

modificati. Le procedure standard applicate nella conduzione dei test consentono un confronto tra diversi tipi di veicolo e diversi produttori. Per quanto riguarda l'autonomia elettrica e il consumo elettrico, non è possibile fare confronti tra i veicoli testati secondo la procedura WLTP e quelli testati sulla base del nuovo ciclo di guida europeo NEDC.

### Direttiva europea 1999/94/CE

Oltre all'efficienza nel consumo di carburante, anche lo stile di guida e altri aspetti non tecnici svolgono un ruolo importante nel determinare il consumo di carburante/di energia, le emissioni di anidride carbonica e l'autonomia elettrica del veicolo. L'anidride carbonica è il gas a effetto serra che contribuisce maggiormente al surriscaldamento globale.

## DATI RELATIVI AI CONSUMI ENERGETICI - MOTORE ELETTRICO

Autonomia in modalità elettrica con ciclo urbano	Autonomia in modalità elettrica	Consumo di energia elettrica	Emissioni ponderate/combinare di CO <sub>2</sub>
km (mi)	km (mi)	kWh/100 km (mi/kWh)	g/km
480-739 (298-459)	400-610 (249-379)	16,5-19,5 (3,8-3,2)	0

# Batteria ad alta tensione

---

## **BATTERIA AD ALTA TENSIONE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

### **Batteria ad alta tensione – Spie**



Si accende se il gruppo motore/cambio richiede assistenza. Far controllare il sistema al più presto.

# Carica del veicolo

## CHE COS'È LA CARICA AC

La carica AC rappresenta il metodo di carica preferenziale. La carica AC preserva l'integrità della batteria, prolungandone la durata.

## CHE COS'È LA CARICA DC

La carica DC consente di caricare la batteria ad alta tensione del veicolo in un tempo notevolmente inferiore rispetto al metodo di carica standard. È possibile caricare al volo prima che la batteria abbia esaurito tutta la sua energia oppure in viaggio usando il pianificatore viaggi compreso nell'app FordPass.

Per la convenienza della carica DC e del relativo orario, vi è una struttura tariffaria diversa a seconda della stazione di carica e della rete prescelta.

**Nota:** I tempi di ricarica possono variare a seconda della temperatura aria ambiente, del livello di energia, del tipo di caricatore e del luogo in cui avviene la carica.

**Nota:** Si consiglia di limitare il numero di ricariche DC e di terminarle a un livello di carica dell'80%, poiché la carica tra l'80 e il 100% potrebbe comportare costi elevati a causa del tempo necessario per il completamento. L'uso frequente della carica DC può provocare una riduzione dell'efficienza e della durata della batteria. Ciò è più evidente nell'unità batteria standard rispetto all'unità batteria estesa.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALLA CARICA DEL VEICOLO



**PERICOLO:** non immergere l'apparecchiatura di carica in acqua o liquidi. L'inosservanza di tale avvertenza può causare incendi o gravi lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** non provare ad aprire l'apparecchiatura di carica. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, talvolta anche mortali, o danni a cose.



**PERICOLO:** non utilizzare l'apparecchiatura di carica se è guasta o danneggiata. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, talvolta anche mortali, o danni a cose.



**PERICOLO:** installare l'apparecchiatura di carica conformemente alle normative locali. L'inosservanza di tale avvertenza può causare incendi o gravi lesioni personali, anche mortali.

## DISPOSITIVI DI CARICA



**PERICOLO:** l'apparecchiatura deve essere collegata a terra. In caso di malfunzionamento o guasto, la messa a terra rappresenta il percorso di resistenza minima per la corrente elettrica, al fine di ridurre il pericolo di folgorazione. Questo prodotto è dotato di un connettore con conduttore e spina di messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa appropriata correttamente installata e collegata a terra in conformità alle normative e disposizioni locali.

## Carica del veicolo

 **PERICOLO:** in caso di collegamento non corretto del conduttore di messa a terra della presa elettrica, sussiste il rischio di folgorazione. Se si hanno dubbi circa la corretta messa a terra della presa elettrica, rivolgersi a un elettricista qualificato. Non modificare la spina fornita in dotazione qualora non fosse possibile inserirla nella presa. Fare installare una presa idonea da un elettricista qualificato.

 **PERICOLO:** si consiglia di rivolgersi a un elettricista qualificato per l'installazione delle prese elettriche da utilizzare con il caricatore. Per evitare gravi lesioni, anche mortali, l'installazione deve essere conforme alle disposizioni previste dal National Electric Code (NEC) e da eventuali altre normative a livello locale. In caso di conflitto tra il NEC e le disposizioni a livello locale, queste ultime hanno la precedenza.

 **PERICOLO:** NON FARE CADERE la control box o l'accoppiatore.

 **PERICOLO:** NON utilizzare l'apparecchiatura se conservata a temperature fuori dall'intervallo specificato.

 **PERICOLO:** SE il cavo si stacca dalla control box o dall'accoppiatore di carica, NON PROVARE A RIPARARLO DA SOLI. Contattare la concessionaria per ulteriore assistenza.

 **PERICOLO:** vedere le avvertenze riportate sull'etichetta del cavo del caricatore. Leggere le avvertenze prima di utilizzare l'unità per la prima volta. Leggere tutte le istruzioni contenute in questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

 **PERICOLO:** non utilizzare mai il caricatore con una prolunga.

 **PERICOLO:** non collegare a prese danneggiate o malfunzionanti.

 **PERICOLO:** rischio di scossa elettrica. Assicurarsi che la spina sia completamente inserita nella presa a muro e che i contatti non siano visibili.

 **PERICOLO:** non lasciare mai i bambini incustoditi nelle vicinanze del dispositivo quando è collegato.

 **PERICOLO:** non infilare le dita nell'accoppiatore di carica.

 **PERICOLO:** al fine di ridurre il rischio di incendio, collegare esclusivamente a un circuito dotato di protezione da sovracorrente massima di 40 A installato in conformità con le indicazioni del NEC e le disposizioni a livello locale.

 **PERICOLO:** durante l'uso, non esporre il cavo di carica a vapori infiammabili in quanto potrebbe causare un'esplosione.

 **PERICOLO:** non collegare o scollegare i connettori del caricatore portatile Ford mentre la control box (IC-CPD) è in uso o in fase di carica (spina del connettore inserita in una presa o connettore del veicolo inserito in una presa del veicolo stesso).

## Carica del veicolo



**PERICOLO:** non utilizzare il caricatore portatile Ford con temperature al di fuori dell'intervallo di esercizio previsto (da -22°F a +122°F/da -30°C a +50°C).



**PERICOLO:** riporre il caricatore portatile Ford in un luogo asciutto e pulito, a una temperatura compresa tra -22°F e +185°F/-30°C e 85°C.



**PERICOLO:** non collegare il caricatore portatile Ford a una presa elettrica immersa in acqua o coperta di neve.



**PERICOLO:** non utilizzare il caricatore portatile Ford in caso di forte pioggia, neve o tempesta elettrica.



**PERICOLO:** evitare sempre il contatto con umidità, acqua, neve e corpi estranei.



**PERICOLO:** se non collegato a terra, il dispositivo non carica e indica un guasto. Non sostituire la spina con retrofit elettrico. La spina contiene importanti componenti per la sicurezza. Se sostituita, il dispositivo non funziona. Non apportare modifiche. Il caricatore non contiene componenti modificabili o riparabili, anche per i più esperti. Riporre il sistema/cavo di carica all'interno quando non in uso (ad es. in garage; evitare l'esposizione agli agenti atmosferici). Non utilizzare adattatori di terze parti in quanto potrebbero causare incendi. Utilizzare solo spine Ford con prese idonee e approvate. Non scollegare i connettori durante la carica

o mentre il caricatore è collegato alla presa a muro. La presa deve essere in buone condizioni e soddisfare le disposizioni previste dal NEC. Assicurarsi che il cavo sia completamente srotolato prima di cominciare la carica.



**PERICOLO:** non provare a riparare il caricatore o intervenire su di esso. All'interno non ci sono parti su cui l'utente possa intervenire.



**PERICOLO:** nel quadro elettrico e nella cassetta del contatore è presente alta tensione. Il contatto con l'alta tensione potrebbe causare gravi lesioni personali o la morte.



**PERICOLO:** rischio di scossa elettrica. I componenti interni presentano un rischio di folgorazione per le persone.



**PERICOLO:** NON utilizzare il caricatore in presenza di danni a livello del connettore, del cavo, dell'accoppiatore o della control box. Prima di ogni utilizzo, ispezionare visivamente il cavo, l'accoppiatore e il modulo caricatore per verificare se sono danneggiati. Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni visibili. In questo caso, contattare la concessionaria Ford.



**PERICOLO:** posizionare SEMPRE il cavo del caricatore in modo da non passarci sopra con le ruote o da non calpestarlo, evitando così eventuali danni o altre sollecitazioni. Per evitare lesioni personali e danni al caricatore, riporre SEMPRE quest'ultimo sull'apposito supporto o riporlo nella sua borsa dopo l'uso.

## Carica del veicolo



**PERICOLO:** utilizzare il caricatore solo per caricare veicoli elettrici dotati di presa conforme allo standard SAE J1772 o IEC 62196-2. Per maggiori informazioni, consultare il libretto di uso e manutenzione del veicolo.

Questa sezione contiene istruzioni importanti relative al caricatore portatile da seguire durante l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione dell'unità.

Il caricatore portatile consiste in un alimentatore compatto e facile da utilizzare per il caricamento del proprio veicolo elettrico. Il caricatore fornisce e gestisce alimentazione AC al veicolo elettrico ed è compatibile con una serie di veicoli elettrici a batteria.

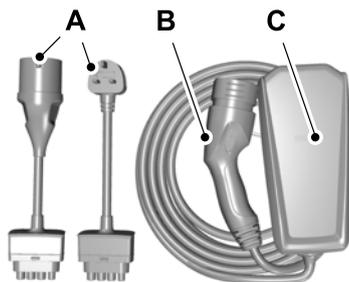
Il veicolo è provvisto di un caricatore portatile a sua volta dotato di un connettore a bassa potenza e di un connettore ad alta potenza da utilizzare con prese da 230 V. Il tipo di connettore varia in base al mercato.

Le caratteristiche principali comprendono:

- Design compatto e portatile
- Protezione contro il surriscaldamento
- Spie per una rapida lettura dello stato
- Connettore multiplo per l'utilizzo in più luoghi
- Protezione da sovratensione

Specifica	Valore specifica
Modello di caricatore	IEC
Tensione	230 V AC
Corrente massima	32 A max (continua)
Frequenza	50 Hz

Specifica	Valore specifica
Potenza assorbita da inattivo	< 2 W
Potenza assorbita in carica	< 4 W
Lunghezza cavo	6,1 m
Peso	4,2 kg
Temperatura di esercizio	Da -30°C a 50°C
Temperatura di stoccaggio	Da -30°C a 85°C
Grado di protezione (CCID)	IP67
Ventilazione	Non richiesto
Altitudine massima	4000 m



- A Connettore.  
B Accoppiatore  
C Control box

Il caricatore mobile si trova nel bagagliaio posteriore sotto il pianale di carico e consente di caricare la batteria del veicolo utilizzando una normale presa elettrica domestica.

# Carica del veicolo

Come prima cosa è necessario inserire il connettore nella control box. Inserire quindi il connettore nella presa domestica e successivamente collegare la porta di carica del veicolo.

**Nota:** Seguire le istruzioni di installazione fornite sul documento incluso nel sacchetto.

**Nota:** Accertarsi di utilizzare il connettore corretto per l'area geografica specifica in cui viene caricato il veicolo.

**Nota:** Se non si utilizza un circuito dedicato, l'interruttore automatico può scattare o aprirsi. Se non è disponibile un circuito dedicato, consultare un elettricista professionista autorizzato circa l'installazione di una presa d'uscita dedicata.

**Nota:** il connettore per il caricatore portatile deve essere collegato direttamente alla presa a muro. Non collegare il caricatore mobile ad alcun tipo di cavo di prolunga.

La spia dell'alimentazione si accende verde quando si collega il cavo alla presa a parete dedicata.

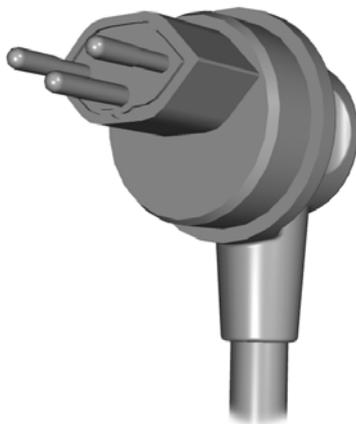
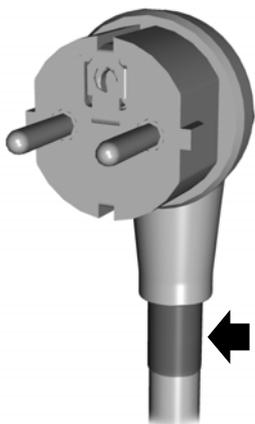
## Tipi di connettore di carica



Regno Unito e Irlanda

## Carica del veicolo

---



Senza fascia colorata: Austria,  
Belgio, Repubblica Ceca,  
Germania, Grecia, Ungheria,  
Paesi Bassi, Polonia, Portogallo,  
Romania, Spagna e Svezia

Con fascia blu: Finlandia e  
Francia

Con fascia arancione: Norvegia

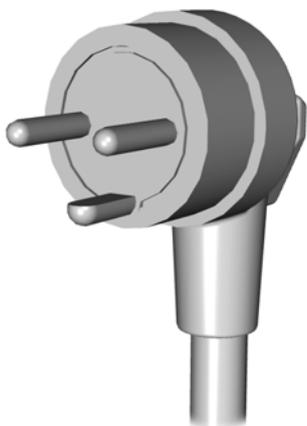
Svizzera



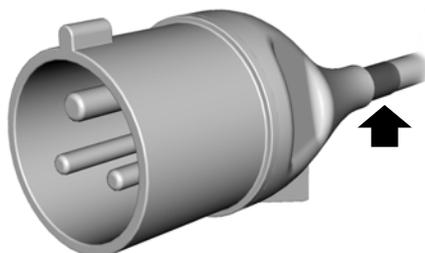
Italia

## Carica del veicolo

---



Danimarca



Senza fascia colorata: Regno Unito e Irlanda

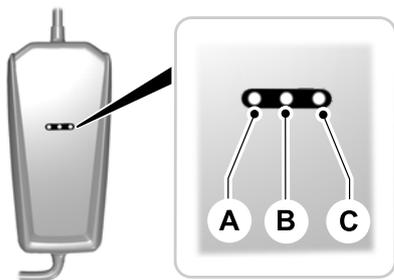
Fascia blu: Austria, Belgio, Repubblica Ceca, Finlandia, Francia Germania, Grecia, Ungheria, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Romania, Spagna e Svezia

Con fascia arancione: Norvegia

### **Spie del caricatore portatile**

Le spie presenti sul caricatore portatile sono la prima cosa che si nota quando si collega o scollega il veicolo.

## Carica del veicolo



- A Spia di errore ambra.
- B Spia di stato blu.
- C Spia di guasto rossa.

Tipo spia di guasto caricatore portatile	Descrizione spia
AMBRA	La spia di guasto color AMBRA si accende per indicare che il caricatore si sta riavviando dopo un errore.
BLU	La spia di colore BLU si accende per indicare che il caricatore è pronto per essere utilizzato quando collegato a una presa a muro.
ROSSO	La spia rossa si accende quando il caricatore rileva un guasto. Se la spia ROSSA è accesa, il caricatore non fornisce corrente al veicolo. Il guasto deve essere risolto prima di poter iniziare un ciclo di carica o continuare la carica.

**Nota:** quando si collega per la prima volta il caricatore a una presa a muro, le spie di colore AMBRA, BLU e ROSSO lampeggiano una volta. Quindi si accende la spia BLU, seguita da un lampeggiamento della spia ROSSA. Dopodiché la spia BLU si spegne e poi si riaccende. Se si utilizza un connettore diverso dalla carica precedente, questo ciclo avviene due volte.

## Carica del veicolo

<b>AMBRA</b>	<b>BLU</b>	<b>ROSSO</b>	<b>DESCRIZIONE MODALITÀ</b>	<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>
SPENTA	SPENTA	SPENTA	NESSUNA ALIMENTAZIONE; IL CARICATORE PORTATILE NON È ALIMENTATO. SE I LED SONO SPENTI DOPO AVER COLLEGATO IL CONNETTORE ALLA PRESA, POTREBBE NON ESSERCI CORRENTE IN CORRISPONDENZA DELLA PRESA A MURO.	ASSICURARSI CHE LA PRESA FUNZIONI E CHE L'INTERRUTTORE MAGNETOTERMICO SIA ATTIVO. PROVARE A USARE UN'ALTRA PRESA. ASSICURARSI CHE IL CONNETTORE SIA COMPLETAMENTE INSERITO. ASSICURARSI CHE LA SPINA NON SIA GRAVEMENTE DANNEGGIATA. SE L'ERRORE PERSISTE, CONTATTARE FORD.
SPENTA	LAMPEGGIANTE	SPENTA	IN CARICA; IL CARICATORE PORTATILE CARICA CORRETTAMENTE.	NESSUN INTERVENTO RICHIESTO.
SPENTA	ACCESA	SPENTA	STANDBY; IL CARICATORE PORTATILE È ALIMENTATO ED È PRONTO PER LA CARICA. IL CARICATORE PORTATILE NON CARICA IL VEICOLO.	ASSICURARSI CHE L'ACCOPIATORE SIA CORRETTAMENTE INSERITO NEL VEICOLO PER VERIFICARE CHE IL CARICATORE PORTATILE FUNZIONI. CONTROLLARE E IMPOSTARE GLI ORARI DI CARICA PREFERITI NEL SYNC. SE IL VEICOLO ANCORA NON SI CARICA, CONTATTARE FORD.
ACCESA	ACCESA	ACCESA	IN FASE DI RIAVVIO; IL CARICATORE PORTATILE SI STA RIPRISTINANDO AUTOMATICAMENTE DOPO AVER RILEVATO UN ERRORE.	ATTENDERE CHE IL CARICATORE PORTATILE TORNI IN STANDBY. SE IL CICLO DURA PIÙ DI 2-3 MINUTI, SCOLLEGARE L'ACCOPIATORE DEL VEICOLO. SCOLLEGARE IL CONNETTORE E COLLEGARLO NUOVAMENTE. SE IL PROBLEMA PERSISTE, CONTATTARE FORD.

## Carica del veicolo

<b>AMBRA</b>	<b>BLU</b>	<b>ROSSO</b>	<b>DESCRIZIONE MODALITÀ</b>	<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>
ACCESA	LAMPEG- GIANTE	SPENTA	CARICA RIDOTTA; IL CARICATORE PORTATILE CARICA A VELOCITÀ RIDOTTA A CAUSA DEL SURRISCALDA- MENTO.	ASSICURARSI CHE IL CONNET- TORE E LA CONTROL BOX SIANO CORRETTAMENTE COLLEGATI. SCOLLEGARE IL CONNETTORE E COLLEGARLO NUOVAMENTE. SE IL CARICATORE PORTATILE È CALDO O SI TROVA IN UN AMBIENTE CALDO, PROVARE A CARICARE IN UN LUOGO PIÙ FRESCO. UTILIZZARE UN'ALTRA PRESA. PROVARE CON UN ALTRO CONNETTORE, SE DISPONIBILE. SE L'ERRORE PERSISTE, CONTATTARE FORD.
1 <del>LAMPEGGI</del>	LAMPEG- GIANTE	SPENTA	CARICA RIDOTTA (CONNETTORE AC O PRESA A MURO); IL CARICATORE PORTATILE CARICA A VELOCITÀ RIDOTTA A CAUSA DEL SURRISCALDA- MENTO DEL CONNETTORE O DELLA PRESA A MURO.	ASSICURARSI CHE IL CONNET- TORE E LA CONTROL BOX SIANO CORRETTAMENTE COLLEGATI. SCOLLEGARE IL CONNETTORE E COLLEGARLO NUOVAMENTE. SE IL CARICATORE PORTATILE È CALDO O SI TROVA IN UN AMBIENTE CALDO, PROVARE A CARICARE IN UN LUOGO PIÙ FRESCO. UTILIZZARE UN'ALTRA PRESA. PROVARE CON UN ALTRO CONNETTORE, SE DISPONIBILE. SE L'ERRORE PERSISTE, CONTATTARE FORD.
ACCESA	SPENTA	SPENTA	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DA PARTE DELL'UTENTE; IL CARICATORE PORTATILE HA RILE- VATO UN GUASTO CHE DEVE ESSERE RISOLTO.	ASSICURARSI CHE IL CONNET- TORE E LA CONTROL BOX SIANO CORRETTAMENTE COLLEGATI. SCOLLEGARE IL CONNETTORE E COLLEGARLO NUOVAMENTE. SE IL CARICATORE PORTATILE È CALDO O SI TROVA IN UN AMBIENTE CALDO, PROVARE A CARICARE IN UN LUOGO PIÙ FRESCO. UTILIZZARE UN'ALTRA PRESA. PROVARE CON UN ALTRO CONNETTORE, SE DISPONIBILE. SE L'ERRORE PERSISTE, CONTATTARE FORD.

## Carica del veicolo

AMBRA	BLU	ROSSO	DESCRIZIONE MODALITÀ	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
SPENTA	SPENTA	ACCESA	GUASTO NON RIPARABILE; IL CARICATORE PORTATILE PRESENTA UN GUASTO INTERNO CHE NON PUÒ ESSERE RIPARATO.	PROVARE CON UN ALTRO CONNETTORE, SE DISPONIBILE. SE L'ERRORE PERSISTE, CONTATTARE FORD.
SPENTA	SPENTA	1 L'AMPEGO	GUASTO NON RIPARABILE (CONNETTORE); IL CONNETTORE PRESENTA UN GUASTO INTERNO CHE NON PUÒ ESSERE RIPARATO.	PROVARE A USARE UN ALTRO CONNETTORE, SE DISPONIBILE. IN CASO CONTRARIO, CONTATTARE FORD PER RICHIEDERE UN CONNETTORE SOSTITUTIVO. SE LA GARANZIA È SCADUTA, È POSSIBILE ORDINARE UN CONNETTORE DI RICAMBIO PRESSO LA CONCESSIONARIA FORD.
SPENTA	SPENTA	L'AMPEGO GIANTE	GUASTO PER PERDITA A MASSA; PERDITA DI CORRENTE DA UN PERCORSO POTENZIALMENTE NON SICURO.	POSSIBILE RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. SPEGNERE IMMEDIATAMENTE L'INTERRUTTORE MAGNETOTERMICO DELLA PRESA DOMESTICA. SMETTERE DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO. CONTATTARE FORD PER RICHIEDERE UN RICAMBIO.

**Nota:** quando si collega il dispositivo a una presa domestica sconosciuta, è buona pratica fare caricare il veicolo per alcuni minuti prima di lasciarlo incustodito in modo da verificare l'effettiva alimentazione AC per la carica. La spia ROSSA si accende in caso di mancata carica. L'unità si spegne se scatta il magnetotermico o l'indicatore di guasto a massa dell'infrastruttura. È possibile visualizzare in remoto lo stato di carica del veicolo tramite l'app FordPass.

### Riavvio automatico del caricatore portatile

La funzione di riavvio automatico consente di caricare il veicolo in base alle necessità, in modo che sia pronto per l'uso. Se viene rilevato un errore, la carica potrebbe essere interrotta e riprendere una volta che l'errore non è più presente. La spia ROSSA si accende in presenza di una condizione di errore.

# Carica del veicolo

Il riavvio automatico immediato non avviene quando l'interruzione è dovuta all'intervento dell'interruttore differenziale (salvavita) del caricatore. Il caricatore proverà a riavviarsi dopo 15 minuti dall'inserimento del salvavita. Dopo il quarto tentativo di riavvio, il caricatore si spegnerà e la spia ROSSA rimarrà accesa.

Se il guasto persiste, non provare più a caricare il veicolo. Contattare la concessionaria Ford.

## ISTRUZIONI DI MOVIMENTAZIONE E STOCCAGGIO

**Nota:** Non tenere il caricatore mobile dal cavo di alimentazione flessibile.

Assicurarsi che il cavo del caricatore sia completamente avvolto dopo la carica e che il connettore venga staccato dalla control box. In caso di inutilizzo, conservare sempre il caricatore mobile nell'apposita custodia in dotazione.

Al termine, riporre il caricatore mobile nel bagagliaio posteriore sotto il pianale di carico.

## ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi in quanto potrebbero danneggiare l'unità. Non piegare o non sollecitare inutilmente i cavi del caricatore. In caso di surriscaldamento dell'unità, evitare l'esposizione ai raggi solari diretti.

## FUNZIONI DI SICUREZZA

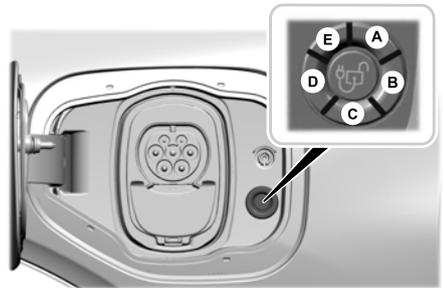
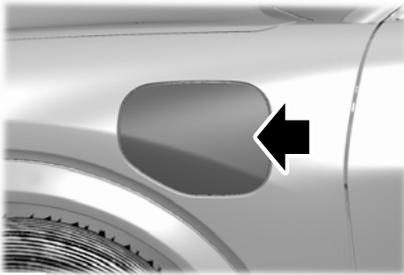
Il caricatore è progettato mettendo al primo posto la sicurezza degli utenti e include pertanto le seguenti funzioni di sicurezza come protezione contro il rischio di scossa elettrica:

- Controllo di messa a terra: il caricatore controlla continuamente la presenza di un collegamento a massa. Se assente, la spia ROSSA del caricatore si accende e l'alimentazione al veicolo viene interrotta.
- Sensore termico: il modulo caricatore rileva eventuali eventi termici insoliti e, se necessario, riduce la corrente di carica o spegne l'unità.
- Protezione salvavita: il caricatore è dotato di un interruttore differenziale che protegge contro il rischio di scossa elettrica. Se il modulo caricatore rileva un guasto sull'uscita di massa, l'alimentazione al cavo in uscita viene interrotta e la spia ROSSA si accende.
- Isolamento: il modulo caricatore, il connettore, il cavo e l'accoppiatore sono completamente isolati (nessun componente in tensione) per evitare scosse elettriche.
- Scollegamento involontario: l'accoppiatore del caricatore è progettato per ridurre al minimo le possibilità di scollegamento involontario. Il filo del segnale pilota all'interno del cavo e dell'accoppiatore di carica elimina il rischio di scossa elettrica quando il dispositivo non è collegato al veicolo o in caso di scollegamento involontario durante la carica. Lo scollegamento durante la carica è quindi sicuro.

## POSIZIONE DELLA PORTA DI CARICA

La porta di carica si trova tra la portiera anteriore sinistra e il pozzetto ruota anteriore sinistro. Per aprire lo sportello della porta di carica premerne il bordo destro al centro e rilasciarlo.

## Carica del veicolo



**Nota:** Non esercitare una forza eccessiva. Forzando lo sportello per aprirlo o chiuderlo è possibile danneggiare la porta di carica.

### SPIE DELLA PORTA DI CARICA

La spia di stato di carica è accanto alla porta di carica dietro il relativo sportello. Indica lo stato di carica della batteria ad alta tensione del veicolo.

Suddivisa in cinque zone, la spia dello stato di carica visualizza lo stato di carica a incrementi del 20%.

La spia di stato di carica visualizza a quale punto si trova la carica:

- Quando la zona A lampeggia, la carica è compresa tra 0 e 20%.
- Quando la zona A si accende e la zona B lampeggia, la carica è compresa tra 20 e 40%.
- Quando la zona A e la zona B si accendono e la zona C lampeggia, la carica è compresa tra 40 e 60%.
- Quando le zone A, B e C si accendono e la zona D lampeggia, la carica è compresa tra 60 e 80%.
- Quando le quattro zone si accendono, la carica è tra 80 e 100%.
- Quando tutte le zone si accendono, la carica è al 100%.

**Nota:** Quando la carica si interrompe, la spia di stato di carica mostra tutte le zone completate accese fisse di colore blu per 30 secondi prima di spegnersi. Ad esempio, se la batteria si interrompe al 70%, le zone A, B e C accendono di luce fissa per indicare un livello di carica della batteria pari almeno al 60% ma inferiore all'80%. La carica si ferma al completamento o quando messa in pausa a causa delle impostazioni di carica o delle azioni della stazione di carica.

**Nota:** se la spia dello stato di carica non si accende o lampeggia dopo il collegamento, verificare che l'impostazione della spia della porta di carica sia attivata. Se non si desidera che la spia dello stato di carica si accenda durante la carica, disattivare tale impostazione. Vedere Spia porta di carica in Impostazioni veicolo sul touch screen.

Il colore bianco è utilizzato come luce di cortesia per agevolare il collegamento e per dare conferma di azioni quali il collegamento.

Il blu è utilizzato quando il veicolo viene collegato ed è in fase di carica o in attesa della carica.

Il colore giallo è utilizzato per indicare guasti di carica.

# Carica del veicolo



**Nota:** Eventuali guasti di carica vengono identificati dal colore giallo nella spia di stato di carica. possono verificarsi guasti nel sistema di carica del veicolo o all'esterno del veicolo, ad esempio relativi al caricatore mobile, alla stazione di carica o alla sorgente elettrica.

**Nota:** se il sistema rileva un guasto del sistema di carica del veicolo in qualsiasi punto del ciclo di carica, l'intera spia di stato di carica si accende fissa di colore arancione per 30 secondi e poi si spegne. In questo caso, scollegare l'accoppiatore di carica e successivamente ricollegarlo alla presa della porta di carica. Se il problema persiste, rivolgersi a una concessionaria.

**Nota:** se il sistema rileva un guasto all'esterno del veicolo, ad esempio relativo alla stazione di carica o al caricatore mobile, l'intera spia di stato di carica lampeggia in modo continuativo per 30 secondi e poi si spegne. In questo caso, controllare il caricatore mobile e la stazione di carica o la sorgente elettrica.

## RICARICA AC

### Collegamento del sistema di carica

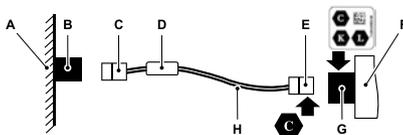


#### Carica domestica

**ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO,** la spina deve essere adeguatamente messa a terra. Utilizzare un circuito dedicato. Se non si utilizza un circuito dedicato, l'interruttore automatico potrebbe scattare o aprirsi. Qualora non fosse disponibile un circuito dedicato, consultare un elettricista qualificato per un'installazione adeguata.

Prima della carica, svolgere il caricatore mobile completamente.

Quando si utilizza il caricatore portatile, inserire l'accoppiatore nella porta di carica del veicolo nel punto in cui è presente lo stesso simbolo identificativo.



- A Rete elettrica
- B Uscita presa domestica
- C Tappo
- D Scatola comandi
- E Accoppiatore di carica
- F Veicolo
- G Ricettacolo porta di carica
- H Caricatore portatile

1. Portare il cambio in posizione di parcheggio (P).

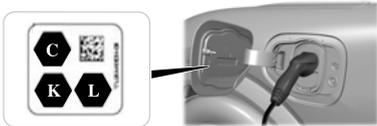
**Nota:** il veicolo deve essere in posizione parcheggio (P) per potersi caricare e perché la spia dello stato di carica si accenda.

2. Aprire lo sportello della porta di carica premendone il bordo destro al centro.
3. Scegliere un connettore adeguato per la presa a muro utilizzata e collegarlo alla control box del caricatore portatile.

**Nota:** per inserire il connettore, afferrarlo saldamente dal cavo oppure inserirlo e spingerlo nella control box finché non scatta in posizione. Assicurarsi che il connettore sia completamente inserito e a filo con la control box prima di inserirlo nella presa. Se il connettore non è inserito correttamente, la sessione di carica sarà più lunga oppure si verificherà un errore.

# Carica del veicolo

4. Collegare il connettore alla presa a muro.
5. Verificare che i LED del caricatore portatile siano accesi.
6. Inserire l'accoppiatore di carica nel terminale della porta di carica sul veicolo.



**Nota:** il veicolo blocca l'accoppiatore di carica.

**Nota:** Quando si collega il veicolo, per impostazione predefinita si avvia la carica al 100%, a meno che per questa postazione non sia stata impostata una carica programmata. Vedere **Impostazione del piano di carica e preferenze** (pagina 174).

**Nota:** Inserire il connettore nella presa a muro prima di collegare l'accoppiatore di carica alla porta di carica del veicolo.

**Nota:** Se la maniglia è correttamente innestata, l'anello luminoso si accende. Questo indica l'inizio di un ciclo di carica normale.

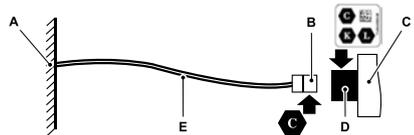
**Nota:** Potrebbe esservi un ritardo nell'accensione dell'anello luminoso a causa della comunicazione interna del veicolo.

**Nota:** se il veicolo non si carica, contattare il Centro Relazioni Clienti. Quando si contatta l'assistenza, prendere nota del numero di serie per un maggiore supporto.

Per maggiori informazioni, visitare [www.owner.ford.com](http://www.owner.ford.com).

## Carica pubblica

Quando si utilizza una stazione di carica AC provvista di cavi, scegliere l'accoppiatore del cavo della stazione di carica con lo stesso simbolo identificativo.



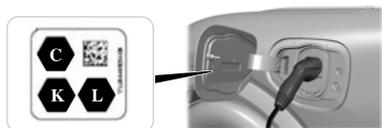
- A Stazione di carica AC
- B Accoppiatore di carica
- C Veicolo
- D Ricettacolo porta di carica
- E Cavo

1. Portare il cambio in posizione di parcheggio (P).

**Nota:** affinché si carichi, il veicolo deve essere in posizione di parcheggio (P).

2. Per aprire lo sportello della porta di carica premerne il bordo destro al centro e rilasciarlo.
3. Scegliere l'accoppiatore della stazione di carica appropriato.
4. Inserire l'accoppiatore di carica nel terminale della porta di carica sul veicolo.

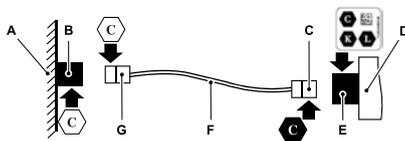
# Carica del veicolo



## Carica tramite cavo per carica pubblica

Quando si utilizza una stazione di carica AC sprovvista di cavi, collegare il proprio cavo per la carica pubblica alla stazione di carica e alla porta di carica del veicolo nel punto in cui è presente lo stesso simbolo identificativo.

Prima della carica, svolgere completamente il cavo per la carica pubblica.



**Nota:** il veicolo blocca l'accoppiatore di carica.

**Nota:** Quando si collega il veicolo, per impostazione predefinita si avvia la carica al 100%, a meno che per questa postazione non sia stata impostata una carica programmata. Vedere **Impostazione del piano di carica e preferenze** (pagina 174).

**Nota:** Se la maniglia è correttamente innestata, l'anello luminoso si accende. Questo indica l'inizio di un ciclo di carica normale.

**Nota:** Potrebbe esservi un ritardo nell'accensione dell'anello luminoso a causa della comunicazione interna del veicolo.

Le informazioni su stazioni di carica pubbliche, prezzi, livelli di carica e disponibilità in tempo reale sono accessibili tramite la schermata del veicolo e nell'app FordPass. Le tariffe di carica variano in base al livello di potenza, al provider, alla posizione e all'ora del giorno.

Per maggiori informazioni, visitare [www.owner.ford.com](http://www.owner.ford.com).

- A Stazione di carica AC
- B Porta stazione di carica
- C Accoppiatore di carica veicolo
- D Veicolo
- E Ricettacolo porta di carica
- F Cavo per carica pubblica
- G Accoppiatore stazione di carica

1. Portare il cambio in posizione di parcheggio (P).

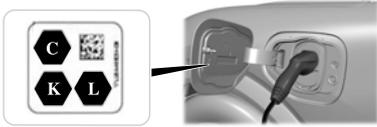
**Nota:** affinché si carichi, il veicolo deve essere in posizione di parcheggio (P).

2. Per aprire lo sportello della porta di carica premere il bordo destro al centro e rilasciarlo.
3. Scegliere la porta di carica appropriata.
4. Inserire il cavo per la carica pubblica nella porta della stazione di carica.

**Nota:** per inserire l'accoppiatore, afferrare saldamente l'impugnatura e spingerla nella porta della stazione di carica.

# Carica del veicolo

5. Inserire l'accoppiatore di carica nel terminale della porta di carica sul veicolo.



**Nota:** il veicolo blocca l'accoppiatore di carica.

**Nota:** Quando si collega il veicolo, per impostazione predefinita si avvia la carica al 100%, a meno che per questa postazione non sia stata impostata una carica programmata. Vedere **Impostazione del piano di carica e preferenze** (pagina 174).

**Nota:** Se la maniglia è correttamente innestata, l'anello luminoso si accende. Questo indica l'inizio di un ciclo di carica normale.

**Nota:** Potrebbe esservi un ritardo nell'accensione dell'anello luminoso a causa della comunicazione interna del veicolo.

Le informazioni su stazioni di carica pubbliche, prezzi, livelli di carica e disponibilità in tempo reale sono accessibili tramite la schermata del veicolo e nell'app FordPass. Le tariffe di carica variano in base al livello di potenza, al provider, alla posizione e all'ora del giorno.

Per maggiori informazioni, visitare [www.owner.ford.com](http://www.owner.ford.com).

## Interruzione della carica

**⚠ PERICOLO:** per interrompere la carica in ogni momento e in modo sicuro, seguire le istruzioni per lo scollegamento riportate al capitolo Interruzione della carica. La carica si interrompe automaticamente e in tutta sicurezza. La spia di STATO di colore BLU rimane accesa fissa quando l'accoppiatore viene staccato.

**Nota:** non provare a staccare l'accoppiatore di carica prima che venga sbloccato. Non utilizzare attrezzi per provare a rimuovere l'accoppiatore di carica quando è bloccato. Ciò potrebbe danneggiare sia il veicolo che l'accoppiatore di carica.

Quando si utilizza il caricatore portatile:

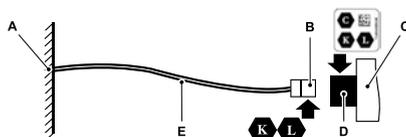
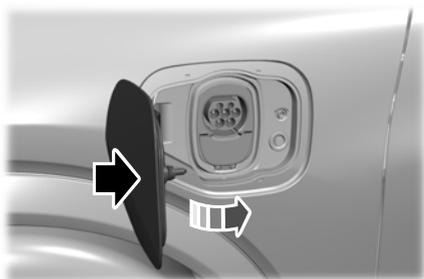
1. Premere il pulsante di sblocco sulla porta di carica e rimuovere l'accoppiatore dal veicolo.
2. Staccare il connettore dalla presa a muro.
3. Staccare il connettore dalla control box del caricatore portatile.

**Nota:** per staccare il connettore, afferrarlo saldamente dal cavo oppure estrarlo dalla control box.

**Nota:** non staccare la spina dalla presa a muro o il connettore dalla control box del caricatore portatile quando il veicolo è in carica. Ciò potrebbe danneggiare la presa e il cavo.

**Nota:** non è possibile uscire dalla posizione di parcheggio (P) finché l'accoppiatore di carica non viene staccato.

# Carica del veicolo



- A Stazione di carica DC
- B Accoppiatore di carica
- C Veicolo
- D Ricettacolo porta di carica
- E Cavo

4. Premere al centro il bordo destro dello sportello della porta di carica per chiuderlo.

## Sblocco manuale dell'accoppiatore di carica

Nel caso in cui il veicolo non sbloccasse l'accoppiatore di carica, è possibile sbloccarlo manualmente.

Vedere **Interruzione della carica** (pagina 173).

## RICARICA DC

### Collegamento del sistema di carica



Per caricare la batteria ad alta tensione presso una stazione di carica:

Quando si utilizza una stazione di carica provvista di cavi, scegliere l'accoppiatore del cavo con lo stesso simbolo identificativo.

1. Portare il cambio in posizione di parcheggio (P).

**Nota:** *il veicolo deve essere in posizione parcheggio (P) per potersi caricare e perché la spia dello stato di carica si accenda.*

2. Per aprire lo sportello della porta di carica premerne il bordo al centro e rilasciarlo.
3. Aprire il coperchio parapolvere della porta di carica in modo da scoprire i connettori inferiori.



4. Inserire l'accoppiatore di carica nel terminale della porta di carica sul veicolo.

# Carica del veicolo



**Nota:** il veicolo blocca l'accoppiatore di carica.

**Nota:** Se la l'accoppiatore di carica è correttamente innestato, l'anello luminoso si accende. Questo indica l'inizio di un ciclo di carica normale.

**Nota:** il veicolo monitora lo stato della batteria e potrebbe intervenire in vari modi, ad esempio riducendo la velocità di carica rapida DC per proteggere i componenti della batteria da eventuali danni e garantire l'integrità della batteria stessa.

Le informazioni su stazioni di carica pubbliche, prezzi, livelli di carica e disponibilità in tempo reale sono accessibili tramite la schermata del veicolo e nell'app FordPass. Le tariffe di carica variano in base al livello di potenza, al provider, alla posizione e all'ora del giorno.

## Interruzione della carica

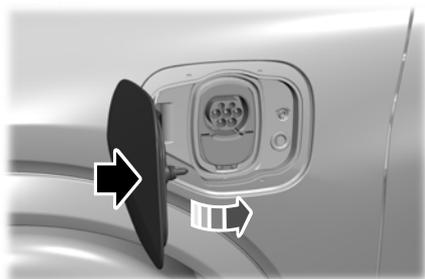
**Nota:** non provare a staccare l'accoppiatore di carica prima che venga sbloccato. Non utilizzare attrezzi per provare a rimuovere l'accoppiatore di carica quando è bloccato. Ciò potrebbe danneggiare sia il veicolo che l'accoppiatore di carica.

1. Premere il pulsante di sblocco dell'accoppiatore e staccare la maniglia dell'accoppiatore di carica dal veicolo.

**Nota:** è inoltre possibile sbloccare il cavo tramite il touch screen del veicolo. Se il cavo non si sblocca ancora, chiamare il soccorso stradale.

**Nota:** il cambio non esce dalla posizione di parcheggio (P) finché la maniglia non viene staccata.

2. Chiudere il coperchio antipolvere.



3. Premere al centro il bordo destro dello sportello della porta di carica per chiuderlo.

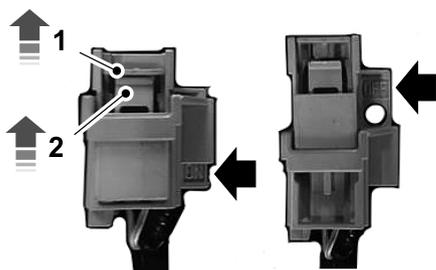
## Sblocco manuale dell'accoppiatore di carica

Nel caso in cui il veicolo non sbloccasse l'accoppiatore di carica, è possibile sbloccarlo manualmente.

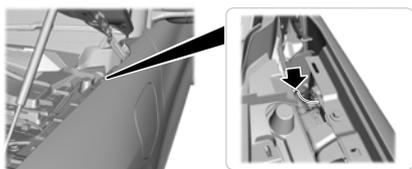
Per sbloccare l'accoppiatore di carica:

1. Spegner il veicolo.
2. Aprire il cofano.
3. Rimuovere le protezioni interne del vano bagagli. Vedere **Montaggio e smontaggio del copribagagliaio** (pagina 283).
4. Aprire l'interruttore di servizio a bassa tensione.

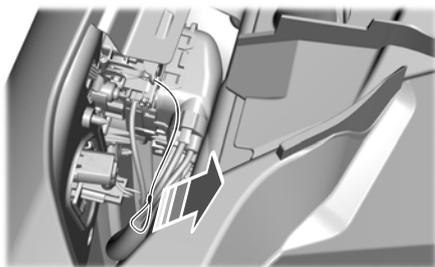
## Carica del veicolo



5. Individuare il meccanismo di sblocco manuale.



6. Accedere al meccanismo di sblocco manuale nello spazio tra cofano e parabrezza, quindi tirare l'anello in perpendicolare verso il centro del veicolo.



7. Staccare l'accoppiatore dalla porta di carica.  
8. Chiudere l'interruttore di servizio a bassa tensione.

9. Rimontare le protezioni interne del vano bagagli. Vedere **Montaggio e smontaggio del copribagagliaio** (pagina 283).

10. Chiudere il cofano.

## IMPOSTAZIONE DEL PIANO DI CARICA E PREFERENZE



È possibile programmare la carica per sfruttare il vantaggio di tariffe energetiche potenzialmente ridotte e impostare un limite superiore per la carica della batteria. L'utilizzo della carica programmata è consigliato poiché offre la possibilità di scegliere il momento della carica, anche durante le ore non di picco, mentre il veicolo non viene utilizzato.

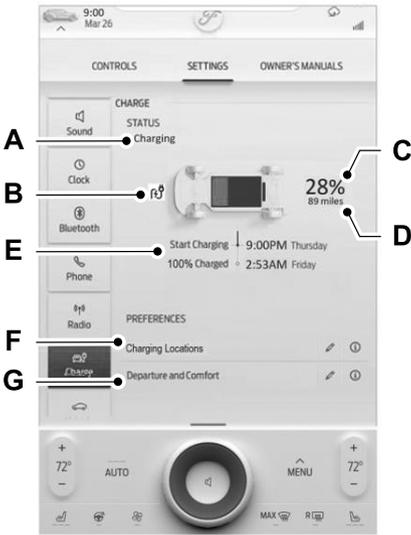
La carica programmata può essere impostata nel sistema SYNC 4 o nell'app FordPass.

Per visualizzare le impostazioni di carica:

1. Accedere al menu delle applicazioni sul touchscreen.
2. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
3. Premere Carica.

# Carica del veicolo

## Schermata delle impostazioni di carica



- A Stato di carica.
- B Icona dello stato di carica.
- C Stato di carica della batteria ad alta tensione.
- D Autonomia di guida stimata del veicolo.
- E Informazioni sul tempo di carica.
- F Preferenze sulla posizione di carica.
- G Preferenze su partenza e comfort.

## Stato di carica

Mostra lo stato attuale del sistema di carica.

Stato di carica	Intervento
Carica quando collegato	Il veicolo è scollegato e inizia la carica nel momento in cui viene collegato.
Attende l'orario di carica preferito	Il veicolo è scollegato in una posizione con orari di carica attivati. L'inizio della carica è programmato nell'orario visualizzato in base alle impostazioni. Per avviare la carica a tale ora, occorre collegare il veicolo prima dell'ora di inizio indicata.
Attesa dell'orario di carica preferito	Il veicolo è collegato in una posizione con orari di carica attivati. La carica inizia all'ora visualizzata, che si basa sulle impostazioni Orari di carica definite.
Carica interrotta	Il veicolo è collegato e la carica è stata interrotta tramite l'app cellulare FordPass.
Carica	Il veicolo è collegato e in carica.

# Carica del veicolo

Stato di carica	Intervento
Carica rapida	Il veicolo è collegato a una stazione di carica rapida DC e si sta caricando.
Carica batteria da 12 V	Il veicolo è collegato e sta caricando la batteria da 12 V.
Condizionamento abitacolo	Il veicolo è collegato e il sistema di climatizzazione associa funzione secondo le impostazioni di partenza e comfort.
Guasto carica veicolo	Il veicolo è collegato e vi è un guasto nel sistema di carica del veicolo. Scollegarlo e ricollegarlo. Se il guasto persiste, rivolgersi a una concessionaria EV autorizzata.
Guasto stazione di carica	Il veicolo è collegato ed è stato rilevato un guasto della stazione o del cavo di carica. Controllare il cavo di carica e la stazione di carica o la sorgente elettrica.
Stazione di carica non rilevata	Un accoppiatore di carica è stato collegato al veicolo, ma non vi è collegamento con una sorgente di energia per la carica.
Stazione di carica non compatibile (solo Europa)	Il veicolo è collegato ma non comunica con la stazione di carica. Contattare il gestore della stazione.
Stazione di carica in pausa	Il veicolo è collegato e la carica presso la stazione di carica è stata messa in pausa.

## Informazioni sull'orario di carica

Durante la carica vengono visualizzate l'ora di inizio e l'ora di fine stimate. In caso di carica rapida, l'ora di fine è sostituita dall'ora stimata di raggiungimento dell'80% di carica, quindi viene visualizzata l'ora stimata per la carica al 100%.

Se il veicolo si trova in una posizione di carica salvata e non è collegato, gli orari di inizio e fine vengono visualizzati sulla base dell'infrastruttura di carica nota.

**Nota:** I dati sui tempi di carica sono una stima. Determinate condizioni possono prolungare i tempi di carica. Vedere **Carica del veicolo** (pagina 155).

## Stato di carica della batteria ad alta tensione.

Visualizza la percentuale di carica residua, con 100% che rappresenta la quantità totale di energia ottenibile da una carica esterna.

## Autonomia di guida stimata del veicolo

Visualizza la distanza stimata che il veicolo può percorrere con il livello attuale di carica della batteria ad alta tensione.

# Carica del veicolo

## Icone dello stato di carica

Viene visualizzata quando il veicolo è collegato alla rete elettrica.



Non in carica a causa di un guasto.



Non attualmente in carica.



In carica.



In attesa di carica sulla base delle impostazioni dell'orario di carica.

## Posizioni di carica

Premere il pulsante di modifica per impostare gli orari di carica preferiti per una posizione di carica specifica. Il veicolo prioritizza la carica sulla base delle impostazioni di orario preferite. È possibile impostare due finestre orarie di carica per i giorni feriali e due per i fine settimana. Questa funzione consente di sfruttare i piani dei gestori utenze elettriche che offrono tariffe inferiori durante certe ore del giorno. Si prega di contattare il proprio gestore utenza elettrica per sapere quali sono i piani disponibili sul proprio mercato.

**Nota:** *Il veicolo si carica durante le finestre temporali preferite. La carica al di fuori di tali finestre avviene solamente se è necessario un tempo di carica aggiuntivo per raggiungere il livello di carica massimo impostato per questa posizione entro l'orario di partenza successivo.*

**Nota:** *È inoltre possibile accedere a questa funzionalità per mezzo dell'app FordPass.*

## Partenza e comfort

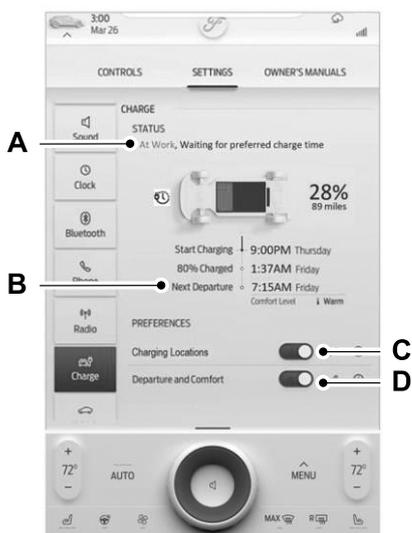
Premere il pulsante di modifica per le impostazioni di partenza e comfort. L'impostazione degli orari di partenza consente all'utente di controllare le programmazioni di carica e di riscaldare o raffreddare l'abitacolo mentre il veicolo è collegato, affinché il veicolo stesso sia pronto per la guida quando l'utente lo desidera. Impostando l'orario di partenza, il veicolo può usare le impostazioni orarie definite per ridurre al minimo i costi dell'elettricità, pur continuando a dare priorità al completamento della carica prima della partenza programmata. La visualizzazione di un calendario consente all'utente di programmare due orari di partenza al giorno per ogni giorno della settimana.

**Nota:** *Utilizzando energia dalla sorgente di carica mentre è collegato, il veicolo necessita di meno energia dalla batteria ad alta tensione per il riscaldamento o il raffreddamento all'inizio della marcia. Ciò aiuta a incrementare al massimo l'autonomia.*

**Nota:** *È inoltre possibile accedere a questa funzionalità per mezzo dell'app FordPass.*

Dopo aver configurato le opzioni relative a posizioni di carica e partenza/comfort, nella schermata delle impostazioni di carica vengono visualizzate informazioni e impostazioni aggiuntive.

# Carica del veicolo



- A Nome della posizione di carica.
- B Orario di partenza successivo e temperatura abitacolo.
- C Interruttore on/off per le posizioni di carica.
- D Interruttore on/off per partenza e comfort.

## Nome della posizione di carica

Viene visualizzato quando il veicolo si trova in una posizione di carica salvata.

## Orario di partenza successivo e livello di comfort abitacolo

Visualizza l'orario di partenza successivo e l'impostazione di comfort abitacolo associata.

## Interruttore on/off per le posizioni di carica

L'interruttore è visibile quando il veicolo si trova in una posizione di carica salvata. Utilizzare questo interruttore per attivare o disattivare le impostazioni solo per questa posizione. La disattivazione per questa posizione non elimina le impostazioni, ma occorre comunque una riattivazione per abilitarle nuovamente.

## Interruttore on/off per partenza e comfort

L'interruttore è visibile quando è stato impostato almeno un orario di partenza. Usare questo interruttore per disattivare e attivare tutti gli orari di partenza. La disattivazione di partenza e comfort non elimina le impostazioni, ma occorre comunque una riattivazione per abilitarle nuovamente.

## Configurazione della posizione di carica

Attenersi a questi passaggi per impostare le preferenze di orario e livello di carica per una posizione di carica.

1. Premere il pulsante di modifica delle posizioni di carica nella schermata delle impostazioni di carica.
2. Selezionare un indirizzo dall'elenco delle posizioni di carica recenti. Se vengono elencate le posizioni di carica precedentemente salvate, selezionare prima Aggiungi nuova posizione. È inoltre possibile modificare le impostazioni per le posizioni salvate in precedenza.
3. Verificare che si tratti della posizione da salvare per mezzo della vista mappa. Modificare il nome della posizione, se lo si desidera, e impostare un livello di carica massimo. Premere Avanti.

# Carica del veicolo

**Nota:** la carica si interrompe nel momento in cui il veicolo raggiunge l'impostazione del livello di carica massimo.

4. Impostare gli orari di carica preferiti per i giorni feriali e/o il weekend premendo e trascinando il disco orario da 24 ore. È possibile impostare fino a due blocchi orari (finestre di carica). Premere Avanti dopo avere definito le impostazioni orarie preferite per i giorni feriali e il fine settimana.

**Nota:** Se non viene selezionato nessun orario o se vengono selezionate tutte le 24 ore, tutte le ore del giorno avranno la stessa priorità per la carica.

5. La schermata riepilogativa visualizza le impostazioni per questa posizione. Premere Salva oppure premere la freccia sinistra per tornare indietro e modificare le impostazioni. Ogniquale volta il veicolo si trovi in una posizione di carica salvata, la schermata delle impostazioni di carica visualizza il nome della posizione e gli orari di carica si basano sugli orari preferiti per tale posizione più l'orario di partenza successivo.

**Nota:** la carica al livello massimo impostato entro l'orario di partenza successivo è sempre prioritaria. Una volta impostati gli orari di carica, potrebbe essere necessaria una carica al di fuori delle finestre orarie preferite per completarla entro l'orario di partenza successivo. In questo caso, di norma il veicolo comincia la carica subito dopo il collegamento.

## Configurazione di partenza e comfort

Attenersi ai passaggi seguenti per impostare gli orari di partenza e il livello di comfort abitacolo.

1. Premere il pulsante di modifica per partenza e comfort sulla schermata delle impostazioni di carica.

2. Selezionare un orario per ogni giorno della settimana a cui si desidera applicare le impostazioni. Selezionare l'ora e i minuti nonché il livello di comfort desiderato. I giorni/gli orari selezionati ora visualizzano le impostazioni di partenza e comfort. Premere Salva per applicare le impostazioni. L'indicazione relativa alla partenza successiva nella schermata delle impostazioni di carica si aggiorna di conseguenza.

**Nota:** Salvare le impostazioni per la partenza prima di selezionare giorni/ore aggiuntivi. Il processo deve essere ripetuto per aggiungere altri orari di partenza e livelli di comfort univoci.

**Nota:** Il livello di comfort del preconditionamento abitacolo può variare a seconda del collegamento a una normale presa domestica o a una presa o a una stazione di carica di potenza superiore. L'alimentazione disponibile per il condizionamento dipende dall'alimentazione della stazione di carica disponibile. A basse temperature ambiente e con potenza di carica bassa, per riscaldare la cabina potrebbe essere utilizzata una piccola quantità di energia della batteria ad alta tensione.

**Nota:** le impostazioni di partenza e comfort sono inoltre accessibili tramite il relativo pulsante nelle impostazioni del veicolo. Premere il pulsante di modifica in questa schermata per configurare le impostazioni, come descritto in precedenza.

## CARICA E UTILIZZO DI FORDPASS

Scaricare l'app FordPass App presso Google Play Store o Apple Store.

# Carica del veicolo

L'app FordPass consente agli utenti della rete di carica FordPass di controllare le funzionalità di carica del veicolo in remoto, tra cui:

- Monitorare e gestire la carica del veicolo, compresi i programmi e le preferenze di carica.
- Individuare un caricatore e attivarlo sulla rete di carica FordPass.
- Pianificare un viaggio con le opzioni di ricarica lungo il percorso.
- Controllare la disponibilità di collegamenti nella stazione di carica.
- Avviare automaticamente una sessione di carica nelle stazioni compatibili con Plug and Charge.
- Controllare la stazione di carica Ford Connected in remoto

Per maggiori informazioni, visitare [www.owner.ford.com](http://www.owner.ford.com).

## SUGGERIMENTI PER LA CARICA DEL VEICOLO

Si consiglia di limitare il numero di ricariche DC e di terminarle a un livello di carica dell'80%, poiché la carica tra l'80 e il 100% potrebbe comportare costi elevati a causa del tempo necessario per il completamento. L'uso frequente della carica DC può provocare una riduzione dell'efficienza e della durata della batteria. Ciò è più evidente nell'unità batteria standard rispetto all'unità batteria estesa.

## SIMBOLI DI IDENTIFICAZIONE DEI DISPOSITIVI DI CARICA



Simbolo identificativo presente sull'accoppiatore del cavo del veicolo, sull'accoppiatore del cavo della stazione di carica e sulla porta di carica del veicolo.

Tipo di alimentazione	Standard	Configurazione	Tipo accessori	Intervallo di tensione
AC	EN 62196-2	Tipo 2	Accoppiatore veicolo, accoppiatore stazione di carica e porta di carica veicolo	Inferiore o uguale a 480 V RMS



Simbolo identificativo presente sulla porta della stazione di carica e sull'accoppiatore del cavo per la carica pubblica.

## Carica del veicolo

Tipo di alimentazione	Standard	Configurazione	Tipo accessori	Intervallo di tensione
AC	EN 62196-2	Tipo 2	Porta stazione di carica e accoppiatore cavo per carica pubblica	Inferiore o uguale a 480 V RMS



Simbolo identificativo presente sull'accoppiatore della stazione di carica.

Tipo di alimentazione	Standard	Configurazione	Tipo accessori	Intervallo di tensione
DC	EN 62196-3	FF	Accoppiatore veicolo, porta di carica veicolo e accoppiatore stazione di carica	Da 50 a 500 V



Simbolo identificativo presente sull'accoppiatore della stazione di carica.

Tipo di alimentazione	Standard	Configurazione	Tipo accessori	Intervallo di tensione
DC	EN 62196-3	FF	Accoppiatore veicolo, porta di carica veicolo e accoppiatore stazione di carica	Da 200 a 920 V

# Carica del veicolo

## CARICA DEL VEICOLO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Carica del veicolo – Spie



Collegato al caricabatterie.

## Carica del veicolo – Messaggi

Messaggio	Intervento
Veicolo connesso? Sì No	È necessario confermare che il veicolo è stato scollegato dalla presa di alimentazione corrente prima di consentire l'avvio. Occorre accertarsi che il veicolo sia scollegato e rispondere alla richiesta del messaggio prima di mettere in moto il veicolo.
Collegarsi per mantenere la batteria da 12 V	Indica che la batteria HV non riesce più a supportare la batteria da 12 V a causa di un'autonomia residua insufficiente. Collegare il veicolo per caricare la batteria ad alta tensione e mantenere l'integrità della batteria da 12 V.

# Carica del veicolo

---

## Carica del veicolo – Domande frequenti

### Il mio veicolo non si carica

Verificare di aver collegato correttamente il connettore e la control box. Scollegare l'accoppiatore di carica dal veicolo e il connettore dalla presa a muro. Quindi, controllare il connettore per assicurarsi che sia correttamente collegato nella control box del caricatore portatile. Se il caricatore portatile è caldo o si trova in un ambiente caldo, provare a caricare in un luogo più fresco. Provare un'altra presa o un connettore diverso, se disponibili. Se il problema persiste, rivolgersi a una concessionaria certificata EV autorizzata.

# Cambio automatico

## PRECAUZIONI RELATIVE AL CAMBIO AUTOMATICO



**PERICOLO:** Quando il veicolo è fermo, tenere premuto a fondo il pedale del freno durante il passaggio da una marcia all'altra. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, talvolta anche mortali, o danni a cose.



**PERICOLO:** Non premere il pedale del freno e il pedale dell'acceleratore contemporaneamente. La pressione simultanea di entrambi i pedali per più secondi limita la potenza del motore, di conseguenza potrebbe risultare difficoltoso mantenere la velocità nel traffico, con rischio di lesioni personali gravi.

**Nota:** potrebbe non essere possibile spostare la leva dalla posizione parcheggio (P) se la chiave di accesso intelligente non si trova all'interno del veicolo.

## POSIZIONI CAMBIO AUTOMATICO

### Parcheggio (P)



**PERICOLO:** Portare la leva selettoria in posizione di parcheggio (P) solo a veicolo fermo.

In questa posizione, la linea della trasmissione è bloccata e le ruote non girano. Il veicolo deve essere completamente fermo prima di poter innestare o disinnestare la posizione di parcheggio (P). Quando si innesta parcheggio (P), viene emesso un segnale acustico.

Se si innesta parcheggio (P) senza premere a fondo il pedale del freno, potrebbe inserirsi il freno di stazionamento elettronico. Il freno di stazionamento elettronico si inserisce se si innesta la posizione parcheggio (P) in forte pendenza. Il freno di stazionamento elettronico si sblocca con la funzione di rilascio alla partenza oppure manualmente. Vedere **Freno di stazionamento elettronico** (pagina 194).

**Nota:** se si apre la portiera lato guida e il selettore del cambio non è stato portato in posizione parcheggio (P), viene emesso un segnale acustico.

### Retromarcia (R)



**PERICOLO:** portare la leva selettoria in retromarcia (R) solo quando il veicolo è fermo.

Questa posizione consente al veicolo di muoversi in retromarcia. Il veicolo deve essere completamente fermo prima di poter innestare o disinnestare la retromarcia (R).

### Folle (N)



**PERICOLO:** in folle (N) il veicolo è libero di muoversi. Assicurarsi di inserire il freno di stazionamento quando si esce dal veicolo.

Questa posizione consente al veicolo di spostarsi liberamente. In questa posizione, tenere premuto il pedale del freno.

**Nota:** è possibile avviare il veicolo con il cambio in questa posizione.

# Cambio automatico

## Marcia (D)

La posizione di marcia (D) è la normale posizione che per la marcia in avanti del veicolo.

## Basso (L)

È possibile attivare questa posizione a qualunque velocità del veicolo, ottenendo un maggior livello di decelerazione quando si alza il piede dal pedale dell'acceleratore. È possibile usare low (L) in qualunque momento, se lo si desidera, ma l'intento specifico è migliorare la capacità di guida in discesa. L'ingresso in low (L) non richiede alcuna operazione se è attiva la guida a pedale unico.

## MESSA IN MARCIA DEL VEICOLO



Il veicolo è dotato di un selettore marce elettronico. Il selettore del cambio si trova nella console centrale. Le marce vengono selezionate ruotando il selettore su **PRNDL**.

- Parcheggio (P)
- Retromarcia (R)
- Folle (N)
- Marcia (D)
- Marcia bassa (L)

Per innestare una marcia:

1. Premere a fondo il pedale del freno.
2. Ruotare la manopola del selettore marce fino alla modalità desiderata.
3. Il selettore indica la posizione selezionata.
4. Rilasciare il pedale del freno. Il cambio rimane nella marcia selezionata.

**Nota:** La manopola del selettore marce può ruotare il senso orario oltre Marcia (D), ma la selezione resta Marcia (D). La manopola del selettore marce può ruotare il senso antiorario oltre Parcheggio (P) con il freno azionato, ma la selezione resta Parcheggio (P).

**Nota:** Se si tenta di uscire dal veicolo con una marcia innestata, il veicolo passa automaticamente alla posizione di parcheggio (P). Vedere **Come funziona il ritorno al parcheggio (P) automatico** (pagina 186).

## MODALITÀ FOLLE TEMPORANEA

### Che cos'è la modalità folle temporanea

Questa modalità mantiene il veicolo in folle (N) quando si spegne il veicolo. Utilizzare questa modalità quando si esce dal veicolo o se si spegne il veicolo all'interno di un autolavaggio automatico.

**Nota:** Non trainare il veicolo in questa modalità.

**Nota:** quando il veicolo è impostato in questa modalità, il ritorno automatico alla posizione di parcheggio (P) è ritardato. Vedere **Che cos'è il ritorno a parcheggio (P) automatico** (pagina 186).

# Cambio automatico

## Limitazioni della modalità folle temporanea

Il veicolo potrebbe passare in posizione di parcheggio (P) dopo 30 minuti o quando il livello di carica della batteria è basso. L'uso prolungato di questa modalità potrebbe causare lo scaricamento della batteria del veicolo.

Non trainare il veicolo in questa modalità. L'inosservanza di queste istruzioni potrebbe causare danni al veicolo non coperti dalla garanzia.

## Inserimento della modalità folle temporanea

1. Accendere il veicolo.
2. Arrestare completamente il veicolo.
3. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
4. Mettere in folle (N).

**Nota:** viene visualizzato un messaggio con istruzioni.

5. Premere il tasto Low (L).

**Nota:** viene visualizzato un messaggio di conferma nel momento in cui il veicolo entra in questa modalità.

6. Rilasciare il pedale del freno.

**Nota:** il veicolo può muoversi liberamente.

7. Spegner il veicolo.

**Nota:** Non trainare il veicolo in questa modalità.

**Nota:** in questa modalità, l'indicatore di folle (N) sul selettore del cambio potrebbe lampeggiare.

## Uscita dalla modalità folle temporanea

1. Premere il pedale del freno.

2. Portare il cambio in posizione di parcheggio (P) oppure accendere il veicolo e inserire la posizione di marcia (D) o la retromarcia (R).

## RITORNO AL PARCHEGGIO (P) AUTOMATICO

### Che cos'è il ritorno a parcheggio (P) automatico

Se si prova a uscire dal veicolo senza aver prima portato il cambio in posizione di parcheggio (P), il veicolo passa in automaticamente in P.

### Come funziona il ritorno al parcheggio (P) automatico

Il cambio passa in posizione di parcheggio (P) quando si verifica una delle seguenti condizioni:

- Si spegne il veicolo.
- Si apre la portiera lato guida con la cintura di sicurezza del conducente slacciata.
- Si slaccia la cintura di sicurezza del conducente con la portiera lato guida aperta.

**Nota:** non utilizzare la funzione di ritorno automatico in posizione di parcheggio con il veicolo in movimento, tranne in caso di emergenza. Vedere **Spegnimento** (pagina 150).

### Limitazioni ritorno al parcheggio (P) automatico

Il ritorno automatico alla posizione di parcheggio potrebbe non funzionare se l'interruttore portiera aperta è guasto.

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata se si verifica quanto segue:

## Cambio automatico

---

- La spia portiera aperta non si accende quando la portiera lato guida è aperta.
- La spia portiera aperta si accende quando la portiera lato guida è chiusa.
- Il messaggio di cambio non in parcheggio compare quando la portiera lato guida è chiusa, dopo essere usciti dalla posizione di parcheggio (P).

# Trazione integrale

## COME FUNZIONA LA TRAZIONE INTEGRALE

Il sistema a trazione integrale è progettato per monitorare continuamente e regolare l'erogazione di potenza alle ruote anteriori e posteriori per ottimizzare sia la trazione sia la maneggevolezza.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALLA TRAZIONE INTEGRALE



**PERICOLO:** non fare troppo affidamento sulle funzionalità dei veicoli a trazione integrale. Sebbene un veicolo a trazione integrale sia in grado di accelerare meglio di un veicolo a due ruote motrici in condizioni di scarsa aderenza, non si arresta più velocemente di quest'ultimo. Mantenere sempre una velocità sicura.

- Guidare lentamente in presenza di forte vento trasversale che potrebbe pregiudicare le normali caratteristiche di sterzata del veicolo.
- Quando il veicolo percorre superfici rese sdruciolevoli da sabbia trasportata, acqua, ghiaia, neve o ghiaccio, procedere con cautela.

## LIMITI DELLA TRAZIONE INTEGRALE

Il sistema di trazione integrale non è destinato all'uso con pneumatici diversi tra loro.

Formati pneumatici diversi tra gli assali anteriore e posteriore possono provocare danni al sistema.

## SUGGERIMENTI DI GUIDA PER LA TRAZIONE INTEGRALE

### Manovre di emergenza

In situazioni di emergenza inevitabili in cui è viene effettuata improvvisamente una svolta brusca, cercare di non "sovrasterzare" ma girare il volante solo con la rapidità necessaria e di quanto necessario a evitare il pericolo. Esercitare una leggera pressione sul pedale dell'acceleratore o sul pedale del freno secondo necessità. Evitare sterzate brusche, variazioni nell'accelerazione e nelle frenate. Le variazioni brusche possono aumentare il rischio di ribaltamento, perdita di controllo del veicolo e lesioni personali. Utilizzare tutte le superfici stradali disponibili per tenere il veicolo sotto controllo.

In caso di arresto di emergenza, evitare slittamenti e non effettuare movimenti bruschi dello sterzo.

### Guida su terreno collinoso e in pendenza

Sebbene ostacoli naturali possano rendere necessario procedere in senso diagonale su o giù per una collina o un pendio, cercare di procedere in linea retta sia in salita che in discesa.

**Nota:** *Evitare di sterzare su discese o percorsi collinari ripidi. La perdita di trazione comporta il pericolo di sbandamenti laterali e ribaltamento del veicolo. Quando si procede su strade collinari, stabilire anticipatamente il percorso che si può seguire. Non procedere oltre la cresta di una collina senza aver prima accertato le condizioni presenti sull'altro lato. Non procedere in retromarcia su un percorso collinare senza l'aiuto di una seconda persona.*

# Trazione integrale

Applicare alle ruote solo la coppia necessaria ad affrontare la salita. Una potenza eccessiva causa lo slittamento delle ruote con pattinamento o perdita della trazione e conseguente possibilità di perdere il controllo del veicolo.

Quando si affronta una discesa ripida, non lasciare il cambio in folle. Per mantenere le ruote in movimento e garantire il controllo del veicolo, evitare frenate brusche e improvvise.

**Nota:** *Se il veicolo è dotato di freni antibloccaggio, azionare i freni con decisione. Non "pompare" ripetutamente i freni.*

**Nota:** *se il veicolo rimane bloccato su una strada collinare o in pendenza, potrebbe essere necessario spostarlo passando dalla marcia avanti alla retromarcia, arrestandosi tra una e l'altra secondo una sequenza costante. Premere leggermente sull'acceleratore in ogni marcia.*

**Nota:** *non spostare il veicolo se il motore non si trova alla normale temperatura di esercizio per evitare di danneggiare il cambio.*

**Nota:** *non spingere il veicolo per più di un minuto per evitare di danneggiare il cambio e gli pneumatici o di surriscaldare il motore.*

## Guida su neve e ghiaccio



**PERICOLO:** durante la marcia in condizioni sdruciolevoli che richiedono l'uso di catene o cavi per pneumatici, è di importanza fondamentale guidare con cautela. Mantenere la velocità bassa, tenere conto di una distanza di frenata maggiore ed evitare di sterzare in modo nervoso per ridurre le probabilità di perdere il controllo del veicolo con

conseguente rischio di gravi lesioni personali, talvolta fatali, a seguito di un incidente. Se la parte posteriore del veicolo sbanda in curva, sterzare nella direzione della sbandata fino a riprendere il controllo del veicolo.

Evitare improvvise applicazioni di coppia e rapide variazioni della direzione in presenza di neve e ghiaccio. Azionare l'acceleratore in modo lento e costante quando si parte da fermi.

Evitare frenate improvvise. Anche se la trazione integrale assicura una migliore accelerazione su neve e ghiaccio rispetto alla trazione a due ruote motrici, ciò non significa che il veicolo si arresterà più rapidamente frenando su tutte e quattro le ruote. Non dimostrare troppa sicurezza relativamente alle condizioni della strada.

Assicurarsi di mantenere una distanza tra il proprio e gli altri veicoli sufficiente per frenare. Su ghiaccio e neve, occorre procedere a una velocità inferiore al solido. In caso di arresto di emergenza, azionare il freno con decisione. Il veicolo è dotato di un sistema frenante antibloccaggio, non premere ripetutamente il pedale del freno. Vedere **Limiti del sistema antibloccaggio ruote** (pagina 191).

**Nota:** *se il veicolo rimane bloccato su strade innevate e ghiacciate, potrebbe essere necessario spostarlo passando dalla marcia avanti alla retromarcia, arrestandosi tra una e l'altra secondo una sequenza costante. Premere leggermente sull'acceleratore in ogni marcia.*

**Nota:** *non spostare il veicolo se il motore non si trova alla normale temperatura di esercizio per evitare di danneggiare il cambio.*

**Nota:** *non spingere il veicolo per più di un minuto per evitare di danneggiare il cambio e gli pneumatici o di surriscaldare il motore.*

# Trazione integrale

---

## TRAZIONE INTEGRALE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Trazione integrale – Messaggi

<b>Messaggio</b>	<b>Intervento</b>
AWD temporaneamente disattivato	Il sistema trazione integrale si disattiva temporaneamente per auto-protegersi da un eventuale surriscaldamento.
AWD Off	Il sistema trazione integrale non sta funzionando correttamente. Se la spia rimane accesa o continua ad accendersi, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.
AWD ripristinato	Il sistema di trazione integrale riprende il normale funzionamento.

# Freni

## PRECAUZIONI RELATIVE AI FRENI



**PERICOLO:** guidare il veicolo con la spia accesa è pericoloso. Potrebbe infatti verificarsi un calo significativo delle prestazioni di frenata. Inoltre, il veicolo potrebbe impiegare più tempo per arrestarsi. Fare controllare il veicolo il prima possibile. Guidare a lungo con il freno di stazionamento inserito può danneggiare i freni e causare lesioni personali.

I freni bagnati comportano una riduzione dell'efficienza di frenata. Premere leggermente il pedale del freno per alcune volte quando si esce da un autolavaggio o da pozze di acqua stagnante per asciugare i freni.

## SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO RUOTE

### Limiti del sistema antibloccaggio ruote

Il sistema frenante antibloccaggio non elimina i rischi di collisione:

- Se la distanza dal veicolo che precede è eccessivamente ridotta.
- In presenza di aquaplaning.
- Se la velocità del veicolo in curva è eccessiva.
- Se il fondo stradale è in cattive condizioni.

**Nota:** *Se il sistema si attiva, il pedale del freno potrebbe vibrare e avere una corsa maggiore. Mantenere la pressione sul pedale del freno.*

## FUNZIONE ANTI-ACCELERAZIONE INDESIDERATA

Se il pedale dell'acceleratore si inceppa o si blocca, applicare in modo continuo e fermo una pressione sul pedale del freno per rallentare il veicolo e ridurre la potenza del motore. Se si verifica tale condizione, azionare i freni e arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza. Portare la leva selettoria del cambio in posizione di parcheggio (P), spegnere il motore e azionare il freno di stazionamento. Verificare che nulla interferisca con il pedale dell'acceleratore. Se non è presente alcun ostacolo e la condizione persiste, trainare il veicolo alla concessionaria autorizzata più vicina.

## INDIVIDUAZIONE DELLA VASCHETTA LIQUIDO LAVAVETRI

Vedere **Panoramica del vano motore** (pagina 312).

## CONTROLLO LIQUIDO FRENI



**PERICOLO:** non utilizzare fluidi diversi dal liquido freni consigliato poiché potrebbero ridurre l'efficienza dei freni. L'uso di un liquido sbagliato potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo, con conseguente rischio di gravi lesioni personali, anche mortali.

# Freni

 **PERICOLO:** usare esclusivamente liquido freni contenuto in un recipiente sigillato. Le contaminazioni causate da sporco, acqua, prodotti a base di petrolio o altri materiali possono causare danni al sistema frenante o possibili anomalie. L'inosservanza di questa avvertenza potrebbe provocare la perdita di controllo del veicolo, con lesioni personali gravi, anche mortali.

 **PERICOLO:** evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, sciacquare immediatamente la parte interessata e consultare subito un medico.

 **PERICOLO:** Il sistema frenante potrebbe essere interessato se il liquido freni si trova al di sotto del contrassegno **MIN** o al di sopra del contrassegno **MAX** nel serbatoio liquido freni.



1. Parcheggiare il veicolo su una superficie piana.

2. Osservare il serbatoio liquido freni per vedere dove si trova il livello dei liquido freni in relazione ai contrassegni **MIN** e **MAX**.

**Nota:** Per evitare la contaminazione del liquido, il tappo del serbatoio deve essere sempre inserito e serrato completamente, quando non si aggiunge liquido.

Usare solo liquido conforme alle specifiche Ford. Vedere **Capacità e specifiche** (pagina 345).

## SPECIFICHE DEL LIQUIDO FRENI

Vedere **Specifiche del liquido freni** (pagina 345).

## FRENI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Freni – Spie



Se la spia dell'ABS si accende durante la marcia, significa che è presente un

malfunzionamento. Il veicolo continua a frenare normalmente senza la funzione sistema frenante antibloccaggio. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Si accende temporaneamente anche all'inserimento dell'accensione per confermare il corretto funzionamento della spia. Se non si illumina all'inserimento dell'accensione, oppure se inizia a lampeggiare in qualsiasi momento, fare controllare il sistema da una concessionaria autorizzata.

## BRAKE



La spia dei freni si accende temporaneamente all'inserimento dell'accensione per confermare il loro corretto funzionamento. Può inoltre accendersi quando si aziona il freno di stazionamento e l'accensione è inserita. Se si accende durante la marcia, controllare che il freno di stazionamento sia disinserito. Se il freno di stazionamento è disinserito, significa che è presente un guasto nel sistema frenante o il livello del liquido freni è basso. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

## Freni – Domande frequenti

Una rumorosità occasionale dei freni è normale. Se è presente un rumore continuo di contatto metallo su metallo, uno stridio o un cigolio, è possibile che le guarnizioni dei freni siano usurate. Far controllare il sistema presso una concessionaria autorizzata.

**Nota:** *sulle ruote potrebbe accumularsi polvere proveniente dai freni, anche in condizioni di guida normali. Un po' di polvere è inevitabile a causa dell'usura dei freni. Tuttavia, ciò non contribuisce ad aumentarne la rumorosità. Vedere **Pulizia dei cerchi** (pagina 318).*

**Nota:** *a seconda delle leggi applicabili e delle normative vigenti nel paese per il quale è stato originariamente costruito il veicolo, le luci di stop potrebbero lampeggiare in caso di forte frenata. Inoltre, le luci di emergenza potrebbero anch'esse lampeggiare quando il veicolo si ferma completamente.*

# Freno di stazionamento elettronico

## COS'È IL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRONICO

Il freno di stazionamento elettronico viene utilizzato per tenere fermo il veicolo in pendenza e su strade piane.

## INSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO

 **PERICOLO:** inserire sempre il freno di stazionamento e assicurarsi di portare la leva selettore in posizione di parcheggio (P). L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o decesso.

 **PERICOLO:** Se si guida per distanze prolungate con il freno di stazionamento inserito, si potrebbero provocare danni al sistema frenante.

 **PERICOLO:** il freno di stazionamento elettrico non funziona se la carica della batteria del veicolo è esaurita.



L'interruttore freno di stazionamento elettronico si trova nella console centrale.

1. Tirare l'interruttore verso l'alto.

La spia di avvertimento rossa lampeggia durante il funzionamento e si accende quando il freno di stazionamento è inserito.

**Nota:** Il freno di stazionamento elettrico può essere azionato con l'alimentazione spenta.

**Nota:** Il freno di stazionamento elettrico potrebbe azionarsi inserendo la posizione di parcheggio (P). Vedere **Parcheggio (P)** (pagina 184).

## INSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO IN CASO DI EMERGENZA

È possibile azionare il freno di stazionamento elettronico per rallentare o arrestare il veicolo in movimento in caso di emergenza.

1. Tirare l'interruttore verso l'alto e tenerlo tirato.

Il freno di stazionamento elettronico continua a rallentare il veicolo finché non si rilascia l'interruttore.

Se si utilizza il freno di stazionamento elettronico in caso di emergenza, la spia rossa si accende, viene emesso un segnale acustico e le luci di stop si accendono.

**Nota:** Non azionare il freno di stazionamento elettronico con il veicolo in movimento, eccetto in caso di emergenza.

## DISINSERIMENTO MANUALE DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO

1. Inserire l'accensione.
2. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
3. Premere l'interruttore verso il basso.

La spia rossa di avvertimento si spegne.

## DISINSERIMENTO AUTOMATICO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO

1. Chiudere la portiera lato guidatore.
2. Innestare la marcia.
3. Premere il pedale dell'acceleratore e partire normalmente.

# Freno di stazionamento elettronico

## SEGNALE ACUSTICO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO

Suona quando è stato lasciato il freno di stazionamento inserito e il veicolo è in movimento. Se il segnale acustico di avviso non si interrompe dopo che il freno di stazionamento è stato rilasciato, significa che è presente un malfunzionamento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

## DISINSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO SE LA BATTERIA DEL VEICOLO È SCARICA

Vedere **Avviamento veicolo con cavi volanti** (pagina 297).

## FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Freno di stazionamento elettrico – Spie

#### Sistema frenante



Si accende di rosso quando si innesta il freno di stazionamento e il veicolo è acceso. Se il freno di stazionamento è stato rilasciato e la spia lampeggia, il relativo sistema richiede assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.



**Nota:** *Le spie possono variare a seconda dell'area geografica.*

#### Freno di stazionamento elettronico



Se la spia si accende di giallo, il freno di stazionamento elettronico non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Freno di stazionamento elettronico

## Freno di stazionamento elettrico – Messaggi

### Freno di stazionamento

Messaggio	Intervento
Freno a mano inserito	Il freno di stazionamento è inserito, se il motore non è in folle e la velocità di marcia del veicolo è superiore a 5 km/h. Se la spia rimane accesa dopo che il freno di stazionamento è stato rilasciato, rivolgersi quanto prima a una concessionaria autorizzata.
Freno a mano per disinserire premi freno e interruttore	Il freno di stazionamento elettronico è inserito e il conducente ha provato a disinserirlo senza premere il pedale del freno.
Freno a mano: usa interruttore per disinserire	Il freno di stazionamento elettronico è inserito. Il sistema ha provato a disinserirlo automaticamente, ma l'operazione non può essere eseguita. Disinserire manualmente il freno di stazionamento.
Disinserire freno a mano	Il freno di stazionamento elettronico è inserito e il veicolo viaggia a una velocità superiore a 5 km/h. Disinserire il freno di stazionamento prima di continuare a guidare.
Freno a mano non inserito	Il freno di stazionamento elettronico non è completamente inserito.
Freno stazionamento non disinserito	Il freno di stazionamento elettronico non è stato completamente disinserito.
Modalità manutenzione freno a mano	Il freno di stazionamento elettronico è stato impostato in una modalità speciale utilizzata per la manutenzione dei freni posteriori. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata.
Funzionamento limitato freno a mano Riparare	Il freno di stazionamento elettronico ha rilevato una condizione che richiede un intervento di assistenza. Alcune funzionalità potrebbero essere ancora disponibili. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata.
Freno a mano guasto Riparare subito	Il freno di stazionamento elettronico ha rilevato una condizione che richiede un intervento di assistenza. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata.
Sistema freno a mano surriscaldato	Il freno di stazionamento è stato inserito numerose volte, causando il surriscaldamento del sistema. Attendere 2 minuti prima di inserirlo nuovamente.

# Assistente alla frenata in retromarcia

## COS'È L'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA

L'assistente alla frenata in retromarcia riduce i danni da impatto o evita completamente una collisione utilizzando i sensori sul retro del veicolo.

## COME FUNZIONA L'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA

La frenata automatica in retromarcia funziona quando è inserita la retromarcia (R) e il veicolo si muove a una velocità di 2–12 km/h.

Se il sistema rileva un ostacolo dietro il veicolo, emette un avviso tramite il sistema di parcheggio posteriore o il Cross Traffic Alert.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA



**PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** per evitare lesioni personali, prestare sempre la massima attenzione quando si procede in retromarcia (R) e durante l'uso del sistema di rilevamento.



**PERICOLO:** il sistema potrebbe non funzionare correttamente in presenza di condizioni atmosferiche avverse, ad esempio neve, ghiaccio, pioggia forte e nebbia. Guidare sempre con attenzione e prudenza per evitare il verificarsi di incidenti.



**PERICOLO:** sistemi di controllo del traffico, condizioni atmosferiche avverse, freni pneumatici e motorini/ventilatori esterni possono compromettere il corretto funzionamento del sistema di rilevamento. Ciò potrebbe pregiudicare le prestazioni o generare falsi avvisi.



**PERICOLO:** alcune situazioni impediscono il rilevamento di eventuali pericoli, come ad esempio la presenza di raggi solari bassi o diretti, condizioni meteorologiche avverse, veicoli non convenzionali e pedoni. Azionare i freni, quando necessario. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** non utilizzare il sistema con accessori che si estendono oltre la parte anteriore o posteriore del veicolo, ad esempio un rimorchio o un portabiciclette. Il sistema non è in grado di apportare correzioni per la lunghezza aggiuntiva degli accessori.

Il sistema aziona i freni solo per un breve periodo di tempo quando si verifica un evento. Intervenire non appena ci si accorge dell'azionamento dei freni per mantenere il controllo del veicolo.

# Assistente alla frenata in retromarcia

**Nota:** *alcuni dispositivi aggiuntivi attorno al paraurti o al relativo rivestimento potrebbero generare falsi avvisi, ad esempio grandi ganci di traino, portabici o portasurf, staffe per targa, coperture paraurti e qualsiasi altro dispositivo che potrebbe ostruire la normale zona di rilevamento del sistema. Rimuovere tali dispositivi aggiuntivi per evitare falsi avvisi.*

**Nota:** *il sistema non reagisce a oggetti di piccole dimensioni o in movimento, soprattutto quelli vicini al terreno.*

**Nota:** *il sistema non interviene durante le sterzate e le accelerazioni brusche.*

**Nota:** *in caso di danni al paraurti o al relativo rivestimento che ne provocano il disallineamento o la deformazione, la zona di rilevamento potrebbe subire alterazioni, con conseguenti misurazioni imprecise degli ostacoli o falsi allarmi.*

**Nota:** *le modifiche al carico e alle sospensioni del veicolo possono influire sull'angolo dei sensori e possono cambiare la normale zona di rilevamento del sistema con conseguente misurazione inaccurata di ostacoli o falsi avvisi.*

**Nota:** *quando si aggancia un rimorchio, il sistema potrebbe rilevare il rimorchio ed emettere un avviso o spegnersi. Se il sistema non si disattiva, disattivarlo manualmente dopo aver collegato il rimorchio.*

**Nota:** *è possibile che le prestazioni del sistema siano ridotte su superfici stradali che limitano la decelerazione, ad esempio strade con ghiaccio, ghiaia, fango o sabbia.*

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA

Premere l'icona del veicolo nell'angolo in alto a sinistra del touchscreen.

1. Premere **Guida assistita**.
2. Premere **Impostazioni aggiuntive**.
3. Attivare o disattivare **Frenata automatica in retromarcia**.

**Nota:** *il sistema non è disponibile quando il sistema di parcheggio posteriore o il Cross Traffic Alert è disattivato.*

## ESCLUSIONE DELL'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA

In alcuni casi potrebbe verificarsi una frenata imprevista o indesiderata. Premere con decisione il pedale dell'acceleratore o escludere il sistema disattivando la funzione.

## INDICATORI DELL'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA

Il sistema potrebbe azionare completamente il freno se determina una possibile collisione con un ostacolo. Arrestare il veicolo a una distanza di sicurezza dall'ostacolo.



Quando il sistema aziona i freni, compare un messaggio e si accende una spia.

## Assistente alla frenata in retromarcia

---

### ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

#### Assistente alla frenata in retromarcia - Messaggi informativi

Messaggio	Intervento
Assistenza freno retromarcia non disponibile Vedi manuale	Assicurarsi che tutte le portiere, il portellone e il cofano siano chiusi. Guidare il veicolo in rettilineo per un breve periodo di tempo. Assicurarsi che il Park Pilot e il Cross Traffic Alert siano attivi. Se il messaggio continua a essere visualizzato, fare controllare il sistema al più presto.
Assistenza freno retromarcia guasto	Compare quando si verifica un guasto nel sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Assistenza freno retromarcia disattivata	Compare quando l'assistente alla frenata in retromarcia è disattivato.

# Assistente alla frenata in retromarcia

## Assistente alla frenata in retromarcia - Domande frequenti

Perché l'assistente alla frenata in retromarcia non è disponibile?

- Assicurarsi che tutte le portiere, il portellone e il cofano siano chiusi. Guidare il veicolo in rettilineo per un breve periodo di tempo. Se il messaggio viene ancora visualizzato, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.
- Assicurarsi che il Cross Traffic Alert sia attivo. Vedere **Attivazione e disattivazione della segnalazione traffico in manovra** (pagina 262).
- Assicurarsi che il sistema di parcheggio posteriore sia attivo. Vedere **Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore** (pagina 211).
- Assicurarsi che il controllo della trazione sia attivo. Vedere **Controllo della trazione** (pagina 204).
- Il veicolo ha subito un impatto posteriore. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per controllare se i sensori funzionano correttamente e hanno un raggio di copertura adeguato.
- Potrebbe essersi verificato un evento associato all'ABS, al controllo della trazione o al controllo di stabilità. L'assistente alla frenata in retromarcia si riattiva al termine dell'evento.
- Assicurarsi che la telecamera posteriore e la telecamera a 360 gradi non siano sporche oppure ostruite. Se è sporca, pulire la telecamera. Se il messaggio continua a comparire dopo la pulizia della telecamera, attendere qualche istante e il messaggio dovrebbe scomparire. Se il messaggio non scompare, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

- Assicurarsi che non vi siano sensori ostruiti o guasti. Vedere **Attivazione e disattivazione della segnalazione traffico in manovra** (pagina 262).
- La batteria è stata scollegata o il veicolo è stato sottoposto a tagliando di recente. Guidare il veicolo per un breve tratto in modo da ripristinare il funzionamento del sistema.
- L'assistente alla frenata in retromarcia non funziona quando si collega un rimorchio. Il funzionamento riprende quando si scollega il rimorchio.

**Nota:** Se le risposte al perché il sistema non è disponibile non aiutano a ripristinare l'assistente alla frenata in retromarcia, fare controllare il sistema il prima possibile.

# Assistente alla partenza in salita

---

## COS'È ASSISTENTE ALLA PARTENZA IN SALITA

L'assistente di partenza in salita facilita lo spunto in salita senza utilizzare il freno di stazionamento.

## COME FUNZIONA L'ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA

Quando il sistema si attiva, il veicolo rimane fermo per qualche secondo dopo che il pedale del freno è stato rilasciato. In tal modo, il guidatore ha tempo sufficiente per abbandonare il pedale freno e passare al pedale acceleratore. I freni vengono rilasciati quando i motorini elettrici forniscono propulsione per impedire che il veicolo scivoli giù dal pendio.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA



**PERICOLO:** il sistema non sostituisce il freno di stazionamento. Quando si esce dal veicolo, inserire sempre il freno di stazionamento.



**PERICOLO:** quando si accende il sistema, il conducente deve rimanere nel veicolo. Il conducente deve sempre controllare il veicolo, monitorare il sistema e, se necessario, intervenire opportunamente. La mancata attenzione può provocare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, anche mortali.



**PERICOLO:** il sistema si disattiva in caso di anomalia.

# Funzione Auto Hold

## COME FUNZIONA L'AUTO HOLD

La funzione Auto Hold aziona i freni per mantenere fermo il veicolo dopo averlo fermato e avere rilasciato il pedale del freno. Ciò può risultare utile in caso di attesa in salita/discesa o nel traffico.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ AUTO HOLD



**PERICOLO:** il sistema non sostituisce il freno di stazionamento. Quando si esce dal veicolo, inserire sempre il freno di stazionamento.



**PERICOLO:** quando si accende il sistema, il conducente deve rimanere nel veicolo. Il conducente deve sempre controllare il veicolo, monitorare il sistema e, se necessario, intervenire opportunamente. La mancata attenzione può provocare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, anche mortali.

È possibile attivare o disattivare il sistema accedendo al menu nel touch screen.

1. Accedere al menu delle applicazioni sul touchscreen.
2. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
3. Premere **Guida assistita**.

**Nota:** Il sistema può essere attivato solamente dopo avere chiuso la portiera lato guida e allacciato la cintura di sicurezza.

**Nota:** il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

**Nota:** Disattivare sempre il sistema prima dell'ingresso in un autolavaggio automatico.

## UTILIZZO DELL'AUTO HOLD

1. Arrestare completamente il veicolo. Sul display informazioni si accende la spia Auto Hold attivo.
2. Rilasciare il pedale del freno. Il sistema mantiene fermo il veicolo. Sul display informazioni, la spia Auto Hold attivo rimane accesa.
3. Partire normalmente. Il sistema disinserisce i freni e la spia Auto Hold attivo si spegne.

**Nota:** Il sistema si attiva solamente se si esercita una pressione sufficiente sul pedale del freno.

**Nota:** in determinate condizioni, il sistema potrebbe azionare il freno di stazionamento elettronico. La spia del sistema frenante si accende. Il freno di stazionamento elettronico si disinserisce premendo il pedale dell'acceleratore. Vedere **Disinserimento automatico del freno di stazionamento elettrico** (pagina 194).

**Nota:** Il sistema si disattiva innestando la retromarcia (R) e premendo il pedale del freno.

Potrebbero esservi azioni che provocano il mancato funzionamento della funzione Auto Hold nei casi seguenti:

- Utilizzo dell'Active Park Assist.
- Il veicolo è in modalità Rimani in folle.
- La portiera lato guida è aperta.
- La cintura di sicurezza lato guida non è allacciata.
- Si inserisce la retromarcia (R) prima che il sistema sia attivo.

## INDICATORI AUTO HOLD



Si accende quando il sistema è attivo.

## Funzione Auto Hold

---



Si accende quando il sistema è acceso ma non riesce a mantenere fermo il veicolo nel momento specifico.

# Controllo della trazione

## COS'È IL CONTROLLO DELLA TRAZIONE

Il sistema di controllo della trazione aiuta a prevenire lo slittamento delle ruote motrici e la perdita di trazione.

## COME FUNZIONA IL CONTROLLO DELLA TRAZIONE

Se il veicolo inizia a slittare, il sistema aziona i freni sulle singole ruote e, se necessario, riduce contemporaneamente la potenza. Se le ruote pattinano in fase di accelerazione su strade sdruciolevoli o a bassa aderenza, il sistema riduce la potenza per aumentare la trazione.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CONTROLLO DELLA TRAZIONE



**PERICOLO:** La spia del controllo della trazione e della stabilità si illumina in modo permanente se il sistema rileva un guasto. Assicurarsi di non aver disattivato manualmente il sistema di controllo della trazione mediante i comandi del display informazioni o l'interruttore. Se la spia di controllo della trazione e della stabilità resta ancora accesa in modo permanente, far controllare immediatamente il sistema presso una concessionaria autorizzata. Se si utilizza il veicolo con il controllo della trazione disinserito, sussiste un maggior rischio di perdita di controllo del mezzo, ribaltamento del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

Il sistema di controllo della trazione si attiva ogni volta che si inserisce l'accensione.

Se si è bloccati con il veicolo nel fango o nella neve, potrebbe essere utile disinserire il controllo della trazione in modo da consentire alle ruote di girare liberamente.

**Nota:** quando si disinserisce il controllo della trazione, il controllo della stabilità rimane attivo in tutte le sue funzioni.

Potrebbero esserci delle restrizioni a livello di MyKey per quanto riguarda questa funzionalità. Vedere **Cos'è MyKey** (pagina 61).

## INDICATORE CONTROLLO DELLA TRAZIONE

### Spie del sistema



## CONTROLLO DELLA TRAZIONE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Controllo della trazione – Spie

#### Messaggi di sistema



La spia di controllo della trazione si accende temporaneamente all'accensione e lampeggia:

- in caso di attivazione di una condizione di marcia

La spia di controllo della trazione disattivato si accende temporaneamente all'accensione e rimane accesa:

- se si disinserisce il sistema di controllo della trazione;
- se si seleziona una modalità di controllo della stabilità alternativa.
- Se si verifica un inconveniente nel sistema.

# Controllo della trazione

---

## Controllo della trazione – Messaggi

### Controllo elettronico della stabilità e controllo della trazione

<b>Messaggio</b>	<b>Intervento</b>
Manutenzione ESC	Il sistema rileva una condizione che richiede un intervento di assistenza. Rivolgersi appena possibile a una concessionaria autorizzata.
ESC spento	Indica lo stato del controllo elettronico della stabilità dopo il relativo disinserimento.
ESC acceso	Indica lo stato del controllo elettronico della stabilità dopo il relativo inserimento.
ESC Modalità Sport	Indica lo stato del controllo elettronico della stabilità in modalità sport dopo l'attivazione.
Controllo trazione spento	Indica lo stato del sistema di controllo della trazione dopo il relativo disinserimento.
Controllo trazione acceso	Indica lo stato del sistema di controllo della trazione dopo il relativo inserimento.

# Controllo della stabilità

## COME FUNZIONA IL CONTROLLO DELLA STABILITÀ



**PERICOLO:** Le modifiche al veicolo che coinvolgono il sistema frenante, i portapacchi montati post-vendita, le sospensioni, il sistema sterzante, la struttura dei pneumatici e la dimensione pneumatici e ruote potrebbero alterare le caratteristiche di manovrabilità del veicolo e pregiudicare la prestazione del sistema di controllo stabilità elettronico. Inoltre, il montaggio di eventuali altoparlanti stereo potrebbe interferire con il sistema di controllo elettronico stabilità e pregiudicare il corretto funzionamento. Montare un eventuale altoparlante stereo post-vendita il più lontano possibile dalla console centrale anteriore, dal tunnel e dai sedili anteriori in modo da ridurre il rischio di interferenza con i sensori del controllo stabilità elettronico. Se si riduce l'efficacia del sistema di controllo stabilità elettronico, possono aumentare i rischi di perdita di controllo del veicolo, ribaltamento del veicolo con lesioni personali anche letali.



**PERICOLO:** anche la tecnologia più avanzata non può sostituirsi alle leggi della fisica. È sempre possibile perdere il controllo del veicolo a seguito di un intervento del conducente non adatto alle condizioni. Una guida aggressiva su qualsiasi fondo stradale può provocare la perdita di controllo del veicolo, aumentando il rischio di gravi lesioni personali o danni materiali. L'attivazione del controllo elettronico della stabilità è indice di una ridotta aderenza di alcuni pneumatici. Ciò potrebbe

compromettere la capacità di manovra del conducente, con conseguente rischio di perdita di controllo o ribaltamento del veicolo e lesioni personali o decesso. Se il controllo elettronico della stabilità si attiva, RALLENTARE.

Se una condizione di guida attiva il controllo stabilità o il sistema di controllo trazione, è possibile che si verifichi le seguenti condizioni:

- La spia del controllo della trazione e stabilità lampeggia.
- Il veicolo rallenta.
- Potenza ridotta.

Il sistema di controllo stabilità dispone di diverse funzionalità integrate per mantenere il controllo del veicolo:

### Controllo elettronico stabilità

Il controllo elettronico della stabilità migliora la capacità del veicolo di impedire pattinamenti o slittamenti laterali applicando i freni a una o più delle singole ruote e, se necessario, riducendo la potenza.

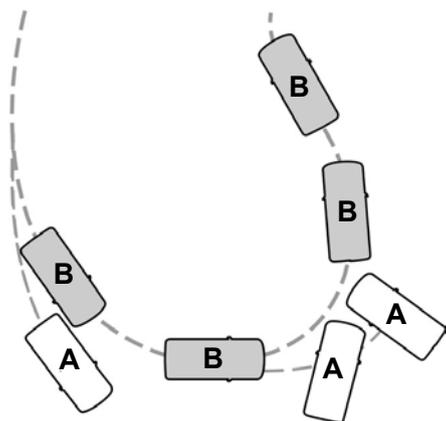
### Controllo in curva

Il controllo in curva migliora la capacità del veicolo di seguire la strada in presenza di curve strette o di evitare oggetti presenti sulla carreggiata. Il controllo in curva riduce la potenza e, se necessario, aziona i freni per una o più ruote.

### Controllo della trazione

Il controllo della trazione migliora la capacità del veicolo di mantenere la trazione delle ruote rilevando e controllando la velocità della ruota. Vedere **Cos'è il controllo della trazione** (pagina 204).

# Controllo della stabilità



E72903

- A Un veicolo senza controllo della stabilità che sbanda sul percorso.
- B Un veicolo con controllo della stabilità che mantiene il controllo su una superficie scivolosa.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CONTROLLO DELLA STABILITÀ (SE IN DOTAZIONE)

Il sistema si attiva ogni volta che si accende l'alimentazione.

Non è possibile disattivare il sistema di controllo elettronico della stabilità.

Inserendo la retromarcia (R), il sistema si disattiva.

È possibile attivare o disattivare il sistema di controllo della trazione indipendentemente. Vedere **Attivazione e disattivazione del controllo della trazione** (pagina 204).

## INDICATORE CONTROLLO DELLA STABILITÀ



Se la spia non si accende all'inserimento dell'accensione o rimane accesa, significa che è presente un guasto. Far controllare il prima possibile il veicolo da una concessionaria autorizzata.

## SERVOSTERZO ELETTRICO

### Precauzioni relative al servosterzo elettrico



**PERICOLO:** Il sistema del servosterzo elettrico è dotato di controlli diagnostici che monitorano continuamente il sistema. Se viene rilevato un guasto, sul display informazioni appare un messaggio. Arrestare il veicolo non appena possibile in condizioni di sicurezza. Spegnerne il veicolo. Dopo almeno 10 secondi, accendere il veicolo e controllare se sul display informazioni è presente un messaggio di avviso relativo al sistema sterzante. Se ricompare un messaggio di avviso relativo al sistema sterzo, far controllare il sistema appena possibile.



**PERICOLO:** Se il sistema rileva un errore, potrebbero non notarsi differenze nello sterzo, ma potrebbe comunque esistere una condizione seria. Fare controllare il veicolo il prima possibile. Se non si procede in tal senso si può verificare una perdita di controllo dello sterzo.

Adeguare la velocità e lo stile di guida in base alla ridotta servoassistenza.

La sterzata continua, portata all'eccesso, può far aumentare lo sforzo per sterzare. Questo si verifica per impedire il surriscaldamento interno e danni al sistema sterzante. Se ciò si verifica, sarà comunque possibile sterzare manualmente, senza provocare danni al sistema. Sterzando e guidando normalmente si consente al sistema di raffreddarsi e il servosterzo torna normale.

**Nota:** Non c'è alcun serbatoio del liquido da controllare o rabboccare.

### Servosterzo elettrico sterzo adattivo

#### Apprendimento adattativo (se in dotazione)

L'apprendimento adattativo aiuta a correggere le irregolarità della strada e migliora complessivamente maneggevolezza e sterzata. Comunica con il sistema frenante del veicolo per supportare l'azione dei sistemi avanzati di controllo della stabilità e di prevenzione delle collisione.

**Nota:** Quando la batteria viene scollegata o viene montata una nuova batteria, è necessario guidare il veicolo per un breve tratto prima che il sistema riapprenda la strategia e riattivi tutti i sistemi.

#### Consigli sullo sterzo

Se lo sterzo è incontrollabile o strappa, controllare se:

- Un pneumatico non è gonfiato correttamente.
- Pneumatici con usura irregolare.
- Sono presenti componenti delle sospensioni allentati o usurati.
- L'allineamento del veicolo è errato.

**Nota:** Anche forti sollevamenti della strada o forti venti trasversali possono far sì che lo sterzo non sia controllabile o strappi.

# Sterzo

## STERZO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Sterzo – Messaggi

<b>Messaggio</b>	<b>Intervento</b>
Sterzo guasto Riparare subito	Il servosterzo ha rilevato una condizione che richiede un intervento di assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Sterzo guasto Arrestare l'auto	Il servosterzo non funziona. Arrestare il veicolo in sicurezza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Servosterzo guasto Riparare	Il servosterzo ha rilevato una condizione che richiede un intervento di assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Sterzo guasto riparare immed.	Il sistema sterzante ha rilevato una condizione che richiede un intervento di assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Sistema di parcheggio a ultrasuoni

## PRECAUZIONI PARCHEGGIO ASSISTITO



**PERICOLO:** per evitare lesioni personali, prestare sempre la massima attenzione quando si procede in retromarcia (R) e durante l'uso del sistema di rilevamento.



**PERICOLO:** il sistema potrebbe non rilevare oggetti con superfici che assorbono i riflessi. Guidare sempre con attenzione e prudenza per evitare il verificarsi di incidenti.



**PERICOLO:** Sistemi di controllo del traffico, lampade a fluorescenza, condizioni atmosferiche avverse, freni pneumatici e motorini/ventilatori esterni potrebbero compromettere il corretto funzionamento del sistema di rilevamento. Ciò potrebbe pregiudicare le prestazioni o generare falsi avvisi.



**PERICOLO:** il sistema può non essere in grado di rilevare oggetti di piccole dimensioni o in movimento, soprattutto quelli vicini al terreno.



**PERICOLO:** Il sistema di parcheggio a ultrasuoni offre assistenza solamente per rilevare oggetti quando il veicolo si sposta a velocità di parcheggio. Per evitare lesioni personali, prestare attenzione durante l'uso del sistema di parcheggio a ultrasuoni.



**PERICOLO:** in caso di ostruzione del sensore, il sistema potrebbe non funzionare.



**PERICOLO:** alle basse temperature e in condizioni climatiche particolarmente avverse, il sistema potrebbe non funzionare. Pioggia, neve e spruzzi sono tutti fattori che possono limitare le prestazioni del sensore.



**PERICOLO:** In caso di danni nelle immediate vicinanze del sensore, far controllare il veicolo il più presto possibile.

**Nota:** *In caso di danni al veicolo, tali da provocare il disallineamento dei sensori, essi possono causare misurazioni imprecise o falsi allarmi.*

quando si aggancia un rimorchio al veicolo, il sistema di parcheggio posteriore rileva il rimorchio ed emette un allarme. In presenza di un rimorchio, disattivare quindi il park pilot per evitare che vengano emessi allarmi.

**Nota:** *Alcuni accessori aggiuntivi montati in corrispondenza del paraurti possono provocare falsi allarmi, ad esempio ganci di rimorchio di grandi dimensioni e portabiciclette o porta-tavole da surf, staffe portatarga, coperture paraurti o qualsiasi altro dispositivo che potrebbe ostruire la normale zona di rilevamento del sistema Park Pilot. Ruote di scorta non originali o copriruota di scorta montati sulla ribalta posteriore possono provocare falsi allarmi del sistema di parcheggio assistito. Rimuovere tali dispositivi aggiuntivi per evitare falsi avvisi.*

**Nota:** *Mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio ed elevati accumuli di sporcizia. Se i sensori sono ostruiti, la precisione del sistema potrebbe risentirne negativamente.*

Non pulire i sensori con oggetti taglienti.

# Sistema di parcheggio a ultrasuoni

**Nota:** non è possibile disattivare questa funzionalità quando si utilizza una MyKey programmata. Vedere **MyKey™** (pagina 61).

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO

IP1

Premere il tasto del Park Pilot e usare il menu per attivare e disattivare il sistema.

Il sistema può inoltre essere disattivato utilizzando il messaggio pop-up che compare quando di è in retromarcia (R).

## SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE

### Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore

I sensori di parcheggio posteriori rilevano gli oggetti dietro il veicolo mentre si procede in retromarcia (R).

### Limitazioni sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore

Agli angoli esterni l'area di copertura diminuisce.

Non è possibile disattivare il park pilot posteriore quando si utilizza una MyKey programmata.

I sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriori sono attivi quando il veicolo è in retromarcia (R) e la velocità del veicolo è inferiore a 5 km/h.

L'area di rilevamento massima del sensore è di 180 cm dal paraurti posteriore.

Il Park Pilot posteriore rileva gli oggetti di grandi dimensioni quando si inserisce la retromarcia (R) e si verifica una delle seguenti condizioni:

- Il veicolo si sta muovendo in retromarcia a velocità bassa.
- Il veicolo è fermo ma un oggetto si avvicina alla parte posteriore del veicolo ad una velocità bassa.
- Il veicolo si sta muovendo in retromarcia a velocità bassa e un oggetto si sta avvicinando al veicolo, ad esempio un altro veicolo a bassa velocità.

### Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore



I sensori del sistema di parcheggio posteriore si trovano nel paraurti posteriore.

# Sistema di parcheggio a ultrasuoni

## Segnali acustici sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore

Viene emesso un segnale acustico di avviso quando il veicolo si avvicina a un oggetto. Quando il veicolo si avvicina all'oggetto, la frequenza del segnale acustico aumenta. Il segnale acustico viene emesso continuamente quando un oggetto è ad una distanza pari a 30 cm o inferiore dal paraurti posteriore.

Se il veicolo rimane fermo per qualche secondo, il segnale acustico di avviso si interrompe. Se il veicolo si sposta in retromarcia, il segnale acustico si riattiverà.

**Nota:** Quando il sistema di parcheggio a ultrasuoni emette un segnale acustico, il volume dell'impianto audio impostato può abbassarsi.

## SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI ANTERIORE

### Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore

I sensori di parcheggio anteriori rilevano gli oggetti davanti al veicolo.

### Limitazioni sistema di parcheggio assistito anteriore

I sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriori sono attivi quando il veicolo è in una posizione diversa da parcheggio (P) e la velocità del veicolo è inferiore a 8 km/h.

L'area di rilevamento massima del sensore è di 70 cm dal paraurti.

Se il veicolo è in retromarcia (R), il Park Pilot rileva oggetti quando il veicolo si muove a bassa velocità o un oggetto si muove verso il veicolo, fornendo un avviso acustico, ad esempio un altro veicolo a bassa velocità. Quando il veicolo si ferma, l'emissione dei segnali acustici si interrompe dopo alcuni secondi. L'indicazione visiva è sempre attiva in retromarcia (R).

Se il veicolo è in una marcia avanti, il Park Pilot anteriore emette dei segnali acustici e fornisce un'indicazione visiva se il veicolo si muove a una velocità di 8 km/h o inferiore e il sistema rileva la presenza di un oggetto entro la zona di rilevamento. Quando il veicolo si ferma, l'indicazione visiva e l'emissione dei segnali acustici si interrompono dopo alcuni secondi.

Se il veicolo è in folle (N), i sensori anteriori e posteriori forniscono un'indicazione visiva solo quando il veicolo è in movimento a una velocità inferiore a 8 km/h e vengono rilevati ostacoli entro l'area di rilevamento. Quando il veicolo si ferma, l'indicazione visiva e i segnali acustici si interrompono dopo qualche secondo.

### Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore



# Sistema di parcheggio a ultrasuoni

I sensori del sistema di parcheggio anteriore si trovano nel paraurti anteriore.

## Segnali acustici sistema di parcheggio assistito anteriore

Un segnale acustico viene emesso se vi è un oggetto entro una distanza di 70 cm dal paraurti posteriore. Quando il veicolo si avvicina all'oggetto, la frequenza del segnale acustico aumenta.

Il segnale acustico viene emesso continuamente se un oggetto è a una distanza pari a 30 cm o inferiore dal paraurti anteriore.

**Nota:** Se l'oggetto rilevato si trova a una distanza di 30 cm o meno dal proprio veicolo, l'indicazione visiva rimane attiva.

## SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI LATERALE (se in dotazione)

### Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale

I sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni più esterni rilevano gli oggetti che sono vicini ai lati del veicolo.

### Limitazioni sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale

La copertura dei sensori raggiunge 60 cm partendo dai lati del veicolo.

Il Park Pilot laterale potrebbe non funzionare se:

- Si accende il veicolo, lo si spegne e lo si riaccende entro pochi secondi.
- Il veicolo rimane fermo per oltre due minuti.
- Il sistema frenante antibloccaggio è attivato.

- Il sistema di controllo della trazione si attiva.
- Il veicolo è in posizione di parcheggio (P).
- Le informazioni sull'angolo di sterzata non sono disponibili. È necessario guidare per almeno 150 m a una velocità di oltre 30 km/h per resettare le informazioni sull'angolo di sterzata.

**Nota:** Se si disattiva il controllo della trazione, viene disattivato anche il sistema di rilevamento laterale.

Per reinizializzare il sistema, guidare il veicolo per una distanza pari alla sua lunghezza.

Il Park Pilot laterale non rileva un oggetto che si muove verso il lato del veicolo, ad esempio un altro veicolo che si muove a bassa velocità, se non supera un sensore del sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore o posteriore.

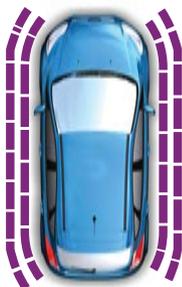
Se il cambio è in retromarcia (R), il sistema di rilevamento laterale emette segnali acustici. Quando il veicolo si muove lentamente, gli ostacoli vengono rilevati entro 60 cm nella traiettoria del veicolo. Nel momento in cui il veicolo si ferma, il segnale acustico si interrompe per alcuni secondi. L'indicazione visiva è sempre presente in retromarcia (R).

Se il veicolo è in folle, il sistema di rilevamento laterale fornisce l'indicazione visiva solo quando il veicolo procede lentamente, il Park Assist rileva un ostacolo nella parte anteriore o posteriore del veicolo e l'ostacolo laterale si trova entro 60 cm dalla fiancata del veicolo. Quando il veicolo si ferma, l'indicazione visiva si interrompe dopo alcuni secondi.

# Sistema di parcheggio a ultrasuoni

Se il cambio è in posizione di marcia (D) o in qualsiasi altra marcia avanti, il sistema di rilevamento laterale emette segnali acustici e visivi. Quando il veicolo si muove lentamente, gli ostacoli vengono rilevati entro 60 cm nella traiettoria del veicolo. Nel momento in cui il veicolo si ferma, i segnali acustici e l'indicazione visiva si interrompono dopo qualche secondo.

## Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale

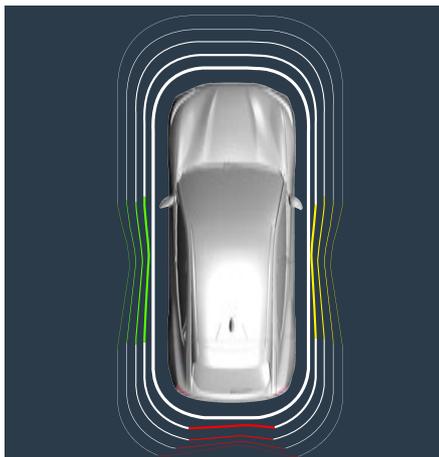


I sensori del sistema di parcheggio laterale si trovano nel paraurti anteriore e in quello posteriore, su entrambi i lati del veicolo.

## Segnali acustici sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale

Se il Park Pilot laterale rileva un oggetto entro l'area di copertura e il percorso di marcia del veicolo, viene emesso un segnale acustico. Quando il veicolo si avvicina all'oggetto, la frequenza del segnale acustico aumenta.

## INDICATORI PARCHEGGIO ASSISTITO



Il sistema fornisce l'indicazione della distanza da un oggetto attraverso il display del sistema infotainment.

- Se la distanza dall'oggetto si riduce, l'indicatore ondeggia e le linee si spostano verso l'immagine del veicolo.
- Se non vengono rilevati oggetti, le linee dell'indicatore di distanza sono di colore grigio.

L'indicazione visiva rimane attiva con il cambio in retromarcia (R). Quando si arresta il veicolo, l'indicazione visiva si disattiva dopo quattro secondi con qualsiasi altra marcia inserita.

Se i sistemi di parcheggio non sono disponibili, le linee dell'indicatore di distanza laterali non sono visualizzate.

# Sistema di parcheggio a ultrasuoni

## PARCHEGGIO ASSISTITO - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se vi è un guasto nei Park Pilot, nel quadro strumenti viene visualizzato un messaggio oppure sul display informazioni e intrattenimento.

### Parcheggio assistito - Messaggi

<b>Messaggio</b>	<b>Intervento</b>
Verifica Park Assist anteriore	Il sistema rileva una condizione che richiede un intervento di assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Verifica Park Assist posteriore	Il sistema rileva una condizione che richiede un intervento di assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Park Assist anteriore Acceso Spento	Visualizza lo stato del Park Assist.
Park Assist posteriore Acceso Spento	Visualizza lo stato del Park Assist.

# Telecamera posteriore

## COS'È LA TELECAMERA POSTERIORE

La telecamera per retromarcia fornisce un'immagine video dell'area dietro al veicolo quando il cambio è in retromarcia (R).

## PRECAUZIONI RELATIVE ALLA TELECAMERA POSTERIORE



**PERICOLO:** la telecamera posteriore è un dispositivo supplementare che facilita la retromarcia; tuttavia, per una visuale completa, il conducente deve comunque utilizzare i retrovisori interni ed esterni.



**PERICOLO:** gli ingombri in prossimità delle estremità del paraurti o sotto il paraurti potrebbero non essere visualizzati sullo schermo a causa della limitata copertura visiva della telecamera.



**PERICOLO:** procedere lentamente in retromarcia. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



**PERICOLO:** prestare attenzione quando il portellone del vano di carico posteriore è aperto. Se il portellone del vano di carico posteriore è aperto, la telecamera è fuori posizione e l'immagine video potrebbe essere distorta. Le indicazioni non vengono visualizzate quando il portellone del vano di carico posteriore è aperto. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



**PERICOLO:** prestare attenzione quando si attivano o disattivano le funzioni della telecamera con il cambio non in posizione di parcheggio (P). Il veicolo deve essere fermo.

**Nota:** se viene visualizzata un'immagine con la retromarcia (R) inserita, fare controllare il sistema da una concessionaria autorizzata.

## POSIZIONE DELLA TELECAMERA POSTERIORE

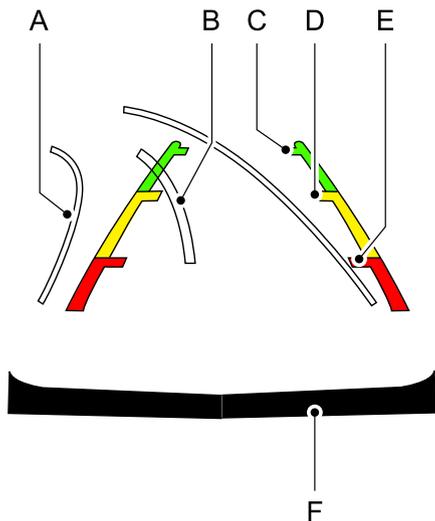
La telecamera posteriore si trova sul portellone del bagagliaio. Fornisce un'immagine video dell'area dietro al veicolo.

## INDICAZIONI RELATIVE ALLA TELECAMERA POSTERIORE

**Nota:** Le indicazioni attive e quelle fisse sono disponibili solo con la retromarcia (R) inserita.

**Nota:** La mezzera è disponibile solo se le indicazioni attive o fisse sono attive.

# Telecamera posteriore



- A. Indicazioni attive.
- B. Mezzeria.
- C. Indicazione fissa: zona verde.
- D. Indicazione fissa: zona gialla.
- E. Indicazione fissa: zona rossa.
- F. Paraurti posteriore.

Le indicazioni attive compaiono solo per le indicazioni fisse. Per utilizzare le indicazioni attive, ruotare il volante in modo che le indicazioni siano rivolte nella direzione della traiettoria prevista. Al variare della posizione del volante con cambio in retromarcia varia la traiettoria del veicolo da quella prevista.

Le indicazioni attive e fisse compaiono e scompaiono a seconda della posizione del volante. Le indicazioni attive non vengono visualizzate con il volante in posizione di guida rettilinea.

Procedere con prudenza durante la retromarcia. Gli ingombri all'interno della zona rossa sono i più prossimi al veicolo mentre quelli nella zona verde sono i più lontani. Passando dalla zona verde a quella gialla o a quella rossa, gli ingombri si avvicinano al veicolo. Per una migliore copertura di ambo i lati e del retro veicolo osservare i retrovisori laterali e quello interno.

## INDICATORI DI DISTANZA DAGLI OGGETTI DELLA TELECAMERA POSTERIORE

Il sistema fornisce un'immagine del veicolo e delle zone di rilevamento dei sensori. Tali zone diventano di colore verde, giallo e rosso quando i sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni individuano un oggetto nell'area di rilevamento.

## IMPOSTAZIONI DELLA TELECAMERA POSTERIORE

### Zoom avanti e indietro della telecamera posteriore



**PERICOLO:** quando lo zoom manuale è attivo, l'intera area dietro al veicolo potrebbe non essere visualizzata. Prestare attenzione alle zone circostanti quando si usa la funzione zoom manuale.

Le impostazioni selezionabili per questa funzione sono zoom avanti (+) e zoom indietro (-). Premere il simbolo sullo schermo della telecamera per modificare la visualizzazione. L'impostazione predefinita è zoom disattivato.

# Telecamera posteriore

---

Ciò consente al conducente di avere una visualizzazione ingrandita di un oggetto dietro al veicolo. L'immagine ingrandita mantiene il paraurti nell'immagine per fornire al conducente un riferimento. La funzione zoom si attiva solo con cambio in retromarcia (R).

**Nota:** *la funzione zoom manuale è disponibile solo con la retromarcia (R) inserita.*

**Nota:** *La mezzeria viene visualizzata solo quando si attiva lo zoom manuale.*

## **Inserimento e disinserimento ritardato della telecamera posteriore**

Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.

1. Premere **IMPOSTAZIONI**.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **Ritardo telecamera posteriore**.
4. Premere **IMPOSTAZIONI**.

Passando dalla retromarcia (R) a una marcia diversa dalla posizione di parcheggio (P), l'immagine della telecamera rimane sul display finché:

- Il veicolo raggiunge una velocità di circa 8 km/h.
- Si porta il cambio in posizione di parcheggio (P).

# Telecamera 360 gradi

## COS'È LA TELECAMERA A 360 GRADI

Il sistema di telecamere a 360 gradi dispone di telecamere anteriori, laterali e posteriori.

Il sistema telecamera 360 gradi:

- Consente di vedere cosa c'è davanti o dietro al veicolo.
- Fornisce una vista del traffico davanti e dietro il veicolo.
- Consente di avere una vista dall'alto dell'area circostante al veicolo, compresi i punti ciechi.

Il sistema garantisce visibilità intorno al veicolo durante le manovre di parcheggio, come ad esempio:

- Allineamento al centro del parcheggio.
- Ostacoli vicino al veicolo.
- Parcheggio in linea.

## COME FUNZIONA LA TELECAMERA CON VISIONE A 360 GRADI

Sistema telecamera 360 gradi:

- Consente di vedere cosa c'è davanti o dietro al veicolo.
- Assiste il conducente durante le manovre di parcheggio in linea e allineamento al centro del parcheggio.
- Fornisce una vista del traffico davanti e dietro il veicolo.
- Consente di avere una vista dall'alto dell'area circostante al veicolo, compresi i punti ciechi e gli ostacoli nelle vicinanze.

## PRECAUZIONI TELECAMERA A 360 GRADI



**PERICOLO:** il sistema di telecamere a 360 gradi deve essere utilizzato dal conducente insieme ai metodi tradizionali, come guardare fuori dai finestrini e controllare gli specchietti retrovisori (interno ed esterni) in modo da avere la massima visibilità.



**PERICOLO:** gli ingombri in prossimità delle estremità del paraurti o sotto il paraurti potrebbero non essere visualizzati sullo schermo a causa della limitata copertura visiva della telecamera.



**PERICOLO:** prestare attenzione quando si attivano o disattivano le funzioni della telecamera con il cambio non in posizione parcheggio (P). Il veicolo deve essere fermo.



**PERICOLO:** Non attivare o disattivare le funzioni della telecamera quando il veicolo è in movimento.



**PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

# Telecamera 360 gradi

## LIMITAZIONI TELECAMERA A 360 GRADI

**Nota:** Prestare attenzione se una portiera è aperta. La telecamera 360 gradi potrebbe essere fuori posizione e l'immagine potrebbe risultare inesatta.

## POSIZIONE DELLE TELECAMERE CON VISIONE A 360 GRADI

### Telecamera posteriore

La telecamera posteriore è montata sul portellone. Fornisce un'immagine video dell'area dietro al veicolo.

### Telecamera anteriore

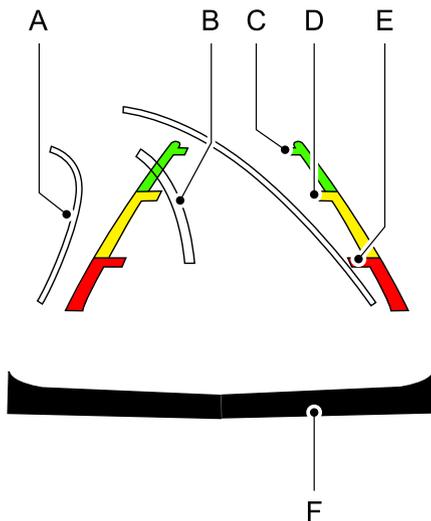
La telecamera anteriore si trova nella griglia. Fornisce un'immagine video dell'area davanti al veicolo. Per utilizzare la telecamera anteriore, posizionare il cambio in qualsiasi posizione a eccezione della retromarcia (R) e premere l'icona della telecamera nell'angolo dello schermo.

### Telecamera laterale

La telecamera laterale si trova sul retrovisore esterno. Fornisce un'immagine video dell'area ai lati del veicolo per agevolare le manovre di parcheggio.

## INDICAZIONI TELECAMERA A 360 GRADI

**Nota:** Le indicazioni attive sono disponibili solo con la retromarcia (R) inserita.



- A. Indicazioni attive.
- B. Mezzeria.
- C. Indicazione fissa: zona verde.
- D. Indicazione fissa: zona gialla.
- E. Indicazione fissa: zona rossa.
- F. Paraurti posteriore.

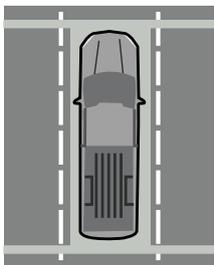
Le indicazioni attive compaiono solo per le indicazioni fisse. Ruotare il volante in modo tale che le indicazioni siano rivolte nella direzione della traiettoria prevista. Se la posizione del volante con cambio in retromarcia cambia, il veicolo potrebbe deviare dalla traiettoria prevista.

Le indicazioni attive e fisse compaiono e scompaiono a seconda della posizione del volante. Le indicazioni attive non vengono visualizzate con il volante in posizione di guida rettilinea.

# Telecamera 360 gradi

Gli ingombri all'interno della zona rossa sono i più prossimi al veicolo mentre quelli nella zona verde sono i più lontani. Passando dalla zona verde a quella gialla o a quella rossa, gli ingombri si avvicinano al veicolo. Per una migliore copertura di ambo i lati e del retro veicolo osservare i retrovisori laterali e quello interno.

## Area vietata



L'area vietata è rappresentata dalle linee tratteggiate gialle che corrono parallele al veicolo.

## IMPOSTAZIONI TELECAMERA A 360 GRADI

### Accensione e spegnimento della telecamera a 360 gradi

1. Accedere al menu del veicolo sul touch screen.
2. Premere **COMANDI**.
3. Premere la telecamera.

**Nota:** premendo il pulsante della telecamera, la visuale della telecamera anteriore a 360 gradi viene mostrata come predefinita; le altre viste della telecamera anteriore sono accessibili dalla schermata.

**Nota:** la telecamera posteriore si attiva con l'inserimento della retromarcia (R).

Tramite il touch screen è possibile modificare le varie viste:

- Vista normale.
- Vista normale + 360 gradi.
- Doppia vista.

In modalità parcheggio (P), folle (N) o marcia (D), quando si preme il pulsante vengono visualizzate solo le immagini anteriori.

**Nota:** il sistema con telecamera a 360 gradi si spegne quando il veicolo viaggia a bassa velocità, tranne quando è inserita la retromarcia (R).

### Commutazione della vista della telecamera a 360 gradi



Premere per accedere alle diverse viste della telecamera.



**Vista normale + 360 gradi:** include la vista normale della telecamera accanto alla vista a 360 gradi.



**Vista normale:** fornisce un'immagine di ciò che si trova direttamente davanti o dietro il veicolo.



**Doppia vista:** fornisce una vista più ampia di ciò che si trova davanti o dietro il veicolo.



Ingrandisce l'immagine.

# Sistema Active Park Assist (se in dotazione)

## COS'È ACTIVE DRIVE ASSIST

Assiste il guidatore durante le manovre di entrata e uscita da un parcheggio.

## COME FUNZIONA L'ACTIVE PARK ASSIST

L'Active Park Assist rileva la presenza di parcheggi liberi tramite l'uso di sensori. Se attivo, il sistema sterza, accelera, frena e cambia marcia in base alla manovra da compiere.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ACTIVE PARK ASSIST



**PERICOLO:** quando si accende il sistema si avvia, il conducente deve rimanere nel veicolo. Il conducente deve sempre controllare il veicolo, monitorare il sistema e, se necessario, intervenire opportunamente. La mancata attenzione può provocare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, anche mortali.



**PERICOLO:** i sensori potrebbero non rilevare gli oggetti in presenza di forti piogge o di altre condizioni che interferiscono sul loro funzionamento.



**PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



**PERICOLO:** non utilizzare il sistema con accessori che si estendono oltre la parte anteriore o posteriore del veicolo, ad esempio un rimorchio o un portabiciclette. Il sistema non è in grado di apportare correzioni per la lunghezza aggiuntiva degli accessori.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ACTIVE PARK ASSIST

IP

Premere il pulsante dell'Active Park Assist, quindi premere la relativa icona sul touchscreen per visualizzare le notifiche a schermo intero.

Premere i tasti software sul touchscreen per alternare tra le modalità di parcheggio ingresso parcheggio in linea, ingresso parcheggio a pettine o uscita parcheggio in linea.

## Annullamento dell'Active Park Assist

Per non richiedere più l'assistenza del sistema durante le manovre di parcheggio, spostare la leva selettoria dalla posizione di folle (N).

## Active Park Assist in pausa

Per mettere in pausa l'Active Park Assist in qualsiasi momento, rilasciare il relativo pulsante.

Se si aprono le portiere passeggero o posteriori, l'Active Park Assist entra in pausa.

Per riprendere il parcheggio, premere nuovamente e tenere premuto il pulsante.

# Sistema Active Park Assist (se in dotazione)

## ENTRATA IN UN PARCHEGGIO PARALLELO

1. Premere il pulsante dell'Active Park Assist.

**Nota:** il sistema rileva altri veicoli e i marciapiedi per trovare un parcheggio.

2. Utilizzare la leva dell'indicatore di direzione per segnalare al sistema su quale lato del veicolo (guida o passeggero) ricercare un parcheggio.

**Nota:** se non si utilizza la leva dell'indicatore di direzione, il sistema ricerca un parcheggio sul lato passeggero del veicolo.

3. Quando si cerca un parcheggio, condurre il proprio veicolo a una distanza di circa 1 m in parallelo rispetto agli altri veicoli parcheggiati.

**Nota:** nel momento in cui il sistema trova un parcheggio idoneo, viene emesso un segnale acustico e nel display informazioni e intrattenimento compare il messaggio corrispondente.

4. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
5. Lasciare il volante e portare il cambio in folle (N).
6. Premere e tenere premuto il pulsante dell'Active Park Assist.
7. Rilasciare il pedale del freno per consentire al veicolo di parcheggiare.

**Nota:** è possibile ridurre in qualsiasi momento la velocità del veicolo premendo il pedale del freno.

**Nota:** quando si parcheggia in linea tra due oggetti, il sistema parcheggia più vicino all'oggetto davanti al veicolo in modo da agevolare l'accesso al bagagliaio.

**Nota:** al termine della manovra di parcheggio, il cambio viene portato in posizione di parcheggio (P).

## ENTRATA IN UN PARCHEGGIO PERPENDICOLARE

1. Premere il pulsante dell'Active Park Assist.

**Nota:** L'Active Park Assist non riconosce le linee di delimitazione dei parcheggi e posiziona il veicolo al centro tra due oggetti.

2. Premere l'icona dell'Active Park Assist sul touchscreen.
3. Selezionare parcheggio a pettine.
4. Utilizzare la leva dell'indicatore di direzione per segnalare al sistema su quale lato del veicolo (guida o passeggero) ricercare un parcheggio.

**Nota:** se non si utilizza la leva dell'indicatore di direzione, il sistema ricerca un parcheggio sul lato passeggero del veicolo.

5. Quando si cerca uno spazio di parcheggio, condurre il proprio veicolo entro una distanza di 1 m circa in perpendicolare rispetto agli altri veicoli parcheggiati.

**Nota:** nel momento in cui il sistema trova un parcheggio, viene emesso un segnale acustico e nel display informazioni e intrattenimento compare il messaggio corrispondente.

6. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
7. Lasciare il volante e portare il cambio in folle (N).
8. Premere e tenere premuto il pulsante dell'Active Park Assist.
9. Rilasciare il pedale del freno per consentire al veicolo di parcheggiare.

**Nota:** L'Active Park Assist conduce il veicolo in retromarcia nello spazio di parcheggio.

# Sistema Active Park Assist (se in dotazione)

**Nota:** L'Active Park Assist allinea la parte anteriore del veicolo con il lato corsia dell'oggetto adiacente.

**Nota:** In caso di rilevamento di un solo oggetto, il sistema lascia abbastanza spazio per aprire la portiera su entrambi i lati.

**Nota:** è possibile ridurre in qualsiasi momento la velocità del veicolo premendo il pedale del freno.

**Nota:** al termine della manovra di parcheggio, il cambio viene portato in posizione di parcheggio (P).

## USCITA DA UN PARCHEGGIO

L'Active Park Assist assiste il guidatore solo durante le manovre di uscita da un parcheggio in linea.

1. Premere il pulsante dell'Active Park Assist.
2. Premere l'icona dell'Active Park Assist sul touchscreen.
3. Selezionare uscita dal parcheggio in linea.
4. Utilizzare l'indicatore di direzione per scegliere la direzione di uscita dal parcheggio.
5. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
6. Lasciare il volante e portare il cambio in folle (N).
7. Disinserire il freno di stazionamento.
8. Premere e tenere premuto il pulsante dell'Active Park Assist.
9. Rilasciare il pedale del freno per consentire al veicolo di muoversi.

**Nota:** Dopo che l'Active Park Assist ha condotto il veicolo in un punto in cui è possibile uscire dal parcheggio con un movimento in avanti, viene visualizzato un messaggio che avvisa il conducente di prendere il controllo del veicolo.

10. Prendere il controllo del veicolo.

**Nota:** è possibile ridurre in qualsiasi momento la velocità del veicolo premendo il pedale del freno.

## ACTIVE PARK ASSIST – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Active Park Assist – Messaggi

Messaggio	Intervento
Guasto del Park Assist	Il sistema deve essere riparato. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

### Active Park Assist – Domande frequenti

#### Perché l'Active Park Assist non funziona correttamente?

Il sistema non rileva veicoli, marciapiedi oppure oggetti per parcheggiare a fianco o nel mezzo. Per funzionare correttamente, il sistema necessita di oggetti confinanti.

#### Perché l'Active Park Assist non cerca un parcheggio?

Il sistema di controllo della trazione è stato disattivato.

#### Perché l'Active Park Assist non cerca un parcheggio?

Il cambio è in retromarcia (R). Il veicolo deve essere muoversi in avanti affinché il sistema sia in grado di rilevare un parcheggio.

# Sistema Active Park Assist (se in dotazione)

---

## **Perché l'Active Park Assist non rileva alcun parcheggio?**

I sensori potrebbero essere bloccati, ad esempio da neve, ghiaccio o sporco. L'ostruzione dei sensori potrebbe influire negativamente sulle funzionalità del sistema.

## **Perché l'Active Park Assist non rileva alcun parcheggio?**

I sensori integrati nel paraurti anteriore o posteriore potrebbero essere danneggiati.

## **Perché l'Active Park Assist non rileva alcun parcheggio?**

Nel parcheggio non c'è spazio a sufficienza per parcheggiare il veicolo in modo sicuro.

## **Perché l'Active Park Assist non rileva alcun parcheggio?**

Non è presente sufficiente spazio per eseguire la manovra di parcheggio sul lato opposto dello spazio di parcheggio.

## **Perché l'Active Park Assist non rileva alcun parcheggio?**

Lo spazio di parcheggio si trova a una distanza superiore a 1,5 m o inferiore a 0,5 m dal veicolo.

## **Perché l'Active Park Assist non rileva alcun parcheggio?**

Il veicolo procede a una velocità di oltre 35 km/h per il parcheggio in linea o di oltre 30 km/h per il parcheggio a pettine.

## **Perché l'Active Park Assist non rileva alcun parcheggio?**

La batteria è stata recentemente scollegata o sostituita. Dopo avere ricollegato la batteria, è necessario guidare il veicolo in rettilineo per un breve periodo di tempo.

## **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

Le irregolarità del bordo del marciapiede lungo lo spazio di parcheggio impediscono al sistema di allineare il veicolo in modo corretto.

## **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

I veicoli o gli oggetti ai bordi dello spazio di parcheggio potrebbero non essere parcheggiati o posizionati correttamente.

## **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

Il veicolo si è arrestato troppo oltre lo spazio di parcheggio.

## **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

Il montaggio o la manutenzione degli pneumatici non sono corretti. Ad esempio, utilizzo di una ruota di scorta, gonfiaggio non corretto, dimensioni sbagliate o diverse.

## **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

Una riparazione o una modifica ha alterato la funzione di rilevamento.

## **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

Un veicolo parcheggiato dispone di un accessorio rialzato, ad esempio spargisale, spazzaneve o pianale mobile.

## **Sistema Active Park Assist (se in dotazione)**

---

### **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

La lunghezza dello spazio di parcheggio o la posizione degli oggetti parcheggiati è cambiata dopo che il veicolo ha superato il parcheggio.

### **Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?**

La temperatura intorno al veicolo cambia rapidamente. Ad esempio, spostando il veicolo da un garage riscaldato a una temperatura esterna bassa o dopo l'uscita da un autolavaggio.

# Cruise control adattivo

## COME FUNZIONA IL CRUISE CONTROL ADATTIVO CON STOP-AND-GO

Il cruise control adattivo con Stop-and-Go utilizza i sensori del radar e della telecamera per impostare una distanza tra il proprio veicolo e il veicolo che precede, seguendolo fino all'arresto completo. Il sistema Stop-and-Go può anche essere impostato per seguire il veicolo che precede e regolare la velocità impostata a veicolo fermo.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL CRUISE CONTROL ADATTIVO

 **PERICOLO:** il guidatore è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il guidatore dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.

 **PERICOLO:** Prestare particolare attenzione alla variazione delle condizioni del fondo stradale, ad esempio quando si entra o si esce dall'autostrada, su strade con incroci e rotonde, strade senza corsie di marcia non visibili, strade tortuose, con fondo sdruciolevole, non asfaltate oppure forti pendenze.

 **PERICOLO:** il sistema non è un sistema di avvertenza o di prevenzione delle collisioni.

 **PERICOLO:** non utilizzare dimensioni pneumatici diverse da quelle raccomandate in quanto ciò può pregiudicare il normale funzionamento del sistema. L'inosservanza di tale indicazione potrebbe causare una perdita di controllo del veicolo, provocando lesioni personali gravi.

 **PERICOLO:** non utilizzare il sistema in condizioni di scarsa visibilità, ad esempio in presenza di nebbia, pioggia intensa, spruzzi o neve.

## Veicolo che precede sulla stessa carreggiata

 **PERICOLO:** quando si segue un altro veicolo sulla stessa carreggiata, il veicolo non decelererà sempre in modo sufficientemente veloce per evitare un impatto senza l'intervento del guidatore. Azionare i freni, quando necessario. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o decesso.

## Uso in condizioni di pendenza

Se si utilizza il sistema in caso di guida prolungata su strade in discesa caratterizzate da pendii ripidi, ad esempio in montagna, è opportuno inserire una marcia più bassa.

# Cruise control adattivo

## LIMITAZIONI DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO

### Limitazioni dei sensori

**⚠ PERICOLO:** in rare occasioni potrebbero verificarsi dei problemi di rilevamento dovuti alla presenza di infrastrutture stradali quali ponti, gallerie e barriere di sicurezza. In questi casi il sistema potrebbe frenare in ritardo o in modo inaspettato. Il conducente deve sempre controllare il veicolo, monitorare il sistema e, se necessario, intervenire opportunamente.

**⚠ PERICOLO:** in caso di malfunzionamento del sistema, far controllare il veicolo il prima possibile.

**⚠ PERICOLO:** Forti contrasti con l'illuminazione esterna possono limitare le prestazioni del sensore.

**⚠ PERICOLO:** il sistema segnala solo i veicoli rilevati tramite il sensore radar. In alcuni casi potrebbe non essere emessa alcuna segnalazione o la segnalazione potrebbe essere fornita in ritardo. Azionare i freni, quando necessario. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o decesso.

**⚠ PERICOLO:** il sistema potrebbe non rilevare veicoli fermi o che procedono lentamente a una velocità inferiore a 10 km/h.

**⚠ PERICOLO:** il sistema non rileva pedoni oppure oggetti sulla strada.

**⚠ PERICOLO:** il sistema non rileva i veicoli che sorraggiungono nella stessa corsia di marcia.

**⚠ PERICOLO:** il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.

**⚠ PERICOLO:** Il sistema potrebbe confondere le linee di demarcazione delle corsie con altre strutture o oggetti. Ne consegue che la segnalazione potrebbe non essere veritiera o non essere del tutto emessa.



- 1 Telecamera.
- 2 Sensore radar.

La telecamera è montata sul parabrezza, dietro il retrovisore interno. Il sensore radar si trova nella griglia inferiore.

**Nota:** il sensore non è visibile, poiché si trova dietro una mascherina.

**Nota:** Mantenere la parte anteriore del veicolo libera da sporczia, emblemi o oggetti metallici. Anche protezioni anteriori, luci aftermarket, strati aggiuntivi di vernice o rivestimenti in plastica potrebbero compromettere le prestazioni del sensore.

## Cruise control adattivo

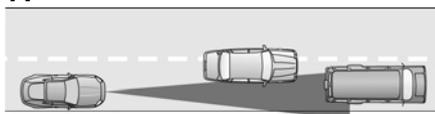
Viene visualizzato un messaggio se qualcosa ostruisce la telecamera o il sensore. Se vi sono ostruzioni al sensore, il sistema non è in grado di rilevare un veicolo che precede e non funziona.

Vedere **Cruise control adattivo – Messaggi** (pagina 239).

Il sensore radar ha un campo visivo limitato. In alcune situazioni il sistema potrebbe non rilevare un veicolo o rilevarlo in ritardo rispetto a quanto previsto. L'immagine del veicolo che precede non si illumina se il sistema non rileva la presenza di un veicolo davanti.

### Problemi di rilevamento:

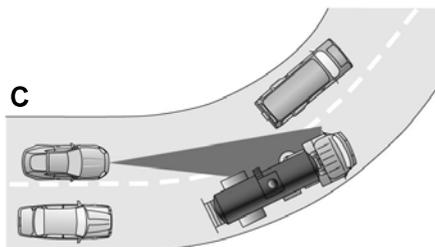
**A**



**B**



**C**



- A Quando il veicolo che precede non è allineato.
- B In presenza di veicoli che viaggiano in corrispondenza del bordo della propria corsia di marcia. In questo caso il sistema rileva tali veicoli solo nel momento in cui si spostano completamente sulla corsia di marcia.
- C Quando si entra o si esce da una curva. In questo caso i veicoli che precedono potrebbero non essere rilevati.

In questi casi il sistema potrebbe frenare in ritardo o in modo inaspettato.

# Cruise control adattivo

Se qualcosa urta l'estremità anteriore del veicolo o si verificano danni, la zona di rilevamento del radar potrebbe cambiare. Ciò potrebbe causare il mancato rilevamento dei veicoli o rilevamenti errati.

Per un funzionamento ottimale del sistema, è necessario che la telecamera montata sul parabrezza abbia una visuale libera della strada.

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente:

- La telecamera è ostruita.
- In presenza di scarsa visibilità o luce.
- In presenza di condizioni meteorologiche avverse.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO

I comandi del cruise control si trovano sul volante. Vedere **Ricerca visiva** (pagina 24).

### Inserimento del cruise control adattivo



Premere il pulsante per attivare il sistema. Quando il sistema si attiva, la velocità impostata è uguale alla velocità superiore tra quella corrente del veicolo o 15 mph in unità imperiali e 20 km/h in unità metriche. Se la velocità è troppo bassa o se altre condizioni non sono idonee per l'attivazione del cruise control adattivo, il sistema entra in modalità standby. Al di sotto di 15 mph in unità imperiali o 20 km/h in unità metriche, il cruise control adattivo non si attiva a meno che non si stia seguendo un altro veicolo.

L'indicatore, la distanza attualmente impostata e la velocità impostata vengono visualizzati sul display del quadro strumenti.

### Disinserimento del cruise control adattivo



Premere il tasto quando il sistema è in modalità standby oppure disinserire l'accensione.

**Nota:** Quando si disattiva il sistema, la velocità impostata si annulla.

## DISATTIVAZIONE AUTOMATICA DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO

Il sistema potrebbe escludersi se:

- Gli pneumatici perdono aderenza.
- Viene inserito il freno di stazionamento.

Il sistema potrebbe escludersi e impostare il freno di stazionamento se:

- Si slaccia la cintura di sicurezza e si apre la portiera lato guida dopo avere arrestato il veicolo.
- Il veicolo rimane fermo per più di tre minuti di seguito.

Il sistema potrebbe disattivarsi o impedire l'attivazione quando richiesto se:

- Un sensore del veicolo è bloccato.
- La temperatura dei freni è eccessiva.
- È presente un guasto nel sistema o in un sistema correlato.

## IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO

Guidare alla velocità desiderata.

# Cruise control adattivo

**SET+**

Premere il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per impostare la velocità attuale.

**SET-**

Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore.

L'indicatore, la distanza attualmente impostata e la velocità impostata vengono visualizzati sul display del quadro strumenti.



L'icona del veicolo si illumina se viene rilevato un veicolo che precede.

**Nota:** quando il cruise control adattivo è inserito, la velocità indicata dal tachigrafo potrebbe variare leggermente rispetto a quella impostata visualizzata sul display del quadro strumenti.

## Impostazione della velocità di crociera adattiva da un arresto completo

**SET+**

Premere il tasto di commutazione verso l'alto o il basso tenendo completamente premuto il pedale del freno.

**SET-**

La velocità impostata si regola su 20 km/h in unità metriche o 15 mph in unità imperiali.

L'indicatore, la distanza attualmente impostata e la velocità impostata vengono visualizzati sul display del quadro strumenti.

**Nota:** in seguito a un arresto completo, il sistema si attiva solo se rileva un veicolo che precede nelle vicinanze.

## Modifica manuale della velocità impostata

**SET+**

Premere e rilasciare il pulsante di commutazione verso l'alto per aumentare la velocità impostata in piccoli incrementi.

Premere e tenere premuto il pulsante di commutazione verso l'alto per aumentare la velocità impostata in grandi incrementi. Rilasciare il pulsante al raggiungimento della velocità desiderata.

**SET-**

Premere e rilasciare il pulsante di commutazione verso il basso per ridurre la velocità impostata in piccoli incrementi.

Premere e tenere premuto il pulsante di commutazione verso il basso per ridurre la velocità impostata in grandi incrementi. Rilasciare il pulsante al raggiungimento della velocità desiderata.

È anche possibile premere il pedale del freno o dell'acceleratore finché non si raggiunge la velocità desiderata. Premere il pulsante di commutazione verso l'alto o il basso per selezionare la velocità attuale come velocità impostata.

Il sistema può azionare i freni per rallentare il veicolo alla nuova velocità impostata. La velocità impostata viene continuamente visualizzata nel display del quadro strumenti mentre il sistema è attivo.

# Cruise control adattivo

## IMPOSTAZIONE DELLA DISTANZA DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO



Premere il pulsante per scorrere attraverso le quattro impostazioni della distanza.



La distanza selezionata viene visualizzata nel display del quadro strumenti, come illustrato dalle barre nell'immagine.

**Nota:** l'impostazione della distanza è legata al tempo e pertanto la distanza viene regolata in base alla velocità del veicolo.

**Nota:** è responsabilità del conducente selezionare una distanza adeguata alle condizioni di guida.

### Impostazioni di distanza del cruise control adattivo

Visualizzazione grafica (barre visualizzate tra i veicoli)	Distanza	Comportamento dinamico
1	Ridottissima	Sport
2	Ridotta	Normale
3	Media	Normale
4	Elevata	Comfort

A ogni attivazione, il sistema seleziona l'ultima impostazione di distanza scelta.

### Veicolo che precede sulla stessa carreggiata

Quando un altro veicolo che precede si immette sulla stessa corsia del veicolo oppure un veicolo davanti sulla stessa corsia rallenta, la velocità del veicolo si regola per mantenere la distanza impostata.

**Nota:** in presenza di un veicolo che precede, il cruise control adattivo potrebbe effettuare una leggera accelerazione temporanea quando si aziona l'indicatore di direzione in modo da agevolare il sorpasso.

Il veicolo mantiene una distanza costante dal veicolo che precede fino a quando:

- Il veicolo davanti accelera raggiungendo una velocità che supera la velocità impostata.
- Il veicolo davanti esce dalla corsia in cui si sta viaggiando.
- Viene impostata una nuova distanza.

Il sistema aziona i freni per rallentare il veicolo al fine di mantenere una distanza di sicurezza dal veicolo che precede.

L'azione di frenata eseguita dal sistema è tuttavia limitata. È possibile escludere il sistema, azionando i freni.

**Nota:** i freni potrebbero emettere un rumore quando azionati dal sistema.

Se il sistema stabilisce che l'azione di frenata massima non è sufficiente, viene emesso un segnale acustico, sul display del quadro strumenti appare un messaggio e una spia lampeggia mentre il sistema continua a frenare. In questo caso il conducente deve intervenire immediatamente.

# Cruise control adattivo

## ANNULLAMENTO DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere e il pulsante o toccare il pedale del freno.

La velocità impostata non viene cancellata.

## RIPRISTINO DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere il pulsante.

Il veicolo ritorna alla velocità di crociera e all'impostazione di distanza definite in precedenza. La velocità impostata viene continuamente visualizzata nel display del quadro strumenti mentre il sistema è attivo.

**Nota:** effettuare il ripristino solo se si è a conoscenza della velocità impostata e se si desidera che il veicolo riprenda a viaggiare a tale velocità.

## Ripristino della velocità impostata da un arresto completo

Se il proprio veicolo segue un veicolo fino all'arresto completo e rimane fermo per qualche secondo, il proprio veicolo accelera da fermo per seguire il veicolo che precede.

Se il proprio veicolo segue un veicolo fino all'arresto completo e rimane fermo per più di qualche secondo, compaiono un indicatore e un messaggio.



Messaggio	Intervento
Fermo	Quando questa visualizzazione è attiva, il controllo di crociera non riprende automaticamente.
Premere pulsante Riprendi	Se il veicolo che precede comincia a muoversi, viene richiesto di premere il pulsante di ripristino.

## Cruise control adattivo

Messaggio	Intervento
	Premere e rilasciare il tasto o usare il pedale dell'acceleratore per ricominciare a seguire il veicolo che precede.
Ripristino automatico	Viene visualizzato quando si percorre un'autostrada ad accesso limitato dopo avere seguito un veicolo fino all'arresto completo. In tale situazione, il veicolo riprende a seguire il veicolo che precede senza premere un pulsante o premendo il pedale dell'acceleratore. Il sistema può rimanere nello stato di ripristino automatico per circa 30 secondi, dopodiché non riprende più automaticamente.

### ESCLUSIONE DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



**PERICOLO:** se si esclude il sistema premendo il pedale dell'acceleratore, il cruise control adattivo non aziona automaticamente i freni per mantenere la distanza dal veicolo che precede.

Premendo il pedale dell'acceleratore, è possibile escludere la velocità e la distanza impostate.

Usare il pedale dell'acceleratore per superare intenzionalmente il limite di velocità impostato.

Quando si esclude il sistema, si accende una spia verde e l'icona del veicolo non viene visualizzata sul display del quadro strumenti.

Il sistema si riattiva al rilascio del pedale dell'acceleratore. La velocità del veicolo si riduce alla velocità impostata o a una velocità più bassa se il veicolo sta seguendo un veicolo che marcia più lentamente.

### SPIE DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO



Si accende quando si inserisce il cruise control adattivo. La spia cambia colore per indicare lo stato del sistema.

Il bianco indica che il sistema è acceso ma inattivo.

Il verde indica che il sistema attivo e che la velocità è stata impostata.

### PASSAGGIO DAL CRUISE CONTROL ADATTIVO AL CRUISE CONTROL NORMALE



**PERICOLO:** il cruise control normale non frena quando il veicolo si avvicina ad altri veicoli che procedono a velocità inferiore. È importante che il conducente sia sempre consapevole della modalità selezionata, azionando i freni in caso di necessità.

# Cruise control adattivo

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **COMANDI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Premere **Cruise Control**.
5. Premere **Cruise Control normale**.



se si seleziona il cruise control normale, la relativa spia viene visualizzata al posto di quella del cruise control adattivo. L'impostazione della distanza non viene visualizzata e il sistema non reagisce in base ai veicoli che precedono. La frenata automatica rimane attiva al fine di mantenere la velocità impostata. Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

## LANE CENTERING ASSIST

### Come funziona il Lane Centering Assist

Il controllo di crociera adattivo con centramento corsia utilizza sensori radar e telecamera per contribuire a mantenere il veicolo al centro della corsia controsterzando continuamente verso il centro della corsia nelle autostrade.

**Nota:** *L'impostazione della distanza del controllo di crociera adattivo funziona regolarmente.*

### Precauzioni relative al Lane Centering Assist



**PERICOLO:** Non utilizzare il sistema quando si traina un rimorchio. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** non utilizzare il sistema se sono state apportate modifiche o variazioni al volante. Eventuali modifiche o variazioni al volante potrebbero influire sulla funzionalità o sulle prestazioni del sistema. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

Le precauzioni del controllo di crociera adattivo si applicano al centramento corsia se non indicato diversamente o contraddette da una precauzione del centramento corsia. Vedere **Precauzioni relative al cruise control adattivo** (pagina 227).

## Requisiti del Lane Centering Assist

Il conducente deve mantenere sempre le mani sul volante.

Il sistema si attiva solo in presenza delle seguenti condizioni:

- Il cruise control adattivo con Stop-and-Go è attivo.
- Il sistema di mantenimento centro corsia è attivato nel display del sistema di infotainment. Vedere **Attivazione e disattivazione del centramento corsia** (pagina 236).
- Il conducente ha le mani sul volante.
- Il sistema rileva entrambe le linee di demarcazione della corsia.

**Nota:** *il sistema rimane inattivo finché non rileva linee di demarcazione della corsia valide.*

# Cruise control adattivo

## Limitazioni del Lane Centering Assist

Le limitazioni del cruise control adattivo si applicano al sistema di mantenimento centro corsia, salvo diversamente indicato o in caso di limitazioni del sistema. Vedere **Limitazioni del cruise control adattivo** (pagina 228).

Il sistema di mantenimento centro corsia non funziona correttamente in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Il veicolo non si trova al centro della corsia.
- La corsia è troppo stretta o troppo larga.
- Il sistema non rileva almeno una linea di demarcazione della corsia o la variazione del numero di corsie disponibili.
- Viene applicata una controsterzata leggera.
- Sono presenti cantieri o la strada su cui si sta viaggiando è nuova.
- Se sono state apportate delle modifiche al sistema sterzante.
- Quando si utilizza una ruota di scorta.
- In condizioni di forte vento.

**Nota:** *la coppia della guida assistita è limitata e potrebbe non essere sufficiente in tutte le situazioni di marcia, ad esempio quando si percorrono curve strette o ad alta velocità.*

**Nota:** *in condizioni eccezionali, il sistema potrebbe deviare dalla linea centrale.*

## Attivazione e disattivazione del centramento corsia

Il guidatore deve mantenere sempre le mani sul volante.

I comandi si trovano sul volante.



Premere il pulsante.

La spia si accende nel display del quadro strumenti. Con il sistema acceso, la spia cambia colore per indicare lo stato del sistema.

È possibile escludere il sistema in qualsiasi momento azionando lo sterzo.

**Nota:** *Occorre rispondere ai requisiti esatti prima di poter attivare il sistema. Vedere **Requisiti del Lane Centering Assist** (pagina 235).*

Se si guida in posizione decentrata all'interno della corsia, il sistema imposta e mantiene tale posizione come preferita. Il sistema controsterza continuamente in direzione della posizione preferita.

**Nota:** *il sistema consente di impostare posizioni preferite solo all'interno della corsia.*

**Nota:** *in caso di esclusione del sistema, anche la posizione preferita viene eliminata. All'attivazione successiva, il sistema controsterza continuamente verso il centro della corsia.*

## Attivazione e disattivazione del centramento corsia

1. Accedere al menu del veicolo sul touch screen.
2. Premere **COMANDI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Premere **Cruise Control**.
5. Premere **Manten. centro corsia**.

## Avvisi del Lane Centering Assist

Il guidatore deve mantenere sempre le mani sul volante.

## Cruise control adattivo

Se il sistema è attivo e non rileva alcuna attività dello sterzo per un determinato periodo di tempo, il sistema avvisa il conducente di mettere le mani sul volante. Se il conducente non risponde agli avvisi, il sistema si annulla e rallenta il veicolo fino alla velocità di minimo, mantenendo il controllo dello sterzo.

Il sistema avvisa inoltre il conducente se il veicolo attraversa le linee di demarcazione corsia senza che vengano rilevate delle operazioni di manovra.

**Nota:** *il sistema potrebbe rilevare una presa non salda o un tocco lieve sul volante perché probabilmente le mani sono staccate dal volante durante la guida.*

Se una condizione esterna esclude il sistema, ad esempio in assenza delle linee di demarcazione della corsia, viene emesso un segnale acustico e nel display del quadro strumenti compare un messaggio.



Se il veicolo comincia a rallentare, sterzare con il volante e premere il pulsante per ripristinare la piena funzionalità del sistema.

**Nota:** *il sistema si disattiva fino al ciclo di accensione successivo se il veicolo rallenta due volte a causa dell'inattività del guidatore entro un ciclo di accensione.*

### Disattivazione automatica del Lane Centering Assist

Se una condizione esterna esclude il sistema, ad esempio in assenza delle linee di demarcazione della corsia, viene emesso un segnale acustico e nel display del quadro strumenti compare un messaggio.



Se il veicolo comincia a rallentare, il conducente deve fornire input di sterzata tramite il volante e premere il pulsante di sblocco per ripristinare le prestazioni complete del sistema.

La disattivazione automatica può inoltre verificarsi se:

- La corsia diventa troppo larga o troppo stretta.
- Il sistema non rileva delle linee di demarcazione corsia valide.
- Le linee di demarcazione della corsia si intersecano tra loro.

**Nota:** *il sistema si disattiva fino al ciclo di accensione successivo se il veicolo rallenta due volte a causa dell'inattività del guidatore entro un ciclo di accensione.*

### Spie del Lane Centering Assist



Si illumina quando si inserisce il centramento corsia. La spia cambia colore per indicare lo stato del sistema.

Il grigio indica che il sistema è acceso ma inattivo.

Il verde indica che il sistema è attivo e applica le controsterzate per mantenere il veicolo al centro della corsia.

Il giallo con segnale acustico seguito dal grigio indica l'esclusione automatica del sistema.

## CRUISE CONTROL ADATTIVO INTELLIGENTE

### Come funziona il cruise control adattivo intelligente

Il cruise control adattivo intelligente combina il riconoscimento dei segnali che indicano un limite di velocità con il controllo di crociera adattivo per regolare la velocità di marcia impostata sul limite di velocità rilevato dal sistema di riconoscimento dei limiti di velocità. Quando il sistema rileva nuovi segnali di velocità, la velocità impostata si aggiorna.

# Cruise control adattivo

**Nota:** *l'impostazione della distanza del cruise control adattivo funziona regolarmente.*

## Precauzioni relative al cruise control adattivo intelligente



**PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

## Requisiti del cruise control adattivo intelligente

Il riconoscimento dei segnali stradali deve essere attivato affinché il cruise control adattivo intelligente sia attivo.

## Limitazioni del cruise control adattivo intelligente

Le informazioni sul limite di velocità fornite dai dati delle mappe di navigazione potrebbero essere imprecise o non aggiornate.

Il sistema potrebbe non rilevare e leggere i segnali dei limiti di velocità con informazioni condizionali, ad es. un segnale lampeggiante, determinati intervalli orari oppure l'eventuale presenza di bambini.

**Nota:** *il sistema non imposta la velocità del veicolo in base ai limiti di velocità indicati da un segnale stradale supplementare.*

In alcune condizioni, il sistema potrebbe non correggere la velocità del veicolo fino a quando non si supera il segnale del limite di velocità.

## Attivazione e disattivazione della modalità intelligente

1. Accedere al menu del veicolo sul touch screen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Premere **Cruise Control**.
5. Premere **Riconoscimento limite velocità**.

## Regolazione della tolleranza per la velocità impostata

1. Accedere al menu del veicolo sul touch screen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Premere **Cruise Control**.
5. Premere **Cruise control adattivo**.
6. Premere **Riconoscimento limite velocità**.
7. Premere **Tolleranza**.
8. Usare **+** e **-** per impostare la tolleranza.

**Nota:** *non è possibile impostare una tolleranza superiore a 30 km/h oltre o al di sotto della velocità rilevata.*

## Avvisi del cruise control adattivo intelligente

Se si aumenta la velocità impostata oltre il limite di velocità oppure oltre il limite di velocità più un valore di tolleranza, l'indicatore della velocità impostata lampeggia.

L'avviso non viene emesso se:

- Si esclude la velocità impostata premendo il pedale dell'acceleratore.
- La velocità del veicolo supera la velocità impostata mentre si percorre un tratto in discesa.

## Cruise control adattivo

### Spie del cruise control adattivo intelligente



E292667

Sul quadro strumenti, la velocità impostata e il limite di velocità rilevato vengono visualizzati all'interno di una cornice.

### CRUISE CONTROL ADATTIVO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

#### CRUISE CONTROL ADATTIVO – Messaggi - Veicoli con: Centramento corsia

**Nota:** a seconda degli optional e del tipo di quadro strumenti di cui è dotato il veicolo, non tutti i messaggi sono visualizzabili o disponibili.

**Nota:** il sistema potrebbe abbreviare o accorciare alcuni messaggi, a seconda del quadro strumenti di cui è provvisto il veicolo.

Messaggio	Intervento
Mantenere le mani sul volante	Assicurarsi di riportare le mani sul volante e sterzare.
Mantenimento centro corsia non disponibile	Sono presenti condizioni che non rendono disponibile il sistema di mantenimento centro corsia.
Riprendi il controllo	Il sistema sta per annullarsi e il guidatore deve assumere il controllo.
Premere il pedale dell'acceleratore per riprendere	Premere l'acceleratore e seguire le indicazioni.

## Cruise control adattivo

### Cruise control adattivo – Messaggi - Veicoli con: Stop-and-Go

**Nota:** *il sistema potrebbe abbreviare o accorciare alcuni messaggi, a seconda del quadro strumenti di cui è provvisto il veicolo.*

**Nota:** *a seconda degli optional e del tipo di quadro strumenti di cui è dotato il veicolo, non tutti i messaggi sono visualizzabili o disponibili.*

Messaggio	Intervento
Cruise control adattabile guasto	Un malfunzionamento impedisce al controllo di crociera adattivo di entrare in funzione.
Sensore anteriore non allineato	Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per controllare se il radar funziona correttamente e presenta un raggio d'azione adeguato.
Cruise control adattabile non disponibile	Sono presenti condizioni che non rendono disponibile il sistema.
Cruise control adattivo non disponibile Sensore bloccato Vedi manuale	Il radar è ostruito a causa di una scarsa visibilità dovuta al maltempo o alla presenza di ghiaccio, fango o acqua davanti al radar stesso. In genere, l'inconveniente si risolve pulendo il sensore. Per via del tipo di tecnologia radar, è possibile che venga segnalato il blocco di un sensore anche quando non sono presenti ostruzioni. Ciò può verificarsi, ad esempio, quando si guida su strade di campagna isolate o in zone deserte. La falsa segnalazione relativa all'ostruzione del sensore si risolve automaticamente oppure si cancella riavviando il veicolo.
Cruise Control attivo Frenata automatica spenta	È stato selezionato il cruise control normale. Il sistema non frena e non reagisce al traffico.
Adaptive cruise Ripresa controllo conducente	Viene visualizzato se il controllo di crociera adattivo sta per annullarsi e il guidatore deve assumere il controllo.
Adaptive cruise Velocità troppo bassa per attivare	Visualizzato se la velocità veicolo è troppo bassa per attivare il controllo di crociera adattivo e non vi è alcun veicolo che precede in vista.

# Comando modalità di guida

---

## COS'È IL COMANDO MODALITÀ DI GUIDA

### Esperienze di guida e guida a pedale unico

Il veicolo dispone di varie modalità di guida selezionabili in base alle diverse condizioni della strada. A seconda della modalità di guida selezionata, il sistema regola determinate impostazioni del veicolo, come ad esempio lo sterzo, grafica del quadro strumenti, luci soffuse, audio interno, maneggevolezza e risposta del gruppo motore/cambio.

## SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI GUIDA

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **COMANDI**.
3. Premere **Modalità di guida**.
4. Premere **Coinvolg.**, **Sfrenato** o **Sussurro**.

**Nota:** *Potrebbe non essere possibile cambiare modalità di guida quando il veicolo è spento.*

## MODALITÀ DI GUIDA

### Coinvolgente

Ideale per la guida quotidiana, questa modalità bilancia in modo perfetto divertimento, comfort e praticità. Le luci interne e le grafiche del quadro strumenti sono di colore blu. Viene anche visualizzata la barra dell'autonomia di guida.

### Sport

La modalità Untamed assicura una guida sportiva, con prestazioni migliorate in termini di maneggevolezza e risposta. Questa modalità aumenta la risposta dell'accelerazione e assicura una forte decelerazione quando si toglie il piede dal pedale dell'acceleratore. La modalità Untamed consente anche un'accelerazione più veloce e una sterzata più sportiva. L'audio nell'abitacolo aumenta, mentre le luci soffuse e le grafiche del quadro strumenti diventano arancioni in base all'accelerazione e alla sterzata.

### Sussurro

La modalità Whisper è ideale per una guida rilassata e in condizioni meteo avverse. Questa modalità riduce la risposta dell'acceleratore con interventi parziali e assicura una sterzata più fluida. Quando si rilascia il pedale dell'acceleratore, il veicolo decelera lentamente, garantendo un maggiore comfort di guida. L'audio nell'abitacolo viene disattivato, mentre le luci soffuse e le grafiche del quadro strumenti diventano blu (guidando a velocità costante).

# Guida a pedale unico

## COS'È LA GUIDA A PEDALE UNICO

### Esperienze di guida e guida a pedale unico

La guida a pedale unico consente di accelerare e frenare utilizzando solo il pedale dell'acceleratore. Premendo il pedale dell'acceleratore, il veicolo accelera. Allentando la pressione sull'acceleratore con il piede ancora sul pedale, il veicolo rallenta. Se il pedale dell'acceleratore viene completamente rilasciato, il veicolo si arresta.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALLA GUIDA A PEDALE UNICO



**PERICOLO:** questo sistema è un ulteriore ausilio alla guida. Non sostituisce assolutamente l'attenzione e il giudizio o la necessità da parte del conducente di azionare i freni. Il sistema **NON** frena automaticamente il veicolo. Se non si riesce a premere il pedale del freno quando necessario, il veicolo potrebbe entrare in collisione con un altro veicolo.

Il passaggio in folle (N) non comporta l'arresto del veicolo.

Portando il cambio in posizione di marcia (D) o in retromarcia (R), il veicolo non si muove.

**Nota:** *controllare sempre la marcia selezionata prima di accelerare.*

## LIMITAZIONI RELATIVE ALLA GUIDA A PEDALE UNICO

La guida a pedale unico non è disponibile nei seguenti casi:

- Passaggio a una marcia sbagliata, ad esempio se si porta il cambio in parcheggio (P) durante la marcia.
- Utilizzo dell'Active Park Assist.
- Utilizzo del cruise control.

Se si rilascia il pedale dell'acceleratore, il veicolo potrebbe non arrestarsi completamente se si viaggia a velocità elevate e su pendenze elevate.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA GUIDA A PEDALE UNICO

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **COMANDI**.
3. Premere **Modalità di guida**.
4. Attivare o disattivare **Guida a pedale unico**.

## INDICATORI DELLA GUIDA A PEDALE UNICO



Se la guida a pedale unico è attiva, la spia viene visualizzata nel quadro strumenti.

# Local Hazard Information

---

## CHE COS'È IL LOCAL HAZARD INFORMATION

Il sistema è progettato per fornire informazioni in tempo quasi reale sulla strada da percorrere.

## ATTIVAZIONE DEL LOCAL HAZARD INFORMATION

1. Selezionare ***Impostazioni***.
2. Selezionare ***Connettività***.
3. Selezionare ***Funzioni del veicolo connesso***.
4. Attivare ***Local hazard information***.

# Limitatore di velocità

## COME FUNZIONA IL LIMITATORE DI VELOCITÀ

Il sistema consente di impostare una velocità alla quale sarà limitato il veicolo. La velocità impostata diventa la velocità massima del veicolo ma con l'opzione di poter provvisoriamente superare tale limite.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL LIMITATORE DI VELOCITÀ



**PERICOLO:** durante la marcia in discesa, è possibile che la velocità del veicolo superi il valore impostato. Il sistema non aziona i freni ma visualizza un avviso. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere causa di gravi infortuni anche letali.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL LIMITATORE DI VELOCITÀ



Premere per attivare il sistema.

Il sistema si attiva con la velocità del veicolo corrente come velocità impostata. Premere di nuovo per disattivare il sistema.

## IMPOSTAZIONE DEL LIMITE DI VELOCITÀ



Con il limitatore in modalità standby, premere il pulsante per impostarlo alla velocità attuale del veicolo. Il limitatore di velocità si attiva e il simbolo diventa verde nel quadro

strumenti.

## MODIFICA LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA



È possibile regolare la velocità impostata in piccoli o grandi incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in piccoli incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in grandi incrementi.



## ANNULLAMENTO LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere per escludere il limitatore e impostarlo in modalità standby. Il simbolo nel quadro strumenti diventa grigio.

## RIPRISTINO DEL LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO



Premere nuovamente il pulsante per ripristinare il limitatore. Il simbolo nel quadro strumenti diventa verde.

## SUPERAMENTO INTENZIONALE LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO

Premere in modo deciso l'acceleratore per disattivare temporaneamente il sistema. Il sistema si riattiva nel momento in cui la velocità del veicolo scende al di sotto di quella impostata.

# Limitatore di velocità

---

## INDICATORI LIMITATORE VELOCITÀ



Si accende nel quadro strumenti quando il sistema è in standby o attivo.

## SEGNALI ACUSTICI LIMITATORE VELOCITÀ

Se si supera involontariamente la velocità impostata, la relativa indicazione lampeggia e viene emesso un segnale acustico.

Superando intenzionalmente la velocità impostata lampeggia solo l'indicatore della velocità impostata.

# Limitatore di velocità intelligente

## DEFINIZIONE DI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE

Il sistema consente al guidatore di limitare la velocità del veicolo al limite di velocità massimo rilevato dal sistema riconoscimento segnali stradali.

## COME FUNZIONA IL LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE

Il limitatore di velocità intelligente utilizza i dati del sistema di riconoscimento segnali stradali per impostare la velocità massima. Ad esempio, se il sistema riconoscimento segnali stradali rileva un limite di velocità pari a 80 km/h, la velocità del veicolo viene limitata a 80 km/h.

## PRECAUZIONI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE



**PERICOLO:** durante la marcia in discesa, è possibile che la velocità del veicolo superi il valore impostato. Il sistema non aziona i freni ma visualizza un avviso. L'inosservanza di questo avviso può causare lesioni personali gravi o decesso.



**PERICOLO:** il guidatore è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il guidatore dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.

**Nota:** Il sistema non limita la velocità della vettura secondo i limiti di velocità indicati con un segnale stradale supplementare.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE



Premere per attivare il sistema.

Il sistema si attiva con il rilevamento del limite di velocità oppure quando la velocità attuale del veicolo corrisponde alla velocità impostata nei casi in cui non venga rilevato il limite di velocità. Premere di nuovo per disattivare il sistema.

## PASSAGGIO DA LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE A LIMITATORE VELOCITÀ

È possibile inoltre passare da limitatore di velocità intelligente al limitatore di velocità manuale usando il display di infotainment.

1. Accedere al menu delle funzioni sul touch screen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Premere **Assistenza limiti di velocità**.
5. Disattivare il limitatore di velocità intelligente.

**Nota:** Disattivando il limitatore di velocità intelligente, il sistema passa per impostazione predefinita al limitatore di velocità manuale. È possibile impostare manualmente il limitatore di velocità utilizzando i comandi al volante.

# Limitatore di velocità intelligente

## IMPOSTAZIONE DEL LIMITE DI VELOCITÀ

**SET+** Premere il tasto di commutazione verso l'alto o verso il basso con il sistema in modalità standby per impostare il limitatore di velocità sulla velocità corrente del veicolo. La velocità impostata viene memorizzata e visualizzata sul quadro strumenti.

**Nota:** Il sistema regola il limite di velocità impostato quando rileva un limite di velocità massimo differente.

**Nota:** Se il sistema non riesce a rilevare un limite di velocità massimo, ritorna in modalità standby.

## REGOLAZIONE TOLLERANZA LIMITE DI VELOCITÀ

1. Accedere al menu delle funzioni sul touch screen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Premere **Assistenza limiti di velocità**.
5. Attivare il limitatore di velocità intelligente.
6. Usare il cursore per regolare la tolleranza ammissibile del sistema.

## MODIFICA LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA

**SET+** È possibile regolare la velocità impostata in piccoli o grandi incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in piccoli incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in grandi incrementi.

## ANNULLAMENTO LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA

 Premere per escludere il limitatore e impostarlo in modalità standby. Il simbolo nel display del quadro strumenti diventa grigio.

## RIPRISTINO DEL LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO

 Premere il pulsante per ripristinare il limitatore. Il sistema imposta il limite di velocità sul limite di velocità massimo rilevato al momento della riattivazione. Il simbolo nel display del quadro strumenti diventa verde.

## SUPERAMENTO INTENZIONALE LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO

Premere in modo deciso il pedale dell'acceleratore per disattivare temporaneamente il sistema. Il sistema si riattiva nel momento in cui la velocità del veicolo scende al di sotto di quella impostata.

# Limitatore di velocità intelligente

---

## INDICATORI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE



Si accende nel quadro strumenti quando il sistema è in standby o attivo.

## SEGNALI ACUSTICI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE

In uno qualunque dei casi seguenti, compare un avviso nel quadro strumenti e viene emesso un segnale acustico:

- La velocità del veicolo supera la velocità impostata corrente.
- Il sistema rileva un limite di velocità massimo inferiore alla velocità corrente del proprio veicolo.
- Si supera intenzionalmente la velocità impostata.

Se il sistema di riconoscimento dei segnali stradali rileva un limite di velocità al di fuori dell'intervallo di velocità operativo, 20–180 km/h, viene emesso un singolo segnale acustico e il sistema passa in modalità standby.

# Sistema assistente mantenimento corsia

## DEFINIZIONE DI ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

Il sistema di mantenimento corsia avvisa il guidatore controsterzando temporaneamente verso il centro della corsia o facendo vibrare il volante quando il sistema rileva un abbandono involontario della corsia.

## COME FUNZIONA IL SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

Il sistema di mantenimento corsia utilizza una telecamera frontale montata sul parabrezza per monitorare il movimento del veicolo entro la corsia di marcia.

Se la telecamera rileva uno spostamento fuori dalla corsia di marcia, il sistema di mantenimento corsia avvisa il guidatore facendo vibrare il volante o lo assiste controsterzando delicatamente per riportare il veicolo in corsia.

Il guidatore può selezionare una delle tre modalità:

- Avviso (se in dotazione)
- Aiuto
- Avviso + aiuto

## PRECAUZIONI SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA



**PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** Se il sensore non è in grado di rilevare le linee di demarcazione delle corsie, il sistema non funziona.



**PERICOLO:** Il sistema potrebbe confondere le linee di demarcazione delle corsie con altre strutture o oggetti. Ne consegue che la segnalazione potrebbe non essere veritiera o non essere del tutto emessa.



**PERICOLO:** alle basse temperature e in condizioni climatiche particolarmente avverse, il sistema potrebbe non funzionare. Pioggia, neve e spruzzi sono tutti fattori che possono limitare le prestazioni del sensore.



**PERICOLO:** il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.



**PERICOLO:** In caso di danni nelle immediate vicinanze del sensore, far controllare il veicolo il più presto possibile.

# Sistema assistente mantenimento corsia



**PERICOLO:** Se sul veicolo è stato montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.



**PERICOLO:** Forti contrasti con l'illuminazione esterna possono limitare le prestazioni del sensore.

## LIMITAZIONI SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

Il sistema di mantenimento corsia funziona solo a una velocità del veicolo superiore a 64 km/h.

Il sistema funziona quando la telecamera è in grado di rilevare almeno una linea di demarcazione della corsia.

Il sistema di mantenimento corsia potrebbe non funzionare correttamente in una delle seguenti condizioni:

- Il sistema di mantenimento corsia non rileva almeno una linea di demarcazione della corsia.
- Se si attiva l'indicatore di direzione.
- È possibile agire direttamente sul volante, accelerare velocemente o frenare bruscamente.
- La velocità del veicolo è inferiore a 64 km/h.
- Il sistema frenante antibloccaggio, di controllo della stabilità o di controllo della trazione si attiva.
- La corsia è troppo stretta.
- La telecamera è oscurata o non riesce a rilevare le linee di demarcazione della corsia a causa degli agenti ambientali, del traffico o delle condizioni del veicolo

Il sistema di mantenimento corsia potrebbe non correggere il posizionamento nella corsia in presenza delle seguenti condizioni:

- Forte vento.
- Superficie stradale dissestata.
- Carichi pesanti o non distribuiti in modo uniforme.
- Pressione pneumatici errata.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA



Per attivare il sistema di mantenimento corsia, premere il pulsante sul volante.

Per disattivare il sistema di mantenimento corsia, premere due volte il pulsante sul volante.

**Nota:** Quando si attiva o disattiva il sistema, nel display di infotainment viene visualizzato un messaggio indicante lo stato.

**Nota:** Il sistema si attiva sempre per impostazione predefinita quando si avvia il veicolo.

## ATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

Il sistema di mantenimento corsia offre diverse impostazioni, visualizzabili o regolabili tramite il display informazioni.

- Avviso (se in dotazione)
- Aiuto
- Avviso e aiuto

# Sistema assistente mantenimento corsia

Il sistema memorizza l'ultima selezione nota per ciascuna impostazione.

Per modificare la modalità del sistema di mantenimento corsia, accedere al menu del veicolo sul touchscreen:

1. Premere **IMPOSTAZIONI**.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Sistema mantenimento corsia**.
4. Premere **Modalità mantenimento corsia**.
5. Selezionare un'impostazione.

**Nota:** il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

## IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA DI MANTENIMENTO CORSIA

### Regolazione dell'intensità di vibrazione del volante

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Premere **Sistema mantenimento corsia**.
5. Premere **Intensità mantenimento corsia**.
6. Selezionare un'impostazione.

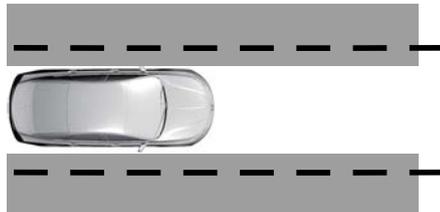
**Nota:** questa impostazione non è disponibile in alcune modalità.

## MODALITÀ ASSISTENZA

### Definizione di Modalità assistenza

La modalità aiuto controsterza temporaneamente verso il centro della corsia.

### Come funziona la modalità assistenza



Il sistema di mantenimento corsia assiste il guidatore in caso di uscita accidentale dalla corsia. Il sistema inizialmente controsterza delicatamente per spostare il veicolo verso il centro della corsia.

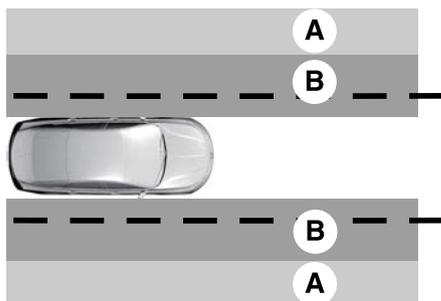
## MODALITÀ AVVISO E ASSISTENZA

### Definizione di Modalità avviso e assistenza

La modalità avviso e aiuto utilizza diverse funzionalità per mantenere il veicolo in corsia. Il sistema inizialmente controsterza delicatamente per riportare il veicolo verso il centro della corsia. Se il veicolo si allontana troppo dal centro della corsia, il sistema avverte il guidatore con una vibrazione del volante.

# Sistema assistente mantenimento corsia

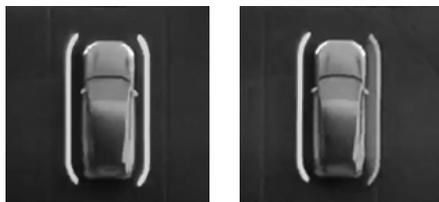
## Come funzionano le modalità avviso e assistenza



- A Avviso
- B Aiuto.

Il sistema di mantenimento corsia rileva un abbandono della corsia e fornisce aiuto se il veicolo entra in **B**, applicando l'avviso aggiuntivo se si entra in **A**.

## INDICATORI SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA



Se si attiva il sistema di mantenimento corsia, sul display informazioni compare una grafica con le linee di demarcazione delle corsie.

Spegnendo il sistema, i grafici delle linee di demarcazione della corsia non vengono visualizzati.

**Nota:** La grafica veicolo aerea può comunque essere visualizzata se il controllo di crociera adattivo è attivato.

Mentre il sistema di mantenimento corsia è attivo, le linee di demarcazione della corsia cambiano colore per indicare lo stato del sistema.

Grigio	Verde	Giallo	Rosso
Indica che il sistema non è momentaneamente in grado di emettere un avviso o di intervenire sul lato indicato.	Indica che il sistema è disponibile o pronto a emettere un avviso o intervenire sul lato indicato.	Indica che il sistema sta eseguendo o ha appena eseguito un intervento di aiuto per il mantenimento della corsia.	Indica che il sistema sta emettendo o ha appena emesso un avviso di segnalazione per il mantenimento della corsia.

# Sistema assistente mantenimento corsia

## SISTEMA BLIND SPOT ASSIST

### Definizione di Sistema Blind Spot Assist

Il Blind Spot Assist è un prolungamento del sistema di mantenimento corsia.

Può aiutare a individuare veicoli adiacenti durante un cambio di corsia.

Il Blind Spot Assist emette avvisi in caso di angolo cieco e fornisce assistenza in sterzata per aiutare il conducente durante il passaggio da una corsia all'altra.

### Come funziona il sistema Blind Spot Assist



Il Blind Spot Assist viene attivato e disattivato utilizzando il pulsante del sistema di mantenimento corsia del volante.

In caso di cambio corsia, il Blind Spot Assist rileva i veicoli all'interno della zona d'ombra o in avvicinamento e, oltre ad avvertire il conducente, controsterza leggermente in modo da riportare il veicolo nella corsia giusta.

Se attivo, il sistema funziona con o senza l'uso degli indicatori di direzione e delle luci di emergenza.

### Limitazioni sistema Blind Spot Assist

Tutte le limitazioni riguardanti il sistema base di mantenimento corsia valgono anche per il Blind spot assist.

Il Blind Spot Assist non funziona nelle seguenti condizioni:

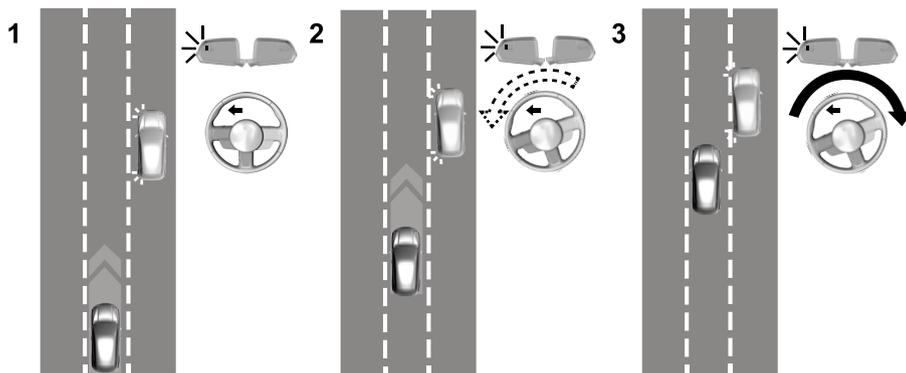
- Il sistema non rileva le linee di demarcazione della corsia.
- Le mani del guidatore non sono sul volante.
- Uno o entrambi i sensori radar posteriori si ostruiscono o si guastano.
- Al veicolo è fissato un rimorchio.

Il Blind Spot Assist potrebbe avere difficoltà nel rilevare eventuali pericoli in presenza delle seguenti condizioni:

- In caso di avvicinamento di un veicolo in una corsia adiacente a una velocità relativa superiore rispetto a quella del proprio veicolo.
- Con condizioni meteorologiche avverse che ostruiscono il sensore.
- Se si fissa un portabici al veicolo.

# Sistema assistente mantenimento corsia

## Indicatori sistema Blind Spot Assist



L'attivazione del Blind Spot Assist è indicata dalla spia del sistema di mantenimento corsia o dalla linea di demarcazione gialla sul quadro strumenti. Inoltre, la spia del sistema BLIS lampeggia sullo specchio retrovisore esterno posto sullo stesso lato dell'oggetto/del veicolo rilevato. Per maggiori informazioni Vedere **Sistema di informazioni angolo cieco** (pagina 258).

## Messaggi relativi al Blind Spot Assist

Messaggio	Intervento
Blind Spot Assist Not Available Trailer Attached	Compare se si aggancia un rimorchio al veicolo.
Blind Spot Assist Not Available Side Sensor Blocked	Viene visualizzato se i sensori del sistema di monitoraggio dei punti ciechi sono ostruiti.
Blind Spot Assist Not Available Side Sensor Fault	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Sistema assistente mantenimento corsia

## SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Sistema assistente mantenimento corsia - Messaggi

<b>Messaggio</b>	<b>Intervento</b>
Mantenimento corsia guasto Riparare	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Telecamera anteriore temporaneamente non disponibile	Il sistema ha rilevato una condizione che ha reso il sistema temporaneamente non disponibile.
Scarsa visibilità Telecamera anteriore Pulire il vetro	Il sistema ha rilevato una condizione che richiede al conducente di pulire il parabrezza affinché il sistema possa funzionare correttamente.
Telecamera anteriore guasta Riparare	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Mantenere le mani sul volante	Il sistema richiede al guidatore di tenere le mani sul volante.

# Sistema assistente mantenimento corsia

## Sistema assistente mantenimento corsia - Domande frequenti

<b>Perché la funzionalità non è disponibile (le linee di demarcazione della corsia sono grigie) quando il conducente può chiaramente vedere le linee di demarcazione della corsia sulla strada?</b>
La velocità del veicolo è inferiore a 65 km/h.
Sole che batte direttamente sull'obiettivo della telecamera.
Cambio corsia rapido e intenzionale.
Il veicolo rimane troppo vicino alle linee di demarcazione della corsia per un intervallo di tempo prolungato.
Guida ad alta velocità in curva.
Ultimo avvertimento o intervento avvenuto poco tempo fa.
Linee di demarcazione della corsia poco chiare, ad es. su strade dove sono presenti cantieri.
Rapido passaggio dalla luce al buio o viceversa.
Sfasamento improvviso delle linee di demarcazione della corsia.
ABS o AdvanceTrac™ attivato.
Telecamera ostruita a causa della presenza di sporco, ghiaccio, acqua o appannamento sul parabrezza.
Eccessiva vicinanza al veicolo che precede.
Passaggio da strade senza linee di demarcazione delle corsie a strade con linee di demarcazione o viceversa.
Presenza di pozze d'acqua sulla strada.
Linee di demarcazione delle corsie scolorite, ad es. linee parziali di colore giallo su strade asfaltate.
Corsia troppo stretta o troppo larga.
Il guidatore non ha calibrato la telecamera dopo la sostituzione del parabrezza.
Guida su strade strette o sconnesse.

## Sistema assistente mantenimento corsia

---

**Perché il veicolo non ritorna verso la mezzzeria, come previsto, nella modalità di aiuto oppure di aiuto e avviso?**

Presenza di forte vento contrario.

Notevole pendenza trasversale della strada.

Strade sconnesse, presenza di buche o scalinamento fra corsia e banchina.

Carico pesante del veicolo distribuito in modo irregolare o pressione di gonfiaggio degli pneumatici non adeguata.

Sono stati sostituiti gli pneumatici o la sospensione è stata modificata.

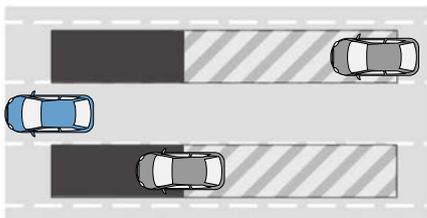
# Sistema di informazioni angolo cieco

## CHE COS'È IL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

Il sistema di informazioni angolo cieco rileva i veicoli che potrebbero essere entrati nella zona dell'angolo cieco.

## COME FUNZIONA IL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

Il sistema di informazioni angolo cieco utilizza i sensori su entrambi i lati del veicolo, rilevando verso il retro dagli specchietti retrovisori esterni fino a circa 4 m oltre il paraurti posteriore. L'area di rilevamento si estende per circa 18 m oltre il paraurti posteriore se la velocità della vettura è superiore a 48 km/h per avvertire il guidatore della presenza di veicoli più veloci in avvicinamento.



## PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO



**PERICOLO:** Non utilizzare il sistema di rilevamento veicoli nella zona d'ombra in sostituzione dei retrovisori interni ed esterni oppure al posto di guardare alle proprie spalle prima di cambiare corsia. Il sistema di rilevamento veicoli nella zona d'ombra richiede comunque una guida attenta.



**PERICOLO:** il sistema potrebbe non funzionare correttamente in presenza di condizioni atmosferiche avverse, ad esempio neve, ghiaccio, pioggia forte e nebbia. Guidare sempre con attenzione e prudenza per evitare il verificarsi di incidenti.

**Nota:** Il sistema di informazioni angolo cieco non evita il contatto con altri veicoli. Non rileva la presenza di veicoli parcheggiati, pedoni, animali o altre infrastrutture.

## LIMITI DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

Il sistema di informazioni angolo cieco non funziona con il cambio in posizione di parcheggio (P) o retromarcia (R).

quando un veicolo attraversa rapidamente la zona d'ombra, il sistema potrebbe non avvisare il conducente.

# Sistema di informazioni angolo cieco

## REQUISITI DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

Il sistema di informazioni angolo cieco si attiva in presenza delle seguenti condizioni:

- Avviamento del veicolo.
- Inserimento della marcia D.
- Velocità del veicolo superiore a 10 km/h.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

Per attivare o disattivare il sistema di informazioni angolo cieco, utilizzare il touchscreen:

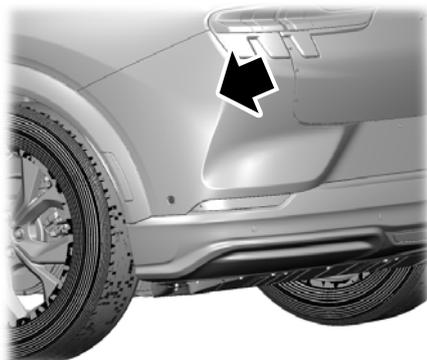
1. Accedere al menu del veicolo.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Attivare o disattivare **BLIS**.

Quando si disattiva o il sistema di informazioni angolo cieco, una spia si accende e viene visualizzato un messaggio. Se si attiva o disattiva il sistema, le relative spie lampeggiano due volte.

**Nota:** il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per disattivare definitivamente il sistema.

## INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO



I sensori sono posizionati dietro il paraurti posteriore su entrambi i lati del veicolo.

**Nota:** *Mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio ed elevati accumuli di sporcizia.*

**Nota:** *non coprire i sensori con adesivi, composti di riparazione o altri oggetti.*

**Nota:** *Eventuali ostruzioni dei sensori potrebbero compromettere la precisione del sistema.*

Se i sensori vengono ostruiti, è possibile che sul display informazioni venga visualizzato un messaggio. Vedere **Sistema di informazioni angolo cieco – Messaggi** (pagina 260). Le spie rimarranno accese, ma il sistema non avvisa il conducente.

# Sistema di informazioni angolo cieco

## INDICATORI DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO



Quando il sistema di informazioni angolo cieco rileva un veicolo, si accende una spia di avviso nello specchietto retrovisore esterno sul lato dal quale proviene il veicolo. Se si attiva l'indicatore di direzione su quel lato del veicolo, la spia di avviso lampeggia.

## SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Sistema di informazioni angolo cieco – Messaggi

Messaggio	Intervento
Errore sistema BLIS	Si è verificato un guasto nel sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
BLIS non disponibile Sensore bloccato Vedi manuale	Qualcosa ostruisce i sensori. Pulire i sensori.

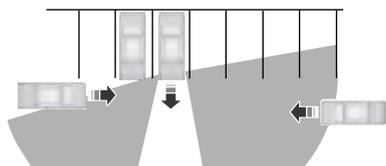
# Segnalazione traffico in manovra

## CHE COS'È LA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

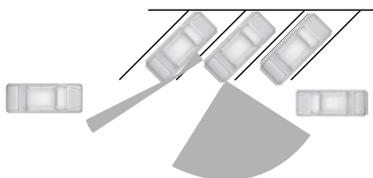
Il sistema avvisa il guidatore in caso di avvicinamento di veicoli dai lati dietro al proprio quando si è in retromarcia (R).

## COME FUNZIONA LA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

La segnalazione traffico in manovra rileva i veicoli in avvicinamento che viaggiano a velocità tra 6–60 km/h. La copertura si riduce in caso di ostruzione parziale o completa dei sensori.



Il sensore a sinistra è solo parzialmente ostruito e la zona a destra è interamente coperta.



La copertura della zona si riduce anche quando l'angolo di parcheggio è stretto. Il sensore a sinistra è quasi del tutto ostruito e la copertura della zona su quel lato è notevolmente ridotta.

**Nota:** Procedendo lentamente in retromarcia è possibile aumentare l'area di copertura e l'efficacia del sistema.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

 **PERICOLO:** Non utilizzare il Cross Traffic Alert in sostituzione dei retrovisori interni ed esterni oppure al posto di guardare alle proprie spalle prima di uscire da un parcheggio. Il Cross Traffic Alert richiede comunque una guida attenta.

 **PERICOLO:** il sistema potrebbe non funzionare correttamente in presenza di condizioni atmosferiche avverse, ad esempio neve, ghiaccio, pioggia forte e nebbia. Guidare sempre con attenzione e prudenza per evitare di verificarsi di incidenti.

## LIMITI DELLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

La segnalazione traffico in manovra potrebbe non funzionare correttamente in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Qualcosa ostruisce i sensori.
- Veicoli parcheggiati od oggetti vicino al veicolo che ostruiscono i sensori.
- Veicoli in avvicinamento a una velocità inferiore a 6 km/h o superiore a 60 km/h.
- La velocità del veicolo è superiore a 12 km/h.
- Uscita in retromarcia da un parcheggio angolare.

# Segnalazione traffico in manovra

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

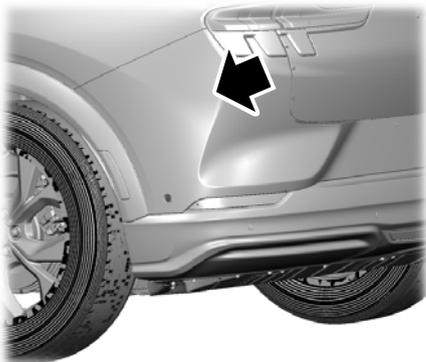
Per attivare o disattivare il Cross Traffic Alert utilizzando il touch screen:

1. Accedere al menu del veicolo.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Attivare o disattivare **Avviso Cross Traffic**.

Se si attiva o disattiva il sistema, le relative spie lampeggiano due volte.

**Nota:** il sistema si attiva ogni volta che si avvia il veicolo. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per disattivare definitivamente il sistema.

## INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA



I sensori sono posizionati dietro il paraurti posteriore su entrambi i lati del veicolo.

**Nota:** *Mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio ed elevati accumuli di sporcizia.*

**Nota:** *non coprire i sensori con adesivi, composti di riparazione o altri oggetti.*

**Nota:** *Eventuali ostruzioni dei sensori potrebbero compromettere la precisione del sistema.*

Se vi è un'ostruzione dei sensori, è possibile che sul display informazioni venga visualizzato un messaggio all'inserimento della retromarcia (R).

## INDICATORI SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA



Quando la segnalazione traffico in manovra rileva un veicolo in avvicinamento, viene emesso un segnale acustico, si accende una spia nel rispettivo retrovisore esterno e nel display informazioni vengono visualizzate delle frecce che indicano il lato da cui proviene tale veicolo.

In caso di malfunzionamento del sistema, nel quadro strumenti si accende una spia e viene visualizzato un messaggio nel display informazioni. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

**Nota:** *Se le frecce non vengono visualizzate, sul display informazioni viene visualizzato un messaggio.*

**Nota:** *In alcune condizioni, il sistema può avvisare il conducente anche se non sono presenti soggetti nell'area di rilevamento, ad esempio un veicolo che si sta allontanando.*

# Segnalazione traffico in manovra

---

## SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Segnalazione traffico in manovra – Messaggi

<b>Messaggio</b>	<b>Intervento</b>
Avviso Cross traffic	Viene visualizzato invece delle frecce di indicazione quando il sistema rileva un veicolo. Verificare se vi è traffico in avvicinamento.
Cross Traffic non disponibile sensore bloccato Vedi manuale	Indica che i sensori del sistema Cross Traffic Alert sono ostruiti. Pulire i sensori. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Errore sistema Cross Traffic Alert	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Assistente anticollisione

## CHE COS'È L'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE

L'assistente anticollisione rileva e avvisa circa i pericoli in avvicinamento lungo la strada. Se il veicolo si sta avvicinando rapidamente a un altro veicolo in sosta, a un veicolo o a un ciclista che procede nella stessa direzione di marcia o a un pedone sulla propria traiettoria, il sistema offre livelli multipli di assistenza per aiutare a evitare una collisione.

## COME FUNZIONA L'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE

Il sistema avvisa il guidatore di potenziali pericoli fornendo tre livelli di assistenza.

Se il veicolo si avvicina velocemente a potenziali pericoli, il sistema presenta i seguenti livelli di funzionamento:

1. Avviso
2. Frenata assistita.
3. Frenata automatica di emergenza.



**Avviso:** se attivo, compare una segnalazione visiva lampeggiante e viene emesso un segnale acustico di avvertimento.

**Assistenza in frenata:** il sistema è progettato per aiutare a ridurre la velocità d'impatto, preparando i freni a una rapida frenata. Il sistema non frena automaticamente. Premendo il pedale del freno, anche leggermente, il sistema potrebbe applicare una forza frenante aggiuntiva fino alla forza massima.

**Frenata automatica di emergenza:** la frenata automatica di emergenza potrebbe attivarsi se il sistema rileva il pericolo di una collisione imminente.

**Nota:** Se gli avvisi dell'assistente anticollisione sono eccessivamente frequenti oppure di disturbo al guidatore, la loro sensibilità può essere ridotta. In ogni caso il costruttore consiglia di usare l'impostazione di sensibilità massima, ove possibile. L'impostazione di una sensibilità più bassa causerebbe meno avvisi e avvisi di sistema ritardati.

Ciascun sistema presenta diversi livelli di capacità di rilevamento. Vedere **Limiti dell'assistente anticollisione** (pagina 265).

## PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE



**PERICOLO:** il guidatore è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il guidatore dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



**PERICOLO:** il sistema non rileva i veicoli che viaggiano in direzione opposta o la presenza di animali. Azionare i freni, quando necessario. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



**PERICOLO:** il sistema non interviene durante le sterzate e le accelerazioni brusche. La mancata attenzione può provocare incidenti o lesioni personali.

# Assistente anticollisione



**PERICOLO:** il sistema potrebbe non funzionare oppure funzionare in modo limitato in presenza di basse temperature o condizioni atmosferiche avverse. Neve, ghiaccio, pioggia, spruzzi e nebbia possono influire negativamente sul sistema. Mantenere il radar e la telecamera anteriore liberi da neve e ghiaccio. La mancata attenzione può provocare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, anche mortali.



**PERICOLO:** Prestare ulteriore cautela se il veicolo è molto carico o se si traina un rimorchio. Queste condizioni possono provocare una riduzione delle prestazioni del sistema. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



**PERICOLO:** il sistema non è in grado di prevenire eventuali collisioni. Non affidarsi esclusivamente al sistema, il quale non solleva il conducente dalla responsabilità di valutare costantemente le condizioni stradali e di guida e dalla necessità di mantenere distanze di sicurezza e velocità adeguate.



**PERICOLO:** Nelle situazioni in cui la telecamera del veicolo offre funzionalità di rilevamento limitate, le prestazioni del sistema potrebbero calare. Tali situazioni includono, in via esemplificativa, luce solare bassa o diretta, veicoli di notte senza luci di coda accese, tipi di veicolo non convenzionali, pedoni su uno sfondo non facilmente individuabile, pedoni che corrono, pedoni parzialmente nascosti oppure pedoni non distinguibili in gruppo. La mancata attenzione può provocare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, anche mortali.

## LIMITI DELL'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE

L'assistente anticollisione dipende dalla capacità di rilevamento della relativa telecamera e dei sensori. Eventuali ostruzioni o danni a tali aree possono limitare il rilevamento o impedire il funzionamento del sistema. Vedere **Individuazione dei sensori assistente anticollisione** (pagina 266).

Il sistema è attivo con velocità superiore a 5 km/h

**Nota:** L'assistente anticollisione si disattiva disattivando manualmente *AdvanceTrac™*.

### Limitazioni al sistema di protezione pedoni

Il sistema di protezione pedoni è attivo a velocità fino a 80 km/h.

La protezione pedoni funziona in modo ottimale se i pericoli rilevati sono chiaramente identificabili. Se un pedone sta correndo, è parzialmente nascosto, si trova su uno sfondo complesso oppure non si distingue all'interno di un gruppo, le prestazioni del sistema potrebbero ridursi.

### Limitazioni del sistema di rilevamento ciclisti

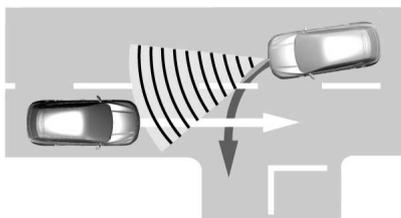
Il sistema di rilevamento ciclisti è attivo con velocità fino a 80 km/h.

La protezione ciclisti funziona in modo ottimale se i pericoli rilevati sono chiaramente identificabili. Se un ciclista si muove rapidamente, è parzialmente nascosto, si trova su uno sfondo complesso oppure non si distingue all'interno di un gruppo, le prestazioni del sistema potrebbero ridursi.

# Assistente anticollisione

## Assistenza agli incroci

Se il veicolo è dotato di un sensore radar incluso nel controllo di crociera adattivo, l'assistente anticollisione potrebbe entrare in funzione quando si esce dalla propria corsia di marcia, in presenza di veicoli che sopraggiungono dalla direzione opposta. Il rilevamento dei veicoli che sopraggiungono dalla direzione opposta è attivo se si viaggia a velocità fino a 30 km/h.



## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE

Non è possibile spegnere il sistema.

### Regolazione delle impostazioni dell'assistente anticollisione

È possibile regolare le impostazioni seguenti tramite i comandi del touchscreen nel menu dell'assistente anticollisione:

- Sensibilità di avvisi e avvisi di distanza (tre possibili impostazioni).
- Attivazione e disattivazione dell'indicazione e dell'avviso di distanza.

- Attivazione e disattivazione della frenata automatica di emergenza, se necessario.
- Attivazione e disattivazione della sterzata di emergenza, se necessario.

**Nota:** la frenata automatica di emergenza e la sterzata di emergenza si attivano automaticamente ogni volta che viene inserita l'accensione.

**Nota:** disattivando la frenata automatica di emergenza, si disattiva anche la sterzata di emergenza.

## INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI ASSISTENTE ANTICOLLISIONE



- 1 Telecamera.
- 2 Sensore radar.

Se sul display informazioni viene visualizzato un messaggio riguardante l'ostruzione di un sensore o della telecamera, significa che vi è un'ostruzione dei segnali radar o delle immagini della telecamera. Il sensore radar è montato dietro il rivestimento paraurti anteriore, al centro della griglia inferiore. Se il sensore o la telecamera sono ostruiti, il sistema potrebbe non funzionare o le prestazioni potrebbero ridursi. Vedere **Assistente anticollisione – Messaggi** (pagina 270).

# Assistente anticollisione

## INDICAZIONE DISTANZA

tra il proprio veicolo e il veicolo che precede.

### Che cos'è l'indicazione distanza

L'indicatore distanza visualizza la distanza

**Nota:** L'indicazione grafica non viene visualizzata se il controllo di crociera o il controllo di crociera adattivo sono attivi.

Velocità su strada	Sensibilità del sistema	Colore indicatore distanza	Distanza	Lasso di tempo
100 km/h.	Normale	Grigio.	Superiore a 25 m.	Superiore a 0,9 secondi
		Giallo	17–25 m.	0,6–0,9 secondi
		Rosso.	Inferiore a 17 m.	Inferiore a 0,6 secondi

# Assistente anticollisione

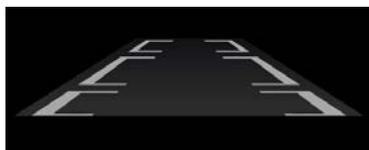
## Attivazione e disattivazione dell'indicazione distanza

Per attivare o disattivare il sistema:

1. Accedere al menu del veicolo.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Premere **Assistente anticollisione**.
5. Attivare o disattivare **Indicatore distanza**.

## Indicatore indicazione distanza

L'indicatore visualizza il lasso di tempo che intercorre tra il proprio veicoli e i veicoli che procedono davanti nella stessa direzione.



## AVVISO DISTANZA

### Che cos'è l'avviso distanza

Il sistema avvisa il guidatore con una spia se la distanza dal veicolo che precede è ridotta.

**Nota:** *La spia non si illumina se il controllo di crociera o il controllo di crociera adattivo sono attivi.*

### Regolazione della sensibilità dell'avviso distanza

Per regolare la sensibilità del sistema:

1. Accedere al menu del veicolo.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Premere **Assistente anticollisione**.
5. Premere **Sensibilità allarme**.
6. Selezionare un'impostazione.

## FRENATA AUTOMATICA DI EMERGENZA

### Che cos'è la frenata automatica di emergenza

La frenata automatica di emergenza potrebbe attivarsi quando il sistema rileva il pericolo di una collisione imminente. Il sistema contribuisce a ridurre i danni derivanti dall'impatto o ad evitare la collisione.

La frenata automatica di emergenza è disponibile solo fino a determinate velocità. Vedere **Limiti dell'assistente anticollisione** (pagina 265).

# Assistente anticollisione

## Attivazione e disattivazione della frenata automatica di emergenza

Per attivare o disattivare il sistema:

1. Accedere al menu del veicolo.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Premere **Assistente anticollisione**.
5. Premere **Frenata d'emergenza automatica**.
6. Attivare o disattivare la funzionalità.

## ASSISTENTE ALLA FRENATA EVASIVA

### Cos'è l'assistente alla frenata evasiva

Se il veicolo si avvicina rapidamente a un utente della strada, l'assistente sterzata di emergenza aiuta a eludere un utente della strada.

Dopo aver girato il volante nel tentativo di evitare l'impatto con l'utente della strada, il sistema applica un'ulteriore coppia sterzante in modo da consentire al conducente di sterzare e aggirare l'utente della strada. Una volta superato l'altro utente della strada, il sistema applica nuovamente la coppia sterzante nel momento in cui il conducente sterza per rientrare nella propria corsia di marcia. Il sistema si disattiva dopo aver completamente superato l'utente della strada.

**Nota:** Per utenti della strada si intendono gli ostacoli che si incontrano sulla strada che il sistema è in grado di rilevare. Vedere **Precauzioni relative all'assistente anticollisione** (pagina 264).

## Limiti dell'assistente alla frenata evasiva

L'assistente sterzata di emergenza si attiva solo in presenza di tutte le seguenti condizioni:

- La frenata automatica di emergenza e la sterzata di emergenza sono attive.
- Il sistema rileva un utente della strada che precede e inizia a frenare.
- Il conducente gira bruscamente il volante per cercare di evitare un altro utente della strada.

**Nota:** il sistema non sterza automaticamente per aggirare un utente della strada. Se non si gira il volante, il sistema non si attiva.

**Nota:** il sistema non si attiva se l'impatto con l'utente della strada che precede è inevitabile a causa di una distanza eccessivamente ridotta.

## Attivazione e disattivazione dell'assistente alla sterzata evasiva

Per attivare o disattivare il sistema:

1. Accedere al menu del veicolo.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Premere **Assistente anticollisione**.
5. Attivare o disattivare **Sterzata di emergenza**.

**Nota:** disattivando la frenata automatica di emergenza, si disattiva anche la sterzata di emergenza.

**Nota:** la frenata automatica di emergenza e la sterzata di emergenza si attivano ogni volta che viene inserita l'accensione.

# Assistente anticollisione

## ASSISTENTE ANTICOLLISIONE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Assistente anticollisione – Spie



Una spia si accende nel cruscotto per indicare se il sistema è disattivato o non disponibile.

### Assistente anticollisione – Messaggi

Messaggio	Intervento
Assistente anticollisione non disponibile Sensore bloccato	Un sensore è ostruito a causa del maltempo o della presenza di ghiaccio, fango o acqua davanti al sensore radar. In genere, l'inconveniente si risolve pulendo il sensore.
Assistente anticollisione non disponibile	Si è verificato un guasto nel sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Assistente anticollisione

---

## **Assistente anticollisione – Domande frequenti**

### **Risoluzione dei problemi della telecamera**

#### **Il parabrezza davanti alla telecamera è sporco oppure ostruito.**

Pulire la parte esterna del parabrezza davanti alla telecamera.

#### **Il parabrezza davanti alla telecamera è pulito, ma il messaggio rimane visualizzato nel display del quadro strumenti.**

Attendere qualche istante. La telecamera potrebbe impiegare qualche minuto prima di rilevare che la zona è libera da ostacoli.

### **Risoluzione dei problemi del radar**

*(se in dotazione)*

#### **La superficie della griglia davanti al radar è sporca oppure ostruita.**

Pulire la superficie della griglia davanti al radar oppure rimuovere l'oggetto che causa l'ostruzione.

#### **La superficie del radar nella griglia è pulita, ma il messaggio rimane visualizzato nel display del quadro strumenti.**

Attendere qualche istante. Il radar potrebbe impiegare qualche minuto prima di rilevare che la zona è libera da ostacoli.

#### **Pioggia battente, spruzzi d'acqua o nebbia interferiscono con i segnali radar.**

L'assistente anticollisione viene temporaneamente disattivato. Si riattiva dopo qualche istante dal miglioramento delle condizioni meteorologiche.

#### **La presenza di pozzanghere, neve o ghiaccio sul manto stradale potrebbe interferire con i segnali radar.**

L'assistente anticollisione viene temporaneamente disattivato. Si riattiva dopo qualche istante dal miglioramento delle condizioni meteorologiche.

#### **Il radar non è correttamente allineato in seguito a un impatto frontale.**

Fare controllare il veicolo per controllare se il radar funziona correttamente e presenta un raggio d'azione adeguato.

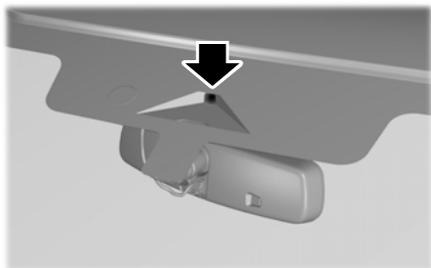
# Driver Alert

## CHE COS'È IL DRIVER ALERT

Il Driver Alert allerta il conducente nel caso in cui rilevasse un suo eventuale assopimento o un peggioramento dello stile di guida.

## COME FUNZIONA IL DRIVER ALERT

Il Driver Alert calcola il livello di attenzione del guidatore sulla base del suo comportamento di guida in relazione alle linee di demarcazione della corsia e ad altri fattori, mediante l'uso del sensore telecamera anteriore dietro lo specchietto retrovisore interno.



## PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DRIVER ALERT

**PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

**PERICOLO:** se si avverte stanchezza, fermarsi regolarmente e concedersi una pausa senza attendere l'avvertimento del sistema.

**PERICOLO:** alcuni stili di guida possono provocare l'emissione di avvertimenti dal sistema, anche quando non si è in condizioni di stanchezza.

**PERICOLO:** alle basse temperature e in condizioni climatiche particolarmente avverse, il sistema potrebbe non funzionare. Pioggia, neve e spruzzi sono tutti fattori che possono limitare le prestazioni del sensore.

**PERICOLO:** Se il sensore non è in grado di rilevare le linee di demarcazione delle corsie, il sistema non funziona.

**PERICOLO:** In caso di danni nelle immediate vicinanze del sensore, far controllare il veicolo il più presto possibile.

**PERICOLO:** Se sul veicolo è stato montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

**PERICOLO:** il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.

**Nota:** Se qualcosa ostruisce la telecamera o il parabrezza è danneggiato, il Driver Alert potrebbe non funzionare.

# Driver Alert

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA DRIVER ALERT

Il Driver Alert potrebbe non funzionare correttamente quando:

- Il sensore non è in grado di rilevare le linee di demarcazione delle corsie.
- La velocità della vettura è inferiore a 65 km/h circa.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL DRIVER ALERT

Attivare o disattivare il sistema utilizzando il touchscreen:

1. Accedere al menu del veicolo.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Attivare o disattivare **Driver Alert**.

**Nota:** *il sistema rimane inserito o disinserito a seconda dell'ultima impostazione selezionata.*

## Ripristino del Driver Alert

È possibile ripristinare il sistema:

- Disinserendo e reinserendo l'accensione.
- Arrestando il veicolo e aprendo/chiodendo la portiera lato guida.

## INDICATORI DRIVER ALERT

### Avvisi di sistema

Il sistema di segnalazione si compone di due fasi:

1. emissione di una segnalazione provvisoria per consigliare di fare una pausa. Questo messaggio appare solamente per un breve periodo di tempo.
2. Se non ci si concede una pausa e il sistema rileva che la guida peggiora, viene emessa un'ulteriore segnalazione. Questa rimane visualizzata nel display del cruscotto finché non viene eliminata.

**Nota:** *Il sistema non avvisa il conducente se la velocità del veicolo scende al di sotto di 65 km/h.*

## DRIVER ALERT – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Driver Alert – Messaggi

Messaggio	Intervento
Attenzione guida stanca Pausa subito!	Fermarsi e fare una pausa non appena possibile in condizioni di sicurezza.
Attenzione guida stanca Fai una pausa	Fare una pausa al più presto.

# Riconoscimento segnali stradali

## CHE COS'È IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI

Il riconoscimento segnali stradali rileva i segnali stradali e segnala il limite di velocità e le condizioni del traffico correnti. I segnali rilevati vengono visualizzati sul display del quadro strumenti.

## COME FUNZIONA IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI

Il riconoscimento segnali stradali utilizza un sensore dietro il retrovisore interno per rilevare i segnali stradali.

Se il veicolo è dotato di sistema di navigazione, i dati sulla segnaletica stradale memorizzati potrebbero influenzare il limite di velocità indicato.

Il sistema rileva i segnali stradali riconoscibili, tra cui:

- limiti di velocità;
- Divieti di sorpasso.
- fine limite di velocità.
- Fine divieto di sorpasso.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI

 **PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

 **PERICOLO:** alle basse temperature e in condizioni climatiche particolarmente avverse, il sistema potrebbe non funzionare. Pioggia, neve e spruzzi sono tutti fattori che possono limitare le prestazioni del sensore.

 **PERICOLO:** il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.

 **PERICOLO:** Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se sul veicolo è montato un parabrezza non Ford. Non eseguire riparazioni del parabrezza nell'area attorno al sensore.

**Nota:** *sostituire sempre le lampadine dei fari e altre lampadine con lampadine conformi alle specifiche del veicolo. Altri componenti non standard potrebbero ridurre le prestazioni del sistema.*

# Riconoscimento segnali stradali

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI

Il riconoscimento segnali stradali potrebbe non funzionare correttamente a causa di quanto segue:

- Dati mappa obsoleti.
- Riconoscimento errato dei segnali stradali da parte del sensore segnali su strade parallele o rampe di uscita.
- Mancato riconoscimento di segnali sbiaditi, sporchi o deformati.

**Nota:** *il sistema potrebbe non rilevare tutti i segnali di velocità e stradali oppure potrebbe leggerli in maniera non corretta.*

## INDICATORI DEL SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI



Il riconoscimento segnali stradali può visualizzare due segnali stradali insieme.

## IMPOSTAZIONE DELL'AVVISO DI VELOCITÀ PER IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI

Per impostare l'avviso velocità, utilizzare il touchscreen.

1. Accedere al menu del veicolo.

2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Premere **Assistenza limiti di velocità**.
5. Attivare o disattivare la funzionalità.

## IMPOSTAZIONE DELLA TOLLERANZA DI VELOCITÀ PER IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI

Per impostare la tolleranza dell'avviso velocità, utilizzare il touchscreen.

1. Accedere al menu del veicolo.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Premere **Assistenza limiti di velocità**.
5. Premere **Tolleranza**.
6. Usare il cursore per selezionare il livello desiderato.

## RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Riconoscimento dei segnali stradali – Messaggi

Messaggio	Intervento
Segnaletica stradale Prestazioni ridotte Vedi manuale	I dati relativi alla segnaletica stradale forniti dal sistema di navigazione non sono disponibili a causa del segnale debole o assente. Attendere brevemente che il segnale migliori. Se il

# Riconoscimento segnali stradali

---

Messaggio	Intervento
	messaggio continua a essere visualizzato, fare controllare il sistema al più presto.

## Riconoscimento dei segnali stradali – Domande frequenti

### **Perché il limite di velocità o il segnale stradale cambia senza che vi siano segnali sulla strada?**

Il limite di velocità e il segnale stradale cambiano a causa dei dati memorizzati nei dati mappa.

### **Perché il riconoscimento segnali stradali mostra un segnale sbagliato?**

Il sistema mostra un segnale sbagliato a causa di dati mappa errati o obsoleti oppure a causa di un riconoscimento errato dei segnali da parte della telecamera.

# Avviso di marcia in contromano

## CHE COS'È L'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO

Il sistema avvisa il guidatore se rileva che si sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada.

## COME FUNZIONA L'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO

L'avviso direzione vietata utilizza un sensore dietro il retrovisore interno per rilevare i segnali di divieto di accesso e utilizza le informazioni del sistema di navigazione.

**Nota:** i dati relativi alla segnaletica stradale forniti dal sistema di navigazione contengono informazioni integrate nella versione rilasciata del supporto dati.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALL'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO



**PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.



**PERICOLO:** il sistema potrebbe non funzionare correttamente in presenza di condizioni atmosferiche avverse, ad esempio neve, ghiaccio, pioggia forte e nebbia. Guidare sempre con attenzione e prudenza per evitare il verificarsi di incidenti.

**Nota:** non effettuare riparazioni nella zona del parabrezza immediatamente circostante al sensore.

**Nota:** sostituire sempre le lampadine dei fari con lampadine specificamente progettate per il veicolo. Altre lampadine potrebbero ridurre le prestazioni del sistema.

**Nota:** se sul veicolo è montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

**Nota:** In condizioni eccezionali, il sistema potrebbe avvisare il guidatore anche se non sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada.

## LIMITAZIONI DELL'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO

Il sistema potrebbe non rilevare tutti i segnali stradali oppure potrebbe leggerli in maniera non corretta. È progettato per rilevare i segnali stradali conformi con le prescrizioni della convenzione di Vienna.

In alcuni paesi il sistema non funziona. Prima dell'uso, controllare la disponibilità del veicolo.

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente in aree in costruzione o nuove infrastrutture.

# Avviso di marcia in contromano

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO

1. Accedere al menu delle funzioni sul touch screen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Guida assistita**.
4. Attivare o disattivare la funzionalità.

## AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Avviso di marcia in contromano – Messaggi

Se il sistema rileva che il guidatore sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada, sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Il volume del sistema audio si azzerà e la guida del sistema di navigazione entra in pausa.

<b>Messaggio</b>	<b>Intervento</b>
Controllare direzione guida	Il sistema rileva che si sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada. Accertarsi di guidare nella direzione corretta.

# Trasporto di un carico

## GRIGLIA DI PROTEZIONE PER CANI

### Montaggio della protezione per cani dietro ai sedili anteriori

Una rete di protezione per cani conforme alla norma ISO 27955 è disponibile come accessorio aftermarket presso le concessionarie autorizzate Ford.

### Montaggio della protezione per cani dietro ai sedili posteriori

Una rete di protezione per cani conforme alla norma ISO 27955 è disponibile come accessorio aftermarket presso le concessionarie autorizzate Ford.

## PRECAUZIONI PER IL TRASPORTO DI CARICHI



**PERICOLO:** Assicurarsi di fissare adeguatamente gli oggetti presenti nel bagaglio. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali in caso di scontro o arresto improvviso.



**PERICOLO:** Non posizionare oggetti sul copribagagliaio. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali in caso di arresto improvviso o di incidente.



**PERICOLO:** la capacità di carico appropriata del veicolo può essere limitata per volume (quantità di spazio disponibile) o per carico utile (peso trasportato dal veicolo). Una volta raggiunto il carico utile massimo previsto

per il veicolo, non aggiungere altro carico anche se vi è spazio a disposizione. Se sovraccarico o caricato in modo non corretto, il veicolo potrebbe ribaltarsi. Il guidatore potrebbe anche perdere il controllo.



**PERICOLO:** non superare i carichi massimi previsti per il veicolo sugli assali anteriore e posteriore.

**Nota:** quando si caricano oggetti lunghi nel veicolo, ad esempio tubi, tronchi o mobili, fare attenzione a non danneggiare il rivestimento dell'abitacolo.

## SUPPORTO MONTATO SU BARRA DI TRAINO

### Precauzioni relative al supporto montato su barra di traino



**PERICOLO:** non superare la capacità nominale minima prevista per il veicolo o il gancio del rimorchio. Se si sovraccarica il veicolo o il gancio del rimorchio, la stabilità e la manovrabilità del veicolo potrebbero risultare compromesse. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



**PERICOLO:** gli accessori per il trasporto di carichi montati sul gancio possono modificare la distribuzione dei pesi del veicolo. I veicoli con carico e un peso maggiore al posteriore potrebbero comportarsi diversamente rispetto ai veicoli provi di carico. Quando si guida un veicolo pesantemente carico, adottare precauzioni supplementari quali guidare a velocità inferiori e aumentare la distanza di sicurezza.

# Trasporto di un carico

---

Quando si utilizza un dispositivo per il trasporto montato sulla barra di traino, tenere conto di quanto segue:

- Seguire attentamente le istruzioni e le avvertenze fornite dal produttore degli accessori per il trasporto di carichi.
- Prima di mettersi alla guida, assicurarsi che il dispositivo di carico sia correttamente fissato e che tutti i carichi siano correttamente fissati a quest'ultimo.
- Quando si collega un accessorio per il trasporto di carichi al gancio, non superare il peso lordo massimo del veicolo o il peso massimo previsto per l'assale anteriore/posteriore, in base a quanto definito sulla targhetta di identificazione del veicolo. Il montaggio di accessori di carico in corrispondenza del gancio limita la capacità di carico e passeggeri all'interno del veicolo.
- Se si utilizza un portabici, il peso massimo consentito è di 75 kg.
- Caricare l'oggetto più pesante il più vicino possibile al veicolo.

## **Capacità di carico montato su barra di traino**

Il carico massimo del gancio di traino accessorio per i dispositivi di trasporto è 75 kg, se non è limitato da una capacità di traino o da una capacità di carico del dispositivo di trasporto inferiore. Si consiglia di utilizzare un gancio di traino autorizzato da Ford e rispondente a tali requisiti di carico. Non superare alcun valore di carico omologato del veicolo indicato sulla targhetta di identificazione del veicolo stesso.

# Bagagliaio

## PRECAUZIONI RELATIVE AL BAGAGLIAIO



**PERICOLO:** Tenere le portiere del veicolo e il bagagliaio chiusi e tenere le chiavi e i trasmettitori remoti fuori dalla portata dei bambini. I bambini incustoditi potrebbero chiudersi nel bagagliaio e rischiare lesioni. Istruire i bambini a non giocare all'interno dei veicoli.

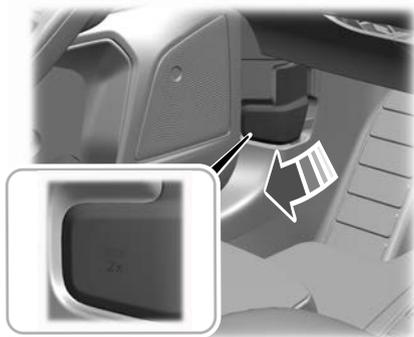
**Nota:** Non lasciare aperto il bagagliaio anteriore durante la marcia. Ciò potrebbe danneggiare il bagagliaio anteriore e i relativi componenti.

## APERTURA E CHIUSURA DEL BAGAGLIAIO ANTERIORE



**PERICOLO:** Non entrare mai nel bagagliaio. Non chiudere mai il bagagliaio se vi è una persona dentro.

### Apertura del bagagliaio anteriore per mezzo della maniglia



E263274

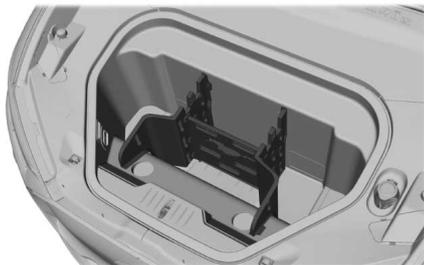
1. Aprire la portiera anteriore lato sinistro.

2. Tirare la leva di sblocco, lasciando che si ritragga. In questo modo si sblocca il meccanismo di chiusura principale.
3. Tirare nuovamente la leva di sblocco. Questa operazione sblocca completamente il cofano del bagagliaio anteriore.
4. Apertura del cofano bagagliaio I montanti sostengono il cofano.

### Apertura del bagagliaio anteriore per mezzo del touchscreen

**Nota:** Questa funzione non è disponibile sui veicoli con bagagliaio anteriore diviso. Eventuali aggiornamenti del sistema potrebbero modificare la funzionalità.

### Bagagliaio anteriore diviso (se in dotazione)



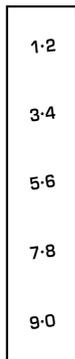
1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **COMANDI**.
3. Premere **Accesso**.
4. Premere l'icona del bagagliaio anteriore.



# Bagagliaio

## Apertura del bagagliaio anteriore per mezzo del tastierino

**Nota:** Questo pulsante non funziona sui veicoli con bagagliaio anteriore diviso. Eventuali aggiornamenti del sistema potrebbero modificare la funzionalità.



Immettere il codice predefinito di fabbrica o il proprio codice personale, quindi premere **7-8** sul tastierino entro cinque secondi.

## Apertura del bagagliaio anteriore per mezzo di una chiave remota.

**Nota:** Questo pulsante non funziona sui veicoli con bagagliaio anteriore diviso. Eventuali aggiornamenti del sistema potrebbero modificare la funzionalità.

Premere il pulsante due volte per sbloccare il cofano del bagagliaio anteriore.

## Chiudere il bagagliaio anteriore

Abbassare il cofano del bagagliaio anteriore e lasciarlo cadere sotto il suo stesso peso da una distanza di 25–35 cm.

**Nota:** Accertarsi che il cofano del bagagliaio anteriore sia completamente chiuso.

## UTILIZZO DELL'APERTURA DI EMERGENZA DEL BAGAGLIAIO ANTERIORE

**Nota:** Questo pulsante non funziona sui veicoli con bagagliaio anteriore diviso. Eventuali aggiornamenti del sistema potrebbero modificare la funzionalità.

### Bagagliaio anteriore diviso (se in dotazione)



# Bagagliaio

Se si è rimasti chiusi nel bagagliaio anteriore, è possibile uscirne premendo il pulsante di sblocco interno. Il materiale attorno all'interruttore riluce dopo una breve esposizione alle luci soffuse.

## MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA RETE PER BAGAGLIAIO

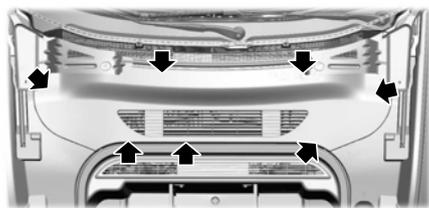
I punti di ancoraggio si trovano dietro i sedili della prima e seconda fila.

## MONTAGGIO E SMONTAGGIO DEL COPRIBAGAGLIAIO

Rimuovere le coperture del vano bagagli nel seguente ordine:

1. Copertura vano bagagli posteriore.
2. Copertura vano bagagli lato sinistro.
3. Copertura vano bagagli lato destro.

### Rimozione della copertura del vano bagagli posteriore



1. Partire dal bordo posteriore sul lato sinistro.
2. Sganciare i fermi tirandoli verso l'alto nei punti indicati.
3. Togliere la copertura.
4. Per rimontare, invertire le operazioni di smontaggio.

### Rimozione della copertura del vano bagagli lato sinistro



1. Iniziare dal bordo posteriore sul lato sinistro, procedendo verso la parte anteriore della copertura.
2. Sganciare i fermi tirandoli verso l'alto nei punti indicati.
3. Togliere la copertura.
4. Per rimontare, invertire le operazioni di smontaggio.

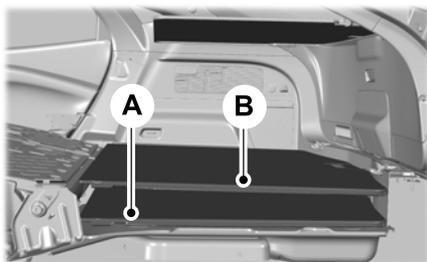
## Bagagliaio

### Rimozione della copertura del vano bagagli lato destro



1. Iniziare dal bordo posteriore sul lato destro, procedendo verso la parte anteriore della copertura.
2. Sganciare i fermi tirandoli verso l'alto nei punti indicati.
3. Togliere la copertura.
4. Per rimontare, invertire le operazioni di smontaggio.

### REGOLAZIONE DEL PIANALE DI CARICO NEL BAGAGLIAIO



- A Posizione pianale di carico inferiore.
- B Posizione pianale di carico superiore.

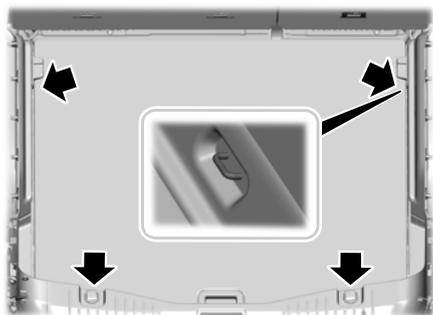
Il pianale può essere regolato anche in posizione alta in modo da garantire un'area di carico in piano nel momento in cui vengono ripiegati i sedili posteriori.

# Bagagliaio

---

## PUNTI DI ANCORAGGIO NEL BAGAGLIAIO

Ubicazione dei punti di ancoraggio nel bagagliaio



# Collegamento di un rimorchio

## SFERA DI TRAINO

### Precauzioni relative alla sfera di traino

**⚠ PERICOLO:** non superare la capacità nominale minima prevista per il veicolo o il gancio del rimorchio. Se si sovraccarica il veicolo o il gancio del rimorchio, la stabilità e la manovrabilità del veicolo potrebbero risultare compromesse. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

**⚠ PERICOLO:** non tagliare, forare, saldare o modificare il gancio del rimorchio. Eventuali modifiche al gancio del rimorchio potrebbero ridurre la capacità di traino.

**⚠ PERICOLO:** riporre sempre il braccio della sfera di traino in un posto sicuro all'interno del veicolo per evitare che si trasformi in un proiettile vagante in caso di collisione. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

### Linee guida relative al braccio della sfera di traino

- Sono disponibili chiavi di scorta. Si consiglia di registrare il numero della chiave sul cilindretto della serratura.
- Il meccanismo alla base del braccio della sfera di traino non richiede alcuna manutenzione. Non ingrassare oppure oliare il meccanismo.

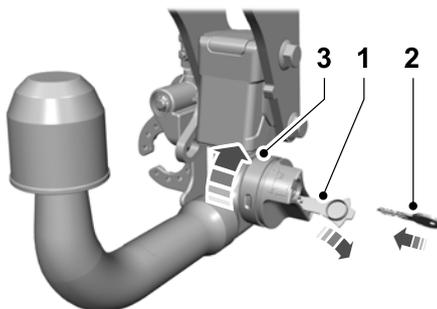
- Staccare lo spinotto del cavo di rimorchio dal relativo connettore quando il braccio non è in uso. In caso contrario, il connettore potrebbe corrodersi. Pulire regolarmente il connettore del cavo di traino e assicurarsi che il suo coperchio sia completamente chiuso.
- Se si utilizza una lancia ad alta pressione per lavare il veicolo, staccare lo spinotto del cavo di rimorchio. Non indirizzare il getto d'acqua direttamente sul connettore del cavo di rimorchio. Si consiglia di staccare il braccio della sfera di traino prima di lavare il veicolo.

### Distacco del braccio della sfera di traino

Quando non in uso, il braccio della sfera di traino deve essere staccato e riposto in modo sicuro nel bagagliaio.

Non sbloccare o staccare il braccio della sfera di traino se il rimorchio è agganciato.

Non utilizzare attrezzi per staccare il braccio della sfera di traino.



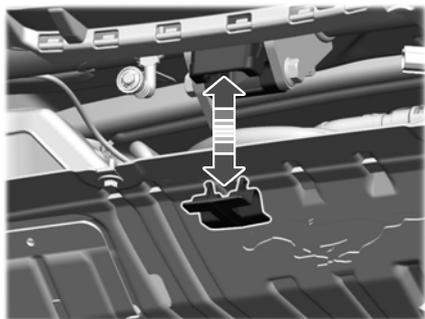
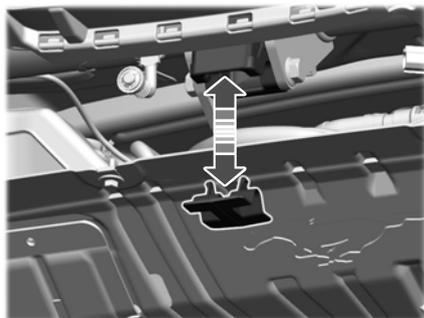
1. Smontare il cappuccio protettivo.

## Collegamento di un rimorchio

2. Inserire la chiave e ruotarla in senso antiorario per sbloccare la manopola.
3. Tenere fermo il braccio della sfera di traino. Premere la manopola verso l'interno e ruotarla in senso orario.

**Nota:** il contrassegno sulla manopola passa da verde a rosso.

4. Far scattare la manopola.
5. Rimuovere il braccio della sfera di traino tirandolo verso il basso.
6. Ruotare di 90° il connettore del cavo di rimorchio verso l'alto finché non si innesta nella posizione finale.



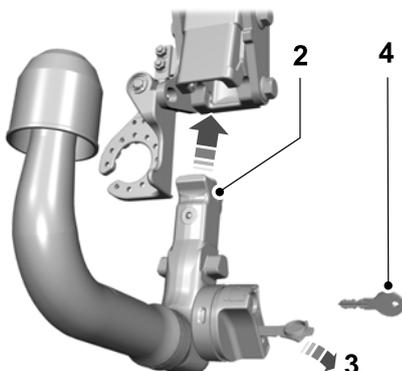
7. Inserire il tappo di chiusura.

### Fissaggio del braccio della sfera di traino

Non utilizzare attrezzi per fissare il braccio della sfera di traino.

**Nota:** il braccio della sfera di traino può essere fissato solo se è sbloccato, con il contrassegno rosso sulla manopola. Se il contrassegno sulla manopola è ambra, spingere la manopola e ruotarla di 180° in senso orario per sbloccarla.

1. Rimuovere il tappo di chiusura.



2. Inserire completamente il braccio della sfera di traino finché non si innesta. Non tenere la manopola.

**Nota:** il contrassegno sulla manopola passa da rosso a verde.

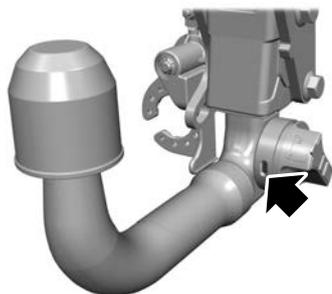
3. Smontare il cappuccio protettivo.
4. Inserire la chiave e ruotarla in senso orario per bloccare la manopola.
5. Inserire il tappo protettivo spingendolo a fondo.

## Collegamento di un rimorchio

---

6. Ruotare di 90° il connettore del cavo di rimorchio verso il basso finché non si innesta nella posizione finale.

### Controlli per verificare il corretto fissaggio del braccio della sfera di traino



Dopo aver fissato il braccio della sfera di traino, accertarsi che:

- Il contrassegno sulla manopola sia verde.
- La manopola sia bloccata.
- La chiave sia stata estratta.

In assenza di queste condizioni, non utilizzare il braccio della sfera di traino. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Traino di un rimorchio

## PRECAUZIONI RELATIVE AL TRAINO DI UN RIMORCHIO



**PERICOLO:** Non superare i 100 km/h. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



**PERICOLO:** La pressione degli pneumatici posteriori deve essere incrementata di 0,2 bar oltre la specifica. Non superare la pressione max. indicata sul fianco del pneumatico. Potrebbero derivarne gravi lesioni personali.



**PERICOLO:** Non superare il peso lordo massimo del veicolo indicato sulla targhetta di identificazione del veicolo stesso. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



**PERICOLO:** Trainare un rimorchio oltre il peso lordo massimo consigliato comporta il superamento dei limiti di peso del veicolo, con conseguente rischio di danni al veicolo, perdita di controllo della vettura, ribaltamento del veicolo e lesioni personali.



**PERICOLO:** non superare il peso verticale massimo previsto sulla sfera di traino. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



**PERICOLO:** il sistema frenante antibloccaggio non controlla i freni del rimorchio.

## LIMITAZIONI PER IL TRAINO DI UN RIMORCHIO

La capacità di traino del veicolo potrebbe essere limitata dalle temperature esterne.

**Nota:** *Non tutti i veicoli sono adatti o omologati per il montaggio di una barra di traino. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.*

**Nota:** *il peso verticale massimo consentito per il rimorchio riportato sulla targhetta di identificazione di quest'ultimo corrisponde al valore di collaudo fornito dal produttore del rimorchio. Il peso verticale del rimorchio massimo consentito del veicolo potrebbe essere inferiore.*

## SUGGERIMENTI PER IL TRAINO DI UN RIMORCHIO

Trainare un rimorchio modifica le caratteristiche di manovrabilità del veicolo e aumenta le distanze di arresto. Adattare la velocità e lo stile di guida al carico del rimorchio.

La stabilità del veicolo e rimorchio combinati dipende dalla qualità del rimorchio.

Durante il traino di un rimorchio:

- Attenersi alle normative in materia di traino in vigore a livello locale.
- Non superare 100 km/h anche se, in determinate condizioni, la legislazione consente velocità superiori.
- Posizionare i carichi quanto più in basso possibile e centrali rispetto all'assale del rimorchio. Se il traino avviene con un veicolo privo di carico, il carico del rimorchio va posizionato verso l'estremità anteriore, rispettando il peso verticale massimo, in quanto tale posizione garantisce la massima stabilità.

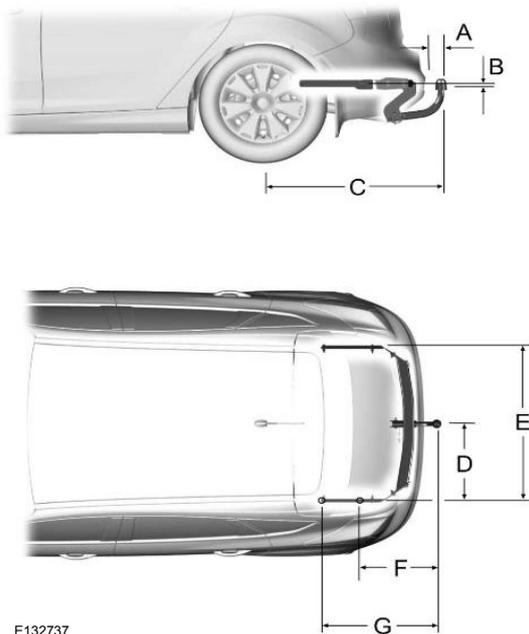
# Traino di un rimorchio

- Il peso verticale del rimorchio sulla sfera di traino è essenziale ai fini della stabilità di guida del veicolo e del rimorchio.
- Il peso verticale sulla sfera di traino deve costituire almeno il 4% del peso del rimorchio e non deve superare il peso massimo ammesso.
- Ridurre immediatamente la velocità se il rimorchio mostra segni di sbandamento.

**Nota:** si consiglia di utilizzare un cavo di sicurezza per rimorchio. Leggere e attenersi alle istruzioni del produttore quando si utilizza un cavo di sicurezza per rimorchio.

## PESO TRAINABILE E DIMENSIONI DEL RIMORCHIO

### Dimensioni della barra di traino



E132737

# Traino di un rimorchio

<b>Elemento</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Dimensioni mm</b>
A	Paraurti a centro della sfera della barra di traino.	71
B	Punto di fissaggio a centro della sfera della barra di traino.	55
C	Centro ruota a centro della sfera della barra di traino.	937
D	Centro della sfera della barra di traino a longherone.	485
E	Distanza tra longheroni.	970
F	Centro della sfera della barra di traino a centro del primo punto di fissaggio.	420
G	Centro della sfera della barra di traino a centro del secondo punto di fissaggio.	570

## Carico verticale rimorchio massimo consentito

<b>Gruppo motore/cambio</b>	<b>kg</b>
Tutte	30

# Suggerimenti per la guida

## PRECAUZIONI CONTRO LE BASSE TEMPERATURE

Temperature inferiori a circa -25°C possono interferire sul funzionamento di alcuni componenti.

## RODAGGIO

Gli pneumatici nuovi devono essere rodati per circa 480 km. Durante questo periodo, il veicolo potrebbe rivelare alcune caratteristiche di guida insolite.

## PRECAUZIONI RELATIVE ALLE PRESTAZIONI DEL VEICOLO

- Verificare le pressioni di gonfiaggio pneumatici corrette.
- Verificare l'usura e la presenza di eventuali danni su ruote e pneumatici. Sostituire le ruote o gli pneumatici eventualmente danneggiati.
- Evitare di far usare il veicolo ad alte velocità con più di due passeggeri o durante il trasporto di carichi.
- Si consiglia di superare i dossi o le inclinazioni della carreggiata lentamente e a un angolo di 45° per ridurre il rischio di danneggiare il veicolo.
- Non attraversare gli autolavaggi con il veicolo pesantemente carico di passeggeri o bagagli.
- Per evitare potenziali danni, usare solo autolavaggi commerciali privi di spazzole o il lavaggio manuale.
- Mettere il veicolo in modalità Rimani in folle quando si accede a un autolavaggio automatico. Vedere **Che cos'è la modalità folle temporanea** (pagina 185).

## VEICOLO ELETTRICO

### Ottimizzazione dell'autonomia

#### Parcheggio

È possibile incrementare al massimo l'autonomia prevista della batteria ad alta tensione parcheggiando il veicolo sotto un'area coperta o in un garage, ogniqualvolta sia possibile. Ciò attenua le temperature abitacolo estreme che richiederebbero energia della batteria per riscaldare o raffreddare l'abitacolo del veicolo.

#### Stile di guida

Una guida più aggressiva per periodi prolungati può provocare una riduzione dell'efficienza e della durata della batteria.

#### Guida in presenza di basse temperature

Creare un piccolo kit con 12 Vjump box, coperta, raschianeve e guanti per l'inverno.

Si consigliano pneumatici invernali con profondità del battistrada sufficiente per la trazione.

Eliminare neve e ghiaccio dal tetto, dal cofano, da tutti i finestrini e gli specchietti. Eliminare la neve o il ghiaccio accumulatisi su tergicristalli e sugli ugelli lavavetri. Lasciare il tempo per lo sbrinamento dei finestrini e per il riscaldamento dei comandi prima della guida.

#### Precondizionamento del veicolo

È possibile precondizionare il veicolo per riscaldare o raffreddare l'abitacolo e la batteria ad alta tensione quando il veicolo è collegato. Il veicolo può essere caricato al livello previsto, facendo in modo che anche la temperatura al suo interno sia gradevole per gli occupanti.

## Suggerimenti per la guida

**Nota:** è possibile preconditionare il veicolo prima della partenza usando l'app FordPass.

Assicurarsi che il veicolo sia completamente carico prima di intraprendere viaggi in zone caratterizzate da un clima freddo.

**Nota:** In condizioni climatiche estreme potrebbe verificarsi una riduzione dell'autonomia di marcia o delle prestazioni a causa del riscaldamento della batteria e dell'abitacolo alla temperatura preferita.

**Nota:** L'utilizzo di riscaldatori per sedili è più efficiente per il riscaldamento degli occupanti rispetto all'uso del calore del climatizzatore.

**Nota:** Se il sistema di climatizzazione viene impostato a temperature abitacolo inferiori, l'autonomia del veicolo aumenta.

### GUIDA ATTRAVERSO ACQUE BASSE



**PERICOLO:** non attraversare acque profonde o stagnanti, in quanto sussiste il rischio di perdere il controllo del veicolo.

**Nota:** se si attraversano acque stagnanti, il veicolo potrebbe danneggiarsi.

**Nota:** in caso di entrata di acqua nel filtro dell'aria, il motore potrebbe danneggiarsi.

Prima di attraversare acque stagnanti, controllarne la profondità. Non attraversare mai acque il cui livello supera la parte inferiore dell'area del batticalcagno (sottoporta) anteriore del veicolo.



In caso di attraversamento di acque stagnanti, mantenere una velocità ridotta e non arrestare il veicolo. La trazione e la capacità di frenata potrebbero essere limitate. Dopo aver attraversato le acque e non appena è sicuro farlo, controllare il funzionamento di:

- Freni
- Avvisatore acustico
- Luci esterne
- Volante

### TAPPETINI



**PERICOLO:** Utilizzare un tappetino che si adatti perfettamente al pozzetto del veicolo e che non ostruisca l'area dei pedali. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



**PERICOLO:** I pedali, il cui movimento risulta ostacolato, possono causare la perdita del controllo del mezzo e aumentare il rischio di gravi lesioni personali.

## Suggerimenti per la guida

**⚠ PERICOLO:** Fissare il tappetino a entrambi i fermi in modo che non si sposti e che non interferisca con l'azionamento dei pedali. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

**⚠ PERICOLO:** Non collocare altri tappetini oltre a quelli originali o qualsiasi altro tipo di rivestimento sopra i tappetini originali, in quanto potrebbero interferire con la corsa e l'azionamento dei pedali. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

**⚠ PERICOLO:** Quando il veicolo è in movimento, assicurarsi che nessun oggetto possa cadere nel vano piedi. Gli oggetti non vincolati possono restare intrappolati al di sotto dei pedali, causando la perdita di controllo del mezzo.

**Nota:** *controllare regolarmente che i tappetini siano ben fissati.*



Per montare i tappetini, collocare l'occhiello sulla colonnetta di ritegno e premere verso il basso per bloccarlo in posizione.

Per rimuovere il tappetino, eseguire la procedura di montaggio in senso inverso.

# Informazioni su urti e guasti

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLE LUCI DI EMERGENZA

Le luci di emergenza funzionano con alimentazione sia inserita che disinserita. La batteria si scarica e potrebbe non avere energia sufficiente per riavviare il veicolo.



Il pulsante delle luci di emergenza si trova sulla console centrale. Premere il pulsante per accendere le luci di emergenza se il veicolo rappresenta un pericolo per la sicurezza degli altri utenti della strada.

Quando si accendono le luci di emergenza, tutti gli indicatori di direzione anteriori e posteriori lampeggiano.

Premere di nuovo il pulsante per disattivarle.

## AVVIAMENTO VEICOLO CON CAVI VOLANTI

### Precauzioni relative all'avviamento con cavi volanti



**Nota:** Questa procedura riguarda soltanto la batteria da 12 V sotto il cofano.

**Nota:** Il veicolo è dotato di batteria da 12 V che è facilmente accessibile sotto il cofano. La batteria da 12 V controlla gli interruttori ed i contatti che inseriscono la batteria ad alto voltaggio. Evitare di eseguire l'avviamento d'emergenza con cavi della batteria ad alto voltaggio utilizzando una batteria da 12 V standard. Se non si riesce a caricare normalmente la batteria ad alto voltaggio, trainare il veicolo fino a un concessionario autorizzato.

**Nota:** Non tentare di avviare il veicolo spingendolo. Si può danneggiare il cambio.

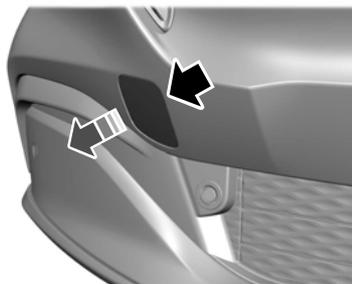
**Nota:** Non scollegare la batteria da 12 V dall'impianto elettrico del veicolo.

## Preparazione del veicolo

### Apertura e chiusura del bagagliaio anteriore in assenza di alimentazione del veicolo

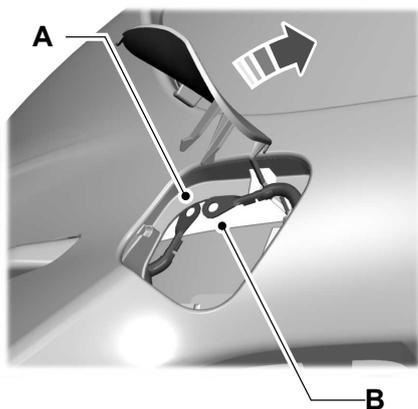
Se il veicolo è privo di alimentazione, sarà impossibile aprire il bagagliaio anteriore. Per aprire il bagagliaio anteriore, procedere come segue:

1. Usare una fonte di alimentazione esterna, come una jump box da 12 Volt.



## Informazioni su urti e guasti

2. Smontare la copertura nella parte anteriore del veicolo, sotto il faro. Premere con decisione la parte superiore destra del bordo del coperchio, quindi tirare la sezione sollevata in basso a sinistra verso di sé.



3. Estrarre entrambi i fili dall'apertura per scoprire i due terminali.
4. Collegare l'alimentazione esterna ai terminali

**Nota:** Accertarsi di abbinare il cavo positivo rosso (A) al terminale positivo rosso e il cavo negativo nero (B) al terminale negativo nero.

5. Accendere l'alimentazione esterna.

**Nota:** Vedere le istruzioni del produttore per l'uso dell'alimentazione esterna.

**Nota:** Se l'operazione viene eseguita correttamente, i meccanismi di chiusura del bagagliaio anteriore si sbloccano immediatamente ed è possibile accedere al bagagliaio.

6. Scollegare l'alimentazione esterna quando non è più necessaria.

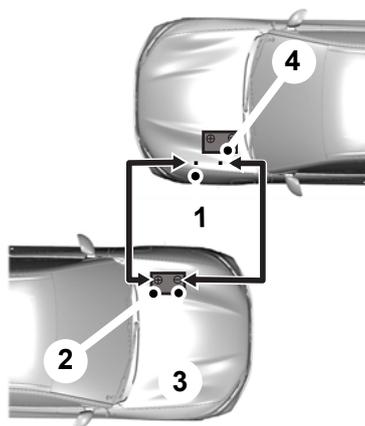
7. Per rimontare la copertura, invertire le operazioni di smontaggio.

### Per collegare i cavi di avviamento di emergenza



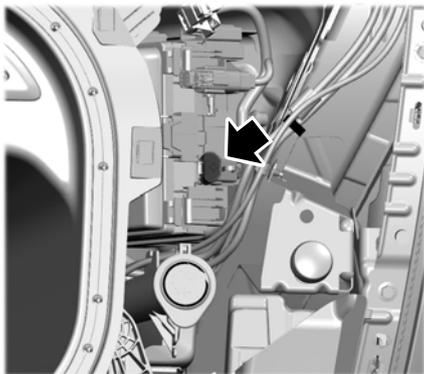
**PERICOLO:** Non collegare il cavo di collegamento negativo a qualunque altra parte del proprio veicolo. Usare il punto di massa.

Per accedere ai punti di collegamento dei cavi per l'avviamento di emergenza, rimuovere la copertura posteriore e la copertura anteriore sinistra del vano bagagli. Vedere **Montaggio e smontaggio del copribagagliaio** (pagina 283).

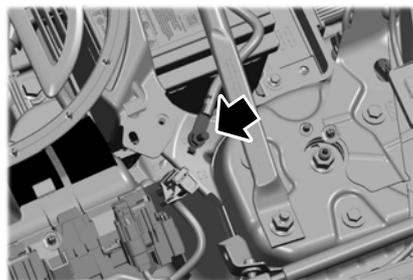


**Nota:** Accertarsi che i cavi non vengano a contatto di parti in movimento.

## Informazioni su urti e guasti



1. Collegare il cavo positivo (+) al punto di collegamento positivo (+) per l'avviamento di emergenza del veicolo con batteria scarica.
2. Collegare l'altra estremità del cavo di accoppiamento positivo (+) al terminale positivo (+) della batteria del secondo veicolo.
3. Collegare il cavo di accoppiamento negativo (-) al terminale negativo (-) della batteria del secondo veicolo.



4. Collegare il cavo di collegamento negativo (-) al punto di massa negativo (-) del veicolo con batteria scarica.
5. Sbloccare la portiera lato guida. Vedere **Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il telecomando** (pagina 66).

### Avviamento veicolo con cavi volanti

#### Per avviare il veicolo

1. Avviare il motore del secondo veicolo a un regime moderatamente elevato.
2. Portare la leva selettoria del cambio del veicolo a carica bassa in posizione di parcheggio (P).
3. Attivare la modalità 'Pronto per guidare'. Vedere **Avvio del veicolo** (pagina 150).
4. Far girare ambedue i motori almeno per tre minuti prima di scollegare i cavi.

**Nota:** *non accendere i fari quando si scollegano i cavi. Il picco di tensione potrebbe provocare danni alle lampadine.*

Scollegare i cavi in ordine inverso.

## SISTEMA DI ALLERTAMENTO POST-URTO

### Cos'è il sistema di allertamento post-urto

Il sistema aiuta ad attirare l'attenzione sul veicolo in caso di impatto grave.

# Informazioni su urti e guasti

## Come funziona il sistema di avvertimento post-collisione

Il sistema è progettato per accendere le luci di emergenza e attivare l'avvisatore acustico a intermittenza in caso di impatto grave con esplosione di un airbag o innescio dei pretensionatori delle cinture di sicurezza.

## Limitazioni del sistema di avvertimento post-collisione

A seconda delle normative vigenti nel paese per il quale il veicolo è stato costruito, l'avvisatore acustico non suona in caso di forte impatto.

## Disattivazione del sistema di avvertimento post-collisione

Premere l'interruttore luci di emergenza del pulsante di sbloccaggio del telecomando per disattivare il sistema.

**Nota:** *L'avviso si disattiva se la batteria del veicolo si scarica.*

## FRENATA POST-IMPATTO

### Come funziona la frenata post-impatto

In caso di collisione di entità tra il moderato e il grave, il sistema frenante riduce la velocità del veicolo al fine di prevenire o ridurre l'impatto di una potenziale collisione secondaria.

### Limitazioni della frenata post-impatto

La frenata post-impatto non si attiva nei seguenti casi:

- Il sistema frenante antibloccaggio si danneggia durante la collisione.
- Il controllo elettronico della stabilità è disattivato.

## Esclusione della frenata post-impatto

È possibile ignorare la frenata post-impatto premendo il pedale del freno o dell'acceleratore.

## Spie della frenata post-impatto



Lampeggia se si verifica un evento di frenata post-impatto.

## ESCLUSIONE URTI AUTOMATICA

### Cos'è l'esclusione urti automatica

Il sistema disattiva l'impianto ad alta tensione se si tratta di un veicolo a batteria o elettrico ibrido nel caso di una collisione moderata o grave.

### Riattivazione del veicolo

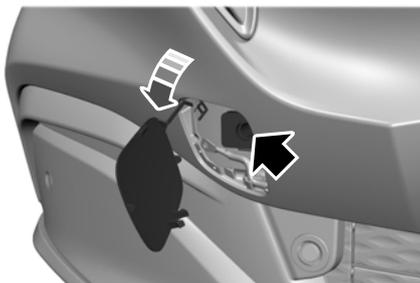
1. Spegnerne il veicolo.
2. Provare ad avviare il veicolo.
3. Spegnerne il veicolo.
4. Provare ad avviare il veicolo.

**Nota:** *se il veicolo non si avvia al terzo tentativo, farlo controllare il prima possibile.*

# Informazioni su urti e guasti

## TRAINO DI RECUPERO

### Accesso al punto di traino anteriore

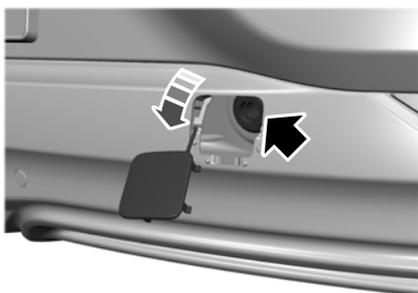


Il punto di traino anteriore si trova sul lato destro del paraurti anteriore. Per smontare il coperchio:

1. Premere delicatamente verso la parte superiore del coperchio.
2. Sollevare delicatamente il coperchio verso l'alto, quindi rimuoverlo.

**Nota:** il coperchio è provvisto di un piccolo cordoncino che lo tiene legato al paraurti.

### Accesso al punto di traino posteriore

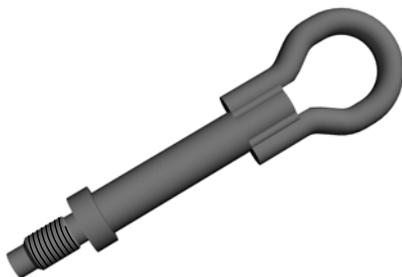


Il punto di traino posteriore si trova sul lato destro del paraurti posteriore. Per smontare il coperchio:

1. Premere delicatamente verso la parte superiore del coperchio.
2. Sollevare delicatamente il coperchio verso l'alto, quindi rimuoverlo.

**Nota:** il coperchio è provvisto di un piccolo cordoncino che lo tiene legato al paraurti.

### Individuazione dell'occhiello di traino



L'occhiello di traino si trova nel vano della ruota di scorta.

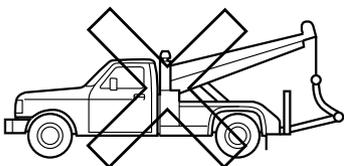
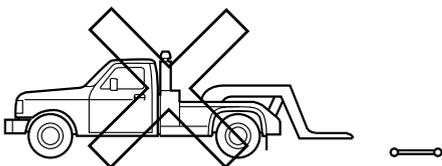
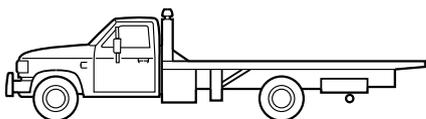
### Montaggio dell'occhiello di traino

**⚠ PERICOLO:** controllare che l'occhiello di traino sia serrato a fondo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

L'occhiello da traino presenta una filettatura sinistrorsa. Inserire l'occhiello di traino nel punto di traino e ruotarlo in senso antiorario per montarlo. Controllare che il gancio di recupero sia completamente serrato.

# Informazioni su urti e guasti

## TRASPORTO DEL VEICOLO



E203788

Se è necessario trainare il veicolo, rivolgersi a un servizio di traino professionale o al fornitore del servizio di assistenza stradale.

Il fabbricante mette a disposizione di tutte le officine di soccorso stradale autorizzate un manuale in cui vengono spiegate le procedure di traino. Assicurarsi che l'operatore faccia riferimento a questo manuale per le corrette procedure di aggancio e traino.

Per il trainare il veicolo è consigliabile utilizzare un rimorchio con pianale. Il veicolo potrebbe subire danni in caso di traino con mezzi diversi.

# Traino del veicolo

## PRECAUZIONI RELATIVE AL TRAINO DEL VEICOLO

Attenersi alle seguenti indicazioni quando si traina il veicolo. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare danni al veicolo non coperti dalla garanzia.

**Nota:** *Assicurarsi di fissare correttamente il veicolo al veicolo di traino.*

**Nota:** *In caso di dubbi circa la configurazione del veicolo, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.*

## TRAINO IN CASO DI EMERGENZA

Se il veicolo diventa inutilizzabile e non si dispone di carrelli per ruote di tipo "dolly" o di un rimorchio per il trasporto, è possibile trainarlo in piano con tutte le ruote appoggiate a terra, indipendentemente dalla configurazione della trasmissione, nelle presenti condizioni:

- Veicolo rivolto in avanti, in modo da essere trainato verso il senso di marcia.
- Traino di emergenza attivato.
- Velocità massima di 50 km/h.
- Distanza massima di 80 km.

## Attivazione del traino di emergenza

1. Fissare correttamente il veicolo al veicolo di traino.

2. Portare il veicolo in modalità accessori. Vedere **Avvio e spegnimento** (pagina 150).
  3. Inserire il freno di stazionamento.
  4. Accedere al menu del veicolo sul touch screen.
  5. Premere **IMPOSTAZIONI**.
  6. Premere **Veicolo**.
  7. Premere e tenere premuto Traino di emergenza finché sul display non compare un messaggio di conferma.
  8. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
  9. Mettere in folle (N).
- Nota:** *nel display del quadro strumenti compare un messaggio di conferma.*
10. Disinserire il freno di stazionamento.
  11. Spegnerne il veicolo.

## Disattivazione del traino di emergenza

1. Accendere il veicolo.
2. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
3. Inserire la posizione Parcheggio (P). Nel display del quadro strumenti compare un messaggio insieme alla lettera P (parcheggio), presente anche sul selettore.

# Traino del veicolo

## TRAINO DEL VEICOLO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Traino del veicolo – Messaggi

Messaggio	Descrizione
Rimorchio neutro Rimuovi freno staz. per il rimorchio	Compare per ricordare al conducente di disinserire il freno di stazionamento per il traino di emergenza del veicolo.
Rimorchio neutro disinserito	Compare quando la modalità di traino di emergenza è disattivata.
Rimorchio neutro inserito. Spegni acc. per rimorchio	Compare per ricordare al conducente di spegnere il veicolo per il traino di emergenza.
Rimorchio neutro inserito Premi freno e selez. Park per uscire	Compare per ricordare al conducente che la modalità di traino di emergenza è attiva. Per uscire dalla modalità di traino di emergenza, portare il cambio in posizione di parcheggio (P).

**Nota:** Non è possibile trainare il veicolo a scopo ricreativo. È possibile trainare il veicolo solo in caso di emergenza.

# Fusibili

## PRECAUZIONI RELATIVE AI FUSIBILI

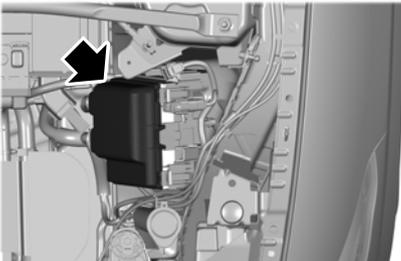
**⚠ PERICOLO:** scollegare sempre la batteria prima di intervenire sui fusibili ad alto amperaggio.

**⚠ PERICOLO:** per ridurre il rischio di scosse elettriche, rimettere sempre il coperchio della scatola di distribuzione elettrica prima di ricollegare la batteria o rifornire i serbatoi dei liquidi.

**⚠ PERICOLO:** Sostituire sempre un fusibile con un altro avente l'amperaggio specificato. L'impiego di un fusibile con amperaggio maggiore può causare danni ai fili e innescare un incendio.

## SCATOLA FUSIBILI SOTTO IL COFANO

### Ubicazione della scatola fusibili sotto il cofano



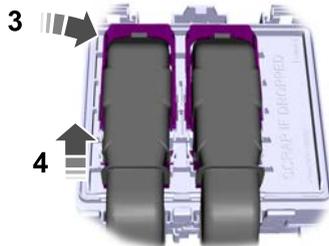
## Accesso alla scatola fusibili sotto il cofano

1. Rimuovere la copertura del vano bagagli. Vedere **Montaggio e smontaggio del copribagagliaio** (pagina 283).



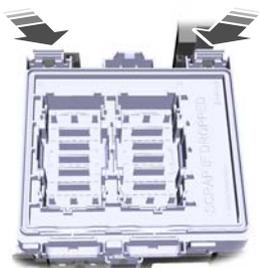
E253688

2. Tirare la chiusura verso di sé e rimuovere il coperchio superiore.



3. Tirare la leva del connettore verso l'alto.
4. Tirare il connettore verso l'alto per rimuoverlo.

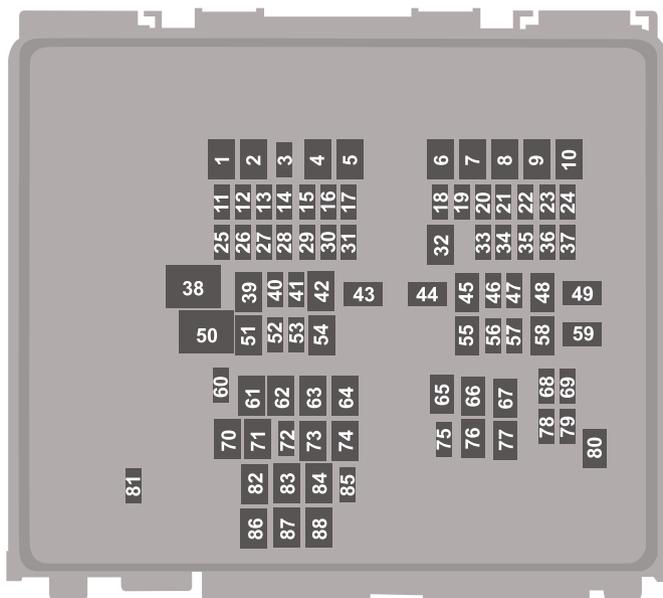
# Fusibili



E253693

5. Tirare entrambe le chiusure verso di sé e rimuovere scatola portafusibili.
6. Rovesciare la scatola portafusibili e aprire il coperchio.

## Identificazione dei fusibili nella scatola fusibili sotto il cofano



# Fusibili

Ubicazione dei fusibili	Amperaggio fusibile	Componente protetto
1	—	Non utilizzato
2	40 A	Sbrinatori parabrezza lato sinistro.
3	—	Non utilizzato
4	40 A	Sbrinatori parabrezza lato destro. Ugelli lavavetri riscaldati parabrezza
5	—	Non utilizzato
6	—	Non utilizzato
7	—	Non utilizzato
8	—	Non utilizzato
9	—	Non utilizzato
10	—	Non utilizzato
11	15 A	Modulo di gestione motore
12	—	Non utilizzato
13	15 A	Compressore AC elettrico. Parzializzatore griglia attivo. Pompa di raffreddamento riscaldatore modulo di gestione motore. Valvola di esclusione riscaldatore modulo di gestione motore.
14	15 A	Pompa dell'olio cambio unità di trasmissione secondaria (GT).
15	—	Non utilizzato
16	10 A	Modulo di comando carica batteria.
17	20 A	Bloccasterzo
18	10 A	Modulo di gestione motore
19	10 A	Modulo di comando sistema frenante.
20	5 A	Spia stato porta di carica.
21	5 A	Bobina relè attuatore bagagliaio anteriore.
22	20 A	Amplificatore
23	20 A	Portiera elettronica posteriore lato guida.

# Fusibili

<b>Ubicazione dei fusibili</b>	<b>Amperaggio fusibile</b>	<b>Componente protetto</b>
24	—	Non utilizzato
25	25 A	Fari avanzati lato sinistro.
26	25 A	Fari avanzati lato destro.
27	5 A	Alimentazione di backup PCM.
28	5 A	Bobina relè attuatore bagagliaio anteriore.
29	5 A	Convertitore DC/DC.
30	—	Non utilizzato
31	5 A	Servosterzo elettronico
32	30 A	Modulo di comando scocca
33	20 A	Sistema avanzato di assistenza alla guida.
34	10 A	Modulo di comando fari Faro sinistro. Faro destro.
35	15 A	Volante riscaldato.
36	10 A	Modulo di gestione motore ibrido principale. Scatola di distribuzione ausiliaria. Modulo di gestione motore ibrido secondario.
37	20 A	Avvisatore acustico
38	40 A	Motorino ventola
39	—	Non utilizzato
40	—	Non utilizzato
41	20 A	Amplificatore
42	30 A	Sedile a regolazione elettrica lato guida
43	40 A	Valvole sistema frenante antibloccaggio
44	60 A	Scatola di distribuzione ausiliaria.
45	30 A	Sedile a regolazione elettrica lato passeggero
46	—	Non utilizzato

# Fusibili

<b>Ubicazione dei fusibili</b>	<b>Amperaggio fusibile</b>	<b>Componente protetto</b>
47	—	Non utilizzato
48	—	Non utilizzato
49	60 A	Pompa sistema frenante antibloccaggio.
50	60 A	Ventola di raffreddamento
51	—	Non utilizzato
52	5 A	Porta USB
53	—	Non utilizzato
54	—	Non utilizzato
55	30 A	Sedili riscaldati
56	20 A	Modulo bagagliaio anteriore.
57	10 A	Connettore di trasmissione dati
58	—	Non utilizzato
59	40 A	Modulo di comando scocca
60	—	Non utilizzato
61	20 A	Presa di alimentazione ausiliaria
62	—	Non utilizzato
63	—	Non utilizzato
64	30 A	Portellone elettrico
65	30 A	Modulo di controllo dinamiche veicolo
66	—	Non utilizzato
67	—	Non utilizzato
68	5 A	Modulo elettronico di comando batteria.
69	20 A	Portiera elettronica posteriore lato passeggero.
70	20 A	Non utilizzato (di riserva)
71	20 A	Presa di alimentazione ausiliaria
72	20 A	Tergilunotto

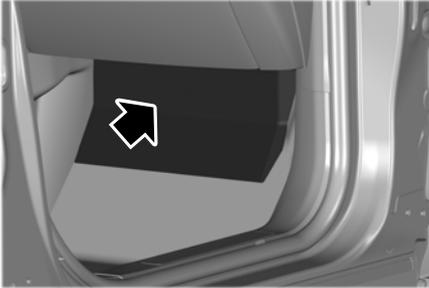
# Fusibili

<b>Ubicazione dei fusibili</b>	<b>Amperaggio fusibile</b>	<b>Componente protetto</b>
73	—	Non utilizzato
74	30 A	Motorino tergicristallo
75	—	Non utilizzato
76	30 A	Lunotto termico
77	—	Non utilizzato
78	20 A	Portiera elettronica anteriore lato guida.
79	20 A	Portiera elettronica anteriore lato passeggero.
80	—	Non utilizzato
81	10 A	Pompa lavalunotto.
82	—	Non utilizzato
83	—	Non utilizzato
84	40 A	Modulo illuminazione traino rimorchio.
85	5 A	Sensore pioggia
86	—	Non utilizzato
87	—	Non utilizzato
88	—	Non utilizzato

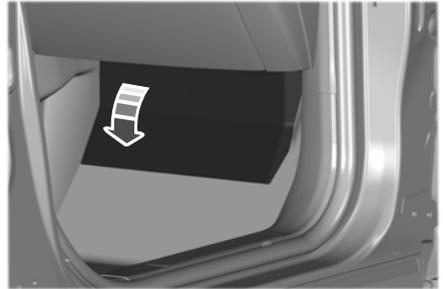
# Fusibili

## SCATOLA FUSIBILI MODULO DI COMANDO SCOCCA

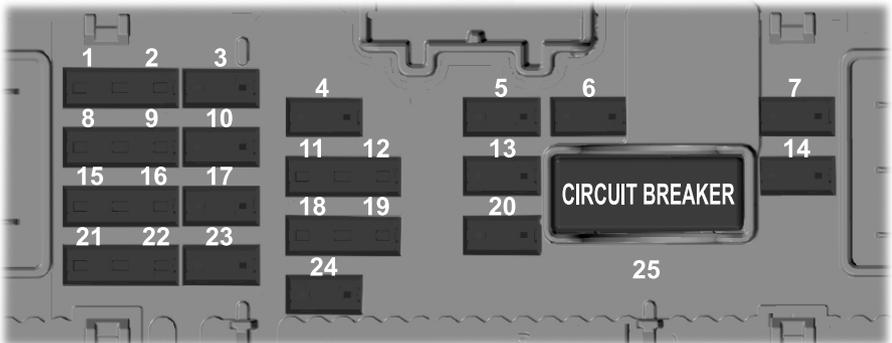
### Ubicazione della scatola fusibili del modulo di comando scocca



### Accesso alla scatola fusibili del modulo di comando scocca



### Identificazione dei fusibili nella scatola fusibili modulo di comando scocca



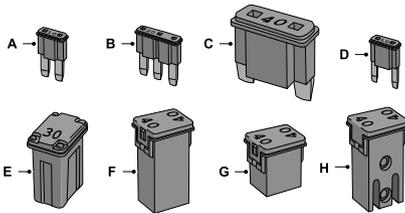
# Fusibili

<b>Ubicazione dei fusibili</b>	<b>Amperaggio fusibile</b>	<b>Componente protetto</b>
1	5 A	Modulo airbag
2	5 A	Non utilizzato
3	10 A	Non utilizzato
4	10 A	Display multifunzione
5	20 A	Non utilizzato
6	10 A	Non utilizzato
7	30 A	Modulo portiera lato passeggero.
8	5 A	Non utilizzato
9	5 A	Retrovisore esterno a oscuramento automatico. Indicatore disattivazione airbag lato passeggero
10	10 A	Non utilizzato
11	5 A	Portellone elettrico Modulo di azionamento portellone hands-free
12	5 A	Allarme antifurto. Interruttore tastierino senza chiave. Interruzione di attivazione portiera lato guida anteriore. Interruzione di attivazione portiera lato guida posteriore.
13	15 A	Non utilizzato
14	30 A	Modulo portiera lato guida.
15	15 A	Non utilizzato
16	15 A	Sospensione attiva (GT).
17	15 A	SYNC
18	7,5 A	Modulo di carica accessori wireless Monitoraggio stato guida. Interruzione di attivazione portiera lato passeggero anteriore. Interruzione di attivazione portiera lato passeggero posteriore.
19	7,5 A	Gruppo interruttori fari Modulo Bluetooth a bassa energia. Modulo centralina telematica. Avvio tramite pulsante.

# Fusibili

Ubicazione dei fusibili	Amperaggio fusibile	Componente protetto
20	10 A	Avvisatore acustico sistema antifurto
21	7,5 A	Modulo gateway Climatizzatore. Modulo cambio marcia.
22	7,5 A	Quadro strumenti Modulo di comando piantone dello sterzo
23	20 A	Unità audio
24	20 A	Avvisatore acustico alimentato da batteria.
25	30 A Sezionatore	Non utilizzato

## IDENTIFICAZIONE DEI TIPI DI FUSIBILE



- A    Micro 2.
- B    Micro 3.
- C    Maxi.
- D    Mini.
- E    M Case.
- F    J Case.
- G    J-Case a basso profilo.
- H    M Case con slot.

## FUSIBILI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Fusibili – Domande frequenti

#### Quando occorre controllare un fusibile?

Se i componenti elettrici del veicolo non funzionano.

#### Quando occorre sostituire un fusibile?

Se un fusibile si è bruciato.

#### Come si identifica un fusibile bruciato?

Un fusibile bruciato si distingue per un filamento interno rotto.

# Manutenzione

## PRECAUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Per preservarne l'idoneità alla circolazione stradale e il valore di rivendita, è necessario sottoporre il veicolo a manutenzione regolare. Ford dispone di un'ampia rete di concessionarie autorizzate che saranno liete di aiutare i clienti, offrendo loro assistenza professionale. I tecnici che hanno ricevuto un addestramento speciale Ford sono i più qualificati a intervenire sul veicolo. Essi dispongono di una vasta gamma di attrezzi altamente specializzati, sviluppati specificamente per la manutenzione dei veicoli Ford.

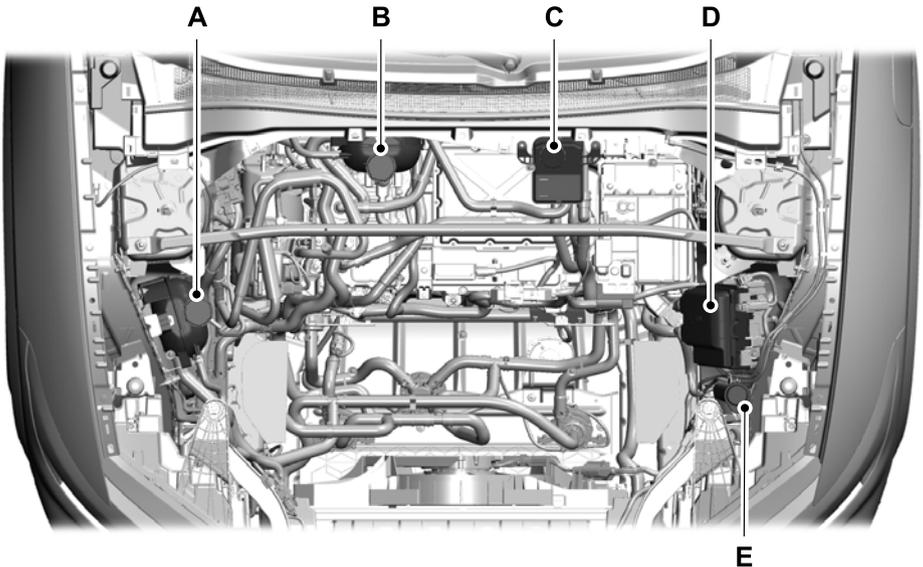
Qualora il veicolo dovesse essere sottoposto a manutenzione, una concessionaria autorizzata è in grado di fornire l'assistenza e i ricambi necessari. Controllare le informazioni di garanzia per conoscere i ricambi e gli interventi coperti dalla garanzia.

Utilizzare solo liquidi e ricambi consigliati e conformi con le specifiche. Vedere **Capacità e specifiche** (pagina 342).

## APERTURA E CHIUSURA DEL COFANO

Vedere **Apertura e chiusura del bagagliaio anteriore** (pagina 281).

## PANORAMICA DEL VANO MOTORE



# Manutenzione

- A Serbatoio liquido di raffreddamento elettronica motorino. Vedere **Controllo del liquido di raffreddamento** (pagina 313).
- B Serbatoio liquido di raffreddamento batteria. Vedere **Controllo del liquido di raffreddamento** (pagina 313).
- C Vaschetta liquido freni. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 191).
- D Scatola portafusibili sotto il cofano. Vedere **Fusibili** (pagina 303).
- E Serbatoio liquido lavavetri tergitristallo. Vedere **Aggiunta liquido lavavetri** (pagina 95).

**Nota:** *alcuni di questi componenti si trovano sotto la copertura del vano bagagli e sono visibili solo rimuovendola. Vedere **Montaggio e smontaggio del copribagagliaio** (pagina 283).*

## CONTROLLO DEL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO



**PERICOLO:** non rimuovere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con il veicolo acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. Attendere 10 minuti in modo da lasciar raffreddare il sistema di raffreddamento. Coprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con un panno spesso per evitare di scottarsi, quindi rimuoverlo lentamente. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



**PERICOLO:** Non introdurre liquido di raffreddamento nel serbatoio del sistema lavaparabrezza. Se spruzzato sul parabrezza, il liquido di raffreddamento potrebbe rendere difficile la vista attraverso il cristallo del parabrezza.



**PERICOLO:** Non aggiungere liquido di raffreddamento oltre il contrassegno **MAX**.

**Nota:** *il liquido di raffreddamento si espande quando è caldo. Il suo livello potrebbe quindi superare il contrassegno **MAX**.*

Il veicolo dispone di un sistema di raffreddamento e un sistema di raffreddamento elettrico del motore. Vedere **Panoramica del vano motore** (pagina 312). Per poter accedere ai serbatoi è necessario rimuovere le coperture del vano bagagli. Vedere **Montaggio e smontaggio del copribagagliaio** (pagina 283).

Con il motorino elettrico freddo, controllare la concentrazione e il livello del liquido di raffreddamento rispettando gli intervalli specificati nelle istruzioni per la manutenzione programmata.

Mantenere una concentrazione del liquido di raffreddamento pari al 48-50%, corrispondente a un punto di congelamento compreso tra -34--37°C. Controllare la concentrazione del liquido di raffreddamento per mezzo di un rifrattometro. Si sconsiglia di utilizzare idrometri o strisce di test per misurare la concentrazione del liquido di raffreddamento.

## Aggiunta di liquido di raffreddamento

È molto importante utilizzare il liquido di raffreddamento prediluito omologato secondo le specifiche corrette, in modo da evitare l'ostruzione dei piccoli condotti del sistema di raffreddamento motorino elettrico. Vedere **Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento** (pagina 343).

Non mischiare liquidi di raffreddamento di colore o tipo diverso nel veicolo. La mescolanza di liquidi di raffreddamento o l'utilizzo di un liquido di raffreddamento errato potrebbero danneggiare il motorino elettrico o i componenti del sistema di raffreddamento e provocare danni possibilmente non coperti dalla garanzia.

**Nota:** *i liquidi per uso automobilistico non sono intercambiabili.*

**Nota:** *non utilizzare agglomerati pellettizzati per arrestare le perdite, sigillanti o additivi non idonei per il sistema di raffreddamento in quanto potrebbero danneggiare il sistema di raffreddamento o riscaldamento del motorino elettrico.*

**Nota:** *se il liquido di raffreddamento prediluito non è disponibile, usare il liquido di raffreddamento concentrato omologato, diluendolo al 50/50 con acqua distillata. Vedere **Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento** (pagina 343). L'utilizzo di acqua non precedentemente deionizzata potrebbe contribuire alla formazione di depositi e corrosione, oltre che all'ostruzione dei piccoli condotti del sistema di raffreddamento.*

**Nota:** *i liquidi di raffreddamento commercializzati per tutte le marche e i modelli potrebbero non rispondere alle le specifiche Ford e danneggiare quindi il sistema di raffreddamento. Eventuali danni ai componenti che ne conseguono potrebbero far decadere la garanzia.*

Se il livello del liquido di raffreddamento si trova in corrispondenza o al di sotto del contrassegno minimo, rabboccare immediatamente con liquido di raffreddamento prediluito.

Per rabboccare il liquido di raffreddamento e aumentane il livello, procedere come descritto di seguito:

1. Svitare lentamente il tappo. Quando si svita il tappo la pressione fuoriesce.
2. Aggiungere liquido di raffreddamento motore prediluito omologato secondo le specifiche corrette. Vedere **Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento** (pagina 343).
3. Aggiungere liquido di raffreddamento prediluito in quantità sufficiente a raggiungere il livello giusto.
4. Riapplicare il tappo sul serbatoio. Ruotare il tappo in senso orario finché non si ferma.
5. Controllare il livello di liquido refrigerante nel relativo serbatoio per un paio di volte quando si utilizza il veicolo. Se necessario, aggiungere una quantità sufficiente di liquido di raffreddamento prediluito fino a raggiungere il livello corretto.

Se occorre rabboccare una quantità di liquido di raffreddamento superiore a 1 L al mese, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo. L'utilizzo di un veicolo con un basso livello di liquido di raffreddamento può provocare un surriscaldamento e possibili danni al motorino elettrico.

In caso d'emergenza è possibile aggiungere una grande quantità d'acqua senza liquido di raffreddamento per poter raggiungere la prima stazione di servizio disponibile. In tal caso, incaricare personale qualificato di quanto segue il prima possibile:

1. Scaricare il sistema di raffreddamento.

# Manutenzione

---

2. Pulire chimicamente il sistema di raffreddamento.
3. Rifornire di liquido di raffreddamento.

L'uso della sola acqua, senza liquido di raffreddamento, può provocare danni derivanti da corrosione, surriscaldamento o congelamento.

Non utilizzare i seguenti prodotti in sostituzione del liquido di raffreddamento:

- Alcol.
- Metanolo.
- Soluzione salina.
- Liquido di raffreddamento motore miscelato con alcol oppure antigelo a base di metanolo.

L'alcol e altri liquidi potrebbero causare danni derivanti da surriscaldamento o congelamento.

Non aggiungere inibitori o additivi extra al liquido di raffreddamento. Possono risultare dannosi e compromettere la protezione anticorrosione assicurata dal liquido di raffreddamento.

## Liquido di raffreddamento riciclato

Ford sconsiglia l'utilizzo di liquido di raffreddamento riciclato poiché al momento non è disponibile alcun processo di riciclo approvato.

Smaltire il liquido di raffreddamento esausto in maniera adeguata. Osservare le normative e le disposizioni locali relative al riciclo e allo smaltimento dei liquidi automobilistici.

## Condizioni climatiche estreme

Se si guida in presenza di temperature rigide:

- Potrebbe essere necessario aumentare la concentrazione del liquido di raffreddamento oltre il 50%.
- Una concentrazione del liquido di raffreddamento pari al 60% garantisce una migliore protezione contro il gelo. Concentrazioni del liquido di raffreddamento superiori al 60% riducono la capacità di protezione dal surriscaldamento del liquido stesso e possono provocare danni al motorino elettrico.

Se si guida in presenza di temperature molto alte:

- È possibile ridurre la concentrazione del liquido di raffreddamento al 40%.
- Concentrazioni del liquido di raffreddamento inferiori al 40% riducono la capacità di protezione dal congelamento e dalla corrosione del liquido stesso e possono provocare danni al motorino elettrico.

## Cambio del liquido di raffreddamento

Cambiare il liquido di raffreddamento a intervalli di chilometraggio specifici, indicati nelle informazioni di manutenzione programmata. Aggiungere liquido di raffreddamento motore prediluito omologato secondo le specifiche corrette. Vedere **Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento** (pagina 343).

# Manutenzione

---

## CONTROLLO DELL'OLIO CAMBIO AUTOMATICO

Se necessario, rivolgersi a una concessionaria autorizzata per il controllo e la sostituzione del liquido cambio alla scadenza dell'intervallo di manutenzione prescritto.

Il cambio automatico non è dotato di un'astina di livello liquido cambio.

Fare riferimento alle informazioni riguardanti la manutenzione programmata per gli intervalli previsti per i cambi e controlli del liquido. Il cambio non è dotato di normale liquido di consumo. Tuttavia, se si osservano segni di fuoriuscita del liquido, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Non usare altri additivi liquido cambio, trattamenti o prodotti detergenti. L'uso di tali prodotti potrebbe pregiudicare il funzionamento del cambio e causare danni ai componenti interni del cambio.

## BATTERIA DA 12 V

### Sostituzione batteria 12 V

Se la batteria da 12 volt richiede assistenza, rivolgersi alla propria concessionaria autorizzata.

### Carica batteria 12 V

Il veicolo dispone di una funzionalità di trasferimento energia ad alta e bassa tensione che mantiene la batteria da 12 volt caricata con la batteria ad alta tensione. Se il livello della batteria da 12 volt è basso, la batteria ad alta tensione trasferisce energia alla batteria da 12 volt quando il veicolo è spento.

## BATTERIA DA 12 V – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Batteria da 12 V – Spie



Se la spia si accende quando l'indicatore "pronto per la guida" di colore verde è attivato, significa che il veicolo richiede assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Manutenzione

## Batteria da 12 V – Messaggi

Messaggio	Operazione
Batteria 12V guasto Riparare presto	La batteria da 12 V del veicolo presenta un problema. Si consiglia di fare controllare il sistema batteria da una concessionaria EV autorizzata
Autonom. elettr. ridotta a causa delle luci di parcheggio/emerg. accese a veicolo spento	L'autonomia elettrica è ridotta poiché le luci di parcheggio e/o di emergenza sono rimaste accese mentre il veicolo era spento.
Scaricamento sistema elettrico Riparare	Il veicolo perde carica. Verificare se sono presenti dispositivi aftermarket che potrebbero scaricare la batteria. In loro assenza, rivolgersi a una concessionaria EV autorizzata per l'eventuale manutenzione.

## REGISTRAZIONE DEI FARI

### Regolazione puntamento verticale e orizzontale

Il puntamento verticale e orizzontale è regolabile. Si consiglia di rivolgersi ad una concessionaria autorizzata.

## LAMPADINE PER LUCI ESTERNE

### Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne

Il veicolo dispone di luci LED. le quali non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

## LAMPADINE PER LUCI INTERNE

### Tabella specifiche delle lampadine per luci interne

Il veicolo dispone di luci LED. le quali non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

# Manutenzione del veicolo

## PULIZIA DELL'ESTERNO

### Precauzioni per la pulizia dell'esterno

Rimuovere immediatamente eventuali residui di carburante o di AdBlue dovuti a una fuoriuscita, escrementi di uccelli, residui di insetti e catrame. Con il tempo, queste sostanze possono danneggiare la verniciatura o i rivestimenti del veicolo.

Rimuovere tutti gli accessori esterni (ad es. antenne) prima di entrare in un autolavaggio.

### Pulizia dei fari e delle luci posteriori

Si consiglia di utilizzare solamente acqua fredda o tiepida contenente shampoo per auto per pulire i fari anteriori e posteriori.

Non raschiare i fari.

Non detergere le luci quando sono asciutte.

### Pulizia dei finestrini e delle spazzole dei tergicristalli

Per pulire le spazzole tergicristalli e il parabrezza:

- Pulire il parabrezza con un detergente per vetri non abrasivo.

**Nota:** Quando si pulisce la parte interna del parabrezza, evitare di spruzzare il detergente per vetri sul cruscotto o sui pannelli della portiera. Rimuovere immediatamente il detergente per vetri da queste superfici.

- Pulire le spazzole del tergicristallo con liquido lavavetri o acqua applicata con una spugna o panno morbido.

**Nota:** Non usare lamette o altri oggetti affilati per pulire oppure rimuovere gli adesivi dall'interno del lunotto termico. Il veicolo potrebbe subire danni non coperti dalla garanzia.

### Pulizia di superfici cromate, in alluminio o in acciaio inox

Si consiglia di utilizzare solamente uno shampoo per auto, un panno morbido e acqua sui paraurti e su altri elementi cromati, in alluminio o acciaio inox.

**Nota:** Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

**Nota:** risciacquare bene l'area dopo la pulizia.

**Nota:** non utilizzare materiali abrasivi, ad esempio lana d'acciaio o tamponi in plastica, poiché potrebbero graffiare le superfici.

**Nota:** Non utilizzare detergenti per cromo, metallo o lucidanti sulle ruote o sui copriruota.

### Pulizia dei cerchi

Per la pulizia settimanale delle ruote, utilizzare solamente un detergente per ruote e pneumatici consigliato. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

1. Utilizzare una spugna per rimuovere i forti depositi di sporizia e polvere dei freni.
2. Risciacquare bene dopo la pulizia.

**Nota:** Non applicare agenti chimici detergenti sui cerchioni ruote e sui copricerchi freddi o caldi.

Se si intende parcheggiare il veicolo per un lungo periodo dopo aver pulito le ruote con un detergente per ruote, guidare prima il veicolo per alcuni minuti. Ciò riduce il rischio di corrosione dei dischi freni, delle pastiglie freni e delle guarnizioni.

Non pulire le ruote quando sono calde.

**Nota:** alcuni impianti di autolavaggio potrebbero danneggiare i cerchioni e i copriruota.

# Manutenzione del veicolo

**Nota:** *l'utilizzo di detersivi non consigliati, aggressivi, per ruote cromate o materiali abrasivi potrebbe danneggiare i cerchioni e i copriruota.*

## Pulizia di strisce o elementi grafici

Si consiglia di lavare il veicolo a mano, tuttavia è possibile utilizzare sistemi di lavaggio a pressione rispettando le seguenti condizioni:

- Optare per un getto con angolo di spruzzo ampio 40°.
- Tenere l'ugello a una distanza di 305 mm con un'angolazione di 90° rispetto alla superficie del veicolo.
- La pressione dell'acqua non deve essere superiore a 14.000 kPa.
- Non utilizzare acqua a una temperatura superiore a 82°C.

**Nota:** *tenendo l'ugello ad angolo rispetto alla superficie del veicolo, le applicazioni grafiche potrebbero danneggiarsi e staccarsi in corrispondenza dei bordi.*

## Pulizia dell'obiettivo e dei sensori della telecamera

Si consiglia di utilizzare solamente acqua tiepida o fredda e un panno morbido per pulire l'obiettivo e i sensori delle telecamere.

**Nota:** *Non lavare a pressione l'obiettivo e i sensori delle telecamere.*

## Pulizia del sottoscocca

Lavare il sottoscocca completo del veicolo con una certa frequenza. Fare in modo che i fori di drenaggio della carrozzeria e delle portiere siano sempre liberi da ostruzioni.

Se il veicolo viene utilizzato su strade polverose o fangose, potrebbe essere necessario pulire regolarmente i componenti della sospensione posteriore tramite lavaggio a pressione o con un forte getto d'acqua per risciacquarli. In presenza di sporco, sassi o altri detriti, dalle molle a balestra posteriori o da altri componenti della sospensione potrebbero provenire rumori simili a un cigolio o uno scoppio.

## PULIZIA DEGLI INTERNI

### Pulizia del quadro strumenti



Si consiglia di pulire il cruscotto e il relativo trasparente solamente con un panno morbido umido. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

**Nota:** *Evitare detersivi o lucidanti che aumentino la lucentezza della parte superiore del cruscotto. La finitura opaca di questa zona contribuisce alla protezione da riflessi indesiderati del parabrezza.*

### Pulizia delle parti in plastica

Si consiglia di utilizzare solamente un sapone delicato e una soluzione acquosa su un panno morbido. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

# Manutenzione del veicolo

## Pulizia di display e schermi

Si consiglia di utilizzare solamente un panno in microfibra con movimento circolare per detergere ditate e polvere.

Se le impronte o lo sporco fossero ancora presenti sullo schermo, versare una piccola quantità di alcol sul panno e pulirlo nuovamente.

**Nota:** non versare o spruzzare alcol direttamente sullo schermo a sfioramento.

**Nota:** non utilizzare detersivi o solventi per pulire lo schermo a sfioramento.

## Pulizia dei sedili e del rivestimento padiglione



**PERICOLO:** Sui veicoli dotati di airbag integrati nei sedili, non utilizzare solventi chimici o detersivi particolarmente aggressivi. Tali prodotti potrebbero infatti contaminare il sistema di airbag laterali e pregiudicarne le prestazioni in caso di incidente.

## Pulizia dei sedili in tessuto e del rivestimento padiglione

Si consiglia di pulire i sedili in stoffa e i rivestimenti padiglione solamente nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.
3. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Per le macchie ostinate, eseguire una pulizia locale. Se sulla stoffa si forma un alone circolare, pulire subito l'intera area, evitando una saturazione eccessiva, altrimenti l'alone si fissa.

## Pulizia delle superfici in vinile

Si consiglia di pulire le superfici in vinile solo nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.
3. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

## Pulizia di moquette e tappetini

Si consiglia di pulire i tappetini solamente nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.
3. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Per le macchie ostinate, eseguire una pulizia locale. Se dopo sulla stoffa si forma un alone circolare, pulire subito l'intera area, evitando una saturazione eccessiva, altrimenti l'alone si fissa.

Si consiglia di pulire le pedane solamente nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.

# Manutenzione del veicolo

---

2. Lavare le pedane in gomma utilizzando un sapone delicato e acqua tiepida o fredda.
3. Prima di riposizionarle nel veicolo, asciugare completamente le pedane.

## Pulizia delle cinture di sicurezza



**PERICOLO:** Non utilizzare solventi, candeggina o tinture sulle cinture di sicurezza del veicolo in quanto il tessuto della cintura potrebbe indebolirsi.

1. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

## Pulizia dei vani portaoggetti

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

## **Kit accessori carrozzeria**

---

### **PRECAUZIONI RELATIVE AL BODY STYLING KIT**

La distanza tra il sottoscocca e il suolo è inferiore rispetto ad altri modelli. Guidare con estrema attenzione per evitare di danneggiare il veicolo.

# Rimessaggio del veicolo

## PREPARAZIONE DEL VEICOLO PER IL RIMESSAGGIO

Se si intende non utilizzare il veicolo per un periodo prolungato di tempo (almeno 30 giorni), leggere le seguenti raccomandazioni sulla manutenzione per essere certi di lasciarlo in buone condizioni di funzionamento.

Progettiamo e testiamo tutti i veicoli e i relativi componenti per assicurare una guida regolare e affidabile. In diverse condizioni, uno stoccaggio a lungo termine potrebbe compromettere le prestazioni e causare delle anomalie a meno che non si adottino determinate precauzioni per preservare i componenti del veicolo in buone condizioni.

### Generale

- Parcheggiare tutti i veicoli in luogo asciutto e ventilato.
- Proteggerli dalla luce diretta del sole, se possibile.
- Se i veicoli vengono lasciati all'aperto, richiedono una manutenzione regolare che li protegga da ruggine e danni.

### Carrozzeria

- Lavare a fondo il veicolo per eliminare ogni traccia di sporco, grasso, olio, catrame o fango dalle superfici esterne, dai passaruota posteriori e dalla parte inferiore dei parafranghi anteriori.
- Lavare periodicamente il veicolo se lasciato in luoghi esposti.
- Ritoccare il metallo esposto o verniciato per impedire la ruggine.
- Coprire le parti cromate e in acciaio inox con uno strato spesso di cera per auto, onde evitare lo scolorimento. Lucidare il veicolo, se necessario, dopo il veicolo.

- Lubrificare tutte le cerniere e i ganci del cofano, delle porte e del bagagliaio con un olio leggero.
- Coprire i rivestimenti abitacolo onde evitare che sbiadiscano.
- Mantenere tutte le parti in gomma esenti da olio e solventi.

### Sistema di raffreddamento

- Proteggere dalle temperature sotto lo zero.
- Terminato lo stoccaggio, controllare il livello del liquido di raffreddamento del veicolo. Assicurarsi che non vi siano fuoriuscite dal sistema di raffreddamento e che il liquido raggiunga il livello consigliato.

### Sistemi batteria

Per il veicolo si consigliano le seguenti operazioni:

- Se il veicolo deve rimanere inutilizzato per più di 30 giorni, lo stato di carica deve essere pari al 50% circa. Si consiglia inoltre di scollegare la batteria da 12 V, riducendo così i carichi di sistema sulla batteria HV.

### Freni

- Assicurarsi che sia possibile rilasciare completamente i freni e il freno di stazionamento:

### Pneumatici

- Mantenere la pressione aria raccomandata.

# Rimessaggio del veicolo

---

## Varie

- Verificare che tutte le tiranterie, i cavi, le leve e i perni sotto il veicolo siano ingrassati onde evitare la formazione di ruggine.
- Spostare i veicoli di almeno 7,5 m ogni 15 giorni per lubrificare i componenti funzionanti ed evitare la corrosione.

## COME TOGLIERE IL VEICOLO DAL RIMESSAGGIO

Quando è il veicolo è pronto per terminare il rimessaggio, procedere come segue:

- Lavare il veicolo per eliminare tracce di sporcizia o accumuli di pellicole di grasso dalle superfici vetrate.
- Controllare se i tergicristalli sono deteriorati.
- Controllare la pressione dei pneumatici e gonfiarli secondo quanto indicato sulla targhetta.
- Controllare il funzionamento del pedale del freno. Guidare il veicolo 4,5 m avanti e indietro per rimuovere l'accumulo di ruggine.
- Controllare i livelli del liquido di raffreddamento per accertarsi che non vi siano fuoriuscite e che i liquidi siano ai livelli consigliati.
- Se la batteria da 12 V è stata smontata, pulire le estremità dei relativi cavi e verificare la presenza di eventuali danni.

Contattare una concessionaria autorizzata in caso di dubbi o problemi.

# Informazioni ruote e pneumatici

## CON PNEUMATICI ESTIVI

Gli pneumatici estivi assicurano una migliore aderenza su strade bagnate e asciutte. Sul fianco degli pneumatici estivi non deve essere presente la marcatura M+S o M/S, ovvero Mud and Snow (fango e neve). Poiché gli pneumatici estivi non offrono la stessa aderenza degli pneumatici All-Season o invernali, Ford sconsiglia l'impiego di pneumatici estivi con temperature pari o inferiori a 7°C (a seconda dell'usura e delle condizioni ambientali) oppure in presenza di fondo ghiacciato o innevato. Come per qualsiasi pneumatico, le prestazioni degli pneumatici estivi dipendono dall'usura e dalle condizioni ambientali. In caso di basse temperature o fondo ghiacciato/innevato, si consiglia di utilizzare pneumatici Mud and Snow (M+S, M/S), All-Season oppure invernali.

Gli pneumatici estivi devono essere sempre riposti al chiuso con temperature superiori a -7°C. Dal momento che la miscela in gomma utilizzata in questi pneumatici perde flessibilità, potrebbero formarsi delle fessure sulla superficie del battistrada in presenza di temperature al di sotto di -7°C. Qualora gli pneumatici fossero stati esposti a temperature di -7°C o inferiori, lasciarli riscaldare per almeno 24 ore in un locale riscaldato in modo che raggiungano una temperatura di almeno 5°C prima di montarli sul veicolo, spostare il veicolo con gli pneumatici montati oppure controllarne il gonfiaggio. Controllare sempre gli pneumatici dopo averli riposti per lunghi periodi e prima dell'utilizzo.

## UTILIZZO DI PNEUMATICI INVERNALI



E278852

Gonfiare gli pneumatici invernali alla stessa pressione degli pneumatici elencati nella tabella relativa alla pressione di gonfiaggio.



**PERICOLO:** Gli pneumatici invernali devono avere le stesse caratteristiche degli pneumatici originali forniti da Ford per quanto riguarda dimensioni, indice di carico e indice di velocità. L'uso di ruote e pneumatici non consigliati da Ford può ridurre la sicurezza e le prestazioni del veicolo, con conseguente aumento del rischio di perdita di controllo, ribaltamento del veicolo e lesioni personali, anche mortali. L'uso di ruote e pneumatici non consigliati può causare guasti allo sterzo, alle sospensioni, agli assali, alla scatola di rinvio o alla PTU. Attenersi alla pressione di gonfiaggio pneumatici consigliata da Ford riportata sull'etichetta di certificazione per la conformità in materia di sicurezza (sul montante della cerniera della portiera, sul montante del meccanismo di chiusura portiera o sul bordo della portiera che incontra il montante del meccanismo di chiusura, accanto al sedile guidatore) oppure sull'etichetta

# Informazioni ruote e pneumatici

del montante centrale o sul bordo della portiera lato guida. Il gonfiaggio degli pneumatici a pressioni diverse da quelle raccomandate può causare usura irregolare e incidere negativamente sulla manovrabilità del veicolo.

## UTILIZZO DELLE CATENE DA NEVE



**PERICOLO:** non superare i 50 km/h. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



**PERICOLO:** non utilizzare le catene da neve su strade prive di neve.



**PERICOLO:** montare le catene da neve solo sugli pneumatici specificati.



**PERICOLO:** rimuovere eventuali copri ruota prima di montare le catene da neve.



**PERICOLO:** anche la tecnologia più avanzata non può sostituirsi alle leggi della fisica. È sempre possibile perdere il controllo del veicolo a seguito di un intervento del conducente non adatto alle condizioni. Una guida aggressiva su qualsiasi fondo stradale può provocare la perdita di controllo del veicolo, aumentando il rischio di gravi lesioni personali o danni materiali. L'attivazione del controllo elettronico della stabilità è indice di una ridotta aderenza di alcuni pneumatici. Ciò potrebbe

compromettere la capacità di manovra del conducente, con conseguente rischio di perdita di controllo o ribaltamento del veicolo e lesioni personali o decesso. Se il controllo elettronico della stabilità si attiva, RALLENTARE.



**PERICOLO:** ruote e pneumatici devono avere le stesse caratteristiche delle ruote e degli pneumatici originariamente montati sul veicolo per quanto riguarda dimensioni, indice di carico e indice di velocità. L'uso di altre ruote o di altri pneumatici potrebbe compromettere la sicurezza e le prestazioni del veicolo. L'uso di ruote e pneumatici non consigliati può causare guasti allo sterzo, alle sospensioni, agli assali, alla scatola di rinvio o alla PTU. Gonfiare gli pneumatici alla pressione prescritta riportata sull'etichetta della certificazione di conformità per la sicurezza o sull'etichetta pneumatici, posta sul montante centrale o sul bordo della portiera lato guida. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo o il ribaltamento del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

Al fine di garantire una trazione adeguata con pioggia e neve, gli pneumatici montati sul veicolo potrebbero essere provvisti di battistrada all-weather. In alcune zone climatiche potrebbe essere necessario utilizzare pneumatici invernali e catene da neve in situazioni di emergenza o se previsto da disposizioni locali.

**Nota:** *l'isolamento delle sospensioni e i paraurti riducono il rischio di danni al veicolo. Non rimuovere questi componenti dal veicolo quando si utilizzano pneumatici invernali e catene da neve.*

# Informazioni ruote e pneumatici

---

**Nota:** *se si guida a una velocità troppo elevata per le condizioni stradali, il conducente potrebbe perdere il controllo del veicolo. Guidare a velocità elevate per periodi prolungati potrebbe anche danneggiare i componenti del veicolo.*

**Nota:** *le catene da neve potrebbero danneggiare le ruote in alluminio.*

Rispettare le linee guida seguenti quando si montano pneumatici invernali e catene da neve:

- Utilizzare catene da neve con profilo pari o inferiore a 10 mm (misurato sulla spalla dello pneumatico) solo su pneumatici all-season 225/60R18.
  - Non utilizzare catene o fascette da neve con pneumatici 225/55R19 o 245/45R20.
  - Non tutte le catene o fascette da neve della categoria S rispettano tali limitazioni. Le catene con tale limitazione di dimensione sono dotate di un dispositivo di tensionamento.
  - Acquistare catene o fascette da neve su cui sono riportate chiaramente le limitazioni relative alla distanza tra carrozzeria e pneumatico. Le catene o fascette da neve devono essere montate in coppia solo sugli pneumatici posteriori.
  - Se si guida con catene da neve montate sugli pneumatici, non superare 50 km/h o la velocità massima consentita dal produttore delle catene, a seconda di quale è la più bassa.
  - Montare saldamente le catene da neve, assicurandosi che non entrino in contatto con cavi e tubazioni del freno.
- Guidare con prudenza. Se le catene sfregano o urtano contro la carrozzeria del veicolo, fermarsi e stringerle. Se il problema persiste, rimuovere le catene per evitare di danneggiare il veicolo.
  - Rimuovere le catene dagli pneumatici quando non sono più necessarie. Non utilizzare catene da neve su strade asciutte.

Per eventuali dubbi o domande sulle catene o sulle fascette da neve, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

# Manutenzione dei pneumatici

## CONTROLLO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

Il funzionamento in sicurezza del veicolo richiede che gli pneumatici siano gonfiati correttamente. Tenere presente che uno pneumatico può perdere fino a metà della pressione aria senza sembrare sgonfio. Controllare gli pneumatici ogni giorno, prima di mettersi in marcia. Se uno sembra più basso dell'altro, usare un apposito manometro per controllare la pressione di tutti gli pneumatici e regolarla secondo necessità.

Almeno una volta al mese e prima di lunghi viaggi, verificare ogni pneumatico e controllarne la pressione con un apposito manometro (compresa la ruota di scorta, se presente). Gonfiare tutti gli pneumatici alla pressione consigliata dal produttore.

## GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI



**PERICOLO:** Il gonfiaggio insufficiente è la causa più comune di guasto degli pneumatici e può provocare gravi fenditure, separazione del battistrada o scoppio, con repentina perdita di controllo del veicolo e un maggiore pericolo di lesioni. Un gonfiaggio insufficiente aumenta la resistenza alla flessione e al rotolamento dei fianchi, provocando accumulo di calore e danni interni allo pneumatico. Ciò potrebbe inoltre provocare una sollecitazione non necessaria degli pneumatici, usura irregolare, perdita di controllo del veicolo e incidenti. Uno pneumatico può perdere fino a metà della pressione aria senza sembrare sgonfio!

Per prestazioni e usura ottimali degli pneumatici, usare la pressione di gonfiaggio a freddo consigliata. Un gonfiaggio insufficiente o eccessivo può provocare un'usura irregolare del battistrada.

Gonfiare sempre gli pneumatici alla pressione di gonfiaggio consigliata, anche se inferiore al valore di pressione di gonfiaggio massima è riportato sullo pneumatico. Vi è un'etichetta pneumatici indicante la pressione di gonfiaggio consigliata dal produttore per formato pneumatico e altre informazioni importanti situata sul montante centrale o sul bordo della portiera lato guida.

La pressione di gonfiaggio pneumatici consigliata si trova inoltre sull'etichetta di certificazione per la conformità in materia di sicurezza applicata sul montante della cerniera della portiera, sul meccanismo di chiusura portiera del montante centrale o sul bordo della portiera.

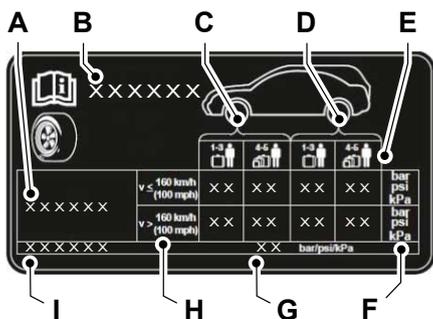
Il gonfiaggio degli pneumatici a pressioni diverse da quelle raccomandate può causare usura irregolare e incidere negativamente sulla manovrabilità del veicolo.

## SPECIFICHE RELATIVE ALLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

Le pressioni consigliate per il gonfiaggio degli pneumatici sono riportate sull'apposita etichetta posta sul montante centrale lato guida.

Controllare la pressione di tutti gli pneumatici quando sono freddi, almeno una volta ogni due settimane.

# Manutenzione dei pneumatici



E254054

A Dimensione pneumatici.

- B Modello del veicolo
- C Pressione degli pneumatici anteriori.
- D Pressione degli pneumatici posteriori.
- E Carico del veicolo.
- F Unità di misura.
- G Pressione pneumatico ruota di scorta
- H Velocità costante prevista per il veicolo
- I Dimensioni pneumatico ruota di scorta

Dimensione pneumatici	Carico normale		Pieno carico o traino di un rimorchio con velocità fino a 60 mph/100 km/h	
	Anteriore	Posteriore	Anteriore	Posteriore
225/60 R18 <sup>1</sup>	2,4 bar	2,8 bar	2,5 bar	3,4 bar
225/55 R19	2,4 bar	2,8 bar	2,5 bar	3,4 bar
245/45 R20	2,4 bar	2,5 bar	2,4 bar	2,7 bar

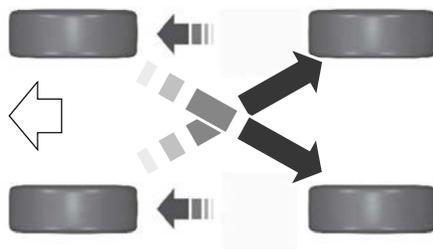
<sup>1</sup> montare le catene da neve solo sugli pneumatici specificati.

# Manutenzione dei pneumatici

## ROTAZIONE DEGLI PNEUMATICI



**PERICOLO:** Se sull'etichetta degli pneumatici sono indicate pressioni diverse per gli pneumatici anteriori/posteriori e il veicolo dispone di un sistema di monitoraggio pressione pneumatici, occorre aggiornare le impostazioni dei relativi sensori. Eseguire sempre il reset del sistema dopo aver ruotato gli pneumatici. Se il sistema non viene resettato, potrebbe non generare l'avviso di bassa pressione pneumatici quando invece necessario.



Si consiglia di eseguire regolarmente la rotazione degli pneumatici al fine di garantire un'usura uniforme, migliorando al contempo le prestazioni e la durata degli pneumatici.

**Nota:** se gli pneumatici si usurano in modo non uniforme, fare controllare l'allineamento da una concessionaria autorizzata prima di ruotarli.

**Nota:** Se sul veicolo è montato un complessivo ruota e pneumatico di scorta differente, esso deve essere impiegato solo temporaneamente e non utilizzato per la rotazione degli pneumatici.

**Nota:** Dopo aver eseguito la rotazione degli pneumatici, la pressione deve essere ricontrollata e regolata in base ai requisiti del veicolo.

### Schema di rotazione pneumatici

Seguire questo schema per la corretta rotazione degli pneumatici in base alla loro posizione.

# Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

## CHE COS'È IL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE

Il kit comprende un compressore ad aria per il gonfiaggio degli pneumatici e una bomboletta di composto sigillante per la riparazione della maggior parte delle forature. Il kit consente di riparare provvisoriamente uno pneumatico affinché sia possibile raggiungere l'officina più vicina, percorrendo una distanza massima di 200 km a una velocità massima di 80 km/h.

**Nota:** *il kit di riparazione pneumatici include nell'apposita bomboletta una quantità di composto sigillante sufficiente per la riparazione di un solo pneumatico. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per la sostituzione delle bombolette di sigillante.*

## PRECAUZIONI RELATIVE AL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE



**PERICOLO:** l'inosservanza di queste linee guida potrebbe aumentare il rischio di perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, talvolta letali.

**Nota:** *Non utilizzare il kit se uno pneumatico è danneggiato in modo grave. Il kit può sigillare solamente le forature presenti sul battistrada.*

Non provare a riparare forature di larghezza superiore a 6 mm o danni sul fianco dello pneumatico. Lo pneumatico potrebbe non sigillarsi completamente.

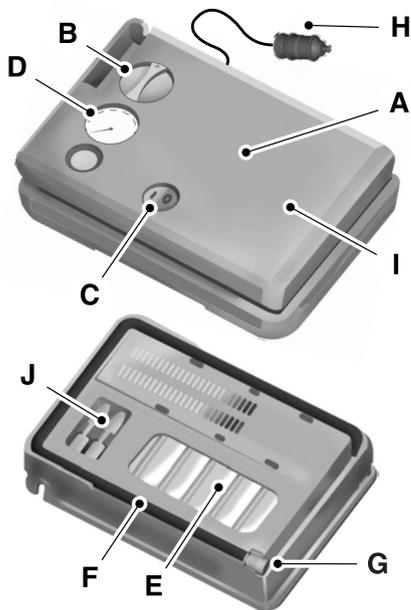
- Guidare con prudenza, evitando brusche sterzate.
- Controllare regolarmente la pressione di gonfiaggio dello pneumatico danneggiato; in caso di perdita di pressione, chiamare un carro attrezzi per il traino del veicolo.
- Leggere le informazioni fornite nella sezione "Suggerimenti per l'utilizzo del kit" in modo da utilizzare correttamente il kit e guidare il veicolo in condizioni di sicurezza.

## UBICAZIONE DEL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE

Il kit si trova sotto il pianale di carico sul retro del veicolo.

## Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

### COMPONENTI DEL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE



- A Compressore aria (interno)
- B Selettore
- C Pulsante ON/OFF
- D Manometro
- E Bomboletta/flacone di sigillante
- F Flessibile bivalente per il gonfiaggio e la riparazione
- G Connettore per valvola pneumatico
- H Presa di alimentazione accessoria

- I Alloggiamento
- J Adattatore per bicicletta/gommone/palloni

### UTILIZZO DEL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE

#### Suggerimenti per l'utilizzo del kit

Per garantire l'utilizzo corretto del kit:

- Prima di utilizzare il kit, assicurarsi che il veicolo sia fermo in una posizione sicura sul ciglio della strada e che non intralci il traffico.
- Non rimuovere eventuali corpi estranei, ad esempio chiodi o viti, dallo pneumatico.
- Non tenere il compressore in funzione per più di 15 minuti di seguito. In questo modo si evita il suo surriscaldamento.
- Utilizzare il kit solo quando la temperatura ambiente è compresa tra  $-30^{\circ}\text{C}$  e  $70^{\circ}\text{C}$ .
- Utilizzare il composto sigillante solo se non è scaduto. La data di scadenza è riportata su un'etichetta posta sulla bomboletta del sigillante ed è visibile attraverso la finestra rettangolare nella parte inferiore del compressore. Controllare regolarmente la data di scadenza e sostituire la bomboletta dopo la scadenza del sigillante.

**Nota:** Il composto sigillante contiene lattice. Prendere le opportune precauzioni per evitare eventuali reazioni allergiche.



Se è richiesto solo il gonfiaggio di uno pneumatico o di altri oggetti, il selettore deve essere impostato sulla posizione dell'aria (Air).

# Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

## Cosa fare in caso di foratura

Con il kit è possibile riparare una foratura sul battistrada dello pneumatico in due fasi.

- Nella prima fase, lo pneumatico viene gonfiato con composto sigillante e aria. In seguito al gonfiaggio, è necessario guidare il veicolo per una breve distanza di circa 6 km in modo da distribuire il sigillante all'interno dello pneumatico.
- La seconda fase prevede invece il controllo della pressione dello pneumatico e la sua eventuale regolazione in base alla pressione di gonfiaggio prescritta.

## Fase 1: gonfiaggio dello pneumatico con composto sigillante e aria



**PERICOLO:** Non sostare direttamente sopra il kit durante il gonfiaggio. Se si osservano rigonfiamenti o deformazioni sul fianco dello pneumatico durante il gonfiaggio, interrompere l'operazione e chiamare l'assistenza stradale.



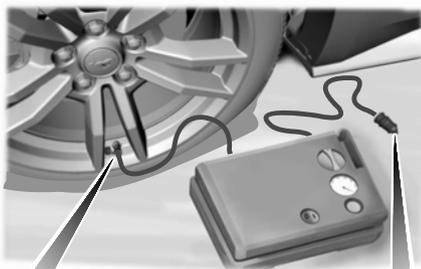
**PERICOLO:** Se lo pneumatico non si gonfia alla pressione prescritta entro 15 minuti, interrompere l'operazione e chiamare l'assistenza stradale.

Parcheggiare il veicolo in piano e in una posizione sicura in modo da non intralciare il traffico.

Accendere i lampeggiatori di emergenza. Azionare il freno di stazionamento e spegnere il veicolo. Controllare il battistrada in modo da individuare eventuali danni visibili.

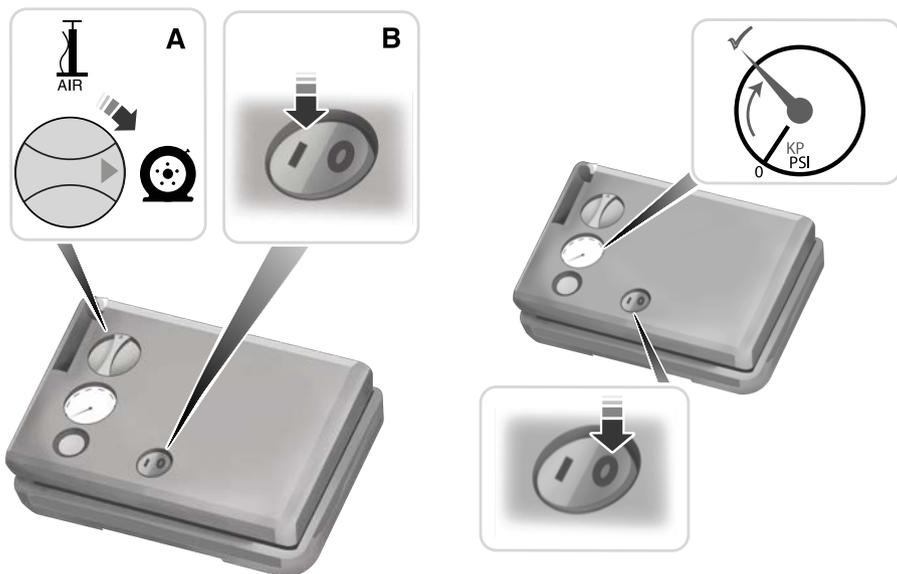
Se la foratura si trova sul fianco dello pneumatico, interrompere l'operazione e chiamare l'assistenza stradale.

1. Rimuovere il cappuccio dalla valvola dello pneumatico.
2. Svolgere il flessibile bivalente (nero) dal retro dell'alloggiamento del compressore.
3. Collegare il flessibile alla valvola dello pneumatico ruotando il connettore in senso orario e serrandolo saldamente.



4. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di alimentazione da 12 V nel veicolo.
5. Staccare l'adesivo con le avvertenze presente sull'alloggiamento e applicarlo nella parte superiore del quadro strumenti al centro del cruscotto.

## Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante



6. Ruotare la manopola (A) in senso orario sulla posizione del sigillante. Accendere il kit premendo il pulsante ON/OFF (B).
7. Gonfiare lo pneumatico alla pressione specificata sull'etichetta che si trova sulla portiera lato guida o sul montante della portiera. La pressione finale dello pneumatico deve essere controllata a compressore spento in modo da garantire una maggiore precisione.
8. Una volta raggiunta la pressione prescritta, spegnere il kit, scollegare il cavo di alimentazione e staccare il flessibile dalla valvola dello pneumatico. Riapplicare il cappuccio sulla valvola dello pneumatico e riporre il kit nella parte posteriore del veicolo.
9. Guidare il veicolo per 6 km in modo da distribuire uniformemente il sigillante all'interno dello pneumatico.

**Nota:** se durante la guida si avvertono forti vibrazioni, instabilità dello sterzo oppure rumorosità, ridurre la velocità e guidare con prudenza fino a un luogo sicuro dove poter arrestare il veicolo, quindi chiamare l'assistenza stradale. Non procedere alla seconda fase.

## Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

### Seconda fase: controllo della pressione degli pneumatici con il kit di gonfiaggio



**PERICOLO:** Se lo pneumatico non si gonfia alla pressione prescritta entro 15 minuti, interrompere l'operazione e chiamare l'assistenza stradale.



**PERICOLO:** La presa di alimentazione potrebbe surriscaldarsi in seguito all'uso. Prestare quindi attenzione quando si scollega il cavo.

Controllare la pressione dell'aria degli pneumatici come segue:

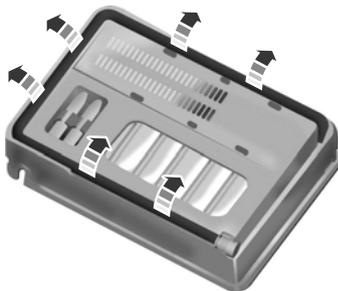


1. Rimuovere il cappuccio dalla valvola dello pneumatico.
2. Avvitare saldamente il flessibile del compressore dell'aria sullo stelo della valvola ruotandolo in senso orario.
3. Premere e ruotare in senso orario la manopola sulla posizione dell'aria.
4. Se necessario, accendere il compressore e gonfiare lo pneumatico alla pressione consigliata.
5. Staccare i flessibili, riapplicare il cappuccio della valvola dello pneumatico e riporre il kit nella parte posteriore del veicolo.

### Cosa fare dopo aver sigillato lo pneumatico

Dopo aver sigillato lo pneumatico utilizzando il kit, è necessario sostituire la bomboletta del sigillante. Le bombolette di sigillante e i ricambi sono disponibili presso un rivenditore autorizzato. I flaconi di sigillante vuoti possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici. Le bombolette contenenti rimanenze di sigillante devono essere comunque smaltite in conformità alle normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.

### Rimozione della bomboletta di sigillante dal kit



1. Svolgere il flessibile bivalente (nero) dall'alloggiamento del compressore.

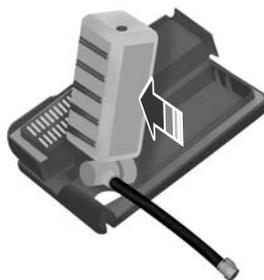


2. Svolgere il cavo di alimentazione.

## Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante



3. Rimuovere il coperchio posteriore.



3. Riapplicare il coperchio posteriore.



4. Ruotare la bomboletta di sigillante di 90° verso l'alto e tirare per estrarla dall'alloggiamento.



4. Avvolgere il flessibile bivalente (nero) nell'apposita canalina nella parte inferiore dell'alloggiamento.

### Installazione della bomboletta di sigillante nel kit

1. Tenendo la bomboletta perpendicolare all'alloggiamento, inserire il relativo ugello nel connettore e spingere finché non è in posizione.
2. Ruotare la bomboletta di 90° verso il basso per inserirla nell'alloggiamento.



5. Avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'alloggiamento e riporre la presa di alimentazione accessoria.

# Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

## CHE COS'È IL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI



Il sistema di monitoraggio pressione pneumatici misura la pressione degli pneumatici del veicolo. La relativa spia si accende in presenza di uno o più pneumatici notevolmente sgonfi o di un guasto del sistema.

## PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI



**PERICOLO:** Il sistema di monitoraggio pressione pneumatici non sostituisce il controllo manuale della pressione. Si consiglia di controllare periodicamente la pressione degli pneumatici utilizzando un manometro. Se non si mantiene la pressione prescritta, può aumentare il rischio di anomalie degli pneumatici, perdita di controllo, ribaltamento del veicolo e lesioni personali.



**PERICOLO:** Non utilizzare il valore di pressione degli pneumatici visualizzato sul display informazioni come manometro. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

**Nota:** *L'uso di sigillanti per pneumatici può danneggiare il sistema di monitoraggio pressione pneumatici.*

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI

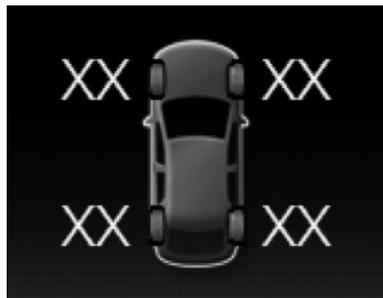
Se la temperatura esterna scende notevolmente, la pressione degli pneumatici potrebbe ridursi e attivare la spia di avvertimento pressione pneumatici bassa.

La spia può inoltre accendersi se si utilizza una ruota di scorta o un sigillante per pneumatici del kit di gonfiaggio.

**Nota:** *controllando regolarmente la pressione degli pneumatici si riduce la possibilità che la spia si accenda a causa di variazioni della temperatura dell'aria esterna.*

**Nota:** *Dopo aver gonfiato gli pneumatici alla pressione consigliata, potrebbe essere necessario guidare per massimo due minuti a una velocità di oltre 32 km/h prima che la spia si spenga.*

## VISUALIZZAZIONE DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI



Per visualizzare la pressione pneumatici corrente, usare il display informazioni o il touchscreen.

# Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

## REIMPOSTAZIONE DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI

La procedura di reimpostazione del sistema va eseguita dopo ogni sostituzione o regolazione della pressione degli pneumatici.

Per preservare la sua capacità di carico, il veicolo potrebbe richiedere una pressione di gonfiaggio diversa tra gli pneumatici anteriori e quelli posteriori. In questo caso, il sistema accende la spia in presenza di pressioni diverse per gli pneumatici anteriori e posteriori.

Se gli pneumatici sono stati invertiti, occorre resettare il sistema affinché apprenda nuovamente le posizioni dei sensori di pressione pneumatici. Il sistema non distingue in quale posizione si trova un sensore di pressione pneumatico e presuppone pertanto che le pressioni degli pneumatici siano state impostate correttamente.

### Esecuzione della procedura di reimpostazione

1. Inserire l'accensione.

2. Andare al menu per il monitoraggio degli pneumatici nel display informazioni. Vedere **Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Messaggi** (pagina 340).
3. Premere il tasto OK e tenerlo premuto finché non compare un messaggio di conferma. Se il veicolo è dotato di pulsante per la reimpostazione del sistema di monitoraggio pressione pneumatici, premere e tenere premuto il pulsante finché non compare un messaggio di conferma.

## SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Spie



La spia di avvertimento pressione pneumatici bassa svolge funzioni combinate, poiché avvisa il conducente quando gli pneumatici devono essere gonfiati e se il sistema non è più in grado di funzionare come previsto.

## Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

<b>Spia</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Azioni da intraprendere</b>
Spia fissa	Uno o più pneumatici presentano una pressione di gonfiaggio notevolmente inferiore al normale	Dopo aver gonfiato gli pneumatici alla pressione indicata dal produttore come riportato sull'apposita etichetta posta sul bordo della portiera lato guida o sul montante centrale, occorre guidare il veicolo per almeno due minuti a una velocità di oltre 32 km/h prima che la spia si spenga.
Spia fissa o lampeggiante	Sul veicolo è montata la ruota di scorta temporanea	Riparare il complessivo ruota/pneumatico da strada danneggiato e rimontarlo sul veicolo per ripristinare il funzionamento del sistema.
	Anomalia del sistema di monitoraggio pressione pneumatici	Se gli pneumatici sono gonfiati alla pressione consigliata e la ruota di scorta temporanea non è in uso, significa che il sistema ha rilevato un guasto che deve essere riparato. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

## Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Messaggi

<b>Messaggio</b>	<b>Intervento</b>
Pressione pneumatici bassa	Dopo aver gonfiato gli pneumatici alla pressione indicata dal produttore come riportato sull'apposita etichetta posta sul bordo della portiera lato guida o sul montante centrale, occorre guidare il veicolo per almeno due minuti a una velocità di oltre 32 km/h prima che la spia si spenga.
Guasto controllo pneumatici	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Errore sensore pressione pneumatici	Il sistema ha individuato un guasto che richiede di essere riparato oppure che la ruota di scorta è montata sul veicolo. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

# Sostituzione di una ruota da strada

## DADI RUOTA



**PERICOLO:** durante il montaggio di una ruota, rimuovere sempre eventuali tracce di corrosione/sporcio o corpi estranei presenti sulle superfici di attacco della ruota o sulla superficie del mozzo, dei freni a tamburo o del freno a disco in contatto con la ruota. Assicurarsi

che tutti gli elementi di fissaggio del rotore al mozzo siano fissati in modo da non interferire con le superfici di attacco della ruota. Il montaggio di ruote senza un contatto corretto tra metallo e metallo sulle superfici di attacco delle ruote può causare l'allentamento dei dadi ruota e il distacco della ruota quando il veicolo è in movimento, con conseguente perdita di controllo del veicolo e lesioni personali anche letali.

Dimensione vite	Nm <sup>1</sup>
M14 x 1,5	204 Nm

<sup>1</sup>Le specifiche relative alla coppia si riferiscono a filettature di dadi e bulloni privi di sporco e ruggine. Utilizzare solo i dispositivi di fissaggio sostitutivi consigliati da Ford.

Riserrare i dadi ruota alla coppia prescritta entro 160 km da qualsiasi intervento sulla ruota (quale rotazione degli pneumatici, sostituzione di uno pneumatico forato o smontaggio di una ruota).



A Foro guida del mozzo.

Prima del montaggio ispezionare il foro guida della ruota e la superficie di attacco. Rimuovere eventuali tracce evidenti di corrosione o particelle di materiale corrosivo.

# Capacità e specifiche

---

## DIMENSIONI DEL VEICOLO

<b>Descrizione</b>	<b>Specifica</b>
Lunghezza totale esclusa la staffa della targa.	4.713 mm
Lunghezza totale inclusa la staffa della targa.	4.728 mm
Larghezza totale inclusi i retrovisori esterni	2.097 mm
Altezza complessiva.	1.624 mm
Passo	2.984 mm

# Capacità e specifiche

## CAPACITÀ E SPECIFICHE DEL SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

Usare un liquido di raffreddamento conforme con le specifiche indicate.

L'uso di liquido di raffreddamento non conforme con le specifiche definite può provocare:

- Danni ai componenti non coperti dalla garanzia del veicolo.
- Riduzione delle prestazioni del veicolo.
- Autonomia ridotta.

### Ciclo di raffreddamento batteria HV.

#### Capacità

Variante	Quantità
Batteria 4P.	9,03 L
Batteria 3P.	8,11 L

#### Materiali

Nome	Specifica
Antigelo/liquido di raffreddamento POAT	WSS-M97B57-A1

### Ciclo di raffreddamento motorino ed elettronica

#### Capacità

Variante	Quantità
Trazione posteriore.	5,74 L
Trazione integrale.	6,62 L

#### Materiali

Nome	Specifica
Antigelo/liquido di raffreddamento POAT	WSS-M97B57-A1

# Capacità e specifiche

## CAPACITÀ E SPECIFICHE DEL SISTEMA DI ARIA CONDIZIONATA

refrigerante dell'aria condizionata può causare lesioni.

Usare liquido conforme e olio conformi con le specifiche definite.

L'uso di liquido refrigerante o olio non conforme con le specifiche definite può provocare:

- Danni ai componenti non coperti dalla garanzia del veicolo.
- Riduzione delle prestazioni del veicolo.
- Autonomia ridotta.



**PERICOLO:** il sistema refrigerante dell'aria condizionata contiene liquido refrigerante ad alta pressione. Gli interventi sul sistema refrigerante dell'aria condizionata devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato. L'apertura del sistema

### Capacità

Variante	Refrigerante	Olio refrigerante
Tutte	0,6 kg	140 ml

### Materiali

Nome	Specifica
Refrigerante - R-1234yf	WSS-M17B21-A
A/C Olio per compressore DE-BEV DU7J-M2C31-BA	WSS-M2C31-B2

## SPECIFICA LIQUIDO LAVAVETRI

### Capacità

Variante	Quantità
Tutte	Rabboccare secondo necessità

### Materiali

Nome	Specifica
Detergente per vetri FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

# Capacità e specifiche

## SPECIFICHE DEL LIQUIDO FRENI

Usare un liquido conforme con le specifiche e il grado di viscosità previsti.

L'uso di un liquido non conforme con le specifiche e il grado di viscosità previsti può provocare:

- Danni ai componenti non coperti dalla garanzia del veicolo.
- Prestazioni ridotte dei freni.

**Nota:** Si consiglia di utilizzare liquido freni ad alte prestazioni e bassa viscosità (LV) DOT 4 o un prodotto equivalente conforme a WSS-M6C65-A2. L'uso di liquidi diversi da quelli consigliati potrebbe compromettere le prestazioni dei freni e non essere all'altezza degli standard prestazionali di Ford. Assicurarsi che il liquido freni sia pulito e asciutto. La contaminazione con sporco, acqua, prodotti a base di petrolio o altri materiali potrebbe danneggiare il sistema frenante e causare guasti.

## Capacità

Variante	Quantità
Tutte	Rabboccare secondo necessità

## Materiali

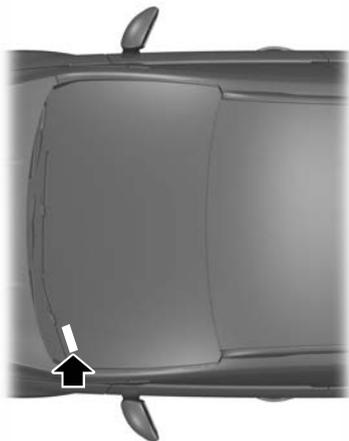
Nome	Specifica
Liquido per freni DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

# Identificazione del veicolo

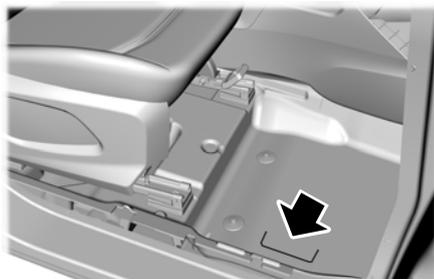
## NUMERO DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO

### Posizione del numero di telaio

Il numero di telaio si trova nelle posizioni indicate di seguito.



Sul lato sinistro del cruscotto.



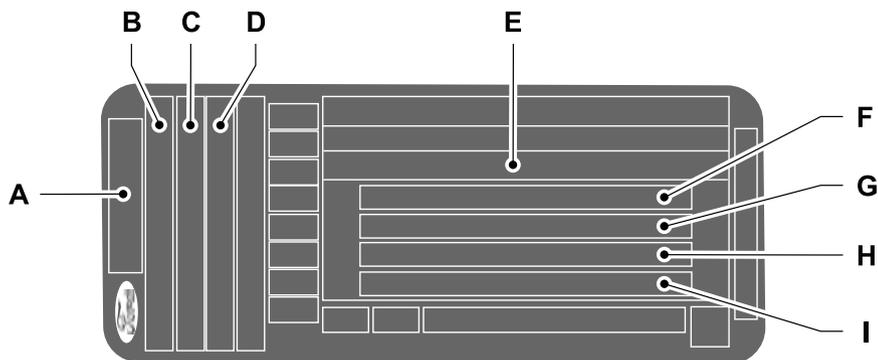
Stampigliato sul pianale a destra, di fronte al sedile anteriore.

## TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO

### Posizione della targhetta di identificazione veicolo

La targhetta di identificazione veicolo si trova in corrispondenza dell'apertura della portiera destra.

### Panoramica della targhetta di identificazione veicolo



## Identificazione del veicolo

---

- A Modello.
- B Variante.
- C Denominazione motore.
- D Potenza motore ed emissioni.
- E Numero di identificazione veicolo.
- F Peso lordo veicolo.
- G Peso lordo con rimorchio.
- H Peso massimo assale anteriore.
- I Peso massimo assale posteriore.

**Nota:** *la targhetta di identificazione veicolo potrebbe essere diversa rispetto a quella mostrata in figura.*

**Nota:** *i dati riportati sulla targhetta con il numero di telaio variano in base ai requisiti dei mercati.*

# Veicolo connesso

## CHE COS'È UN VEICOLO CONNESSO

Un veicolo connesso dispone delle tecnologie necessarie per collegare il veicolo stesso a una rete mobile, consentendo così l'accesso a una serie di funzionalità da parte dell'utente. In combinazione con l'app FordPass, è possibile controllare e monitorare ulteriormente il veicolo, ad esempio verificando la pressione degli pneumatici e la posizione del veicolo. Per ulteriori informazioni, vedere il sito web Ford.

## REQUISITI VEICOLO CONNESSO

Il servizio di connessione e le relative funzionalità richiedono una rete del veicolo compatibile.

Alcune funzionalità in remoto richiedono l'attivazione di servizi aggiuntivi. Accedere al proprio account Ford per dettagli. Potrebbero essere applicabili eventuali restrizioni, condizioni di terze parti e tariffe per messaggi o traffico dati.

## LIMITAZIONI VEICOLO CONNESSO

L'evoluzione a livello di tecnologie, rete mobili e normative potrebbe influire sulla funzionalità o sulla disponibilità continua di alcune funzioni. Eventuali modifiche potrebbero addirittura comportare il mancato funzionamento di alcuni sistemi.

## CONNESSIONE DEL VEICOLO A UNA RETE MOBILE - VEICOLI CON: MODEM

### Cos'è il modem



Il modem consente di accedere a una serie di funzionalità integrate nel veicolo.

### Attivazione e disattivazione del modem

Toccare il cassetto del veicolo in alto a sinistra dello schermo.

1. Premere **Impostazioni**.
2. Premere **Connettività**.
3. Premere **Funzioni del veicolo connesso**.
4. Attivare o disattivare la connettività veicolo.

### Connessione di FordPass al modem

1. Assicurarsi che il modem sia attivato dal menu delle impostazioni del veicolo.
2. Aprire l'app FordPass sul dispositivo ed effettuare l'accesso.
3. Aggiungere il veicolo o selezionare il veicolo se è già stato aggiunto.
4. Selezionare l'opzione relativa ai dettagli del veicolo.
5. Selezionare l'opzione per attivare il veicolo.
6. Accertarsi che il nome sullo schermo corrisponda a quello visualizzato nel proprio account FordPass.
7. Confermare il collegamento tra modem e account FordPass.

## Veicolo connesso

### CONNESSIONE DEL VEICOLO A UNA RETE WI-FI - VEICOLI CON: SYNC 4

Accedere al menu delle applicazioni sul touch screen.

1. Premere **Impostazioni**.

2. Premere **Connettività**.
3. Premere **Gestisci reti Wi-Fi**.
4. Attivare **Sistema Wi-Fi**.
5. Premere **Visualizza le reti disponibili**.
6. Selezionare una rete Wi-Fi disponibile.

**Nota:** *Immettere la password di rete per collegarsi a una rete protetta.*

## VEICOLO CONNESSO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Veicolo connesso – Domande frequenti - Veicoli con: Modem

Sintomo	Possibile causa e risoluzione
Non riesco a confermare il collegamento del mio account FordPass al modem.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Modem non abilitato.<ul style="list-style-type: none"><li>• Attivare la connettività del veicolo.</li></ul></li><li>– Segnale di rete debole.<ul style="list-style-type: none"><li>• Spostare il veicolo in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.</li></ul></li></ul>

# Veicolo connesso

## Veicolo connesso – Domande frequenti - Veicoli con: SYNC 4

Sintomo	Possibile causa e risoluzione
Non riesco a connettermi a una rete Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Password errata.<ul style="list-style-type: none"><li>• Immettere la password di rete corretta.</li></ul></li><li>– Segnale di rete debole.<ul style="list-style-type: none"><li>• Portare il veicolo più vicino all'hotspot Wi-Fi o in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.</li></ul></li><li>– Presenza di più punti di accesso con lo stesso nome della rete nell'area di copertura.<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilizzare un nome di rete univoco. Non usare il nome predefinito a meno che non contenga un identificatore univoco, ad esempio parte dell'indirizzo MAC.</li></ul></li></ul>
La connessione Wi-Fi cade in seguito all'avvenuta connessione.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Segnale di rete debole.<ul style="list-style-type: none"><li>• Portare il veicolo più vicino all'hotspot Wi-Fi o in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.</li></ul></li></ul>
Sono vicino all'hotspot Wi-Fi, ma l'intensità del segnale di rete è bassa.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Segnale di rete ostruito.<ul style="list-style-type: none"><li>• Se il veicolo dispone di un parabrezza riscaldato, posizionare il veicolo in modo che il parabrezza non sia rivolto in direzione dell'hotspot Wi-Fi.</li><li>• Se il veicolo dispone di una pellicola oscurante metallizzata sui finestrini ma non sul parabrezza, posizionarlo in modo tale che il parabrezza sia rivolto verso l'hotspot Wi-Fi o aprire i finestrini rivolti verso l'hotspot.</li><li>• Se il veicolo presenta una pellicola oscurante metallizzata sui finestrini e sul parabrezza, aprire i finestrini rivolti verso l'hotspot.</li><li>• Se il veicolo si trova in garage e la porta del garage è chiusa, aprirla in quanto potrebbe bloccare il segnale.</li></ul></li></ul>
Nell'elenco delle reti disponibili non vedo quella che cercavo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Rete nascosta.<ul style="list-style-type: none"><li>• Rendere visibile la rete e riprovare oppure utilizzare l'opzione Aggiungi rete manualmente nel menu delle impostazioni Wi-Fi.</li></ul></li><li>– Tipo di protezione non supportato.<ul style="list-style-type: none"><li>• Alcuni tipi di protezione di rete non sono supportati, come ad esempio il protocollo WEP.</li></ul></li></ul>

## Veicolo connesso

Sintomo	Possibile causa e risoluzione
Non vedo il nome dell'hotspot Wi-Fi quando cerco le reti Wi-Fi sul mio telefono cellulare o su un altro dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Limitazione del sistema.<ul style="list-style-type: none"><li>• Assicurarsi che l'opzione per rendere visibili gli hotspot Wi-Fi sia attiva.</li><li>• Al momento non è presente alcun hotspot Wi-Fi sul sistema.</li></ul></li></ul>
Il download del software richiede troppo tempo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Segnale di rete debole<ul style="list-style-type: none"><li>• Portare il veicolo più vicino all'hotspot Wi-Fi o in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.</li></ul></li><li>– Traffico elevato sull'hotspot Wi-Fi o connessione Internet lenta.<ul style="list-style-type: none"><li>• Usare un hotspot Wi-Fi più affidabile.</li></ul></li></ul>
Il sistema sembra collegarsi a una rete Wi-Fi e l'intensità del segnale è eccellente, ma il software non si aggiorna.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Nessun aggiornamento software disponibile.</li><li>– La rete Wi-Fi richiede un abbonamento o l'accettazione di termini e condizioni.<ul style="list-style-type: none"><li>• Testare la connessione usando un altro dispositivo. Se la rete Wi-Fi richiede un abbonamento o l'accettazione di termini e condizioni, rivolgersi al provider dei servizi di rete.</li></ul></li></ul>

# Hotspot Wi-Fi del veicolo

## CREAZIONE DI UN HOTSPOT WI-FI DEL VEICOLO

È possibile configurare un hotspot Wi-Fi all'interno del veicolo, consentendo ad altri dispositivi di collegarsi per l'accesso a Internet.

Toccare il cassetto del veicolo in alto a sinistra dello schermo.

1. Premere **Impostazioni**.
2. Premere **Wi-Fi Hotspot**.

**Nota:** l'hotspot del veicolo è attivo per impostazione predefinita.

3. Premere Impostazioni nel menu Hotspot veicolo.
4. Premere **Modifica**.
5. Attivare o disattivare l'opzione Visibilità Wi-Fi.

**Nota:** la visibilità del Wi-Fi è attiva per impostazione predefinita.

## Ricerca del nome e della password dell'hotspot Wi-Fi

Toccare il cassetto del veicolo in alto a sinistra dello schermo.

1. Premere **Impostazioni**.
2. Premere **Wi-Fi Hotspot**.
3. Premere Impostazioni nel menu Hotspot veicolo.

**Nota:** il nome della rete è il nome dell'hotspot.

4. Attivare o disattivare l'opzione Mostra password.

## Collegamento di un dispositivo all'hotspot Wi-Fi

1. Attivare il Wi-Fi del dispositivo e selezionare l'hotspot dall'elenco di reti Wi-Fi disponibili.
2. Inserire la password quando richiesto.

## Acquisto di un piano dati

1. Collegare un dispositivo all'hotspot.

**Nota:** sul dispositivo si apre il portale dell'operatore di rete del veicolo.

2. In caso di mancata apertura del portale sul dispositivo, aprendo un sito web si verrà reindirizzati al portale dell'operatore di rete del veicolo.

**Nota:** se la connessione al sito web è sicura, il reindirizzamento non avviene.

3. Seguire le istruzioni sul portale dell'operatore per acquistare un piano.

**Nota:** se si dispone di un piano attivo, il sistema non esegue il reindirizzamento al portale dell'operatore di rete del veicolo nel momento in cui si collega un dispositivo. Andare sul sito web dell'operatore di rete del veicolo per acquistare ulteriore traffico dati.

**Nota:** le informazioni sull'utilizzo dei dati eventualmente fornite nel menu dell'hotspot del veicolo sono indicative.

**Nota:** se si esegue un master reset, il sistema non elimina il veicolo dall'account del relativo operatore di rete. Per eliminare il veicolo dall'account, contattare l'operatore di rete.

**Nota:** i servizi hotspot forniti dall'operatore di rete del veicolo sono soggetti agli accordi stipulati con l'operatore stesso, oltre che alla relativa copertura e disponibilità.

## MODIFICA DEL NOME O DELLA PASSWORD DELL'HOTSPOT WI-FI DEL VEICOLO

Toccare il cassetto del veicolo in alto a sinistra dello schermo.

1. Premere **Impostazioni**.
2. Premere **Wi-Fi Hotspot**.

# Hotspot Wi-Fi del veicolo

---

3. Premere Impostazioni nel menu Hotspot veicolo.
4. Premere **Modifica**.
5. Premere **Cambia nome di rete**.
6. Immettere il nome rete necessario.
7. Premere il tasto invio per salvare il nome della rete.
8. Premere **Modifica password**.
9. Immettere la password necessaria.
10. Premere il tasto invio per salvare la password.

## Modifica della frequenza dell'hotspot Wi-Fi

**Nota:** *La banda di frequenza dell'hotspot Wi-Fi è selezionabile a seconda delle capacità del proprio dispositivo. Non sarà possibile collegare il proprio dispositivo all'hotspot Wi-Fi se non supporta la banda di frequenza selezionata.*

Toccare il cassetto del veicolo in alto a sinistra dello schermo.

1. Premere **Impostazioni**.
2. Premere **Wi-Fi Hotspot**.
3. Premere Impostazioni nel menu Hotspot veicolo.
4. Premere **Modifica**.
5. Selezionare una frequenza.
6. Premere **Fatto**.

# Sistema audio

## PRECAUZIONI SISTEMA AUDIO



**PERICOLO:** la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

l'ascolto ad alto volume per periodi di tempo prolungati potrebbe causare problemi uditivi.

## ACCENSIONE E SPEGNIMENTO UNITÀ AUDIO



Premere il pulsante sul controllo del volume.

## SELEZIONE DELLA SORGENTE AUDIO

1. Premere la fonte audio preferita.

**Nota:** Le fonti audio disponibili sono elencate lungo la parte superiore della schermata radio.

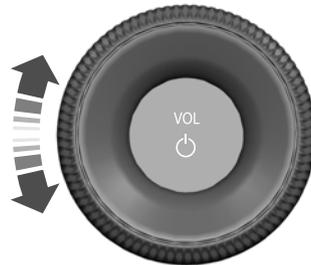
## RIPRODUZIONE O PAUSA DELLA SORGENTE AUDIO



Premere per interrompere la riproduzione. Premere di nuovo per riavviare la riproduzione.

**Nota:** Non tutte le fonti possono essere messe in pausa.

## REGOLAZIONE VOLUME



Ruotare la manopola per regolare il volume.

È anche possibile premere il pulsante di silenziamento audio sulla schermata della mappa.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE RIPRODUZIONE CASUALE



Premere il pulsante sul touchscreen per attivare o disattivare la modalità riproduzione casuale.

**Nota:** Non tutte le fonti dispongono della funzione riproduzione casuale.

# Sistema audio

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE MODALITÀ RIPETIZIONE



Premere il pulsante sul touchscreen per attivare o disattivare la modalità ripetizione.

**Nota:** *Non tutte le fonti dispongono della funzione ripetizione.*

## IMPOSTAZIONE DI UNA MEMORIA PREIMPOSTATA

1. Selezionare una stazione.
2. Premere e tenere premuto uno dei tasti di preselezione sul touch screen.

**Nota:** *L'audio verrà brevemente silenziato nel momento in cui il sistema memorizza la preselezione, per poi essere ripristinato una volta salvata.*

**Nota:** *è possibile salvare le preselezioni da più sorgenti sulla relativa barra.*

## DISATTIVAZIONE AUDIO



Premere per silenziare il segnale. Premere di nuovo per ripristinare il segnale.

## REGOLAZIONE IMPOSTAZIONI AUDIO

### Balance e Fader (se in dotazione)

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Audio**.
4. Premere **Balance / Fader**.

5. Premere le frecce per regolare le impostazioni.

### Impostazioni dei toni

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Audio**.
4. Premere **Impostazioni suoneria**.
5. Usare il cursore per regolare le impostazioni.

### Compensazione del volume audio in base alla velocità

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Audio**.
4. Premere **Autoregolazione volume**.
5. Premere un'impostazione.

### Modo occupazione (se in dotazione)

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Audio**.
4. Premere **Occupazione DSP**.
5. Premere un'impostazione.

### Modalità audio (se in dotazione)

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Audio**.
4. Premere **Modalità audio**.
5. Premere un'impostazione.

# Sistema audio

## IMPOSTAZIONE DI DATA E ORA

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Orologio**.
4. Impostare l'ora.

**Nota:** Le opzioni **AM** e **PM** non sono disponibili se **Modalità 24 ore** è attivo.

5. Premere le frecce per regolare le impostazioni.

## Attivazione e disattivazione degli aggiornamenti automatici dell'ora

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Orologio**.
4. Attivare o disattivare **Aggiornamento autom. fuso orario**.

## RADIO AM/FM

### Limitazioni radio AM/FM

Più ci si allontana da una stazione AM o FM e più il segnale e la relativa ricezione si indeboliscono.

Zone collinari o montuose, edifici alti, ponti, gallerie, cavalcavia, garage interrati, zone boschive e temporali possono pregiudicare la ricezione del segnale radio.

Quando si passa nelle vicinanze di un ripetitore radio di terra, un segnale più forte può sostituirsi ad uno più debole causando la scomparsa del suono dell'impianto audio di bordo.

## Selezione di una stazione radio

### Selezione manuale di una stazione radio



Premere il pulsante, quindi scorrere il dito sul sintonizzatore radio oppure premere -/+ per selezionare una stazione.

### Utilizzo dei tasti di ricerca



Premere uno dei pulsanti. Il sistema si ferma sulla prima stazione radio trovata nella direzione selezionata (avanti/indietro).



### Utilizzo dell'elenco stazioni

1. Premere il pulsante di ricerca sulla schermata della radio.
2. Premere una stazione radio dall'elenco.

## RADIO DAB

### Che cos'è la radio DAB

Il Digital Audio Broadcasting (DAB) è uno standard per la diffusione di trasmissioni radiofoniche con tecnologia digitale. La radio presente sul veicolo consente di ascoltare stazioni radio DAB.

### Limitazioni della radio DAB

la copertura varia da regione a regione e influisce sull'eventuale qualità della ricezione. La trasmissione è a livello nazionale, regionale e locale. La copertura può variare in base alle condizioni meteo e alla conformazione del terreno.

**Nota:** Ciò può provocare un'esclusione dell'audio.

# Sistema audio

## Definizione di Collegamento servizi

Se si esce dall'area di ricezione di una stazione radio DAB, il sistema passa alla corrispondente stazione radio FM, se disponibile.

## Attivazione e disattivazione collegamento servizi

1. Accedere al menu del veicolo sul touchscreen.
2. Premere **IMPOSTAZIONI**.
3. Premere **Radio**.
4. Attivare o disattivare **Servicelink DAB**.

## Selezione di una stazione radio



Premere per ricercare la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.

Premere e tenere premuto per ricercare rapidamente la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.



Premere per ricercare la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

Premere e tenere premuto per ricercare rapidamente la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

## Selezione di una stazione da un elenco

1. Premere il pulsante di ricerca sulla schermata della radio.
2. Premere una stazione radio dall'elenco.

## Impostazioni radio DAB

### Presentazione

Se l'opzione è attivata e disponibile, sul touch screen vengono visualizzate le immagini fornite anziché il logo della stazione. Le immagini possono essere ingrandite toccandole.

### Guida elettronica ai programmi

Se l'opzione è attivata e disponibile, sul touch screen vengono visualizzate le informazioni sul programma attualmente in onda e su quello successivo per la stazione selezionata.

### Logo stazione

Se l'opzione è attivata e disponibile, sul touch screen viene visualizzato il logo della stazione FM o DAB attualmente selezionata.

### Notiziario

Se l'opzione è attivata, la trasmissione FM o DAB corrente potrebbe essere interrotta dal notiziario. Un'icona sulla schermata della radio indica quando sono abilitati nuovi notiziari. Un'icona nella barra di stato indica invece quando un notiziario è attivo.

### Modalità regionale

Quando questa modalità è attiva, la radio rimane sintonizzata sulla stazione regionale FM o DAB selezionata. Disattivandola, la radio si sintonizza su una stazione regionale alternativa a quella selezionata.

### Ordine elenco stazioni

Consente di ordinare le stazioni DAB in base al nome o alla frequenza.

# Sistema audio

---

## ANNUNCI TRAFFICO

### Attivazione e disattivazione annunci traffico



Premere il pulsante sulla schermata della radio.

## PRECAUZIONI UNITÀ DISPLAY INTRATTENIMENTO E INFORMAZIONI



**PERICOLO:** la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

## LIMITAZIONI UNITÀ DISPLAY INTRATTENIMENTO E INFORMAZIONI

### Funzioni limitate dalla velocità

Per ragioni di sicurezza, alcune funzioni del sistema dipendono dalla velocità. Il loro utilizzo è limitato quando il veicolo marcia a velocità inferiori a 5 km/h. Prima di utilizzarlo con il sistema, consultare il manuale del dispositivo.

Alcune funzioni del presente sistema potrebbero essere troppo difficili da usare mentre il veicolo è in movimento, pertanto ne viene limitato l'uso, ad eccezione di quando il veicolo è fermo.

Per ulteriori esempi specifici, vedere la tabella seguente.

Funzioni limitate	
Funzionalità del sistema	Modifica delle impostazioni con telecamera posteriore o Active Park Assist attivi.
Wi-Fi	Modifica delle impostazioni Wi-Fi.
	Modifica dell'elenco di reti wireless.
	Connessione a una rete Wi-Fi.

# Panoramica dell'unità display intrattenimento e informazioni

## BARRA DI STATO



La barra si trova nella parte alta del display e indica lo stato delle funzionalità del veicolo. Include anche i menu Veicolo e Applicazioni. Vedere **Accesso vani portaoggetti** (pagina 361).

## Area di stato

L'area di stato si trova sul lato destro della barra di stato e fornisce informazioni sulle funzionalità del veicolo.

 Microfono del telefono cellulare silenziato.



Sistema audio silenziato.



Wi-Fi connesso.



Roaming telefono cellulare.



Messaggio di testo ricevuto.



Sistema di notifica automatica in caso di incidente disattivato.



Intensità segnale rete telefono cellulare.

## Area operazioni

L'area operazioni si trova sul lato sinistro del display e contiene gli aggiornamenti sullo stato che richiedono un intervento del guidatore. Toccare le icone nell'area delle operazioni per avere ulteriori informazioni a riguardo.



Attivazione aggiornamento dei sistemi del veicolo.



È necessario un consenso aggiuntivo.



Promemoria di attivazione dei sistemi del veicolo.



Aggiornamento di sistema installato.



Aggiornamento dei sistemi del veicolo non riuscito.



Promemoria aggiornamento dei sistemi del veicolo.

## ACCESSO VANI PORTAOGGETTI

### Cassetto delle applicazioni



Premere il pulsante per aprire e chiudere il cassetto delle applicazioni. Contiene le applicazioni del sistema e del dispositivo collegato.

**Nota:** L'icona può variare a seconda delle proprie impostazioni personalizzate.

### Menu del veicolo



Premere il pulsante per aprire e chiudere il menu del veicolo. Contiene le impostazioni delle funzionalità del veicolo.

# Interazione vocale

## DEFINIZIONE DI INTERAZIONE VOCALE

L'interazione vocale consente di controllare le funzionalità del veicolo utilizzando il linguaggio naturale.

## IMPOSTAZIONE DELLA PAROLA DI ATTIVAZIONE

1. Accedere al menu delle funzioni sul touchscreen.
2. Premere Impostazioni.
3. Premere il tasto Voce.
4. Selezionare una parola di attivazione.

## COME INIZIARE L'INTERAZIONE VOCALE

Pronunciare la parola di attivazione selezionata.



Premere il pulsante di interazione vocale sul volante.

## ESEMPI DI INTERAZIONE VOCALE

### Esempi generali

Comando	Risultato
Ricomincia.	Il sistema ripristina l'interazione vocale corrente.
Tasto di annullamento.	Il sistema termina l'interazione vocale corrente.
Pagina successiva.	Il sistema passa alla pagina successiva.
Pagina precedente.	Il sistema passa alla pagina precedente.
Guida.	Il sistema visualizza un elenco dei comandi disponibili utilizzabili nella schermata corrente.

### Esempi di intrattenimento

Comando	Risultato
Suona i Beatles.	Il sistema riproduce musica dell'artista selezionato.
Mostra musica dei Beatles.	Il sistema mostra musica dell'artista selezionato.
Imposta la radio su 101,9 FM.	Il sistema sintonizza la radio su 101,9 FM.
Imposta la stazione su BBC Radio 1.	Il sistema sintonizza la radio su BBC Radio 1.

# Interazione vocale

## Esempi climatizzatore

Comando	Risultato
Ho freddo.	Il sistema chiede di modificare la temperatura.
Imposta la temperatura su 22°C.	Il sistema imposta la temperatura su 22°C.

## Esempi telefono

Comando	Risultato
Chiama Henry.	Il sistema chiama Henry usando il dispositivo collegato.
Componi (numero di telefono).	Il sistema compone il numero di telefono selezionato.
Invia un messaggio di testo a Henry.	Il sistema avvia un messaggio di testo sotto dettatura.
Leggimi il messaggio di Henry.	Il sistema legge il messaggio più recente di Henry.

## Esempi app

Comando	Risultato
App cellulare.	Il sistema chiede all'utente di pronunciare il nome di un'applicazione per eseguirla nel sistema.
Elenco app cellulare.	Il sistema elenca tutte le app cellulari attualmente disponibili.
Trova app cellulare	Il sistema ricerca le applicazioni compatibili in esecuzione sul dispositivo mobile e si collega a esse.

## Esempi navigatore

Comando	Risultato
Portami in Via Milano 1 Roma Italia.	Il sistema inizia la navigazione guidata verso l'indirizzo.
Mostra le indicazioni stradali per la torre Eiffel.	Il sistema mostra le indicazioni stradali per il punto di interesse selezionato.
Mostra come arrivare all'incrocio tra Via Roma e Via Milano.	Il sistema mostra le indicazioni stradali per l'incrocio selezionato.
Annulla percorso.	Il sistema termina la navigazione guidata verso la destinazione.

# Telefono

## PRECAUZIONI RELATIVE AL TELEFONO



**PERICOLO:** la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

## CONNESSIONE DEL TELEFONO

Collegando il telefono, i dati relativi a contatti e chiamate vengono memorizzati sul veicolo. Queste informazioni sono utilizzate per fornire suggerimenti intelligenti. Questa funzione può essere disattivata nel menu delle impostazioni del touch screen. Vedere **Impostazioni del profilo personale** (pagina 375).

**Nota:** annullando l'associazione del telefono, i dati relativi a contatti e chiamate verranno eliminati dal veicolo e i suggerimenti per le chiamate intelligenti non verranno più visualizzati.

Andare al menu Impostazioni del proprio dispositivo e attivare la funzione Bluetooth.



Selezionare l'opzione telefono nel menu delle funzioni.

1. Selezionare **Abbinare il telefono**.
2. Seguire le istruzioni visualizzate per abbinare il dispositivo.

## MENU TELEFONO



Premere per visualizzare i contatti preferiti.



Premere per visualizzare le chiamate recenti.



Premere per visualizzare i contatti.



Premere per utilizzare il tastierino del telefono.



Premere per visualizzare i messaggi di testo più recenti.



Premere per visualizzare le e-mail più recenti.

Premere la freccia giù per visualizzare altre voci relative ai dispositivi connessi.



Premere per iniziare un'interazione vocale.



Premere per passare a un altro dispositivo connesso.



Premere per silenziare le notifiche.



Premere per accedere alle impostazioni del telefono.

# Telefono

## EFFETTUARE E RICEVERE TELEFONATE

### Come effettuare una chiamata

#### Per chiamare un numero presente nei propri contatti, selezionare:

Opzione menu	Intervento e descrizione
Contatti	È possibile selezionare il nome del contatto da chiamare. Tutti i numeri memorizzati per il contatto selezionato vengono visualizzati insieme alla relativa foto, se salvata. È possibile selezionare il numero da chiamare. Il sistema inizia la chiamata.

#### Per chiamare un numero dall'elenco delle chiamate recenti, selezionare:

Opzione menu	Intervento e descrizione
Elenco chiamate recenti	È possibile selezionare il contatto che si desidera chiamare. Il sistema inizia la chiamata.

#### Per chiamare un numero dall'elenco dei preferiti, selezionare:

Opzione menu	Intervento e descrizione
Preferiti	È possibile selezionare il contatto che si desidera chiamare. Il sistema inizia la chiamata.

#### Per chiamare un numero non memorizzato sul telefono, selezionare:

--	--

Opzione menu	Intervento e descrizione
Tastiera telefono	Digitare il numero che si desidera chiamare.
Chiama	Il sistema inizia la chiamata.

Premendo il pulsante indietro si cancella l'ultima cifra digitata.

### Chiamate in arrivo

Durante una chiamata in arrivo, viene emesso un segnale acustico. Le informazioni sul chiamante vengono visualizzate sul display, se disponibili.

#### Per accettare la chiamata, selezionare:

Opzione menu
Accettare

**Nota:** è inoltre possibile accettare la chiamata premendo il tasto telefono sul volante.

#### Per rifiutare la chiamata, selezionare:

Opzione menu
Rifiutare

Per ignorare la chiamata, non effettuare alcuna azione. Il sistema la registrerà come chiamata persa.

### Durante una chiamata

Durante una chiamata, il nome e il numero del contatto vengono visualizzati sullo schermo insieme alla durata della chiamata.

Sono anche visibili le icone relative allo stato del telefono:

- Potenza del segnale.
- Batteria.

# Telefono

Durante una chiamata attiva, è possibile selezionare una qualsiasi delle opzioni seguenti:

<b>Elemento</b>	
Fine chiamata	Consente di terminare immediatamente una chiamata. È anche possibile premere il relativo tasto sul volante.
Tastiera	Premere questo tasto per accedere al tastierino del telefono.
Silenza	È possibile disattivare il microfono in modo che il chiamante non senta nulla.
Vivav. sp.	Consente di trasferire la chiamata al cellulare o di nuovo al touchscreen.

## INVIO E RICEZIONE DI UN MESSAGGIO DI TESTO

<b>Opzione menu</b>	<b>Denominazione</b>
Ascoltare	Ascoltare il messaggio di testo.
Visual.	Visualizzare il messaggio di testo.
Chiama	Chiamare il mittente.
Risp.	Rispondere al messaggio di testo con un messaggio di testo standard.

## **ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE NOTIFICHE MESSAGGI DI TESTO**

### **IOS**

1. Andare nel menu Impostazioni del proprio telefono cellulare.
2. Selezionare il Bluetooth.
3. Selezionare l'icona info a destra del veicolo.
4. Attivare o disattivare le notifiche tramite messaggi di testo.

### **Android**

1. Andare nel menu Impostazioni del proprio telefono cellulare.
2. Selezionare il Bluetooth.
3. Selezionare l'opzione dei profili.
4. Selezionare il profilo del telefono.
5. Attivare o disattivare le notifiche tramite messaggi di testo.

## CONNESSIONE DI UN DISPOSITIVO BLUETOOTH®



Premere il pulsante sulla bassa di stato per aprire il cassetto del veicolo.

1. Accertarsi che il Bluetooth sia attivato sul dispositivo.
2. Premere **Connettività**.
3. Premere **Bluetooth**.
4. Attivare il Bluetooth.
5. Premere **Aggiungi dispositivo Bluetooth**.

**Nota:** compare un messaggio in cui si chiede di ricercare il veicolo sul dispositivo.

6. Selezionare il veicolo dal dispositivo.

**Nota:** sul dispositivo e sul touch screen viene visualizzato un numero.

7. Confermare che il PIN (numero di identificazione personale) visualizzato sul dispositivo corrisponde a quello visualizzato sul touch screen.

**Nota:** l'avvenuto accoppiamento del dispositivo viene confermato sul touch screen.

## RIPRODUZIONE DI SUPPORTI MULTIMEDIALI TRAMITE BLUETOOTH®



**PERICOLO:** la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del guidatore consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si consiglia

l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

Collegare il dispositivo.



Premere il pulsante sulla bassa di stato per aprire il cassetto delle applicazioni.

Premere **Sorgenti**.



Premere l'opzione Bluetooth.



Premere per riprodurre un brano. Premere di nuovo per mettere il pausa il brano.



Premere per passare al brano successivo.

Premere e tenere premuto per l'avanzamento rapido del brano.



Premere una volta per ritornare all'inizio di un brano. Premere ripetutamente per ritornare ai brani precedenti.

Premere e tenere premuto per riavvolgere il brano.

## Esplorazione della libreria multimediale

Quando un dispositivo mobile compatibile viene collegato al veicolo, è possibile accedere alla libreria multimediale tramite il touch screen. Dal touch screen, è possibile sfogliare brani musicali, album, artisti e playlist sul dispositivo mobile.

**Nota:** questa funzione dipende dal dispositivo mobile collegato e dall'applicazione multimediale utilizzata.

# Bluetooth®

---

**Nota:** *l'esplorazione potrebbe essere limitata durante la guida.*

# Applicazioni

## PRECAUZIONI APP



**PERICOLO:** la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

## REQUISITI APP

Quando si avvia un'app tramite il sistema per la prima volta, all'utente può essere richiesto di concedere alcune autorizzazioni. Le autorizzazioni concesse possono essere riviste e modificate in qualunque momento a veicolo fermo. prima di utilizzare le app nel sistema, si consiglia di verificare il proprio piano tariffario. Il loro utilizzo potrebbe infatti comportare costi aggiuntivi. Prima di utilizzare l'applicazione, si consiglia inoltre di verificare i termini e le condizioni nonché l'informativa sulla privacy del relativo provider. accertarsi di disporre di un account attivo per le applicazioni che si desidera utilizzare tramite il sistema. alcune applicazioni funzionano senza che sia necessario configurarle, mentre altre richiedono la definizione di alcune impostazioni personali prima di poter essere utilizzate.

## ACCESSO ALLE APP



Premere il pulsante per aprire il menu delle applicazioni.

## Area delle applicazioni



In quest'area è possibile avviare le applicazioni e utilizzare le funzionalità delle app selezionate.

# Applicazioni

## Area a schede



Qui vengono visualizzate le applicazioni utilizzate di recente con contenuti limitati. Selezionando una scheda, l'app corrispondente viene visualizzata nell'area delle applicazioni con tutte le sue funzionalità.

## ATTIVAZIONE APP SU DISPOSITIVO IOS



Selezionare l'opzione app nel menu delle funzioni.

1. Se il dispositivo è collegato tramite USB, disattivare Apple CarPlay.

2. Collegare il dispositivo a una porta USB o abbinarlo e collegarlo via Bluetooth.
3. Se viene richiesto di attivare CarPlay, selezionare Disattiva.
4. Avviare sul proprio dispositivo le app da utilizzare in SYNC.

**Nota:** se le app vengono chiuse sul dispositivo, non sarà possibile usarle nel sistema.

5. Selezionare l'app da utilizzare sul touchscreen.

**Nota:** collegare il dispositivo a una porta USB se si desidera utilizzare un'app di navigazione. Quando si utilizza un'app di navigazione, il dispositivo deve essere sbloccato e l'app aperta.

## ATTIVAZIONE APP SU DISPOSITIVO ANDROID



Selezionare l'opzione app nel menu delle funzioni.

1. Se il dispositivo è collegato tramite USB, disattivare Android Auto.
2. Abbinare il proprio dispositivo.
3. Avviare sul proprio dispositivo le app da utilizzare in SYNC.

**Nota:** se le app vengono chiuse sul dispositivo, non sarà possibile usarle nel sistema.

4. Selezionare **Trovare app cellulare**.

**Nota:** il sistema ricerca le applicazioni compatibili in esecuzione sul dispositivo e si collega a esse.

5. Selezionare l'app da utilizzare sul touchscreen.

# Applicazioni

**Nota:** le applicazioni mobile installate sul proprio dispositivo stabiliscono una connessione con il sistema SYNC tramite la porta USB. In caso di attivazione delle applicazioni mobile, alcuni dispositivi potrebbero non riprodurre più musica dalla porta USB.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE MODALITÀ APPLE CARPLAY

### Attivazione di Apple CarPlay

1. Collegare il dispositivo a una rete wireless o a una porta USB.
2. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo a sfioramento.

**Nota:** Alcune funzioni del sistema non sono disponibili quando si utilizza Apple CarPlay.

### Disattivazione di Apple CarPlay



Selezionare l'opzione delle impostazioni sulla barra delle funzioni.

1. Selezionare l'opzione impostazioni dispositivo.
2. Disattivare **Apple CarPlay**.

## ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE MODALITÀ AUTOMATICA ANDROID

### Attivazione di Android Auto (se in dotazione)

1. Collegare il dispositivo a una rete wireless o a una porta USB.
2. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo a sfioramento.

**Nota:** Potrebbe essere necessario attivare Android Auto dal menu delle impostazioni.

**Nota:** Alcune funzioni del sistema non sono disponibili quando si utilizza Android Auto.

### Disattivazione di Android Auto



Selezionare l'opzione delle impostazioni sulla barra delle funzioni.

1. Selezionare l'opzione impostazioni dispositivo.
2. Disattivare **Android Auto**.

# Profili personali

---

## COME FUNZIONANO I PROFILI PERSONALI

### *Personalizzazione SYNC 4A*

Questa funzione consente di creare profili personali multipli, consentendo agli utenti di personalizzare le impostazioni del veicolo, come sedili e specchietti, nonché impostazioni non di posizione, come radio, navigatore, impostazioni dei sistemi di assistenza al guidatore. Le impostazioni di posizione vengono salvate tenendo premuto un pulsante del sedile memory. Le impostazioni non legate alla posizione vengono salvate quando si modifica un'impostazione con un profilo attivo. È possibile creare un profilo per ogni pulsante di preselezione memoria oltre a un profilo guest.

### **Richiamo e modifica di un profilo**

È possibile richiamare un profilo usando di touchscreen o il pulsante di preselezione selezionato al momento della creazione del profilo. È inoltre possibile collegare un telecomando e un dispositivo mobile al proprio profilo, da utilizzare per richiamarlo.

## ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DEI PROFILI PERSONALI

1. Accedere al menu delle applicazioni sul touchscreen.
2. Premere Impostazioni.
3. Premere il pulsante Profili.
4. Attivare o disattivare l'opzione Abilita profili.

Se si attiva la funzione Profili personali:

- Sbloccando una portiera tramite un telecomando o dispositivo mobile non collegato a un profilo del conducente, il profilo attivo non cambia ma rimane impostato sull'ultimo profilo noto. Le impostazioni di posizione non vengono modificate.
- Premendo un pulsante relativo a un sedile con funzione memoria non collegato a un profilo del conducente o salvato su una preselezione, il profilo attivo non cambia ma rimane impostato sull'ultimo profilo noto. Le impostazioni di posizione non vengono modificate.
- Premendo un pulsante relativo a un sedile con funzione memoria non collegato a un profilo del conducente ma salvato su una preselezione, il profilo attivo non cambia e rimane impostato sull'ultimo profilo noto. Le impostazioni di posizione salvate sul pulsante in questione vengono richiamate.

## Profili personali

Se si disattiva la funzione Profili personali:

- Sbloccando una portiera tramite telecomando o dispositivo mobile, le impostazioni non legate alla posizione non vengono richiamate. Vengono invece richiamate le impostazioni di posizione dal profilo del conducente al quale è associato il telecomando o il dispositivo mobile.
- Premendo un pulsante relativo a un sedile con funzione memoria non collegato a un profilo del conducente o salvato su una preselezione, le impostazioni non legate alla posizione vengono richiamate dal profilo ospite. Le impostazioni di posizione non vengono modificate.
- Premendo un pulsante relativo a un sedile con funzione memoria collegato a un profilo del conducente o salvato su una preselezione, le impostazioni non legate alla posizione vengono richiamate dal profilo ospite. Le impostazioni di posizione salvate sul pulsante in questione vengono richiamate.

### CREAZIONE DI UN PROFILO PERSONALE

Utilizzare il touchscreen per creare un profilo personale.

1. Accendere il veicolo e lasciarlo in posizione di parcheggio (P).
2. Selezionare il pulsante Profili personali in Impostazioni.
3. Seguire le istruzioni visualizzate sul display.

### COLLEGAMENTO DI UN PROFILO PERSONALE A UN TELECOMANDO E RIMOZIONE DEL COLLEGAMENTO STESSO

È possibile memorizzare le posizioni memoria preselezionate per un massimo di tre telecomandi assegnando un telecomando a un profilo personale utilizzando il touchscreen.

Utilizzare il touchscreen per collegare un telecomando a un profilo personale.

1. Accendere il veicolo e lasciarlo in posizione di parcheggio (P).
2. Selezionare il pulsante Profili personali in Impostazioni.
3. Toccare la freccia del profilo da collegare a un telecomando.
4. Selezionare il telecomando.
5. Seguire le istruzioni visualizzate sul display.

**Nota:** Se nel campo di ricezione sono presenti più telecomandi, la funzione di memoria si sposta sulle impostazioni della prima chiave in modo da richiamare i parametri in memoria.

**Nota:** Il profilo guest è composto dalle impostazioni esistenti se non viene creato alcun profilo guidatore. Dopo avere creato un profilo guidatore, il profilo guest funge da profilo guidatore aggiuntivo.

**Nota:** Non è possibile collegare un telecomando a un profilo guest.

### COLLEGAMENTO DI UN PROFILO PERSONALE A UN DISPOSITIVO E RIMOZIONE DEL COLLEGAMENTO STESSO

Utilizzare il touchscreen per collegare un dispositivo mobile a un profilo personale.

# Profili personali

---

1. Accendere il veicolo e lasciarlo in posizione di parcheggio (P).
  2. Selezionare il pulsante Profili personali in Impostazioni.
  3. Toccare la freccia del profilo da collegare a un dispositivo mobile.
  4. Selezionare il dispositivo mobile.
  5. Seguire le istruzioni visualizzate sul display.
2. Attivare o disattivare l'opzione **Suggerimenti intelligenti**.

**Nota:** Per collegare efficacemente un dispositivo mobile, tale dispositivo deve trovarsi all'interno del veicolo e deve essere stato precedentemente configurato come telecomando per il veicolo.

**Nota:** Il profilo guest è composto dalle impostazioni esistenti se non viene creato alcun profilo guidatore. Dopo avere creato un profilo guidatore, il profilo guest funge da profilo guidatore aggiuntivo.

**Nota:** Non è possibile collegare un nome personalizzato a un profilo guest.

## IMPOSTAZIONI DEL PROFILO PERSONALE

### Attivazione e disattivazione dei suggerimenti intelligenti

In base ai modelli di utilizzo memorizzati sul veicolo, i suggerimenti intelligenti assistono il conducente durante i viaggi quotidiani fornendo indicazioni relative a chiamate, stazioni radio, destinazioni del navigatore e stazioni di carica. Tali suggerimenti vengono visualizzati sotto forma di pulsanti nel menu delle applicazioni e possono essere premuti per completare l'azione corrispondente.



Premere il pulsante per aprire il menu del veicolo.

1. Premere **Generali**.

# Navigazione

## ACCESSO ALLA NAVIGAZIONE

1. Accedere al menu delle applicazioni sul touchscreen.
2. Premere il tasto del navigatore.

**Nota:** *il conducente deve essere a conoscenza delle norme di circolazione e prestare attenzione alle condizioni della strada, oltre a utilizzare il veicolo in maniera sicura e conforme.*

## AGGIORNAMENTI DELLE MAPPE DI NAVIGAZIONE

per aggiornare i dati delle mappe tramite Wi-Fi, il veicolo deve essere collegato a un access point Wi-Fi. Per gli aggiornamenti USB e altri dettagli, rivolgersi a una concessionaria autorizzata Ford.

**Nota:** *Eventuali errori nei dati delle mappe possono essere segnalati collegandosi al sito [www.here.com/mapcreator](http://www.here.com/mapcreator).*

## REGOLAZIONE DELLA MAPPA

### Zoom avanti e indietro sulla mappa

è possibile ingrandire e rimpicciolire "pizzicando" lo schermo. Posare due dita sullo schermo e allontanarle per ingrandire. Posare due dita sullo schermo e avvicinarle per rimpicciolire.

### Modifica del formato della mappa



Premere il pulsante del formato mappa sul lato sinistro della schermata della mappa per passare da un formato all'altro tra quelli disponibili.

## LIVE TRAFFIC

### Che cos'è il Live Traffic

Live Traffic fornisce informazioni in tempo reale sul traffico.

### Attivazione e disattivazione di Live Traffic

1. Premere il pulsante Strumenti sulla schermata della mappa.
2. Premere Impostazioni di navigazione.
3. Premere il pulsante Traffico.
4. Attivare o disattivare la funzione Traffico.

## IMPOSTAZIONE DI UNA DESTINAZIONE

### Impostazione di una destinazione mediante la schermata di immissione del testo

1. Premere la barra di ricerca nella parte superiore della schermata.
2. Inserire la destinazione utilizzando la tastiera.
3. Selezionare una destinazione dall'elenco.
4. Premere Avvia per iniziare la navigazione.

# Navigazione

---

## Impostazione di una destinazione mediante la schermata della mappa

Premere e tenere premuto un punto sulla mappa per aggiungere un segnaposto in corrispondenza del punto stesso. Sulla schermata vengono visualizzate le informazioni relative al luogo. Premere il tasto Vai per avviare la navigazione verso il luogo selezionato.

## Impostazione di una destinazione utilizzando una destinazione predittiva

### Attivazione e disattivazione delle destinazioni predittive

È possibile attivare o disattivare i suggerimenti sulle destinazioni nella sezione Dati utente nel menu delle impostazioni del navigatore.

## Impostazione della destinazione

Accedere alla barra delle funzioni tramite il touchscreen e selezionare la destinazione prevista nella parte superiore della schermata. È possibile accedere ad altre destinazioni predittive premendo la barra di ricerca nella schermata della mappa e selezionando il pulsante Tendenze.

## Impostazione di una destinazione utilizzando una destinazione recente

1. Premere la barra di ricerca sulla schermata della mappa.
2. Premere Recenti.
3. Selezionare una destinazione dall'elenco.

## Impostazione di una destinazione utilizzando una destinazione salvata

1. Premere la barra di ricerca.
2. Selezionare una destinazione salvata.

**Nota:** Premere l'icona della stella accanto a essa quando si visualizzano i dettagli della posizione per salvarla.

## Impostazione di una destinazione utilizzando un punto di interesse

Premere e tenere premuta l'icona di un punto di interesse sulla mappa. Sulla schermata vengono visualizzate le informazioni relative alla posizione del punto di interesse. Premere il tasto Vai per avviare la navigazione verso il punto di interesse selezionato.

## WAYPOINT

### Aggiunta di un waypoint

1. Iniziare la navigazione a destinazione.
2. Cercare la destinazione intermedio usando la barra di ricerca.
3. Premere Vai!.
4. Premere Aggiungi per aggiungere una destinazione intermedia al proprio viaggio.

### Modifica di un waypoint

1. Premere la barra di ricerca sulla schermata della mappa.
2. Premere I miei viaggi
3. Premere Viaggio corrente
4. Usare il menu per aggiungere destinazioni, eliminarle o ridisporle.

# Navigazione

---

## ISTRUZIONI DI NAVIGAZIONE

### **Regolazione del volume delle istruzioni guida**

Ruotare la manopola del volume nel momento in cui viene riprodotta un'istruzione vocale di navigazione per regolare il volume.

### **Ripetizione di un'istruzione**

Premere l'indicatore di direzione per ascoltare l'ultima istruzione vocale.

### **Annullamento delle istruzioni di navigazione**



Premere il tasto per annullare la navigazione assistita alla località selezionata.

# Aggiornamento dei sistemi del veicolo

## AGGIORNAMENTO DEI SISTEMI DEL VEICOLO TRAMITE COLLEGAMENTO WIRELESS

### Aggiornamenti Over-the-Air (OTA)



Il sistema Over-the-Air consente di aggiornare il software dei sistemi del veicolo in modalità wireless. Per avere la certezza di ricevere tutti gli aggiornamenti, impostare una pianificazione ricorrente e collegarsi al Wi-Fi. In assenza di un collegamento Wi-Fi, gli aggiornamenti potrebbero richiedere più tempo o non essere scaricati. Vedere **Veicolo connesso** (pagina 348).

**Nota:** nella barra di stato potrebbero comparire altre icone relative agli aggiornamenti Over-the-Air. Vedere **Barra di stato** (pagina 360).

### Requisiti per l'aggiornamento Over-the-Air

Prima di eseguire l'aggiornamento, fare riferimento all'elenco seguente per assicurarsi che il veicolo sia pronto per essere aggiornato. Se le condizioni riportate non vengono soddisfatte durante un aggiornamento pianificato, l'aggiornamento verrà annullato e potrà essere riprogrammato.

- Veicolo non in moto.
- Veicolo fermo
- Veicolo parcheggiato.
- Luci di emergenza spente.
- Allarme spento.
- Portiere chiuse.
- Luci di parcheggio spente.
- Pedale del freno non premuto.

- Nessuna chiamata di emergenza in corso.
- Veicolo non in modalità di funzionamento limitato.

### Pianificazione di un aggiornamento Over-the-Air

Assicurarsi che la connettività del veicolo e gli aggiornamenti automatici siano attivi.

#### Tramite il menu Impostazioni

1. Aprire il menu delle applicazioni.
2. Premere il pulsante **Aggiornamenti di sistema**.
3. Premere **Pianifica aggiornamento**.
4. Utilizzare i comandi per impostare la data e l'ora dell'aggiornamento.
5. Salvare la pianificazione.

**Nota:** è possibile impostare gli aggiornamenti in modo che vengano eseguiti ogni sette giorni.

#### Tramite l'icona nella barra di stato



Quando è disponibile un aggiornamento, toccare l'icona di notifica e seguire le istruzioni visualizzate.

### Applicazione di un aggiornamento Over-the-Air

È possibile pianificare l'ora di esecuzione dell'aggiornamento. Durante gli aggiornamenti pianificati potrebbe non essere possibile usare il veicolo.

**Nota:** gli aggiornamenti potrebbero richiedere fino a 30 minuti.

È possibile vedere l'avanzamento dell'aggiornamento sul touch screen. Una volta iniziato, l'aggiornamento non può più essere annullato.

# Aggiornamento dei sistemi del veicolo

---

Durante l'aggiornamento non è possibile avviare o guidare il veicolo e bloccarlo/sbloccarlo utilizzando i telecomandi. L'allarme, la chiusura centralizzata e i cicalini della portiera sono disattivati. La serratura elettronica della portiera non funziona durante un aggiornamento. Se il fermo di sicurezza per bambini non è inserito, le portiere possono essere aperte utilizzando il blocco meccanico. Per utilizzare il blocco meccanico, tirare la maniglia finché possibile.

**Nota:** *la chiusura a doppia sicurezza è disattivata, mentre la chiusura centralizzata è attivata durante e dopo un aggiornamento.*

**Nota:** *se il veicolo è collegato, la carica verrà interrotta durante l'aggiornamento e riprenderà al termine.*

## Dettagli sull'aggiornamento

Se un aggiornamento viene eseguito correttamente, sul touch screen saranno visualizzati i relativi dettagli. È anche possibile accedere a queste informazioni dal riquadro Aggiornamento sistema.

Se l'aggiornamento non va a buon fine, seguire le istruzioni visualizzate sul touch screen.

## ESECUZIONE DI UN MASTER RESET



Premere il pulsante per aprire il menu del veicolo.

1. Premere **Reimposta**.
2. Selezionare **Master reset**.
3. Seguire le istruzioni visualizzate per completare la reimpostazione.

# Informazioni sul cliente

## AVVISO DI RIBALTAMENTO



**PERICOLO:** i SUV sono notevolmente più soggetti a ribaltamento degli altri tipi di veicoli.



**PERICOLO:** i veicoli con baricentro più alto (SUV e veicoli a trazione integrale) si comportano diversamente rispetto a quelli con baricentro più basso (auto per trasporto passeggeri). In tali veicoli, evitare sterzate e manovre brusche nonché velocità eccessive. Una guida imprudente aumenta il rischio di perdita di controllo, di ribaltamento del veicolo, di lesioni personali e di morte.



**PERICOLO:** in caso di ribaltamento del veicolo, una persona che non indossa la cintura di sicurezza è notevolmente più esposta al rischio di morte rispetto a una persona che la indossa.



**PERICOLO:** non fare troppo affidamento sulle funzionalità dei veicoli a trazione integrale. Sebbene un veicolo a trazione integrale sia in grado di accelerare meglio di un veicolo a due ruote motrici in condizioni di scarsa aderenza, non si arresta più velocemente di un veicolo a due ruote motrici. Mantenere sempre una velocità sicura.

SUV e autocarri presentano una manovrabilità diversa dalle auto per trasporto passeggeri nelle varie condizioni di guida che si incontrano su strade, autostrade e percorsi fuoristrada. SUV e autocarri non sono progettati per sterzare a velocità elevate quando le auto per trasporto passeggeri così come le auto sportive ribassate non sono progettate per offrire prestazioni soddisfacenti in percorsi fuoristrada.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il veicolo potrebbe essere equipaggiato con componenti che trasmettono e ricevono onde radio ed è quindi soggetto alla direttiva europea 2014/53/UE.

Questi componenti devono accettare eventuali interferenze, incluse quelle che possono causare un errato funzionamento. Per etichette di certificazione e dichiarazioni di conformità, visitare il sito [www.wirelessconformity.ford.com](http://www.wirelessconformity.ford.com).

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

### Dichiarazione relativa alle frequenze radio

Versione SYNC	Numero di identificazione FCC	Numero di identificazione IC
SYNC 4	KMH-SYNCG4	1422A-SYNCG4
SYNC 4 Low	KMH-SYNCG4L	1422A-SYNCG4L

## Informazioni sul cliente



**PERICOLO:** variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. Il termine "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono risultate soddisfatte.

I presenti dispositivi sono conformi con la Parte 15 delle Norme FCC e a RSS-210 di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

1. Il dispositivo non provoca interferenze nocive.
2. Il dispositivo accetta eventuali interferenze, incluse quelle che possono causare un errato funzionamento.

### REACH

Ci dedichiamo alla promozione di una fabbricazione, una movimentazione e un utilizzo responsabili dei nostri prodotti e supportiamo gli obiettivi alla base di **REACH**, un regolamento dell'Unione Europea che riguarda la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la limitazione delle sostanze chimiche.

Supportiamo specificamente la norma CE 1907/2006 Articolo 33(1), che riporta le sostanze estremamente preoccupanti che compaiono nell'elenco corrente per l'autorizzazione.

Se in un prodotto sono presenti queste sostanze, è essenziale garantirne l'uso in sicurezza. Questa norma consente di adottare ogni misura appropriata di gestione dei rischi.

Per trovare maggiori informazioni sulla direttiva **REACH**, cercare **REACH** nel sito web Ford locale.

**Nota:** L'elenco dei siti web Ford locali è disponibile all'indirizzo <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

### APPARECCHIATURE DI TELEFONIA CELLULARE



**PERICOLO:** la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

L'impiego di apparecchiature di telefonia mobile sta divenendo sempre più rilevante nella conduzione della propria attività lavorativa e personale. Tuttavia, l'uso di tali apparecchiature non deve mettere a repentaglio la propria sicurezza, né quella altrui. Quando è utilizzata in maniera corretta, la comunicazione mobile è in grado di aumentare la sicurezza e l'incolumità personali, specialmente in caso di situazioni di emergenza. Onde evitare di annullare tali vantaggi, quando si impiegano le apparecchiature di comunicazione mobile, la sicurezza deve rivestire un ruolo di estrema importanza.

# Informazioni sul cliente

Tra le apparecchiature di telefonia mobile vi sono, a titolo esemplificativo, i telefoni cellulari, i cercapersone, i dispositivi portatili di posta elettronica, i dispositivi di messaggistica nonché le radio ricetrasmittenti portatili.

## CONTRATTO DI LICENZA

### CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE DEL SOFTWARE DEL VEICOLO

- L'utente ha acquistato un veicolo dotato di diversi dispositivi, inclusi SYNC ® e altri moduli di comando ("DISPOSITIVI") che includono software concesso in licenza da o di proprietà di Ford Motor Company e delle sue consociate ("FORD MOTOR COMPANY"). I prodotti software di proprietà di FORD MOTOR COMPANY, così come i supporti associati, la documentazione cartacea e la documentazione "online" o digitale ("SOFTWARE") sono protetti dalle leggi e dalle norme internazionali in materia di proprietà intellettuale. L'utilizzo del SOFTWARE è consentito dietro licenza, non vendita. Tutti i diritti sono riservati.
- Il SOFTWARE può interfacciarsi e/o comunicare con, o essere successivamente aggiornato per interfacciarsi con e/o comunicare con altro software e/o sistemi forniti da FORD MOTOR COMPANY.

**IN CASO DI MANCATA ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI DEL PRESENTE ACCORDO DI LICENZA PER UTENTI FINALI ("EULA"), NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO E NON COPIARE IL SOFTWARE. QUALSIASI USO DEL SOFTWARE FINALIZZATO O MENO**

**ALL'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO DEVE INTENDERSI COME ACCETTAZIONE DEL PRESENTE EULA (O COME CONFERMA DELL'EVENTUALE CONSENSO ATTESTATO IN PRECEDENZA).**

### RILASCIO DELLA LICENZA

**SOFTWARE:** il presente EULA concede la seguente licenza:

- L'utente è autorizzato a utilizzare il SOFTWARE installato sui DISPOSITIVI e come interfaccia con sistemi e/o servizi forniti da o tramite FORD MOTOR COMPANY o dai suoi fornitori terzi di software e servizi.

### Descrizione degli altri diritti e limitazioni

- **Riconoscimento vocale:** se il SOFTWARE include uno o più componenti per il riconoscimento vocale, l'utente deve tenere presente che il riconoscimento vocale è un processo intrinsecamente statistico e che in quanto tale possono verificarsi errori di riconoscimento. Né FORD MOTOR COMPANY né alcuno dei suoi fornitori può essere ritenuto responsabile di eventuali danni

## Informazioni sul cliente

---

derivanti da errori verificatisi nel corso del processo di riconoscimento vocale. L'utente è responsabile del monitoraggio delle funzioni di riconoscimento del parlato contenute nel sistema.

- **Restrizioni relative a reverse engineering, decompilazione e disassemblaggio:** non è consentito eseguire il reverse engineering, né decompilare, tradurre, disassemblare o tentare di scoprire il codice sorgente o le idee o gli algoritmi sottostanti del SOFTWARE né permettere ad altri di eseguire il reverse engineering o di decompilare e disassemblare il SOFTWARE, fatta eccezione per ed esclusivamente nella misura in cui tali attività sono espressamente consentite dalla legge applicabile nonostante la presente restrizione o nella misura in cui le stesse sono consentite dai termini di licenza che disciplinano l'uso di eventuali componenti open source inclusi con il SOFTWARE.
- **Limitazioni relative alla distribuzione, copia, modifica e creazione di lavori derivati:** l'utente non può distribuire, riprodurre, apportare modifiche o creare lavori derivati basati sul SOFTWARE, fatta eccezione per, ed esclusivamente nella misura in cui questo sia espressamente consentito dalle leggi applicabili nonostante la presente limitazione o nella misura in cui sia consentito dai termini di licenza che disciplinano l'uso di eventuali componenti open source inclusi con il SOFTWARE.
- **EULA singolo:** la documentazione per l'utente finale relativa ai DISPOSITIVI e ai sistemi e servizi correlati può contenere più EULA, così come più traduzioni e/o varie versioni di supporto (ad esempio nella documentazione per l'utente e nel software). Anche in caso di ricevimento di più EULA, l'utente è autorizzato all'uso di una (1) sola copia del SOFTWARE.
- **Trasferimento del SOFTWARE:** l'utente può trasferire i diritti acquisiti nell'ambito del presente EULA solo a seguito di vendita o trasferimento dei DISPOSITIVI, a condizione di non conservarne copie, di provvedere al trasferimento di tutto il SOFTWARE (inclusi tutti i componenti, i supporti e la documentazione cartacea, gli eventuali aggiornamenti e, se applicabile, il o i Certificati di Autenticità), e a condizione che il ricevente accetti le condizioni del presente EULA. Se il SOFTWARE rappresenta un aggiornamento, qualsiasi trasferimento deve comprendere tutte le versioni precedenti del SOFTWARE.
- **Risoluzione:** fatti salvi gli altri diritti, FORD MOTOR COMPANY ha facoltà di recedere dal presente EULA qualora l'utente non ne rispetti i termini e le condizioni.
- **Componenti di servizi basati su Internet:** il SOFTWARE può contenere componenti che consentono e facilitano l'utilizzo di certi servizi basati su Internet. L'utente riconosce e accetta che FORD MOTOR COMPANY, i fornitori di software e servizi di terze parti, le relative affiliate e/o i rappresentanti autorizzati possano automaticamente controllare la

## Informazioni sul cliente

---

versione del SOFTWARE e/o dei relativi componenti in uso e che possano fornire aggiornamenti o supplementi al SOFTWARE scaricabili in modo automatico sui DISPOSITIVI in suo possesso.

- **Software/Servizi aggiuntivi:** il SOFTWARE può consentire a FORD MOTOR COMPANY, ai fornitori di software e servizi di terze parti, alle relative affiliate e/o ai rappresentanti autorizzati di fornire o mettere a disposizione dell'utente aggiornamenti, supplementi, componenti aggiuntivi del SOFTWARE o servizi basati su Internet del SOFTWARE in data successiva a quella del ricevimento della copia iniziale del SOFTWARE ("Componenti aggiuntivi"). Gli aggiornamenti SOFTWARE potrebbero comportare costi aggiuntivi a favore del provider di servizi wireless. Se FORD MOTOR COMPANY o i fornitori terzi di software e servizi forniscono o mettono a disposizione dell'utente Componenti aggiuntivi senza che insieme a questi Componenti aggiuntivi siano stabilite ulteriori condizioni EULA, si applicano le condizioni stabilite dal presente EULA. FORD MOTOR COMPANY, le relative affiliate e/o i rappresentanti autorizzati si riservano il diritto di interrompere senza alcuna responsabilità la fornitura dei servizi basati su Internet forniti o messi a disposizione dell'utente tramite l'uso del SOFTWARE.

- **Collegamenti a siti di terze parti:** il SOFTWARE può consentire il collegamento a siti di terze parti. I siti di terze parti non sono soggetti a controllo di FORD MOTOR COMPANY, delle relative affiliate e/o dei rappresentanti autorizzati. Né FORD MOTOR COMPANY né le relative affiliate e rappresentanti autorizzati sono responsabili (i) del contenuto dei siti di terze parti, dei collegamenti contenuti in tali siti o di qualsiasi modifica o aggiornamento a tali siti e (ii) della diffusione di informazioni via Internet o di altra forma di trasmissione ricevuta da siti di terze parti. Nel caso in cui il SOFTWARE consenta il collegamento a siti di terze parti, tali collegamenti vengono offerti all'utente esclusivamente a titolo di praticità e l'inclusione di un qualsiasi collegamento non implica alcuna approvazione del sito di terze parti in questione da parte di FORD MOTOR COMPANY, delle relative affiliate e/o rappresentanti autorizzati.
- **Obbligo di guida responsabile:** l'utente riconosce di avere l'obbligo di mantenere una condotta di guida responsabile e di prestare attenzione alla strada. L'utente è tenuto a leggere e rispettare le istruzioni per l'uso dei DISPOSITIVI, in particolare per tutto ciò che riguarda la sicurezza, e ad assumersi ogni rischio associato all'uso dei DISPOSITIVI.

**SUPPORTI DI AGGIORNAMENTI E RIPRISTINO:** se il SOFTWARE viene fornito da FORD MOTOR COMPANY separatamente dai DISPOSITIVI su supporti come chip ROM, dischi CD ROM o tramite download dal Web o altri mezzi, ed è etichettato come "Solo per aggiornamento" o "Solo per ripristino", l'utente è autorizzato a installare una (1)

## Informazioni sul cliente

---

copia di tale SOFTWARE sui DISPOSITIVI come copia sostitutiva del SOFTWARE esistente e a utilizzarla nel rispetto delle condizioni del presente EULA, incluse eventuali condizioni EULA supplementari allegate al SOFTWARE di aggiornamento.

### **DIRITTI DI PROPRIETÀ**

**INTELLETTUALE:** tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale insiti e relativi al SOFTWARE (inclusi, ma non solo, immagini, fotografie, animazioni, video, audio, musica, testo e "applet" inclusi nel SOFTWARE), la documentazione cartacea associata e ogni copia del SOFTWARE, sono di proprietà di FORD MOTOR COMPANY o delle relative affiliate o fornitori. L'utilizzo del SOFTWARE è consentito dietro licenza, non vendita. È vietata la riproduzione della documentazione cartacea allegata al SOFTWARE. Tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale insiti e relativi al contenuto cui è possibile accedere attraverso l'uso del SOFTWARE sono di proprietà dei rispettivi proprietari e sono protetti dalle leggi e dalle norme in vigore in materia di copyright e di proprietà intellettuale. Il presente EULA non concede alcun diritto in merito a eventuali usi non previsti del contenuto. Tutti i diritti non esplicitamente concessi a fronte del presente EULA sono riservati a FORD MOTOR COMPANY, alle relative affiliate e ai fornitori di software e servizi di terze parti e fornitori. L'utilizzo di servizi on-line cui è possibile accedere attraverso l'uso del SOFTWARE è regolamentato dalle rispettive condizioni di utilizzo relative ai suddetti servizi. Nel caso in cui il presente SOFTWARE contenga documentazione fornita esclusivamente in formato digitale, l'utente è autorizzato a stampare una copia della suddetta documentazione.

### **LIMITAZIONI ALL'ESPORTAZIONE:**

l'utente riconosce che il SOFTWARE è soggetto alle leggi in vigore negli USA e nell'Unione Europea in materia di esportazione. L'utente accetta di attenersi a tutte le leggi nazionali e internazionali applicabili al SOFTWARE, incluse le norme USA sulla gestione delle esportazioni, oltre alle limitazioni relative all'utente finale, all'uso finale e alla destinazione emanate dagli USA e da altri governi.

**MARCHI COMMERCIALI:** il presente EULA non concede alcun diritto in materia di marchi commerciali e marchi di servizio di FORD MOTOR COMPANY, delle relative affiliate e di provider di servizi e software di terze parti.

**SUPPORTO AI PRODOTTI:** vedere le istruzioni di FORD MOTOR COMPANY contenute nella documentazione relativa al supporto ai DISPOSITIVI, ad esempio il manuale di istruzioni del veicolo.

Per qualsiasi quesito riguardante il presente EULA, o nel caso in cui si desideri contattare FORD MOTOR COMPANY per altri motivi, vedere l'indirizzo fornito nella documentazione relativa ai DISPOSITIVI.

**Esclusione di responsabilità per determinati danni:** FATTA ECCEZIONE PER QUANTO VIETATO DALLE LEGGI IN VIGORE, FORD MOTOR COMPANY, I FORNITORI DI SOFTWARE E SERVIZI DI TERZE PARTI E LE RELATIVE AFFILIATE NON SI ASSUMONO ALCUNA RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI INDIRETTI, PARTICOLARI, CONSEGUENZIALI O CASUALI DERIVANTI DA O CORRELATI ALL'USO O ALLE PRESTAZIONI DEL SOFTWARE. QUESTA LIMITAZIONE SI APPLICA ANCHE AL CASO IN CUI I PROVVEDIMENTI ADOTTATI NON CONSENTANO DI RAGGIUNGERE I RISULTATI SPERATI. IL NUOVO VEICOLO NON È COPERTO DA ALTRE GARANZIE OLTRE A QUELLE ESPRESSAMENTE FORNITE.

# Informazioni sul cliente

---

## **SYNC® Importanti informazioni sulla sicurezza durante la guida. Leggere e seguire le istruzioni:**

- Prima di utilizzare il sistema SYNC®, leggere e attenersi rigorosamente a tutte le istruzioni e alle informazioni sulla sicurezza contenute nel presente manuale dell'utente finale ("Manuale di istruzioni"). Il mancato rispetto delle precauzioni riportate nel Manuale di istruzioni può essere causa di incidenti o altri seri infortuni.

### Funzionamento generale

- **Controllo mediante comandi vocali:** alcune funzioni del sistema SYNC® possono essere eseguite mediante comandi vocali. L'uso di comandi vocali durante la guida consente di azionare il sistema senza dover staccare le mani dal volante o gli occhi dalla strada.
- **Osservazione prolungata dello schermo:** non accedere ad alcuna funzione che richieda un'osservazione prolungata dello schermo durante la guida. Accostare al bordo della strada in condizioni di sicurezza e nel rispetto delle norme vigenti prima di accedere ad una funzione del sistema che richieda un'osservazione prolungata dello schermo.
- **Regolazione del volume:** non aumentare eccessivamente il livello del volume. Mantenere il volume ad un livello che consenta di udire ancora il rumore del traffico esterno e i segnali di emergenza durante la guida. La guida in condizioni che non consentano di udire tali suoni può essere causa di incidenti.
- **Funzioni di navigazione:** le funzioni di navigazione contenute nel sistema sono destinate a fornire passo dopo passo le indicazioni necessarie per raggiungere la destinazione desiderata. Si consiglia di verificare che tutte le persone che utilizzano questo sistema abbiano letto accuratamente e si attengano rigorosamente alle istruzioni e alle informazioni sulla sicurezza.
- **Pericolo di distrazione:** tutte le funzioni di navigazione possono richiedere una impostazione manuale (non vocale). Il tentativo di effettuare tali impostazioni o di inserire dati durante la guida può causare gravi distrazioni con conseguente rischio di causare incidenti o altre gravi lesioni. Arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza e nel rispetto delle norme vigenti, prima di procedere con tali operazioni.
- **Lasciare che sia il proprio giudizio a prevalere:** tutte le funzioni di navigazione sono fornite al solo scopo di ausilio. Occorre prendere le decisioni sulla guida osservando direttamente le condizioni locali e attenendosi alle normative vigenti in materia di traffico. Tutte queste funzioni non sostituiscono in alcun modo il proprio personale giudizio. I suggerimenti sul percorso da seguire forniti da questo sistema non devono mai sostituire le norme sulla circolazione localmente in vigore o il proprio personale giudizio o l'applicazione del comportamento di guida in condizioni di sicurezza.

# Informazioni sul cliente

---

- **Sicurezza del percorso:** non seguire i suggerimenti sul percorso se, così facendo, comporterebbero manovre pericolose o illecite, se dovessero creare situazioni non sicure o se dovessero portare a zone considerate rischiose. In definitiva, è il conducente che è responsabile del funzionamento in sicurezza del veicolo, pertanto deve valutare se è prudente affidarsi o meno alle indicazioni suggerite.
- **Potenziale inesattezza delle mappe:** le mappe utilizzate da questo sistema potrebbero rivelarsi imprecise a causa di modifiche al tracciato stradale, controllo del traffico o condizioni di marcia. Basarsi sempre sul proprio giudizio e sul senso comune nel seguire i percorsi suggeriti.
- **Servizi di emergenza:** non basarsi sulle funzioni di navigazione del sistema per raggiungere servizi di emergenza. Rivolgersi alle autorità locali o ad un operatore dei servizi di emergenza per l'ubicazione di tali centri. È probabile che non tutti i servizi di emergenza come stazioni di polizia, vigili del fuoco, ospedali e cliniche siano contenuti nel database della mappa del sistema di navigazione.

## Informazioni sul cliente

Responsabilità dell'utente e assunzione del rischio

- L'utente accetta quanto segue: (a) Qualsiasi utilizzo del SOFTWARE durante la guida di un'auto o di un altro veicolo in violazione della legge applicabile o la guida non sicura espone l'utente a un rischio significativo e deve essere evitata in qualsiasi circostanza. (b) L'utilizzo del SOFTWARE a un volume eccessivo espone l'utente a un rischio significativo di danni all'udito e deve essere evitato in qualsiasi circostanza. (c) Il SOFTWARE potrebbe non essere compatibile con le versioni nuove o diverse di un sistema operativo, di software o di servizi di terze parti e potrebbe potenzialmente causare un errore critico di un sistema operativo, di un software o di un servizio di terze parti. (d) Qualsiasi servizio di terze parti a cui l'utente accede o qualsiasi software di terze parti usato con il SOFTWARE (i) potrebbe comportare una tariffa aggiuntiva per l'accesso, (ii) potrebbe non funzionare correttamente, in modo costante o senza errori, (iii) potrebbe comportare la modifica dei formati di streaming o causare interruzioni nel funzionamento, (iv) potrebbe contenere contenuto per adulti, osceno o offensivo e (v) potrebbe contenere informazioni false, inaccurate o fuorvianti su traffico, sicurezza o di carattere finanziario e (e) L'uso del SOFTWARE potrebbe comportare costi aggiuntivi da parte del provider di servizi wireless (WSP), inoltre eventuali calcolatori di dati o minuti inclusi nel programma software sono esclusivamente di riferimento, non sono garantiti in alcun modo e non devono in alcun modo essere ritenuti affidabili.

- Quando usa il SOFTWARE, l'utente si assume la responsabilità e l'intero rischio associato ai punti elencati nelle Sezioni (a) – (e) e successive.

### Esclusione di garanzia

L'UTENTE RICONOSCE ESPRESSAMENTE E ACCETTA CHE L'USO DEI DISPOSITIVI E DEL SOFTWARE È ESCLUSIVAMENTE A SUO RISCHIO E CHE L'INTERO RISCHIO ASSOCIATO ALLA QUALITÀ SODDISFACENTE, ALLE PRESTAZIONI, ALLA COMPATIBILITÀ, ALL'ACCURATEZZA E AI SUOI SFORZI È ESCLUSIVAMENTE SUO. NELLA MISURA MASSIMA IN CUI SIA CONSENTITO DALLA LEGGE APPLICABILE, IL SOFTWARE ED EVENTUALI SERVIZI O SOFTWARE DI TERZE PARTI VENGONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "SECONDO DISPONIBILITÀ", CON TUTTI I DIFETTI E SENZA GARANZIA DI ALCUN TIPO, E FORD MOTOR COMPANY ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE E LE CONDIZIONI RISPETTO AL SOFTWARE, AL SOFTWARE E AI SERVIZI DI TERZE PARTI, ESPRESSE, IMPLICITE O DI LEGGE, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE E/O LE CONDIZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, ACCURATEZZA, PACIFICO GODIMENTO E NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZE PARTI. FORD MOTOR COMPANY NON GARANTISCE (a) L'ASSENZA DI INTERFERENZE CON L'USO DEL SOFTWARE, DEL SOFTWARE O DI SERVIZI DI TERZE PARTI DA PARTE DELL'UTENTE, (b) CHE IL SOFTWARE, IL SOFTWARE DI TERZE PARTI O I SERVIZI DI TERZE PARTI SODDISFERANNO LE ESIGENZE DELL'UTENTE, (c) CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE, DEL SOFTWARE O DEI SERVIZI DI TERZE PARTI NON SUBISCANO INTERRUZIONI O SIANO PRIVI DI ERRORI (d) O CHE I

## Informazioni sul cliente

DIFETTI PRESENTI NEL SOFTWARE, NEL SOFTWARE O NEI SERVIZI DI TERZE PARTI VERRANNO CORRETTI. NESSUNA INFORMAZIONE O AVVISO SCRITTO O VERBALE FORNITO DA FORD MOTOR COMPANY O DA UN SUO RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO PUÒ CREARE UNA GARANZIA. QUALORA IL SOFTWARE, IL SOFTWARE O I SERVIZI DI TERZE PARTI SI RIVELASSERO DIFETTOSI, L'UTENTE SI ASSUME L'INTERO COSTO DI TUTTI GLI INTERVENTI DI RIPARAZIONE, MANUTENZIONE O CORREZIONE NECESSARI. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O DELLE LIMITAZIONI SUI DIRITTI DI LEGGE APPLICABILI DI UN CONSUMATORE, PERTANTO L'ESCLUSIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON APPLICARSI ALL'UTENTE IN OGGETTO. LA SOLA GARANZIA FORNITA DA FORD MOTOR COMPANY È REPERIBILE NELLE INFORMAZIONI SULLA GARANZIA INCLUSE CON IL MANUALE DI ISTRUZIONI. NELLA MISURA IN CUI SI VERIFICA UN QUALSIASI CONFLITTO TRA I TERMINI DELLA PRESENTE SEZIONE E L'OPUSCOLO DELLA GARANZIA, QUEST'ULTIMO HA LA PRIORITÀ.

### Legge applicabile, luogo, giurisdizione

- Il presente EULA e l'uso del SOFTWARE sono disciplinati dalle leggi dello Stato del Michigan. L'uso del SOFTWARE è anche disciplinato dalle leggi internazionali, nazionali, statali o locali. Eventuali controversie associate al presente EULA sono di esclusiva competenza del tribunale dello Stato del Michigan nella Contea di Wayne o della Corte distrettuale degli Stati Uniti per il Distretto orientale del Michigan. L'utente acconsente quindi a rivolgersi

alla giurisdizione personale di un tribunale dello Stato del Michigan della Contea di Wayne e alla Corte distrettuale per il Distretto orientale del Michigan per eventuali controversie associate al presente EULA.

### Arbitrato vincolante e rinuncia alle class action

**(a) Applicazione.** La presente Sezione si applica a qualsiasi controversia, FATTA ECCEZIONE PER LE ECCEZIONI CORRELATE A VIOLAZIONI DEL COPYRIGHT O ALL'APPLICAZIONE O VALIDITÀ DEI DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE DI FORD MOTOR COMPANY O DI QUALSIASI SUO LICENZIATARIO. È inclusa qualsiasi controversia tra l'Utente e FORD MOTOR COMPANY, salvo le eccezioni di cui sopra, riguardante il SOFTWARE (incluso il relativo prezzo) o il presente EULA, a seguito di azione contrattuale, garanzia, illecito, legge, normativa, ordinanza o qualsiasi altra base legale o equa.

**(b) Avviso di contestazione.** In caso di controversia, l'Utente o FORD MOTOR COMPANY deve inviare all'altra parte un "Avviso di contestazione", ovvero una dichiarazione scritta del nome, dell'indirizzo e delle informazioni di contatto del mittente di tale avviso, con una descrizione dei fatti che hanno portato alla controversia e della soluzione richiesta. L'Utente e FORD MOTOR COMPANY tenteranno di risolvere la controversia attraverso una trattativa informale entro 60 giorni dalla data di invio dell'Avviso di contestazione. Dopo 60 giorni, l'Utente o FORD MOTOR COMPANY potrà avviare l'arbitrato.

## Informazioni sul cliente

---

### **(c) Tribunale per le liti di minore entità.**

È anche possibile portare la controversia in un tribunale per le liti di minore entità del proprio paese di residenza o della sede principale di FORD MOTOR COMPANY, se la controversia soddisfa tutti i requisiti di questo tipo di tribunale. L'utente può portare la causa in un tribunale delle liti di minor entità a prescindere che sia stata intentata una trattativa informale.

### **(d) Arbitrato vincolante.**

Se l'Utente e FORD MOTOR COMPANY non risolvono la controversia tramite trattativa informale o in un tribunale per le liti di minore entità, qualsiasi altro sforzo per risolvere la controversia verrà condotto esclusivamente attraverso l'arbitrato vincolante. L'utente rinuncia al diritto di portare la controversia davanti a un giudice o a una giuria (o di partecipare a una class action). Tutte le controversie dovranno invece essere risolte davanti a un arbitro neutrale, la cui decisione dovrà essere considerata finale, fatto salvo il diritto limitato di appello secondo il Federal Arbitration Act. Qualsiasi tribunale con giurisdizione sopra le parti applicherà il dolo arbitrato.

### **(e) Rinuncia alle class action.**

I procedimenti legali necessari per risolvere eventuali controversie in qualsiasi foro verranno condotti esclusivamente su base individuale. Né l'Utente né FORD MOTOR COMPANY cercherà di trasformare una controversia in una class action, in un'azione generale del diritto privato o in qualsiasi altro procedimento in cui una parte agisce o propone di agire in veste rappresentativa. Nessun arbitrato o procedimento legale verrà combinato con un altro senza il previo consenso scritto di tutte le parti.

**(f) Procedura di arbitrato.** Qualsiasi arbitrato verrà condotto dall'American Arbitration Association ("AAA") secondo le regole di arbitrato commerciale. Se l'Utente è un individuo e usa il SOFTWARE per scopi personali o ai fini dell'utilizzo del veicolo o se il valore della controversia non supera la somma di 75.000 dollari a prescindere dal fatto che l'Utente sia o meno un individuo o da come usa il SOFTWARE, si applicano anche le Procedure supplementari dell'AAA correlate alle controversie dei consumatori. Per dare inizio all'arbitrato, inviare all'AAA un modulo di richiesta arbitrato. È possibile richiedere di essere ascoltati telefonicamente o di persona in conformità alle regole dell'AAA. In una controversia che implica al massimo la somma di 10.000 dollari, tutte le interlocuzioni avverranno telefonicamente a meno che l'arbitro non rilevi un motivo valido per richiedere un'udienza di persona. Per ulteriori informazioni, vedere [adr.org](http://adr.org) oppure chiamare il numero 1-800-778-7879. L'Utente accetta di dare inizio all'arbitrato esclusivamente nella propria provincia di residenza o nel luogo della sede principale di FORD MOTOR COMPANY. L'arbitro ha facoltà di applicare lo stesso lodo all'Utente come persona applicabile da un tribunale. L'arbitro ha facoltà di applicare un provvedimento dichiarativo o ingiuntivo all'Utente come persona e solo nella misura necessaria per soddisfare la propria richiesta.

### **(g) Incentivi e costi correlati all'arbitrato.**

- I. Controversie che ammontano alla somma massima di 75.000 dollari. FORD MOTOR COMPANY rimborserà all'utente i costi di registrazione e pagherà le spese e l'onorario dell'arbitro e dell'AAA. Se l'Utente rifiuta l'ultima offerta di definizione di FORD MOTOR COMPANY avanzata prima che fosse nominato l'arbitro

## Informazioni sul cliente

---

(“ultima offerta scritta”), la controversia verrà sottoposta direttamente alla decisione di un arbitro (“lodo arbitrale”) e se l'arbitro applica un lodo maggiore rispetto all'ultima offerta scritta, FORD MOTOR COMPANY offrirà tre incentivi: (1) pagare la somma maggiore del dolo o 1.000 dollari; (2) pagare il doppio dell'onorario ragionevole del legale e (3) rimborsare eventuali spese (inclusi i costi e le spese del perito) sostenute dal legale ai fini delle indagini, della preparazione della causa e della procedura di arbitrato. L'arbitro determinerà le somme da pagare.

- ii. Controversie che ammontano a più di 75.000 dollari. Le regole dell'AAA disciplineranno il pagamento delle spese di registrazione e dei costi associati all'onorario dell'arbitro e dell'AAA.
- iii. Controversie che ammontano a qualsiasi cifra. In qualsiasi procedura di arbitrato che viene avviata, FORD MOTOR COMPANY richiederà le spese e l'onorario dell'arbitro o dell'AAA, o delle spese di registrazione rimborsate, solo se l'arbitro ritiene l'arbitrato privo di fondamento. In qualsiasi arbitrato avviato da FORD MOTOR COMPANY, la società pagherà tutte le spese di registrazione, nonché l'onorario dell'arbitro e i costi associati all'AAA. Non richiederà le spese o gli onorari dei propri legali. Le spese e gli onorari non vengono conteggiati nel calcolo dell'ammontare della controversia.

**(h) Le cause o le controversie devono essere registrate entro un anno.** Nella misura consentita dalla legge, eventuali cause o controversie correlate al presente EULA a cui si applica la presente Sezione dovranno essere registrate entro un anno in un tribunale per le liti di minore entità (Sezione c) o tramite arbitrato (Sezione

d). Il periodo di un anno ha inizio nel momento in cui la causa o la controversia può essere effettivamente registrata. Se la causa o la controversia non viene registrata entro un anno, verrà esclusa in maniera definitiva.

**(i) Clausola salvatoria.** Se la rinuncia alle class action (Sezione e) viene ritenuta illegale o inapplicabile per alcune o tutte le parti di una controversia, quell'estratto della Sezione e non sarà applicabile a quelle parti. Tali parti verranno disgiunte e portate in un tribunale, mentre le parti rimanenti procederanno tramite arbitrato. Se qualsiasi altra disposizione contenuta in quell'estratto della Sezione e viene ritenuta illegale o inapplicabile, tale disposizione verrà disgiunta dal resto della Sezione e rimarrà in vigore a tutti gli effetti.

### **Contratto di licenza per l'utente finale del software TeleNav**

Leggere attentamente i presenti termini e condizioni prima di utilizzare il Software TeleNav. L'utilizzo da parte dell'utente del software TeleNav implica l'accettazione dei presenti termini e condizioni. In caso di mancata accettazione dei presenti termini e condizioni, non rompere il sigillo della confezione, avviare o utilizzare in altro modo il software TeleNav. TeleNav può rivedere i termini del presente Contratto e la propria politica in materia di privacy in qualsiasi momento, con o senza preavviso. Si consiglia di visitare periodicamente il sito <http://www.telenav.com> per verificare la versione corrente del presente Accordo e della politica in materia di privacy.

# Informazioni sul cliente

---

## 1. Utilizzo legale e sicuro

L'Utente è a conoscenza del fatto che concentrare la propria attenzione sul software TeleNav può comportare rischi di gravi lesioni, talvolta letali, a sé e a terzi in casi che richiederebbero altrimenti precisa attenzione e pertanto accetta di attenersi alle seguenti istruzioni relative all'uso del software TeleNav:

(a) osservare tutte le leggi sul traffico e guidare in modo sicuro;

(b) usare il proprio giudizio durante la guida. Se si pensa che un percorso suggerito dal software TeleNav implichi manovre illegali o non sicure, esponga a dei rischi o conduca a una zona non sicura, astenersi dal seguire tali istruzioni;

(c) non inserire destinazioni, né manipolare il software TeleNav, a meno che il veicolo non sia fermo o parcheggiato;

(d) non usare il software TeleNav per scopi illegali, non autorizzati, non voluti, non sicuri, pericolosi o illeciti o in qualsiasi modo non conforme al presente Contratto;

(e) disporre tutti i dispositivi GPS e wireless e i cavi necessari all'uso del Software TeleNav in modo sicuro nel veicolo in modo che non interferiscano con la guida e non impediscano l'utilizzo di qualsiasi dispositivo di sicurezza (ad esempio un airbag).

L'utente accetta di risarcire, sollevando TeleNav da ogni responsabilità, tutte le richieste di rimborso derivanti dall'uso pericoloso o in altro modo non appropriato del software TeleNav a bordo di veicoli in movimento, inclusi quelli derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni di cui sopra.

## 2. Informazioni sull'account

L'utente accetta: (a) durante la registrazione del software TeleNav, di fornire a TeleNav informazioni veritiere, accurate, aggiornate e complete su se stesso, e (b) di informare prontamente TeleNav di ogni eventuale variazione riguardante tali informazioni e di garantire che queste siano sempre veritiere, accurate, aggiornate e complete.

## 3. Licenza software

- Fatto salvo il rispetto dei termini e delle condizioni del presente Contratto, TeleNav rilascia all'utente una licenza personale, non esclusiva, non trasferibile (eccetto ove espressamente consentito nel seguito il relazione al trasferimento a titolo definitivo della licenza software TeleNav), senza il diritto per l'utente stesso di trasferire tale licenza, per l'uso del software TeleNav (esclusivamente in formato codice oggetto) al fine di accedere e utilizzare il suddetto software TeleNav. La presente licenza scade alla data prevista o alla scadenza del presente Contratto. L'utente accetta di utilizzare il software TeleNav esclusivamente per le proprie attività personali o per il tempo libero e non per fornire servizi di navigazione commerciali a terzi.

### 3.1 Limiti della licenza

- (a)** reverse engineering, decompilare, disassemblare, tradurre, modificare, alterare o altrimenti modificare il software TeleNav o qualsiasi sua parte;
- (b)** tentare di risalire al codice sorgente, alla libreria audio o alla struttura del software TeleNav senza il previo consenso scritto di TeleNav;
- (c)** rimuovere dal software TeleNav, o alterare, qualsiasi marchio, nome commerciale, logo, brevetto, avviso sul copyright o altro di TeleNav o dei suoi

# Informazioni sul cliente

---

fornitori; **(d)** distribuire, concedere in sublicenza o altrimenti trasferire il software TeleNav ad altri, eccetto nei casi in cui faccia parte del trasferimento definitivo del software TeleNav o **(e)** usare il software TeleNav in modi che

i. violino i diritti di proprietà o di proprietà intellettuale, i diritti di pubblicità o privacy o altri diritti di qualsiasi parte,

ii. violino qualsiasi legge, disposizione, ordinanza o normativa, incluse, in via esemplificativa, le leggi e le normative correlate a spamming, privacy, tutela dei consumatori e dei minori, oscenità o diffamazione o

iii. siano dannosi, minacciosi, abusivi, molesti, ambigui, diffamatori, volgari, osceni, libidinosi o altrimenti sgradevoli; e (f) concedano l'affitto, il noleggio o consentano a terzi l'accesso non autorizzato al software TeleNav senza il preventivo consenso scritto di TeleNav.

## 4. Esclusione di responsabilità

- Nella misura in cui questo sia consentito a norma delle leggi applicabili, in nessun caso TeleNav, i suoi licenziatari e fornitori, o i rappresentanti o i dipendenti di una qualsiasi delle parti di cui sopra, possono essere ritenuti responsabili delle decisioni adottate o delle azioni compiute dall'utente o da chiunque altro sulla base delle informazioni fornite dal software TeleNav. TeleNav non garantisce inoltre l'accuratezza delle mappe e degli altri dati utilizzati per il software TeleNav. Tali dati potrebbero non riflettere la realtà a causa, tra l'altro, di chiusura di strade, costruzioni, condizioni meteo, strade nuove e altre condizioni in evoluzione. L'utente è responsabile di tutti i rischi derivanti dall'uso del software TeleNav. Ad esempio, ma senza alcun limite,

l'utente accetta di non fare affidamento sul software TeleNav per la navigazione in aree critiche in cui il benessere o la sopravvivenza dell'utente o di altri dipenda dall'accuratezza della navigazione, dal momento che le mappe e le altre funzioni del software TeleNav non sono destinate al supporto delle suddette applicazioni ad alto rischio, in particolare nelle aree geografiche più remote.

- TELENNAV RIFIUTA ESPRESSAMENTE ED ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE RELATIVE AL SOFTWARE TELENNAV, SIA OBBLIGATORIE, ESPLICITE O IMPLICITE, INCLUSE TUTTE LE GARANZIE CHE POTREBBERO DERIVARE DA OPERAZIONI DI COMPRAVENDITA, DOGANALI O COMMERCIALI E INCLUSE, MA NON SOLO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO E LA NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI IN RELAZIONE AL SOFTWARE TELENNAV.
- Alcune giurisdizioni non consentono il rifiuto di talune garanzie, per cui in questo caso i limiti potrebbero non essere applicabili all'utente in questione.

## 5. Limiti di responsabilità

- PER QUANTO CONSENTITO A NORMA DELLE LEGGI APPLICABILI, IN NESSUN CASO TELENNAV O I SUOI LICENZIATARI O FORNITORI POSSONO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE E DI TERZI DI DANNI INDIRETTI, OCCASIONALI, CONSEGUENZIALI, PARTICOLARI O ESEMPLARI (INCLUSI IN OGNI CASO, MA NON SOLO, I DANNI DERIVANTI DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO O DI ACCEDERE AI DATI, LA PERDITA DI DATI, MANCATE

## Informazioni sul cliente

ATTIVITÀ, MANCATI PROFITTI, INTERRUZIONE DELLE ATTIVITÀ E SIMILI) DERIVANTI DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL SOFTWARE TELENAV, ANCHE NEL CASO IN CUI TELENAV SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. NONOSTANTE I DANNI CHE POTREBBERO VERIFICARSI PER QUALSIASI MOTIVO (INCLUSI, MA NON SOLO, TUTTI I DANNI QUI CITATI E TUTTI I DANNI DIRETTI O GENERALI PREVISTI DAL CONTRATTO, ILLECITI (INCLUSA LA NEGLIGENZA) O ALTRO), LA RESPONSABILITÀ GLOBALE DI TELENAV E DI TUTTI I FORNITORI DI TELENAV SI LIMITERÀ AGLI IMPORTI EFFETTIVAMENTE CORRISPOSTI DALL'UTENTE PER IL SOFTWARE TELENAV. ALCUNI STATI E/O GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI CONSEGUENZIALI OD OCCASIONALI, PER CUI IN QUESTO CASO LE LIMITAZIONI O LE ESCLUSIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON APPLICARSI ALL'UTENTE IN OGGETTO.

### **6. Arbitrato e legge applicabile**

- L'utente accetta che eventuali dispute, richieste di risarcimento o controversie derivanti da o in relazione al presente Contratto o al software TeleNav siano risolte per mezzo di un arbitrato indipendente che coinvolga un arbitro indipendente e che siano gestite dalla American Arbitration Association della Contea di Santa Clara, California. L'arbitro applicherà le norme sugli arbitri commerciali della American Arbitration Association, e il giudizio sul lodo arbitrale emesso dall'arbitro può essere fatto applicare dal tribunale competente. Si noti che nei procedimenti di arbitrato non vi sono né giudice né giuria e le decisioni

dell'arbitro devono essere considerate vincolanti per entrambe le parti. L'utente accetta espressamente di rinunciare a far valere i propri diritti in un processo con giuria. Il presente Contratto e le prestazioni di cui in oggetto verranno disciplinati in base alle leggi dello Stato della California, senza dare luogo a conflitti di legge. Nel caso in cui si rendessero necessarie azioni giudiziarie in relazione all'arbitrato vincolante, sia TeleNav che l'utente concordano di sottoporsi alla giurisdizione esclusiva del tribunale della Contea di Santa Clara, California. La Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita internazionale di prodotti non si applica.

### **7. Cessione**

- L'utente non può rivendere, cedere o trasferire il presente Contratto e alcuno dei propri diritti e obblighi, eccetto che nella sua totalità, in relazione al trasferimento a titolo definitivo del software TeleNav ed espressamente a condizione che il nuovo utente del software TeleNav accetti i limiti imposti dai termini e dalle condizioni del presente Contratto. Qualsiasi vendita, cessione o trasferimento di cui sopra, non espressamente autorizzato ai sensi del presente paragrafo comporta l'immediata cessazione del presente Contratto, senza responsabilità da parte TeleNav, nel qual caso l'utente e tutte le altre parti devono immediatamente interrompere qualsiasi utilizzo del software TeleNav. Nonostante quanto segue, TeleNav può cedere il presente Contratto ad altri in qualsiasi momento e senza preavviso, a condizione che il cessionario rimanga vincolato dal presente Contratto.

# Informazioni sul cliente

---

## **8. Varie**

### **8,1**

Il presente Contratto rappresenta un accordo di carattere complessivo tra TeleNav e l'utente per quanto riguarda l'oggetto in questione.

### **8,2**

Fatta eccezione per le licenze limitate, espressamente rilasciate nell'ambito del presente Contratto, TeleNav mantiene la titolarità di tutti i diritti, i titoli e gli interessi relativi al software TeleNav, inclusi, senza limite alcuno, tutti i diritti di proprietà intellettuale ad esso connessi. Nessuna licenza o altro diritto non espressamente concesso dal presente Contratto deve o dovrà essere concesso o conferito per implicazione, legge, atto di incentivazione, preclusione o altro e TeleNav, i suoi fornitori e licenziatari si riservano tutti i rispettivi diritti, salvo le licenze esplicitamente concesse nel presente Contratto.

### **8,3**

Con l'utilizzo del software TeleNav, l'utente acconsente a ricevere da TeleNav tutte le comunicazioni, inclusi annunci, accordi, comunicazioni richieste a norma di legge o altre informazioni riguardanti il software TeleNav (collettivamente, "Comunicazioni") in formato digitale. TeleNav può inviare queste Comunicazioni postandole sul sito web di TeleNav o scaricandole sul dispositivo wireless dell'utente. Nel caso in cui l'utente desideri ritirare il proprio consenso al ricevimento delle Comunicazioni in formato digitale, deve sospendere l'utilizzo del software TeleNav.

### **8,4**

La mancata richiesta di esecuzione di una qualsiasi disposizione da parte di TeleNav o dell'utente non ha effetto sul diritto della suddetta parte di richiedere l'esecuzione di tale disposizione in un momento successivo, né la rinuncia a perseguire una qualsiasi violazione o inadempienza del presente Contratto costituisce una rinuncia a perseguire una qualsiasi violazione o inadempienza o una rinuncia all'applicazione della disposizione stessa.

### **8,5**

Nel caso in cui una disposizione risultasse inapplicabile, tale disposizione sarà modificata in modo da riflettere l'intenzione delle parti e le rimanenti disposizioni del presente Contratto conservano in toto la propria validità ed effetto.

### **8,6**

I titoli del presente Contratto sono riportati soltanto a titolo indicativo e per comodità, non devono essere considerati parte integrante del presente Contratto e non devono essere citati in relazione alla stesura o interpretazione del presente Contratto. Ai fini del presente Contratto, i termini "include" e "incluso" e relative varianti, non devono essere considerati come termini riferiti a limitazioni, ma piuttosto devono essere seguiti dalle parole "senza limite alcuno".

## **9. Termini e condizioni di altri venditori**

- Il software TeleNav utilizza mappe e altri dati concessi dietro licenza a TeleNav da venditori terzi a favore del presente Utente e degli altri utenti finali. Il presente Contratto include condizioni relative all'utente finale applicabili a dette aziende (incluse al

## Informazioni sul cliente

termine del presente Contratto) e pertanto l'utilizzo del software TeleNav è soggetto anche a tali condizioni. L'Utente accetta di rispettare i seguenti termini e condizioni, applicabili ai licenziatari venditori terzi di TeleNav:

### **9.1 Condizioni per l'utente finale richieste da HERE North America, LLC**

I dati ("Dati") sono forniti esclusivamente per uso personale, interno e non per la rivendita. Sono protetti da copyright e sono soggetti alle seguenti condizioni, concordate dall'Utente da un lato e da TeleNav ("TeleNav") e i suoi licenzianti (inclusi i rispettivi licenzianti e fornitori) dall'altro.

© 2013 HERE. Tutti i diritti sono riservati.

I Dati per le aree del Canada includono informazioni acquisite con l'autorizzazione delle autorità canadesi, tra cui: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE detiene una licenza non esclusiva dello United States Postal Service® per la pubblicazione e la vendita di informazioni ZIP+4®.

© United States Postal Service® 2014. I prezzi non sono stabiliti, controllati o approvati dallo United States Postal Service®. I seguenti marchi e registrazioni sono di proprietà di USPS: United States Postal Service, USPS, e ZIP+4".

I Dati per il Messico includono alcuni dati dello Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

### **9.2 Condizioni per l'utente finale richieste da NAV2 (Shanghai) Co., Ltd**

I dati ("Dati") sono forniti esclusivamente per uso personale, interno e non per la rivendita. Sono protetti da copyright e sono soggetti ai seguenti termini e condizioni, concordati dall'Utente da un lato e da NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") e i suoi licenzianti (inclusi i rispettivi licenzianti e fornitori) dall'altro. 20xx. Tutti i diritti sono riservati

#### **Termini e condizioni**

**Uso consentito.** L'Utente accetta di utilizzare i Dati associati al software TeleNav esclusivamente per gli scopi aziendali interni e personali che gli sono stati concessi in licenza e non per agenzia di servizi, multiproprietà o scopi simili. Conformemente a ciò, con le limitazioni stabilite nei seguenti paragrafi, l'utente accetta di non riprodurre, copiare, modificare, decompilare, scomporre, creare varianti o svolgere attività di reverse engineering su alcuna parte dei presenti Dati e di non trasferirli o distribuirli in qualsiasi formato, per qualsiasi scopo, eccetto nella misura in cui ciò sia consentito dalle leggi in vigore.

**Restrizioni.** Fatto salvo il caso in cui TeleNav abbia specificamente fornito la propria autorizzazione e senza limitazioni al paragrafo precedente, l'Utente non può utilizzare questi Dati (a) con prodotti, sistemi o applicazioni installati o altrimenti collegati o in comunicazione con veicoli, abilitati alla navigazione, posizionamento, spedizione, guida stradale in tempo reale, gestione parchi macchine o applicazioni simili o (b) con o in comunicazione con qualsiasi dispositivo di posizionamento o qualsiasi dispositivo elettronico o computer collegato tramite connessione wireless, compresi senza limitazioni, telefoni cellulari, computer palmari e portatili, cercapersone e assistenti digitali personali o PDA.

## Informazioni sul cliente

**Avviso.** I Dati possono contenere informazioni incomplete o imprecise dovute a variazioni del contenuto intercorse nel tempo, al cambiamento delle condizioni iniziali, delle fonti utilizzate e della natura dell'acquisizione dei dati geografici; ciascuno di tali fattori può essere causa di risultati errati.

**Nessuna garanzia.** Questi Dati sono forniti "così come sono" e l'Utente accetta di utilizzarli a suo rischio. TeleNav e i suoi licenzianti (e i relativi licenzianti e fornitori) non forniscono alcuna garanzia e non accettano reclami o richieste di garanzie di alcun tipo, siano esse esplicite o implicite, derivanti dall'applicazione di leggi o altro e riguardanti, tra l'altro, contenuto, qualità, precisione, completezza, efficacia, affidabilità, idoneità ad uno scopo particolare, utilità, utilizzabilità dei risultati ottenuti da questi dati, oppure la disponibilità costante dei dati o del server o l'assenza di errori.

**Esclusione di garanzia:** TELENAV E I SUOI LICENZIANTI (INCLUSI I RELATIVI LICENZIANTI E FORNITORI) ESCLUDONO TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE ED IMPLICITE DI QUALITÀ, PRESTAZIONI, COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. Alcuni Stati, Territori e Paesi non consentono alcune esclusioni di garanzia, pertanto, in questo caso, le esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi all'utente in oggetto.

**Esclusione di responsabilità:** TELENAV E I SUOI LICENZIANTI (INCLUSI I RELATIVI LICENZIANTI E FORNITORI) NON SONO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER EVENTUALI RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONI O PRETESE, INDIPENDENTEMENTE DALLA NATURA DELLA CAUSA DELLE RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONE O PRETESE DERIVANTI DALLA PERDITA O DA DANNI A PERSONE O COSE, DIRETTI O

INDIRETTI, RISULTANTI DALL'USO O DAL POSSESSO DE QUESTE INFORMAZIONI; O PER MANCATI UTILI, MANCATO GUADAGNO, PERDITE DI CONTRATTI O RICAVI O QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALI, SPECIALE O CONSEGUENZIALE DERIVANTE DALL'UTILIZZO OVVERO DALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZO DI QUESTE INFORMAZIONI, DA EVENTUALI DIFETTI IN QUESTI DATI O DAL MANCATO RISPETTO DEI PRESENTI TERMINI O CONDIZIONI, SIA IN AZIONI DI RAGIONE O TORTO O AI SENSI DI UNA GARANZIA, ANCHE NEL CASO IN CUI TELENAV O I SUOI LICENZIANTI SIANO STATI INFORMATI DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI. Alcuni Stati, Territori e Paesi non consentono alcune esclusioni di garanzia o limitazione dei danni, pertanto, in questo caso, le esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi all'utente in oggetto.

**Controllo sulle esportazioni.** L'Utente non potrà esportare da alcun luogo alcuna parte dei Dati o alcun prodotto diretto se non in possesso e nel rispetto di tutte le licenze e approvazioni richieste, delle leggi, norme e disposizioni di esportazione applicabili, comprese ma non limitate alle leggi, norme e disposizioni applicate dell'Office of Foreign Assets Control of the U.S. Department of Commerce and the Bureau of Industry and Security of the U.S. Department of Commerce. Se le suddette leggi, norme e regolamenti sull'esportazione non consentono a HERE di adempiere ai propri obblighi in materia di consegna o distribuzione dei dati, tale mancato adempimento esclude qualsiasi responsabilità e non costituisce una violazione del presente Contratto.

## Informazioni sul cliente

**Intero accordo.** Questi termini e condizioni rappresentano l'intero Accordo tra TeleNav (e i suoi licenzianti, compresi i relativi licenzianti e fornitori) e l'Utente riguardo a questo soggetto e sostituiscono nella loro interezza qualsiasi ed ogni altro accordo scritto o verbale precedentemente esistente tra le parti in relazione a tale soggetto.

**Legge applicabile.** I termini e le condizioni di cui sopra sono regolati dalle leggi dello Stato dell'Illinois [inserire "Paesi bassi" dove vengono utilizzati i Dati europei HERE], senza dare luogo a (i) conflitti di legge o fare ricorso a (ii) Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita internazionale di prodotti, esplicitamente esclusa da tale ambito. L'Utente accetta di sottoporsi alla giurisdizione dello Stato dell'Illinois [inserire "Paesi Bassi" dove vengono utilizzati i Dati europei HERE] per controversie, rivendicazioni e azioni derivanti da o connesse con i Dati qui forniti.

**Utenti finali governativi.** Se i Dati sono acquistati direttamente o indirettamente per conto di un ente o un'agenzia del governo degli Stati Uniti che applichino diritti simili a quelli abitualmente affermati dal governo degli Stati Uniti, tali Dati sono un "prodotto commerciale" così come definito in 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, sono rilasciati dietro licenza in conformità alle presenti condizioni per l'utente finale e ciascuna copia di Dati consegnata o altrimenti fornita deve essere contrassegnata e inserita secondo necessità con la seguente "Clausola di utilizzo" e trattata secondo tale Clausola:

### AVVERTENZA PER L'USO

NOME CONTRAENTE (PRODUTTORE/FORNITORE): HERE

INDIRIZZO CONTRAENTE (PRODUTTORE/FORNITORE): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Questi Dati sono un prodotto commerciale così come definito in FAR 2.101 e sono soggetti alle presenti condizioni per l'utente finale in base a cui sono stati forniti.

© 1987 – 2014 HERE – Tutti i diritti sono riservati.

Se il funzionario contraente, l'agenzia federale del governo o altro funzionario federale si rifiuta di utilizzare la legenda fornita a corredo, il funzionario contraente, l'agenzia federale del governo o altro funzionario federale devono comunicarlo a HERE prima di ricercare diritti aggiuntivi o alternativi nei Dati.

### I. Territorio di Stati Uniti e Canada

A. Dati per gli Stati Uniti. Le condizioni per l'utente finale di qualsiasi applicazione contenente Dati per gli Stati Uniti devono riportare i seguenti avvisi:

"HERE detiene una licenza non esclusiva dello United States Postal Service® per la pubblicazione e la vendita di informazioni ZIP+4®".

"United States Postal Service® 20XX. I prezzi non sono stabiliti, controllati o approvati dallo United States Postal Service®. I seguenti marchi e registrazioni sono di proprietà di USPS: United States Postal Service, USPS, e ZIP+4".

## Informazioni sul cliente

---

B. Dati per il Canada. Le clausole seguenti si applicano ai Dati per il Canada che possono includere o riportare dati forniti da licenzianti di terza parte (“Dati di terze parti”), tra cui Her Majesty the Queen in Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) e Department of Natural Resources of Canada (“NRCan”):

1. Esclusione di responsabilità e limitazione: il Cliente accetta che l'utilizzo dei Dati di terze parti è soggetto alle seguenti clausole:

A. Esclusione di responsabilità: i Dati di terze parti sono concessi in licenza “così come sono”. I licenzianti di tali dati, tra cui Her Majesty, Canada Post e NRCan, non forniscono alcuna garanzia e non accettano reclami o richieste di garanzie relativamente a tali dati, siano esse esplicite o implicite, derivanti dall'applicazione di leggi o altro e riguardanti, tra l'altro efficacia, completezza, accuratezza o idoneità ad uno scopo particolare.

B. Limitazione di responsabilità: i licenzianti di Dati di terze parti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, non saranno responsabili: (i) per alcuna richiesta di risarcimento, pretesa o azione, indipendentemente dalla natura di tale richiesta di risarcimento, pretesa o azione, in merito a perdite, lesioni o danni, diretti o indiretti, risultanti dall'uso o dal possesso di tali Dati né (ii) in alcun modo per la perdita di profitti o contratti o per qualsiasi altra perdita consequenziale di qualsiasi tipo derivante da qualsiasi difetto dei Dati.

2. Avviso di copyright: in relazione a ogni copia di tutti i Dati o di parte di essi per il territorio del Canada, il Cliente è tenuto ad apporre in modo evidente il seguente avviso di copyright in almeno una delle seguenti posizioni: (i) sull'etichetta del supporto di memorizzazione della copia, (ii) sulla confezione della copia o (iii) su altro materiale confezionato con la copia, ad esempio manuali dell'utente o contratti di licenza per l'utente finale: “This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. Tutti i diritti sono riservati.”

3. Condizioni per l'utente finale: fatto salvo quanto diversamente concordato tra le parti, in relazione alla fornitura di qualsiasi parte dei Dati sul territorio del Canada a Utenti finali, secondo quanto eventualmente autorizzato in base al Contratto, il Cliente sarà tenuto a fornire a tali Utenti finali, in modo ragionevolmente evidente, le condizioni (stabilite con altre condizioni per l'utente finale di cui è richiesta la fornitura in base al Contratto o diversamente fornite dal Cliente) che dovranno includere le seguenti clausole per conto dei licenzianti dei Dati di terza parte, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan:

I Dati possono includere o riportare dati dei licenzianti, tra cui Her Majesty the Queen in the Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) e Department of Natural Resources Canada (“NRCan”). Tali dati sono concessi in licenza “così come sono”. I licenzianti, tra cui Her

# Informazioni sul cliente

Majesty, Canada Post e NRCan, non forniscono alcuna garanzia e non accettano reclami o richieste di garanzie relativamente a tali dati, siano esse esplicite o implicite, derivanti dall'applicazione di leggi o altro e riguardanti, tra l'altro efficacia, completezza, accuratezza o idoneità ad uno scopo particolare. I licenzianti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, non saranno responsabili: (i) per alcuna richiesta di risarcimento, pretesa o azione, indipendentemente dalla natura di tale richiesta di risarcimento, pretesa o azione, in merito a perdite, lesioni o danni, diretti o indiretti, risultanti dall'uso o dal possesso di tali Dati. I licenzianti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, non saranno responsabili in alcun modo per la perdita di profitti o contratti o per qualsiasi altra perdita consequenziale di qualsiasi tipo derivante da qualsiasi difetto dei Dati. L'Utente finale sarà tenuto a risarcire e sollevare da ogni responsabilità i licenzianti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, e i loro funzionari, dipendenti e agenti per qualsiasi richiesta di risarcimento, pretesa o azione i merito a perdite, costi, spese, danni o lesioni (incluse lesioni mortali), derivanti dall'uso o dal possesso dei dati o dei Dati.

4. Clausole aggiuntive: le condizioni contenute in questa Sezione si aggiungono a tutti i diritti e obblighi delle parti sanciti dal Contratto. Nella misura in cui qualsiasi delle clausole di questa Sezione non fosse coerente o risultasse in conflitto con qualsiasi altra clausola del Contratto, le clausole riportate in questa Sezione avranno la priorità.

II. Messico. La seguente clausola si applica ai Dati per il Messico che includono alcuni dati ottenuti dall'Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Ogni copia dei Dati e/o della confezione contenenti i Dati per il Messico dovrà contenere il seguente avviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

III. Territorio dell'America Latina

A. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Territorio Avviso

Argentina IGN "INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO"

Ecuador "INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011"  
"source: `IGN 2009 - BD TOPO®"

Guadalupa,  
Guiana francese  
e Martinica "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"  
Messico

IV. Territorio del Medio Oriente

## Informazioni sul cliente

A. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Stato	Avviso
Gio- rdania	“` Royal Jordanian Geographic Centre”. La clausola precedentemente riportata relativa all'inclusione dell'avviso per i Dati per la Giordania costituisce una condizione essenziale del Contratto. Se il Cliente o qualsiasi eventuale sublicenziatario autorizzato non soddisferà tale clausola, HERE avrà il diritto di revocare la licenza del Cliente in merito ai Dati per la Giordania.

B. Dati per la Giordania Il Cliente e i suoi eventuali sublicenziatari autorizzati possono esclusivamente concedere in licenza e/o distribuire in altro modo il database HERE per il paese della Giordania (“Dati per la Giordania”) per l'uso in Applicazioni aziendali a (i) enti non giordani per l'uso dei Dati per la Giordania soltanto in Giordania o (ii) a clienti con sede in Giordania. Inoltre, il Cliente, i suoi eventuali sublicenziatari autorizzati e gli Utenti finali possono esclusivamente utilizzare i Dati per la Giordania in Applicazioni aziendali se tali parti sono (i) enti non giordani che utilizzano i Dati per la Giordania soltanto in Giordania o (ii) clienti con sede in Giordania. Ai fini della precedente clausola, per “Applicazioni aziendali” si intendono applicazioni di geomarketing, applicazioni GIS,

applicazioni di gestione risorse aziendali mobili, applicazioni per call center, applicazioni di telematica, applicazioni Internet di organizzazioni pubbliche o applicazioni per la fornitura di servizi di geocodifica.

### V. Territorio dell'Europa

A. Utilizzo di codici della strada specifici in Europa

1. Limitazioni generali applicabili ai codici di traffico. Il cliente riconosce e accetta che in determinati paesi del territorio dell'Europa, dovrà ottenere autorizzazioni direttamente da fornitori di codici RDS-TMC di terza parte per ricevere e utilizzare i codici di traffico nei Dati e per fornire agli Utenti finali transazioni derivanti o basate su tali codici del traffico. Per tali paesi, HERE fornirà al Cliente i Dati che includono codici di traffico solo dopo aver ricevuto dal Cliente la certificazione che attesta che ha ottenuto tali autorizzazioni.

2. Esposizione delle legende sui diritti delle terze parti per il Belgio. Per ogni Transazione che utilizza i codici di traffico per il Belgio, il cliente dovrà fornire il seguente avviso all'Utente finale: “Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports.”

B. Mappe cartacee. In merito a qualsiasi licenza concessa al Cliente relativamente alla redazione, vendita o distribuzione di mappe cartacee (ossia mappe riportate su carta o su un supporto simile): (a) tale licenza relativa ai Dati per il territorio della Gran Bretagna è subordinata alla stipula e al rispetto da parte del Cliente di un accordo separato

## Informazioni sul cliente

con l'Ordnance Survey ("OS") per la creazione e la vendita di mappe cartacee, al pagamento da parte del Cliente all'OS di tutti gli eventuali diritti sulle mappe cartacee e al rispetto da parte del cliente dei requisiti dei avvisi di copyright dell'OS; (b) tale licenza per la vendita o per altro tipo di distribuzione a pagamento in relazione ai Dati per il territorio della Repubblica Ceca è subordinata all'ottenimento da parte del Cliente del previo consenso scritto di Kartografie a.s.; (c) tale licenza per la vendita o la distribuzione in relazione ai Dati per il territorio della Svizzera è subordinata all'ottenimento da parte del Cliente di un permesso fornito da Bundesamt für Landestopografie della Svizzera; (d) l'autorizzazione del Cliente Francia è limitata alla creazione di mappe cartacee con scala tra 1:5.000 e 1:250.000 e (e) il Cliente è autorizzato esclusivamente all'uso dei Dati per la creazione, vendita o distribuzione di mappe cartacee che siano uguali o sostanzialmente analoghe, in termini di contenuto dei dati e uso specifico di colori, simboli e scala, alle mappe cartacee pubblicate dagli enti cartografici nazionali europei, inclusi in via esemplificativa Landervermessungsgämter della Germania, Topografische Dienst dei Paesi Bassi, Nationaal Geografisch Instituut del Belgio, Bundesamt für Landestopografie della Svizzera, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen dell'Austria e National Land Survey della Svezia.

C. Applicazione delle clausole OS. Senza limitazione a quanto stabilito dalla sezione IV(B) precedente, in merito ai Dati per il territorio della Gran Bretagna, il Cliente riconosce e accetta che l'Ordnance Survey ("OS") potrà intraprendere un'azione diretta nei suoi

confronti per esigere la conformità all'avviso di copyright OS (vedere sezione IV(D) seguente) e ai requisiti delle mappe cartacee (vedere sezione IV(B) precedente) contenuti nel presente Contratto.

D. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Paesi	Avviso
Austria	"` Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen"
Croazia Cipro, Estonia, Lettonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Slovenia e/o Ucraina	"` EuroGeographics"
Francia	"source: ` IGN 2009 – BD TOPO @"
Germania	"Die Grundlegendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"
Gran Bretagna	"Contains Ordnance Survey data ` Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data ` Royal Mail copyright and database right 2010"
Grecia	"Copyright Geomatics Ltd."

## Informazioni sul cliente

Ungheria	“Copyright ` 2003; Top-Map Ltd.”
Italia	“La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”
Norvegia	“Copyright ` 2000; Norwegian Mapping Authority”
Portogallo	“Source: IgeoE – Portugal”
Spagna	“Información geográfica propiedad del CNIG”
Svezia	“Based upon electronic data ` National Land Survey Sweden.”
Svizzera	“Topografische Grundlage: ` Bundesamt für Landestopographie.”

E. Distribuzione nel paese rispettivo. Il cliente riconosce che, per i seguenti paesi, HERE non ha ricevuto approvazioni per la distribuzione dei dati nei paesi rispettivi: Albania, Belarus, Kirghizistan, Moldavia e Uzbekistan. HERE potrà aggiornare questo elenco in qualsiasi momento. I diritti di licenza concessi al Cliente in base al presente TL in merito ai Dati per tali paesi sono subordinati alla conformità del Cliente a tutte le leggi e normative applicabili, incluse in via esemplificativa eventuali licenze o approvazioni richieste per la distribuzione dell'Applicazione che include tali Dati nei paesi rispettivi.

### VI. Territorio dell'Australia

A. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited ([www.psama.com.au](http://www.psama.com.au)). Product incorporates data which is ` 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Avvisi di terze parti per l'Australia. In aggiunta a quanto precedentemente stabilito, le condizioni per l'utente finale per qualsiasi Applicazione contenente codici di traffico RDS-TMC per l'Australia dovranno includere il seguente avviso: “Product incorporates traffic location codes which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors.”

### Comunicazione di AT&T Vehicle Network Carrier Telematics

AI FINI DELLA PRESENTE SEZIONE PER “UTENTE FINALE” SI INDICA L'UTENTE E I RISPETTIVI SUCCESSORI, ESECUTORI LEGALI, RAPPRESENTANTI PERSONALI LEGALI E CESSIONARI AUTORIZZATI. AI FINI DELLA PRESENTE SEZIONE, “OPERATORE DEL SERVIZIO WIRELESS PRINCIPALE” INCLUDE I RISPETTIVI AFFILIATI E APPALTATORI E I RISPETTIVI FUNZIONARI, DIRETTORI, DIPENDENTI, SUCCESSORI E CESSIONARI. L'UTENTE FINALE NON HA ALCUN RAPPORTO CONTRATTUALE CON L'OPERATORE DEL SERVIZIO WIRELESS PRINCIPALE E NON È UNA TERZA PARTE BENEFICIARIA IN ALCUN ACCORDO TRA FORD E

## Informazioni sul cliente

---

L'OPERATORE PRINCIPALE. L'UTENTE FINALE PRENDE ATTO E CONVIENE CHE L'OPERATORE PRINCIPALE NON ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ LEGALE, DI EQUITÀ O ALTRO TIPO DI RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DELL'UTENTE FINALE. IN OGNI CASO, A PRESCINDERE DALLA FORMA DELL'AZIONE, SE PER VIOLAZIONE DI CONTRATTO, GARANZIA, NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ DIRETTA IN ILLECITI O IN ALTRO MODO, L'ESCLUSIVO RIMEDIO DELL'UTENTE FINALE PER RIVENDICAZIONI DERIVANTI IN QUALSIASI MODO DAL PRESENTE CONTRATTO, PER QUALSIVOGLIA MOTIVO, INCLUSI IN VIA ESEMPLIFICATIVA GUASTI O INTERRUZIONI DEL SERVIZIO QUI INDICATO, È LIMITATO AL PAGAMENTO DEI DANNI IN UN IMPORTO CHE NON SUPERI L'IMPORTO CORRISPOSTO DALL'UTENTE FINALE PER I SERVIZI NEL CORSO DEI DUE MESI PRECEDENTI LA DATA IN CUI È STATA PRESENTATA L'AZIONE.

(ii) L'UTENTE FINALE SI IMPEGNA A MANLEVARE E TENERE INDENNE L'OPERATORE DEL SERVIZIO WIRELESS PRINCIPALE E I RELATIVI FUNZIONARI, DIPENDENTI E AGENTI DA QUALSIASI RIVENDICAZIONE O RICHIESTA, INCLUSE IN VIA ESEMPLIFICATIVA RIVENDICAZIONI PER CALUNNIA, DIFFAMAZIONE O QUALSIVOGLIA DANNO ALLA PROPRIETÀ, LESIONE PERSONALE O MORTE, DERIVANTI IN QUALSIASI MODO, DIRETTAMENTE O INDIRECTAMENTE, DAL PRESENTE CONTRATTO O DALL'UTILIZZO, DAL MANCATO UTILIZZO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL DISPOSITIVO, A ECCEZIONE DI RIVENDICAZIONI DERIVANTI DA DOLO O COLPA GRAVE DELL'OPERATORE PRINCIPALE. TALE INDENNITÀ PERSISTE ANCHE DOPO LA CESSAZIONE DEL PRESENTE ACCORDO.

(iii) L'UTENTE FINALE NON DETIENE ALCUN DIRITTO DI PROPRIETÀ IN QUALSIVOGLIA NUMERO ASSEGNATO AL DISPOSITIVO.

(iv) L'UTENTE FINALE ACCETTA CHE FORD E L'OPERATORE PRINCIPALE NON POSSONO GARANTIRE LA SICUREZZA DELLE TRASMISSIONI WIRELESS E NON SONO RESPONSABILI PER QUALSIVOGLIA MANCANZA DI SICUREZZA IN RELAZIONE ALL'UTILIZZO DEI SERVIZI.

IL SERVIZIO È DESTINATO ALL'UTILIZZO ESCLUSIVO DA PARTE DELL'[UTENTE FINALE] E L'UTENTE FINALE NON PUÒ RIVENDERE IL SERVIZIO A QUALSIVOGLIA TERZA PARTE. L'UTENTE FINALE ACCETTA CHE L'OPERATORE PRINCIPALE NON GARANTISCE LA COPERTURA O IL SERVIZIO ININTERROTTI ALL'UTENTE FINALE. L'OPERATORE PRINCIPALE NON GARANTISCE CHE L'UTENTE FINALE POSSA ESSERE O SARÀ LOCALIZZATO UTILIZZANDO IL SERVIZIO. L'OPERATORE PRINCIPALE ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE ED IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO O PRESTAZIONI, IN RELAZIONE A QUALSIVOGLIA SERVIZIO O MERCE, E IN NESSUN CASO AT&T SARÀ RESPONSABILE, PER PROPRIA COLPA O MENO, DI QUALSIVOGLIA: (A) ATTO OPPURE OMISSIONE DI TERZE PARTI; (B) ERRORI, OMISSIONI, INTERRUZIONI, MANCATA TRASMISSIONE, RITARDI O DIFETTI DEL SERVIZIO FORNITO DA O ATTRAVERSO L'OPERATORE PRINCIPALE; (C) DANNI O LESIONI CAUSATI DA SOSPENSIONE O CESSAZIONE DELL'OPERATORE PRINCIPALE; OPPURE (D) DANNI O LESIONI CAUSATI DA UN GUASTO O UN RITARDO NEL COLLEGAMENTO DI UNA CHIAMATA A QUALSIVOGLIA ENTITÀ, INCLUSO IL 911 O QUALSIVOGLIA ALTRO NUMERO DI EMERGENZA. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE,

# Informazioni sul cliente

---

L'UTENTE FINALE ACCETTA DI LIBERARE, TENERE INDENNE E MANLEVATO L'OPERATORE PRINCIPALE DA QUALSIASI RIVENDICAZIONE O RICHIESTA DA PARTE DI QUALSIASI PERSONA O ENTITÀ RELATIVAMENTE A DANNI DI QUALSIVOGLIA NATURA DERIVANTI DA O RELATIVI, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE, AI SERVIZI FORNITI DALL'OPERATORE PRINCIPALE O ALL'UTILIZZO DI TALI SERVIZI DA PARTE DI ALTRE PERSONE, INCLUSE RIVENDICAZIONI DERIVANTI IN TUTTO O IN PARTE DA UNA PRESUNTA COLPA DELL'OPERATORE PRINCIPALE.

## VII. Territorio della Cina

### **Solo per uso personale**

L'Utente accetta di utilizzare i Dati associati a [inserire il nome dell'Applicazione del Cliente] esclusivamente per gli scopi personali non commerciali che gli sono stati concessi in licenza e non per agenzia di servizi, multiproprietà o scopi similari. Conformemente a ciò, con le limitazioni stabilite nei seguenti paragrafi, l'Utente potrà copiare questi Dati solo secondo quanto necessario per l'uso personale al fine di (i) visualizzarli e (ii) salvarli, purché non rimuove alcun avviso di copyright riportato e non modifichi i Dati in alcun modo. L'Utente accetta di non riprodurre, copiare, modificare, decompilare, scomporre o svolgere attività di reverse engineering su alcuna parte dei presenti Dati e di non trasferirli o distribuirli in qualsiasi formato, per qualsiasi scopo, eccetto nella misura in cui ciò sia consentito dalle leggi in vigore.

### **Limitazioni**

Fatto salvo il caso in cui NAV2 abbia specificamente fornito la propria autorizzazione e senza limitazioni al paragrafo precedente, l'Utente non può utilizzare questi Dati (a) con prodotti, sistemi o applicazioni installati o altrimenti collegati o in comunicazione con veicoli, abilitati alla navigazione, posizionamento, spedizione, guida stradale in tempo reale, gestione parchi macchine o applicazioni simili o (b) con o in comunicazione con qualsiasi dispositivo di posizionamento o qualsiasi dispositivo elettronico o computer collegato tramite connessione wireless, compresi senza limitazioni, telefoni cellulari, computer palmari e portatili, cercapersone e assistenti digitali personali o PDA. L'Utente accetta di interrompere l'uso di questi Dati in caso di sua mancata conformità ai presenti termini e condizioni.

### **Garanzia limitata**

NAV2 garantisce che (a) i Dati offriranno prestazioni sostanzialmente conformi al materiale scritto allegato per un periodo di novanta (90) giorni dalla data della ricezione e che (b) qualsiasi servizio di supporto fornito da NAV2 sarà sostanzialmente conforme a quanto descritto nel materiale applicabile fornito da NAV2 e i tecnici di supporto di NAV2 si impegneranno in modo commercialmente ragionevole a risolvere eventuali problemi.

### **Tutele del cliente**

La responsabilità totale di NAV2 e dei relativi fornitori nonché l'unica dell'Utente sarà, a discrezione esclusiva di NAV2, (a) restituire l'eventuale prezzo corrisposto o (b) riparare o sostituire i Dati non conformi alla Garanzia limitata fornita da NAV2 restituiti a NAV2 con una copia della ricevuta. Questa Garanzia limitata sarà nulla in caso la non conformità dei Dati sia dovuta a incidente, uso improprio o

## Informazioni sul cliente

---

applicazione impropria. Gli eventuali Dati sostitutivi saranno garantiti per la parte restante del periodo di garanzia originale o per trenta (30) giorni (il periodo più lungo tra i due). Nessuna di queste tutele né alcun servizio di supporto del prodotto offerto da NAV2 sarà disponibile senza una prova di acquisto fornita da un ente internazionale autorizzato.

### **Nessun'altra garanzia:**

AD ECCEZIONE DELLA GARANZIA LIMITATA SOPRA RIPORTATA E NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, NAV2 E I RELATIVI LICENZIANTI (INCLUSI LICENZIANTI E FORNITORI) ESCLUDONO TUTTE LE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE DI QUALITÀ, PRESTAZIONI, COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, PROPRIETÀ O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. Alcune esclusioni di garanzia potrebbero non essere consentite ai sensi della legge applicabile, in questo caso le esclusioni di cui sopra non saranno, in tale misura, applicabili all'Utente.

### **Responsabilità limitata:**

NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, NAV2 E I SUOI LICENZIANTI (COMPRESI I RELATIVI LICENZIANTI E FORNITORI) NON È RESPONSABILE NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER EVENTUALI RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONI O PRETESE, INDIPENDENTEMENTE DALLA NATURA DELLA CAUSA DELLE RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONE O PRETESE DERIVANTI DALLA PERDITA O DA DANNI A PERSONE O COSE, DIRETTI O INDIRETTI, RISULTANTI DALL'USO O DAL POSSESSO DE QUESTE INFORMAZIONI; O PER MANCATI UTILI, MANCATO GUADAGNO, PERDITE DI CONTRATTI O RICAVI O QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALI,

SPECIALE O CONSEGUENZIALE DERIVANTE DALL'UTILIZZO OVVERO DALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZO DI QUESTE INFORMAZIONI, DA EVENTUALI DIFETTI IN QUESTI DATI O DAL MANCATO RISPETTO DEI PRESENTI TERMINI O CONDIZIONI, SIA IN AZIONI DI RAGIONE O TORTO O AI SENSI DI UNA GARANZIA, ANCHE NEL CASO IN CUI NAV2 O I SUOI LICENZIANTI SIANO STATI INFORMATI DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI. IN NESSUNA CIRCOSTANZA LA RESPONSABILITÀ DI NAV2 O DEI RELATIVI FORNITORI AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO POTRÀ SUPERARE IL PREZZO CORRISPONTO. Alcune esclusioni di responsabilità potrebbero non essere consentite ai sensi della legge applicabile, in questo caso le esclusioni di cui sopra non saranno, in tale misura, applicabili all'Utente.

### **Controllo delle esportazioni**

L'Utente accetta di non esportare in alcun luogo alcuna parte dei Dati fornitigli o alcun prodotto diretto se non nel rispetto e con tutte le licenze e le approvazioni richieste, delle leggi, norme e disposizioni di esportazione applicabili.

### **Protezione IP**

I Dati sono proprietà di NAV2 o dei relativi fornitori e sono protetti leggi e dalle norme in vigore in materia di copyright e di proprietà intellettuale. I Dati sono esclusivamente forniti in licenza all'uso, non sono venduti.

# Informazioni sul cliente

## **Intero accordo**

Questi termini e condizioni rappresentano l'intero Accordo tra NAV2 (e i suoi licenziatari, compresi i relativi licenziatari fornitori) e l'Utente riguardo a questo soggetto e sostituiscono nella loro interezza qualsiasi ed ogni altro accordo scritto o verbale precedentemente esistente tra le parti in relazione a tale soggetto.

## **Legge applicabile.**

I termini e le condizioni di cui sopra sono regolati dalle leggi della Repubblica Popolare Cinese, senza dare luogo a (i) conflitti di legge o fare ricorso a (ii) Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita internazionale di prodotti, esplicitamente esclusa da tale ambito. Qualsiasi controversia derivante o correlata con i Dati forniti all'Utente ai sensi del presente Contratto verrà sottoposta all'arbitrato della Shanghai International Economic and Trade Arbitration Commission.

## **Gracenote® Copyright**

CD e dati relativi alla musica di Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright ` 2000-2007 Gracenote. Il presente prodotto o servizio può essere oggetto di uno o più dei seguenti brevetti U.S. Brevetti 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 e altri brevetti rilasciati o in attesa di rilascio. Alcuni servizi forniti dietro licenza da Open Globe, Inc. per U.S. Brevetto 6,304,523.

Gracenote e CDDB sono marchi registrati di Gracenote. Il logo e il logotipo di Gracenote e il logo "Powered by Gracenote™" sono marchi commerciali di Gracenote.

## **Contratto di licenza utente finale Gracenote® (EULA)**

Questo dispositivo contiene software di Gracenote, Inc. of 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

Il software di Gracenote (il "Software Gracenote") consente a questo dispositivo di identificare dischi e file musicali e di ottenere informazioni relative ai brani musicali, inclusi nome, artista, traccia e titolo ("Dati Gracenote") da server online ("Server Gracenote"), e di svolgere altre funzioni. L'utilizzo dei Dati Gracenote è consentito solo tramite le funzioni a disposizione dell'Utente finale di questo dispositivo. Questo dispositivo può contenere informazioni appartenenti ai fornitori di Gracenote. In questo caso, tutte le limitazioni qui imposte in merito ai Dati Gracenote si applicano anche a tale contenuto e ai fornitori di tale contenuto vengono riconosciuti tutti i vantaggi e le protezioni qui stabilite a disposizione di Gracenote. L'utente accetta di utilizzare il contenuto di Gracenote ("Contenuto Gracenote"), i Dati Gracenote, il Software Gracenote e i Server Gracenote esclusivamente per uso personale e non commerciale. È fatto divieto all'utente di cedere, copiare, trasferire o trasmettere a terzi il Contenuto Gracenote, il Software Gracenote e i Dati Gracenote (eccetto in un Tag associato ad un file musicale). È FATTO DIVIETO ALL'UTENTE DI UTILIZZARE O SFRUTTARE IL CONTENUTO GRACENOTE, I DATI GRACENOTE, IL SOFTWARE GRACENOTE E I SERVER GRACENOTE SE NON PER GLI USI QUI CONSENTITI.

## Informazioni sul cliente

---

L'utente accetta che le licenze non esclusive concesse per l'uso del Contenuto Gracenote, dei dati Gracenote, del Software Gracenote e dei Server Gracenote verranno ritirate in caso di violazioni delle presenti limitazioni. Se le licenze cessano di avere validità, l'utente accetta di interrompere qualsiasi utilizzo del Contenuto Gracenote, dei dati Gracenote, del Software Gracenote e dei Server Gracenote.

Gracenote, a sua volta, si riserva tutti i diritti relativi ai Dati Gracenote, al Software Gracenote, ai Server Gracenote e al Contenuto Gracenote, inclusi tutti i diritti di proprietà. In nessun caso Gracenote potrà essere ritenuta responsabile di rimborsi all'utente per informazioni fornite da quest'ultimo, incluso il materiale coperto da copyright e le informazioni contenute in file musicali. L'utente accetta che Gracenote possa imporre il rispetto dei suoi diritti, collettivamente o separatamente, ai sensi del presente Contratto nei confronti dell'utente stesso, direttamente in nome di ciascuna azienda.

Gracenote utilizza un identificativo univoco per tenere traccia delle richieste ricevute a fini statistici. Lo scopo di un identificativo numerico assegnato casualmente è di consentire a Gracenote di conteggiare le richieste ricevute senza conoscere il relativo mittente. Per ulteriori informazioni, vedere la politica sulla privacy di Gracenote nella pagina web all'indirizzo [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

IL SOFTWARE GRACENOTE, OGNI ELEMENTO DEI DATI GRACENOTE E IL CONTENUTO GRACENOTE CONO CONCESSI ALL'UTENTE DIETRO LICENZA "COSÌ COME SONO". GRACENOTE NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA E NON ACCETTA RIMOSTRANZE, ESPLICITE E IMPLICITE, RIGUARDO L'ACCURATEZZA DEI DATI GRACENOTE PRESENTI SUI SERVER GRACENOTE O NEL CONTENUTO GRACENOTE. GRACENOTE

COLLETTIVAMENTE E SEPARATAMENTE SI RISERVA IL DIRITTO DI CANCELLARE DATI E/O CONTENUTO DAI SERVER DELLE RISPETTIVE AZIENDE O, NEL CASO DI GRACENOTE, DI MODIFICARE LE CATEGORIE DI DATI PER QUALSIASI MOTIVO RITENUTO DA GRACENOTE SUFFICIENTE. NON SI RILASCIA ALCUNA GARANZIA CHE IL CONTENUTO GRACENOTE O IL SOFTWARE GRACENOTE O I SERVER GRACENOTE SIANO ESENTI DA ERRORI O CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE GRACENOTE O DEI SERVER GRACENOTE AVVENGA SENZA INTERRUZIONI DI SORTA. GRACENOTE NON HA ALCUN OBBLIGO DI FORNIRE ALL'UTENTE DATI SUPPLEMENTARI O MAGGIORMENTE PRECISI CHE GRACENOTE POSSA DECIDERE DI FORNIRE IN FUTURO ED È LIBERA DI INTERROMPERE IN QUALSIASI MOMENTO L'EROGAZIONE DEI PROPRI SERVIZI ONLINE. GRACENOTE ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE ED IMPLICITE, INCLUSE, MA NON SOLO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, TITOLO E NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. GRACENOTE ESCLUDE QUALSIASI GARANZIA SUI RISULTATI OTTENIBILI CON L'USO DA PARTE DELL'UTENTE DEL SOFTWARE GRACENOTE O DI UN SERVER GRACENOTE. IN NESSUN CASO GRACENOTE PUÒ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI CONSEGUENZIALI OD OCCASIONALI O DI MANCATI PROFITTI O DI MANCATI RICAVI PER LE RAGIONI DI CUI SOPRA. © Gracenote 2007.

### **Taiwan**

Nota: in conformità alle normative per la gestione dei motori che emettono onde radio a bassa potenza, si prevede quanto riportato di seguito.

# Informazioni sul cliente

Articolo 12: per quanto riguarda i motori che emettono radiazioni a bassa potenza approvati e certificati, aziende e utenti non possono alterare la frequenza, aumentare la potenza o modificare le caratteristiche e le funzioni del progetto originale senza previa autorizzazione.

Articolo 14: l'utilizzo di motori a radiofrequenza con bassa potenza non deve compromettere la sicurezza aerea e interferire con le telecomunicazioni legali. In caso di interferenza, smettere immediatamente di usare il dispositivo e riprenderne l'utilizzo solo dopo aver verificato la totale assenza di interferenze. Per quanto riguarda le telecomunicazioni legali e wireless, i motori RF a bassa potenza devono tollerare i limiti previsti per le interferenze generate da apparecchiature per le telecomunicazioni, industriali, scientifiche e a onde radio.

## SUNA TRAFFIC CHANNEL – TERMINI E CONDIZIONI

Attivando, utilizzando e accedendo a SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive o altro contenuto o materiale fornito da Intelematics (congiuntamente **Prodotti e/o servizi SUNA**), l'utente ne accetta termini e condizioni. Di seguito è riportato un breve riepilogo dei termini e delle condizioni applicabili all'utente. Per visualizzare termini e condizioni completi relativi all'utilizzo dei Prodotti e/o servizi SUNA, consultare:

Sito web
<a href="http://www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/">www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/</a>

### 1. Accettazione

Utilizzando i Prodotti e/o servizi SUNA, l'utente accetta di essere vincolato a termini e condizioni riportati in dettaglio all'indirizzo seguente:

### 2. Proprietà intellettuale

I Prodotti e/o servizi SUNA sono destinati all'uso personale. L'utente non è autorizzato a registrare o ritrasmettere il contenuto, né a utilizzarlo congiuntamente ad altre informazioni sul traffico o ad altri servizi o dispositivi di navigazione assistita non approvati da Intelematics. L'utente non acquisisce alcun diritto di proprietà intellettuale (incluso il diritto di Copyright) sui dati utilizzati per fornire i Prodotti e/o servizi SUNA.

### 3. Uso appropriato

I Prodotti e/o servizi SUNA hanno lo scopo di fornire assistenza per la guida da parte di privati e per la pianificazione di viaggi e non forniscono informazioni complete e accurate in tutte le occasioni. Saltuariamente, l'utilizzo di Prodotti e/o servizi SUNA potrebbe causare ritardi aggiuntivi. L'utente riconosce che questi prodotti e servizi non sono previsti, né adatti, per l'uso in situazioni in cui l'ora di arrivo o le indicazioni di navigazione possono incidere sulla sicurezza dell'utente o di altre persone.

### 4. Uso di Prodotti e/o servizi SUNA durante la guida

L'utente e gli altri conducenti autorizzati del veicolo in cui sono disponibili o installati e attivi Prodotti e/o servizi SUNA continuano a essere costantemente responsabili del rispetto di tutte le leggi e dei codici di guida sicura applicabili. In

## Informazioni sul cliente

---

particolare, l'utente accetta di utilizzare attivamente i Prodotti e/o servizi SUNA esclusivamente quando il veicolo è completamente fermo e quando questa operazione può essere eseguita in sicurezza.

### 5. Continuità del servizio e ricezione di SUNA Traffic Channel

Ci impegneremo, per quanto ragionevolmente possibile, a fornire SUNA Traffic Channel 24 ore al giorno, 365 giorni all'anno. SUNA Traffic Channel può saltuariamente non essere disponibile a causa di motivi tecnici o di manutenzione programmata. Cercheremo di svolgere la manutenzione in orari in cui il traffico è lieve. Ci riserviamo il diritto di ritirare i Prodotti e/o servizi SUNA in qualsiasi momento.

Inoltre, non possiamo assicurare la ricezione ininterrotta del segnale RDS-TMC di SUNA Traffic Channel in ogni particolare posizione.

### 6. Limitazione della responsabilità

Né Intelomatics, né i relativi fornitori o il produttore del dispositivo (“**Fornitori**”) saranno responsabili nei confronti dell'utente né di alcuna terza parte per danni diretti, indiretti, incidentali, consequenziali o diversi derivanti dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare i Prodotti e/o servizi SUNA anche nel caso in cui Intelomatics o un Fornitore siano stati informati dell'eventualità di tali danni. L'utente riconosce che né Intelomatics né alcun Fornitore garantisce o fornisce alcuna garanzia in merito alla disponibilità, accuratezza o completezza dei Prodotti e/o servizi SUNA e, nella misura consentita dalla legge, sia Intelomatics che ogni fornitore escludono qualsiasi garanzia che possa diversamente essere sottintesa dalla legislazione relativamente ai Prodotti e/o servizi SUNA.

### 7. Nota:

Questo manuale è stato preparato con grande cura. Il costante sviluppo dei prodotti può fare sì che alcune informazioni non siano completamente aggiornate. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

## OPZIONI RISERVATE ALL'ESPORTAZIONE

In base all'area geografica, il veicolo potrebbe essere dotato di funzioni e optional diversi da quelli descritti nel presente manuale dell'utente. In questo caso potrebbe essere fornita un'integrazione a completamento del manuale. Qui sono riportate le funzioni, i suggerimenti e le specifiche del veicolo in questione. Il presente manuale dell'utente è stato redatto principalmente per il mercato statunitense e canadese. Le funzioni o gli equipaggiamenti indicati come standard potrebbero essere diversi sui veicoli destinati all'esportazione.

**Consultare il manuale dell'utente per avvertenze e ulteriori informazioni.**

## Appendici

### COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

**⚠ PERICOLO:** non posizionare oggetti o attrezzi sopra o nelle vicinanze di coperture per airbag, a lato dei sedili anteriori o posteriori o in aree che potrebbero entrare in contatto con gli airbag in caso di attivazione. L'inosservanza di tali istruzioni può aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.

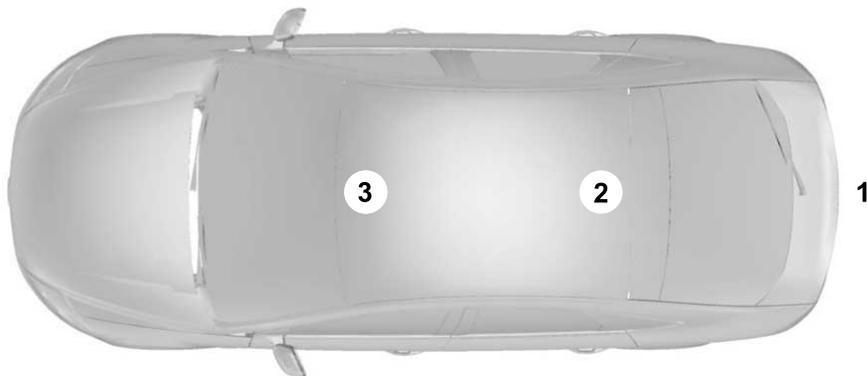
**⚠ PERICOLO:** non fissare i cavi dell'antenna al cablaggio del veicolo, alle tubazioni del carburante e ai condotti dei freni.

**⚠ PERICOLO:** Tenere l'antenna e i cavi di alimentazione ad almeno 10 cm di distanza da eventuali moduli elettronici e airbag.

**Nota:** *il veicolo è testato e certificato da Ford in conformità alle norme sulla compatibilità elettromagnetica. È responsabilità del conducente assicurarsi che le apparecchiature eventualmente installate sul veicolo da una concessionaria autorizzata siano conformi alle normative locali in vigore o ad altri requisiti. L'installazione di alcuni dispositivi elettronici aftermarket potrebbe pregiudicare le prestazioni delle funzioni del veicolo che utilizzano segnali a radiofrequenza, come ad esempio la radio, il sistema di monitoraggio pressione pneumatici, il pulsante di avviamento, la connettività Bluetooth o la navigazione satellitare.*

**Nota:** *Le apparecchiature di trasmissione a radiofrequenza presenti sul veicolo (ad esempio telefoni cellulari e ricetrasmittenti amatoriali) devono rispettare i parametri riportati nella tabella e nelle figure seguenti. Non sono previste disposizioni o condizioni particolari per l'installazione e l'utilizzo.*

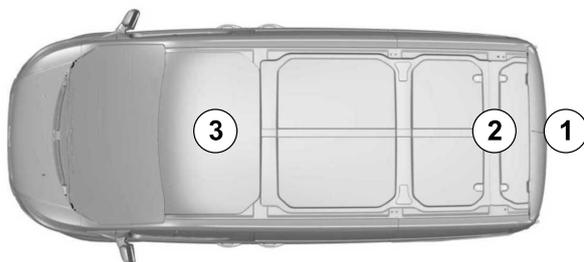
#### Veicolo



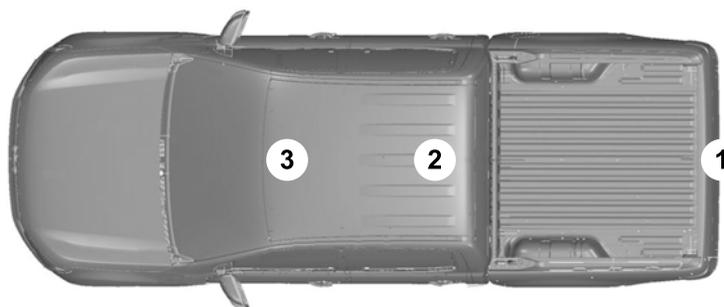
# Appendici

---

## Furgone



## Autocarro



# Appendici

---

<b>Banda di frequenza MHz</b>	<b>Potenza di uscita massima in watt (picco RMS)</b>	<b>Posizioni antenna</b>
1-30	50	1
50-54	50	2. 3
68-88	50	2. 3
142-176	50	2. 3
380-512	50	2. 3
806-870	10	2. 3

**Nota:** una volta eseguita l'installazione di trasmettitori in radiofrequenza, verificare l'eventuale presenza di interferenze causate dalle/alle apparecchiature elettriche sul veicolo, sia in modalità standby che in modalità di trasmissione.

Controllare tutte le apparecchiature elettriche:

- Con l'accensione inserita.
- Con il motore in funzione.
- Durante una prova su strada a varie velocità.

Controllare che i campi elettromagnetici generati dal trasmettitore nell'abitacolo non superino i limiti prescritti di esposizione per l'uomo.

# Indice

## A

### A/C

Vedere: Sistema di climatizzazione.....124

### Abilitazione dell'avviamento

remoto.....121

### ABS

Vedere: Freni.....191

### Accensione e spegnimento delle luci

abitacolo anteriori.....106

Luci di lettura singole.....106

### Accensione e spegnimento delle luci

abitacolo posteriori.....106

### Accensione e spegnimento di tutte le

luci abitacolo.....106

### Accensione e spegnimento unità

audio.....354

Accesso al computer di bordo.....120

Accesso alla navigazione.....376

### Accesso alla posizione di backup della

chiave passiva.....151

Accesso alle app.....370

Area a schede.....371

Area delle applicazioni.....370

Accesso vani portaoggetti.....361

Cassetto delle applicazioni.....361

Menu del veicolo.....361

### Active Park Assist – Risoluzione dei

problemi.....224

#### Active Park Assist – Domande

frequenti.....224

Active Park Assist – Messaggi.....224

### Aggiornamenti delle mappe di

navigazione.....376

### Aggiornamento dei sistemi del

veicolo.....379

### Aggiornamento dei sistemi del veicolo

tramite collegamento wireless.....379

#### Applicazione di un aggiornamento

Over-the-Air.....379

Dettagli sull'aggiornamento.....380

#### Pianificazione di un aggiornamento

Over-the-Air.....379

#### Requisiti per l'aggiornamento

Over-the-Air.....379

Airbag.....43

Airbag – Risoluzione dei problemi.....47

Airbag – Risoluzione dei problemi.....47

Airbag – Segnali acustici.....47

Airbag – Spie.....47

### Annullamento della velocità

impostata.....233

### Annullamento limite velocità

impostata.....244

Annunci traffico.....358

#### Attivazione e disattivazione annunci

traffico.....358

Apertura con telecomando.....70

#### Bloccaggio e sbloccaggio delle portiere

tramite il sistema di apertura con

telecomando.....72

#### Bloccaggio e sbloccaggio delle portiere

tramite il tastierino di apertura senza

chiave.....73

Codice di accesso master.....70

#### Impostazioni del sistema di apertura senza

chiave.....70

#### Sistema di apertura senza chiave –

Risoluzione dei problemi.....73

Apertura del portellone.....77

#### Apertura del portellone con il

telecomando.....78

#### Apertura del portellone dall'esterno del

veicolo.....77

#### Apertura del portellone dall'interno del

veicolo.....77

Apertura del portellone elettrico.....78

Apertura e chiusura dei finestrini.....108

Apertura completa.....108

Chiusura completa.....108

### Apertura e chiusura del bagagliaio

anteriore.....281

#### Apertura del bagagliaio anteriore per mezzo

della maniglia.....281

#### Apertura del bagagliaio anteriore per mezzo

del tastierino.....282

#### Apertura del bagagliaio anteriore per mezzo

del touchscreen.....281

#### Apertura del bagagliaio anteriore per mezzo

di una chiave remota.....282

Chiudere il bagagliaio anteriore.....282

Apertura e chiusura del cofano.....312

Apertura e chiusura globale.....108

#### Attivazione e disattivazione dell'apertura

centralizzata.....109

# Indice

Attivazione e disattivazione della chiusura centralizzata.....	109
Cosa sono l'apertura e chiusura globale.....	108
Utilizzo dell'apertura centralizzata.....	109
Utilizzo della chiusura centralizzata.....	109
Apparecchiature di telefonia cellulare.....	382
Appendici.....	412
Applicazioni.....	370
Arresto del movimento del portellone.....	81
Assistente alla frenata evasiva.....	269
Attivazione e disattivazione dell'assistente alla sterzata evasiva.....	269
Cos'è l'assistente alla frenata evasiva.....	269
Limiti dell'assistente alla frenata evasiva.....	269
Assistente alla frenata in retromarcia.....	197
Assistente alla frenata in retromarcia – Risoluzione dei problemi.....	199
Assistente alla frenata in retromarcia – Risoluzione dei problemi.....	199
Assistente alla frenata in retromarcia - Domande frequenti.....	200
Assistente alla frenata in retromarcia - Messaggi informativi.....	199
Assistente alla partenza in salita.....	201
Assistente anticollisione.....	264
Assistente alla frenata evasiva.....	269
Assistente anticollisione – Risoluzione dei problemi.....	270
Avviso distanza.....	268
Frenata automatica di emergenza.....	268
Indicazione distanza.....	267
Assistente anticollisione – Risoluzione dei problemi.....	270
Assistente anticollisione – Domande frequenti.....	271
Assistente anticollisione – Messaggi.....	270
Assistente anticollisione – Spie.....	270
Attivazione app su dispositivo Android.....	371
Attivazione app su dispositivo iOS.....	371
Attivazione della modalità sistema assistente mantenimento corsia.....	250
Attivazione del Local Hazard Information.....	243
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati.....	126
Attivazione e disattivazione del blocco automatico all'uscita.....	75
Attivazione e disattivazione del climatizzatore.....	124
Attivazione e disattivazione del controllo della stabilità.....	207
Attivazione e disattivazione del controllo della trazione.....	204
Attivazione e disattivazione del cruise control adattivo.....	230
Disinserimento del cruise control adattivo.....	230
Inserimento del cruise control adattivo.....	230
Attivazione e disattivazione del Driver Alert.....	273
Ripristino del Driver Alert.....	273
Attivazione e disattivazione dell'Active Park Assist.....	222
Annullamento dell'Active Park Assist.....	222
Attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero.....	46
Attivazione dell'airbag lato passeggero.....	47
Disattivazione dell'airbag lato passeggero.....	46
Attivazione e disattivazione dell'assistente alla frenata in retromarcia.....	198
Attivazione e disattivazione dell'assistente anticollisione.....	266
Regolazione delle impostazioni dell'assistente anticollisione.....	266
Attivazione e disattivazione dell'avviso di marcia in contromano.....	278
Attivazione e disattivazione dell'entrata/uscita agevolata.....	76
Attivazione e disattivazione della funzione di raffreddamento massimo.....	125
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento.....	125

# Indice

Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo.....	125
Attivazione e disattivazione della guida a pedale unico.....	242
Attivazione e disattivazione della modalità Auto Hold.....	202
Attivazione e disattivazione della segnalazione traffico in manovra.....	262
Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza.....	295
Attivazione e disattivazione del limitatore di velocità.....	244
Attivazione e disattivazione del lunotto termico.....	125
Attivazione e disattivazione del parabrezza riscaldato.....	125
Attivazione e disattivazione del ricircolo d'aria.....	124
Attivazione e disattivazione del sistema assistente mantenimento corsia.....	250
Attivazione e disattivazione del sistema di aria condizionata.....	124
Attivazione e disattivazione del sistema di informazioni angolo cieco.....	259
Attivazione e disattivazione del sistema di parcheggio.....	211
Attivazione e disattivazione del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	141
Promemoria semestrale.....	141
Attivazione e disattivazione del tergilunotto.....	92
Attivazione e disattivazione del volante riscaldato.....	90
Attivazione e disattivazione limitatore di velocità intelligente.....	246
Attivazione e disattivazione modalità Apple CarPlay.....	372
Attivazione di Apple CarPlay.....	372
Disattivazione di Apple CarPlay.....	372
Attivazione e disattivazione modalità automatica Android.....	372
Attivazione di Android Auto.....	372
Disattivazione di Android Auto.....	372
Attivazione e disattivazione modalità ripetizione.....	355
Attivazione e disattivazione notifiche messaggi di testo.....	367
Android.....	367
iOS.....	367
Attivazione e disattivazione riproduzione casuale.....	354
Attivazione o disattivazione dei profili personali.....	373
Avviamento e arresto remoto del veicolo.....	121
Arresto remoto del veicolo.....	122
Avvio remoto del veicolo.....	121
Avviamento remoto.....	121
Impostazioni per l'avviamento remoto.....	122
Avviamento veicolo con cavi volanti.....	295
Avviamento veicolo con cavi volanti.....	297
Precauzioni relative all'avviamento con cavi volanti.....	295
Preparazione del veicolo.....	295
Avvio del veicolo.....	150
Avvio e spegnimento.....	150
Avvio e spegnimento – Risoluzione dei problemi.....	151
Avvio e spegnimento – Risoluzione dei problemi.....	151
Avvio e spegnimento – Domande frequenti.....	151
Avviso di marcia in contromano.....	277
Avviso di marcia in contromano – Risoluzione dei problemi.....	278
Avviso di marcia in contromano – Risoluzione dei problemi.....	278
Avviso di marcia in contromano – Messaggi.....	278
Avviso di ribaltamento.....	381
Avviso distanza.....	268
Che cos'è l'avviso distanza.....	268
Regolazione della sensibilità dell'avviso distanza.....	268
AWD	
Vedere: Trazione integrale.....	188
Azionamento delle portiere dall'esterno del veicolo.....	66
Apertura e chiusura delle portiere.....	66
Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il telecomando.....	66

# Indice

Azionamento delle portiere dall'interno del veicolo.....	66
Apertura delle portiere dall'interno del veicolo.....	66
Sblocco e blocco delle portiere utilizzando la chiusura centralizzata.....	66
Sblocco e blocco singolo delle portiere utilizzando il pulsante di chiusura.....	66
<b>B</b>	
Bagagliaio.....	281
Punti di ancoraggio nel bagagliaio.....	285
Barra di stato.....	360
Area di stato.....	360
Area operazioni.....	360
Batteria ad alta tensione.....	152
Batteria ad alta tensione – Risoluzione dei problemi.....	154
Batteria ad alta tensione – Risoluzione dei problemi.....	154
Batteria ad alta tensione – Spie.....	154
Batteria da 12 V.....	316
Carica batteria 12 V.....	316
Sostituzione batteria 12 V.....	316
Batteria da 12 V – Risoluzione dei problemi.....	316
Batteria da 12 V – Messaggi.....	317
Batteria da 12 V – Spie.....	316
Bloccaggio dei comandi dei finestrini posteriori.....	110
Bloccaggio di sicurezza per i bambini.....	38
Bloccaggio errato.....	67
Attivazione e disattivazione bloccaggio errato.....	67
Definizione di Bloccaggio errato.....	67
Limitazioni bloccaggio errato.....	67
Bloccaggio e sbloccaggio delle portiere tramite il sistema di apertura con telecomando.....	72
Bloccaggio delle portiere.....	72
Sbloccaggio delle portiere.....	72
Bloccaggio e sbloccaggio delle portiere tramite il tastierino di apertura senza chiave.....	73
Bloccaggio delle portiere.....	73
Sbloccaggio delle portiere.....	73
Blocco automatico all'uscita.....	75
Bluetooth®.....	368
<b>C</b>	
Cambio automatico.....	184
Modalità folle temporanea.....	185
Posizioni cambio automatico.....	184
Ritorno al parcheggio (P) automatico.....	186
Cancellazione di tutte le MyKeys.....	63
Capacità e specifiche.....	342
Capacità e specifiche del sistema di aria condizionata.....	344
Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento.....	343
Ciclo di raffreddamento batteria HV.....	343
Ciclo di raffreddamento motorino ed elettronica.....	343
Carica del veicolo.....	155
Carica del veicolo – Risoluzione dei problemi.....	182
Ricarica AC.....	168
Ricarica DC.....	172
Carica del veicolo – Risoluzione dei problemi.....	182
Carica del veicolo – Domande frequenti.....	183
Carica del veicolo – Messaggi.....	182
Carica del veicolo – Spie.....	182
Carica e utilizzo di FordPass.....	179
Caricamento di un dispositivo.....	145
Caricatore per accessori wireless.....	147
Caricatore per accessori wireless – Risoluzione dei problemi.....	148
Caricatore per accessori wireless – Risoluzione dei problemi.....	148
Caricatore per accessori wireless – Messaggi.....	148
Che cos'è il blocco automatico all'uscita.....	75
Che cos'è il Brake Coach.....	119
Che cos'è il display autonomia veicolo.....	114
Che cos'è il Driver Alert.....	272
Che cos'è il kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	331

# Indice

Che cos'è il Local Hazard Information.....	243
Che cos'è il riconoscimento dei segnali stradali.....	274
Che cos'è il sistema di informazioni angolo cieco.....	258
Che cos'è il sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	337
Che cos'è il sistema di protezione pedoni.....	48
Che cos'è il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	140
Che cos'è l'assistente anticollisione.....	264
Che cos'è l'avviso di marcia in contromano.....	277
Che cos'è la carica AC.....	155
Che cos'è la carica DC.....	155
Che cos'è la segnalazione traffico in manovra.....	261
Che cos'è un veicolo connesso.....	348
Chiamata di emergenza eseguita manualmente.....	51
Chiavi e telecomandi.....	54
Chiavi e telecomandi - Risoluzione dei problemi.....	56
Chiavi e telecomandi - Risoluzione dei problemi.....	56
Chiavi e telecomandi - Messaggi informativi.....	56
Chiusura automatica.....	67
Definizione di Chiusura automatica.....	67
Requisiti chiusura automatica.....	67
Chiusura del portellone.....	79
Chiusura del portellone con il telecomando.....	80
Chiusura del portellone dall'esterno del veicolo.....	80
Chiusura del portellone dall'interno del veicolo.....	79
Chiusura del portellone elettrico.....	81
Cinture di sicurezza.....	39
Cinture di sicurezza - Risoluzione dei problemi.....	42
Indicatore cinture di sicurezza non allacciate.....	41
Cinture di sicurezza - Risoluzione dei problemi.....	42
Cinture di sicurezza - Messaggi.....	42
Codice di accesso master.....	70
Cos'è il codice di accesso master.....	70
Collegamento di un profilo personale a un dispositivo e rimozione del collegamento stesso.....	374
Collegamento di un profilo personale a un telecomando e rimozione del collegamento stesso.....	374
Collegamento di un rimorchio.....	286
Sfera di traino.....	286
Comando modalità di guida.....	241
Modalità di guida.....	241
Come allacciare e slacciare le cinture di sicurezza.....	39
Come slacciare le cinture di sicurezza.....	39
Come funziona il controllo della stabilità.....	206
Controllo elettronico stabilità.....	206
Come funziona il controllo della trazione.....	204
Come funziona il cruise control adattivo con Stop-and-Go.....	227
Come funziona il Driver Alert.....	272
Come funziona il limitatore di velocità.....	244
Come funziona il limitatore di velocità intelligente.....	246
Come funziona il riconoscimento dei segnali stradali.....	274
Come funziona il Safety Canopy™.....	44
Come funziona il sistema assistente mantenimento corsia.....	249
Come funziona il sistema di informazioni angolo cieco.....	258
Come funziona il sistema di protezione pedoni.....	48
Come funziona il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	140
Come funziona il sistema eCall.....	51
Come funziona l'Active Park Assist.....	222
Come funziona l'assistente alla frenata in retromarcia.....	197

# Indice

Come funziona l'assistente anticollisione.....	264
Come funziona l'assistente di partenza in salita.....	201
Come funziona l'Auto Hold.....	202
Come funziona l'avviso di marcia in contromano.....	277
Come funziona l'entrata/uscita agevolata.....	76
Come funziona la segnalazione traffico in manovra.....	261
Come funziona la telecamera con visione a 360 gradi.....	219
Come funziona la trazione integrale.....	188
Come funzionano gli airbag anteriori.....	43
Come funzionano gli airbag laterali.....	43
Airbag laterale montato al centro.....	44
Come funzionano gli airbag per le ginocchia.....	44
Come funzionano i profili personali.....	373
Richiamo e modifica di un profilo.....	373
Come iniziare l'interazione vocale.....	362
Come preservare la batteria ad alta tensione.....	152
Carica e stoccaggio notturni.....	152
Stato di carica durante lo stoccaggio.....	152
Temperatura di stoccaggio.....	152
Come togliere il veicolo dal rimessaggio.....	324
Compatibilità elettromagnetica.....	412
Componenti del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	332
Computer di viaggio.....	120
Connessione del telefono.....	364
Connessione del veicolo a una rete mobile - Veicoli con: Modem.....	348
Attivazione e disattivazione del modem.....	348
Connessione di FordPass al modem.....	348
Cos'è il modem.....	348
Connessione del veicolo a una rete Wi-Fi - Veicoli con: SYNC 4.....	349
Connessione di un dispositivo Bluetooth®.....	368
Con pneumatici estivi.....	325
Contratto di licenza.....	383
CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE DEL SOFTWARE DEL VEICOLO.....	383
Controllo automatico del fascio anabbagliante.....	99
Attivazione o disattivazione della regolazione automatica degli abbaglianti.....	100
Come funzionano i fari abbaglianti a controllo automatico.....	99
Esclusione della regolazione automatica degli abbaglianti.....	101
Indicatori regolazione automatica degli abbaglianti.....	100
Limitazioni dei fari abbaglianti a controllo automatico.....	100
Precauzioni relative ai fari abbaglianti a controllo automatico.....	99
Requisiti dei fari abbaglianti a controllo automatico.....	100
Controllo dell'illuminazione esterna.....	96
Controllo della pressione degli pneumatici.....	328
Controllo della stabilità.....	206
Controllo della trazione.....	204
Controllo della trazione - Risoluzione dei problemi.....	204
Controllo della trazione - Risoluzione dei problemi.....	204
Controllo della trazione - Messaggi.....	205
Controllo della trazione - Spie.....	204
Controllo delle spazzole tergicristallo.....	93
Controllo del liquido di raffreddamento.....	313
Aggiunta di liquido di raffreddamento.....	314
Cambio del liquido di raffreddamento.....	315
Condizioni climatiche estreme.....	315
Liquido di raffreddamento riciclato.....	315
Controllo dello stato del sistema MyKey.....	63
Controllo dell'olio cambio automatico.....	316
Controllo liquido freni.....	191

# Indice

Cos'è Active Drive Assist.....	222
Cos'è Assistente alla partenza in salita.....	201
Cos'è eCall.....	51
Cos'è il caricatore per accessori wireless.....	147
Cos'è il comando modalità di guida.....	241
Cos'è il controllo della trazione.....	204
Cos'è il filtro aria abitacolo.....	130
Cos'è il freno di stazionamento elettronico.....	194
Cos'è il sistema di avviso pedoni.....	50
Cos'è il tachimetro.....	114
Cos'è il telefono come chiave.....	57
Cos'è l'assistente alla frenata in retromarcia.....	197
Cos'è l'avviamento remoto.....	121
Cos'è l'indicatore batteria ad alta tensione.....	115
Stato di carica.....	115
Cos'è la batteria ad alta tensione.....	152
Cos'è la funzione Memory.....	142
Cos'è la guida a pedale unico.....	242
Cos'è la telecamera a 360 gradi.....	219
Cos'è la telecamera posteriore.....	216
Cos'è MyKey.....	61
Creazione di una MyKey.....	62
Creazione di un hotspot Wi-Fi del veicolo.....	352
Collegamento di un dispositivo all'hotspot Wi-Fi.....	352
Ricerca del nome e della password dell'hotspot Wi-Fi.....	352
Creazione di un profilo personale.....	374
Cruise control adattivo.....	227
Cruise control adattivo intelligente.....	237
Cruise control adattivo – Risoluzione dei problemi.....	239
Lane Centering Assist.....	235
Cruise control adattivo intelligente.....	237
Attivazione e disattivazione della modalità intelligente.....	238
Avvisi del cruise control adattivo intelligente.....	238
Come funziona il cruise control adattivo intelligente.....	237
Limitazioni del cruise control adattivo intelligente.....	238
Precauzioni relative al cruise control adattivo intelligente.....	238
Regolazione della tolleranza per la velocità impostata.....	238
Requisiti del cruise control adattivo intelligente.....	238
Spie del cruise control adattivo intelligente.....	239
Cruise control adattivo – Risoluzione dei problemi.....	239
Cruise control adattivo – Messaggi.....	239
Cruscotto - Guida a destra.....	26
Cruscotto - Guida a sinistra.....	25
Cuscini imbottitura in espanso.....	37
Cuscino di rialzo.....	38
Rialzo per bambini.....	37
<b>D</b>	
Dadi ruota.....	341
Dati delle impostazioni.....	21
Dati di intrattenimento.....	21
Dati relativi al comfort.....	21
Dati del sistema di chiamata di emergenza.....	22
Dati del veicolo connesso.....	21
Dati di servizio.....	20
Dati dispositivi mobili.....	22
Dati evento.....	20
Dati della telecamera rivolta verso il conducente per l'Active Drive Assist.....	21
Dati relativi ai consumi energetici.....	153
Consumo di energia.....	153
Direttiva europea 1999/94/CE.....	153
Dati relativi ai consumi energetici - Motore elettrico.....	153
Dati viaggio.....	120
Consumo di energia nel dettaglio.....	120
Tipo di guida.....	120
Definizione di Assistente mantenimento corsia.....	249
Definizione di Interazione vocale.....	362
Definizione di Limitatore di velocità intelligente.....	246
Definizione di Presa di alimentazione.....	146

# Indice

Dichiarazione di conformità.....	381
Dichiarazione relativa alle frequenze radio.....	381
Dimensioni del veicolo.....	342
Direzione del flusso d'aria.....	127
Uscita aria dalle bocchette di ventilazione nel pozzetto.....	127
Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul cruscotto.....	127
Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza.....	127
Disattivazione audio.....	355
Disattivazione automatica del cruise control adattivo.....	230
Disinserimento automatico del freno di stazionamento elettrico.....	194
Disinserimento del freno di stazionamento elettronico se la batteria del veicolo è scarica.....	195
Disinserimento manuale del freno di stazionamento elettrico.....	194
Display del quadro strumenti.....	119
Dispositivi di carica.....	155
FUNZIONI DI SICUREZZA.....	166
ISTRUZIONI DI MOVIMENTAZIONE E STOCCAGGIO.....	166
ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE.....	166
Riavvio automatico del caricatore portatile.....	165
Spie del caricatore portatile.....	161
Tipi di connettore di carica.....	159
Driver Alert.....	272
Driver Alert – Risoluzione dei problemi.....	273
Driver Alert – Risoluzione dei problemi.....	273
Driver Alert – Messaggi.....	273
<b>E</b>	
eCall.....	51
eCall – Risoluzione dei problemi.....	53
eCall – Risoluzione dei problemi.....	53
eCall – Messaggi.....	53
Effettuare e ricevere telefonate.....	365
Chiamate in arrivo.....	365
Come effettuare una chiamata.....	365
Durante una chiamata.....	365
Entrata/uscita agevolata.....	76
Entrata in un parcheggio parallelo.....	223
Entrata in un parcheggio perpendicolare.....	223
Esclusione dell'assistente alla frenata in retromarcia.....	198
Esclusione della velocità impostata.....	234
Esclusione urti automatica.....	298
Cos'è l'esclusione urti automatica.....	298
Riattivazione del veicolo.....	298
Esecuzione di un master reset.....	380
Esempi di interazione vocale.....	362
Esterno anteriore.....	29
Esterno posteriore.....	30
<b>F</b>	
Fari.....	96
Attivazione e disattivazione del ritardo in uscita dei fari.....	96
Regolazione del livellamento dei fari.....	96
Spie relative ai fari.....	96
Utilizzo degli abbaglianti.....	96
Fari – Risoluzione dei problemi.....	97
Fari – Domande frequenti.....	97
Finestrini.....	108
Apertura e chiusura globale.....	108
Funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	109
Frenata automatica di emergenza.....	268
Attivazione e disattivazione della frenata automatica di emergenza.....	269
Che cos'è la frenata automatica di emergenza.....	268
Frenata post-impatto.....	298
Come funziona la frenata post-impatto.....	298
Esclusione della frenata post-impatto.....	298
Limitazioni della frenata post-impatto.....	298
Spie della frenata post-impatto.....	298
Freni.....	191
Freni – Risoluzione dei problemi.....	192
Sistema antibloccaggio ruote.....	191

# Indice

Freni – Risoluzione dei problemi.....	192
Freni – Domande frequenti.....	193
Freni – Spie.....	192
Freno di stazionamento elettrico – Risoluzione dei problemi.....	195
Freno di stazionamento elettrico – Messaggi.....	196
Freno di stazionamento elettrico – Spie.....	195
Freno di stazionamento elettronico.....	194
Freno di stazionamento elettrico – Risoluzione dei problemi.....	195
Funzione anti-accelerazione indesiderata.....	191
Funzione Auto Hold.....	202
Funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	109
Cos'è la funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	109
Esclusione della funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	109
Funzione luci abitacolo.....	106
Attivazione e disattivazione della funzione luci abitacolo.....	106
Cos'è la funzione luci abitacolo.....	106
Funzione Memory.....	142
Fusibili.....	303
Fusibili – Risoluzione dei problemi.....	311
Scatola fusibili modulo di comando scocca.....	309
Scatola fusibili sotto il cofano.....	303
Fusibili – Risoluzione dei problemi.....	311
Fusibili – Domande frequenti.....	311

## G

Glossario dei simboli.....	17
Gonfiaggio degli pneumatici.....	328
Griglia di protezione per cani.....	279
Montaggio della protezione per cani dietro ai sedili anteriori.....	279
Montaggio della protezione per cani dietro ai sedili posteriori.....	279
Guida a pedale unico.....	242
Guida attraverso acque basse.....	293

## H

Hotspot Wi-Fi del veicolo.....	352
--------------------------------	-----

## I

Identificazione dei tipi di fusibile.....	311
Identificazione dell'unità di climatizzazione.....	124
Identificazione del veicolo.....	346
Numero di identificazione veicolo.....	346
Targhetta di identificazione veicolo.....	346
Illuminazione automatica.....	97
Che cos'è l'accensione automatica dei fari.....	97
Impostazioni autolamp.....	97
Illuminazione esterna.....	96
Controllo automatico del fascio anabbagliante.....	99
Fari.....	96
Fari – Risoluzione dei problemi.....	97
Illuminazione automatica.....	97
Luci anteriori adattive.....	104
Luci antiriflesso.....	101
Luci antiriflesso – Risoluzione dei problemi.....	104
Luci esterne.....	98
Regolazione automatica degli abbaglianti – Risoluzione dei problemi.....	101
Illuminazione interna.....	106
Funzione luci abitacolo.....	106
Illuminazione interna – Risoluzione dei problemi.....	107
Luce di cortesia.....	107
Illuminazione interna – Risoluzione dei problemi.....	107
Illuminazione interna – Domande frequenti.....	107
Impostazione dell'altezza di apertura del portellone.....	79
Impostazione dell'avviso di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali.....	275
Impostazione della distanza del cruise control adattivo.....	232
Veicolo che precede sulla stessa carreggiata.....	232

# Indice

Impostazione della parola di attivazione.....	362
Impostazione della temperatura.....	126
Accensione e spegnimento del riscaldatore elettrico.....	126
Attivazione e disattivazione della modalità doppia.....	126
Impostazione della tolleranza di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali.....	275
Impostazione della velocità del cruise control adattivo.....	230
Impostazione della velocità di crociera adattiva da un arresto completo.....	231
Modifica manuale della velocità impostata.....	231
Impostazione della velocità del motorino della ventola.....	126
Impostazione del limite di velocità.....	244
Impostazione del piano di carica e preferenze.....	174
Configurazione della posizione di carica.....	178
Configurazione di partenza e comfort.....	179
Informazioni sull'orario di carica.....	176
Schermata delle impostazioni di carica.....	175
Stato di carica.....	175
Impostazione di data e ora.....	356
Attivazione e disattivazione degli aggiornamenti automatici dell'ora.....	356
Impostazione di una destinazione.....	376
Impostazione di una destinazione mediante la schermata della mappa.....	377
Impostazione di una destinazione mediante la schermata di immissione del testo.....	376
Impostazione di una destinazione utilizzando una destinazione predittiva.....	377
Impostazione di una destinazione utilizzando una destinazione recente.....	377
Impostazione di una destinazione utilizzando una destinazione salvata.....	377
Impostazione di una destinazione utilizzando un punto di interesse.....	377
Impostazione di una memoria preimpostata.....	355
Impostazioni della telecamera posteriore.....	217
Inserimento e disinserimento ritardato della telecamera posteriore.....	218
Zoom avanti e indietro della telecamera posteriore.....	217
Impostazioni del profilo personale.....	375
Attivazione e disattivazione dei suggerimenti intelligenti.....	375
Impostazioni del sistema antifurto.....	87
Attivazione o disattivazione della funzione Che cos'è la funzione Chiedi all'uscita.....	87
Che cosa sono i livelli di sicurezza dell'allarme.....	87
Impostazione del livello di sicurezza dell'allarme.....	87
Impostazioni del sistema di apertura senza chiave.....	70
Attivazione e disattivazione del sistema di apertura senza chiave.....	70
Cancellazione di tutti i codici di accesso personali.....	71
Creazione di codici di accesso personali.....	71
Riprogrammazione della funzione di sbloccaggio.....	71
Impostazioni del sistema di mantenimento corsia.....	251
Regolazione dell'intensità di vibrazione del volante.....	251
Impostazioni MyKey.....	61
Impostazioni MyKey configurabili.....	61
Impostazioni MyKey non configurabili.....	61
Impostazioni per l'avviamento remoto.....	122
Attivazione e disattivazione della modalità automatica del climatizzatore.....	122
Attivazione e disattivazione delle impostazioni relative ai sedili riscaldati.....	122
Attivazione e disattivazione delle impostazioni relative al volante riscaldato.....	122

# Indice

Attivazione e disattivazione delle ultime impostazioni relative al controllo della temperatura.....	122
Impostazione della durata per l'avviamento remoto.....	122
Impostazioni telecamera a 360 gradi.....	221
Accensione e spegnimento della telecamera a 360 gradi.....	221
Commutazione della vista della telecamera a 360 gradi.....	221
Indicatore cinture di sicurezza non allacciate.....	41
Attivazione e disattivazione dell'avviso cinture di sicurezza.....	41
Controllo dello stato delle cinture di sicurezza.....	41
Indicatori promemoria cinture di sicurezza.....	41
Segnali acustici promemoria cinture di sicurezza.....	41
Indicatore controllo della stabilità.....	207
Indicatore controllo della trazione.....	204
Spie del sistema.....	204
Indicatori Auto Hold.....	202
Indicatori chiamata di emergenza.....	52
Indicatori dell'assistente alla frenata in retromarcia.....	198
Indicatori della guida a pedale unico.....	242
Indicatori del quadro strumenti.....	117
Abbaglianti automatici.....	117
Auto Hold attivo.....	117
Auto Hold non disponibile.....	117
Controllo della stabilità e controllo della trazione.....	118
Cruise control.....	117
Cruise control adattivo.....	117
Faro abbagliante.....	118
Luci di parcheggio.....	118
Luci indicatore di direzione.....	118
Pronto per guidare.....	118
Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco.....	117
Indicatori del sistema di informazioni angolo cieco.....	260
Indicatori del sistema di protezione pedoni.....	49
Indicatori del sistema di riconoscimento dei segnali stradali.....	275
Indicatori del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	141
Indicatori di distanza dagli oggetti della telecamera posteriore.....	217
Indicatori Driver Alert.....	273
Avvisi di sistema.....	273
Indicatori limitatore di velocità intelligente.....	248
Indicatori limitatore velocità.....	245
Indicatori parcheggio assistito.....	214
Indicatori segnalazione traffico in manovra.....	262
Indicatori sistema assistente mantenimento corsia.....	252
Indicazione distanza.....	267
Attivazione e disattivazione dell'indicazione distanza.....	268
Che cos'è l'indicazione distanza.....	267
Indicatore indicazione distanza.....	268
Indicazioni relative alla telecamera posteriore.....	216
Indicazioni telecamera a 360 gradi.....	220
Area vietata.....	221
Individuazione dei sensori assistente anticollisione.....	266
Individuazione dei sensori segnalazione traffico in manovra.....	262
Individuazione dei sensori sistema di informazioni angolo cieco.....	259
Individuazione della presa di alimentazione.....	146
Individuazione della vaschetta liquido lavavetri.....	191
Informazioni ruote e pneumatici.....	325
Informazioni sul cliente.....	381
Informazioni su questa pubblicazione.....	15
Caratteristiche e opzioni.....	15
Illustrazioni.....	15
Posizione dei componenti.....	15
Informazioni su urti e guasti.....	295
Avviamento veicolo con cavi volanti.....	295
Esclusione urti automatica.....	298
Frenata post-impatto.....	298

# Indice

Sistema di allertamento post-urto.....	297
Traino di recupero.....	299
Inserimento del freno di stazionamento elettrico in caso di emergenza.....	194
Inserimento del freno di stazionamento elettrico.....	194
Interazione vocale.....	362
Interno del veicolo - Guida a destra.....	28
Interno del veicolo - Guida a sinistra.....	27
Introduzione.....	15
Invio e ricezione di un messaggio di testo.....	366
Istruzioni di navigazione.....	378
Annullamento delle istruzioni di navigazione.....	378
Regolazione del volume delle istruzioni guida.....	378
Ripetizione di un'istruzione.....	378
<b>K</b>	
Kit accessori carrozzeria.....	322
Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	331
<b>L</b>	
Lampadine per luci esterne.....	317
Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne.....	317
Lampadine per luci interne.....	317
Tabella specifiche delle lampadine per luci interne.....	317
Lane Centering Assist.....	235
Attivazione e disattivazione del centramento corsia.....	236
Avvisi del Lane Centering Assist.....	236
Come funziona il Lane Centering Assist.....	235
Disattivazione automatica del Lane Centering Assist.....	237
Limitazioni del Lane Centering Assist.....	236
Precauzioni relative al Lane Centering Assist.....	235
Requisiti del Lane Centering Assist.....	235
Spie del Lane Centering Assist.....	237
La sicurezza dei bambini.....	31
Punti di ancoraggio dei seggiolini per bambini.....	32
Seggiolini per bambini.....	33
Lavavetri/tergicristalli.....	91
Rondelle.....	94
Tergicristalli.....	91
Tergicristalli automatici.....	91
Tergicristalli e lavavetri – Risoluzione dei problemi.....	95
Tergitura in retromarcia.....	92
Limitatore di velocità intelligente.....	246
Limitatore di velocità.....	244
Limitazioni chiamata di emergenza.....	51
Limitazioni del blocco automatico all'uscita.....	75
Limitazioni del cruise control adattivo.....	228
Limitazioni dei sensori.....	228
Limitazioni dell'avviso di marcia in contromano.....	277
Limitazioni del sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	337
Limitazioni del sistema di riconoscimento dei segnali stradali.....	275
Limitazioni del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	140
Limitazioni del sistema Driver Alert.....	273
Limitazioni del telecomando.....	54
Limitazioni del telefono come chiave.....	57
Limitazioni per il traino di un rimorchio.....	289
Limitazioni relative alla guida a pedale unico.....	242
Limitazioni sistema assistente mantenimento corsia.....	250
Limitazioni telecamera a 360 gradi.....	220
Limitazioni unità display intrattenimento e informazioni.....	359
Funzioni limitate dalla velocità.....	359
Limitazioni veicolo connesso.....	348
Limiti all'avviamento remoto.....	121

# Indice

Limiti dell'assistente anticollisione.....	265
Assistenza agli incroci.....	266
Limitazioni al sistema di protezione pedoni.....	265
Limitazioni del sistema di rilevamento ciclisti.....	265
Limiti della segnalazione traffico in manovra.....	261
Limiti della trazione integrale.....	188
Limiti del sistema di apertura senza chiave.....	70
Limiti del sistema di informazioni angolo cieco.....	258
Live Traffic.....	376
Attivazione e disattivazione di Live Traffic.....	376
Che cos'è il Live Traffic.....	376
Local Hazard Information.....	243
Localizzazione del veicolo.....	54
Luce di cortesia.....	107
Accensione e spegnimento delle luci ambiente.....	107
Regolazione della luce ambiente.....	107
Luci anteriori adattive.....	104
Attivazione e disattivazione delle luci anteriori adattive.....	104
Come funzionano le luci anteriori adattive.....	104
Commutazione dei fari per la guida sul lato destro o sinistro della carreggiata.....	104
Luci antiriflesso.....	101
Attivazione o disattivazione dei luci antiriflesso.....	103
Come funzionano i luci antiriflesso.....	101
Esclusione dei luci antiriflesso.....	103
Indicatori luci antiriflesso.....	103
Limitazioni dei luci antiriflesso.....	103
Precauzioni relative ai luci antiriflesso.....	102
Requisiti dei luci antiriflesso.....	102
Luci antiriflesso – Risoluzione dei problemi.....	104
Luci antiriflesso – Messaggi.....	104
Luci esterne.....	98
Accensione e spegnimento dei retronebbia.....	98
Accensione e spegnimento delle luci di benvenuto.....	98
Accensione e spegnimento delle luci di marcia diurna.....	98
Attivazione e disattivazione degli indicatori di direzione.....	98
Segnale acustico luci esterne.....	99
Spie luci esterne.....	98

<b>M</b>	
Manutenzione dei pneumatici.....	328
Manutenzione del veicolo.....	318
Pulizia degli interni.....	319
Pulizia dell'esterno.....	318
Manutenzione.....	312
Batteria da 12 V.....	316
Batteria da 12 V – Risoluzione dei problemi.....	316
Lampadine per luci esterne.....	317
Lampadine per luci interne.....	317
Meccanismo di chiusura cofano Vedere: Apertura e chiusura del cofano.....	312
Menu telefono.....	364
Messa in marcia del veicolo.....	185
Modalità assistenza.....	251
Come funziona la modalità assistenza.....	251
Definizione di Modalità assistenza.....	251
Modalità auto.....	127
Attivazione e disattivazione della modalità automatica.....	127
Indicatori modalità auto.....	127
Modalità avviso e assistenza.....	251
Come funzionano le modalità avviso e assistenza.....	252
Definizione di Modalità avviso e assistenza.....	251
Modalità di guida.....	241
Coinvolgente.....	241
Sport.....	241
Sussurro.....	241
Modalità folle temporanea.....	185
Che cos'è la modalità folle temporanea.....	185
Inserimento della modalità folle temporanea.....	186

# Indice

Limitazioni della modalità folle temporanea.....	186
Uscita dalla modalità folle temporanea.....	186
Modifica del nome o della password dell'hotspot Wi-Fi del veicolo.....	352
Modifica della frequenza dell'hotspot Wi-Fi.....	353
Modifica limite velocità impostata.....	244
Montaggio e smontaggio del copribagagliaio.....	283
Rimozione della copertura del vano bagagli lato destro.....	284
Rimozione della copertura del vano bagagli lato sinistro.....	283
Rimozione della copertura del vano bagagli posteriore.....	283
Montaggio e smontaggio della rete per bagagliaio.....	283
MyKey – Risoluzione dei problemi.....	64
MyKey – Domande frequenti.....	65
MyKey – Messaggi.....	64
MyKey™.....	61
Impostazioni MyKey.....	61
MyKey – Risoluzione dei problemi.....	64
<b>N</b>	
Navigazione.....	376
Impostazione di una destinazione.....	376
Istruzioni di navigazione.....	378
Live Traffic.....	376
Regolazione della mappa.....	376
Waypoint.....	377
Numero di identificazione veicolo.....	346
Posizione del numero di telaio.....	346
<b>O</b>	
Opzioni riservate all'esportazione.....	411
<b>P</b>	
Panoramica dell'unità display intrattenimento e informazioni.....	359
Panoramica del quadro strumenti.....	114
Panoramica del vano motore.....	312
Parcheggio assistito - Risoluzione dei problemi.....	215
Parcheggio assistito - Messaggi.....	215
Passaggio dal cruise control adattivo al cruise control normale.....	234
Passaggio da limitatore di velocità intelligente a limitatore velocità.....	246
Peso trainabile e dimensioni del rimorchio.....	290
Dimensioni della barra di traino.....	290
Portallattine.....	149
Precauzioni relative ai portabicchieri.....	149
Portaocchiali.....	149
Posizione del portaocchiali.....	149
Portellone.....	77
Apertura del portellone.....	77
Chiusura del portellone.....	79
Portellone – Risoluzione dei problemi.....	82
Portellone – Risoluzione dei problemi.....	82
Portellone – Domande frequenti.....	83
Portellone – Messaggi.....	82
Portellone – Spie.....	82
Porte USB.....	144
Portiere e serrature.....	66
Azionamento delle portiere dall'esterno del veicolo.....	66
Azionamento delle portiere dall'interno del veicolo.....	66
Bloccaggio errato.....	67
Chiusura automatica.....	67
Portiere e serrature - Risoluzione dei problemi.....	68
Sbloccaggio automatico.....	67
Portiere e serrature - Risoluzione dei problemi.....	68
Portiere e serrature - Domande frequenti.....	69
Portiere e serrature - Messaggi.....	68
Portiere e serrature - Spie.....	68
Posizione corretta sul sedile.....	131
Posizione del caricatore per accessori wireless.....	148
Posizione della porta di carica.....	166
Posizione della telecamera posteriore.....	216

# Indice

Posizione delle telecamere con visione a 360 gradi.....	220
Telecamera anteriore.....	220
Telecamera laterale.....	220
Telecamera posteriore.....	220
Posizione del tastierino per sistema di apertura senza chiave.....	70
Posizioni cambio automatico.....	184
Basso (L).....	185
Folle (N).....	184
Marcia (D).....	185
Parcheggio (P).....	184
Retromarcia (R).....	184
Precauzioni app.....	370
Precauzioni contro le basse temperature.....	292
Precauzioni limitatore di velocità intelligente.....	246
Precauzioni parcheggio assistito.....	210
Precauzioni per il trasporto di carichi.....	279
Precauzioni per la manutenzione.....	312
Precauzioni per la sicurezza dei bambini.....	31
Precauzioni relative ad avvio e spegnimento.....	150
Precauzioni relative agli airbag.....	45
Precauzioni relative ai freni.....	191
Precauzioni relative ai fusibili.....	303
Precauzioni relative ai sedili anteriori.....	131
Precauzioni relative al bagagliaio.....	281
Precauzioni relative al Body Styling Kit.....	322
Precauzioni relative al cambio automatico.....	184
Precauzioni relative al caricatore per accessori wireless.....	147
Precauzioni relative al cruise control adattivo.....	227
Uso in condizioni di pendenza.....	227
Veicolo che precede sulla stessa carreggiata.....	227
Precauzioni relative al kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	331
Precauzioni relative all'Active Park Assist.....	222
Precauzioni relative all'assistente alla frenata in retromarcia.....	197
Precauzioni relative all'assistente anticollisione.....	264
Precauzioni relative all'assistente di partenza in salita.....	201
Precauzioni relative all'avviso di marcia in contromano.....	277
Precauzioni relative alla batteria ad alta tensione.....	152
Precauzioni relative alla carica del veicolo.....	155
Precauzioni relative alla funzione memory.....	142
Precauzioni relative alla guida a pedale unico.....	242
Precauzioni relative alla presa di alimentazione.....	146
Precauzioni relative alla segnalazione traffico in manovra.....	261
Precauzioni relative alla telecamera posteriore.....	216
Precauzioni relative alla trazione integrale.....	188
Precauzioni relative alle cinture di sicurezza.....	39
Precauzioni relative alle prestazioni del veicolo.....	292
Precauzioni relative al limitatore di velocità.....	244
Precauzioni relative al portellone.....	77
Precauzioni relative al retrovisore interno.....	111
Precauzioni relative al sistema di informazioni angolo cieco.....	258
Precauzioni relative al sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	337
Precauzioni relative al sistema di protezione pedoni.....	48
Precauzioni relative al sistema di riconoscimento dei segnali stradali.....	274
Precauzioni relative al sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	140
Precauzioni relative al sistema Driver Alert.....	272

# Indice

Precauzioni relative al telefono.....	364
Precauzioni relative al traino del veicolo.....	301
Precauzioni relative al traino di un rimorchio.....	289
Precauzioni sistema assistente mantenimento corsia.....	249
Precauzioni sistema audio.....	354
Precauzioni telecamera a 360 gradi.....	219
Precauzioni unità display intrattenimento e informazioni.....	359
Preparazione del veicolo per il rimessaggio.....	323
Carrozzeria.....	323
Freni.....	323
Generale.....	323
Pneumatici.....	323
Sistema di raffreddamento.....	323
Sistemi batteria.....	323
Varie.....	324
Presa di alimentazione.....	146
Privacy dei dati.....	19
Servizi forniti da Ford.....	19
Servizi forniti da terzi.....	20
Profili personali.....	373
Programmazione del telecomando.....	56
Programmazione del telefono.....	57
Reset della funzione Telefono come chiave.....	57
Programmazione di una MyKey.....	63
Protezione pedoni.....	48
Pulizia degli interni.....	319
Pulizia dei sedili e del rivestimento padiglione.....	320
Pulizia dei vani portaoggetti.....	321
Pulizia delle cinture di sicurezza.....	321
Pulizia delle parti in plastica.....	319
Pulizia del quadro strumenti.....	319
Pulizia di display e schermi.....	320
Pulizia di moquette e tappetini.....	320
Pulizia dell'esterno.....	318
Precauzioni per la pulizia dell'esterno.....	318
Pulizia dei cerchi.....	318
Pulizia dei fari e delle luci posteriori.....	318
Pulizia dei finestrini e delle spazzole dei tergicristalli.....	318
Pulizia dell'obiettivo e dei sensori della telecamera.....	319
Pulizia del sottoscocca.....	319
Pulizia di strisce o elementi grafici.....	319
Pulizia di superfici cromate, in alluminio o in acciaio inox.....	318
Punti di ancoraggio dei seggiolini per bambini.....	32
Cosa sono i punti di ancoraggio seggiolino per bambini.....	32
Posizione dei punti di ancoraggio inferiori dei seggiolini per bambini.....	32
Posizione dei punti di ancoraggio superiori dei seggiolini per bambini.....	32
Punti di ancoraggio nel bagagliaio.....	285
Ubicazione dei punti di ancoraggio nel bagagliaio.....	285

## Q

Quadro strumenti.....	114
Quali sono gli indicatori del quadro strumenti.....	117
Quali sono le spie del quadro strumenti.....	116
Qualità dell'aria nell'abitacolo.....	130

## R

Radio AM/FM.....	356
Limitazioni radio AM/FM.....	356
Selezione di una stazione radio.....	356
Radio DAB.....	356
Attivazione e disattivazione collegamento servizi.....	357
Che cos'è la radio DAB.....	356
Definizione di Collegamento servizi.....	357
Impostazioni radio DAB.....	357
Limitazioni della radio DAB.....	356
Selezione di una stazione radio.....	357
REACH.....	382
Registrazione dei fari.....	317
Regolazione puntamento verticale e orizzontale.....	317

# Indice

Regolazione automatica degli abbaglianti – Risoluzione dei problemi.....	101
Fari abbaglianti a controllo automatico – Messaggi.....	101
Regolazione dei proiettori Vedere: Registrazione dei fari.....	317
Regolazione dei retrovisori esterni.....	112
Regolazione dell'altezza della cintura di sicurezza.....	40
Regolazione della luminosità del quadro strumenti.....	107
Regolazione della mappa.....	376
Modifica del formato della mappa.....	376
Zoom avanti e indietro sulla mappa.....	376
Regolazione delle cinture di sicurezza in gravidenza.....	40
Regolazione del pianale di carico nel bagagliaio.....	284
Regolazione del volante.....	90
Regolazione impostazioni audio.....	355
Balance e Fader.....	355
Compensazione del volume audio in base alla velocità.....	355
Impostazioni dei toni.....	355
Modalità audio.....	355
Modo occupazione.....	355
Regolazione tolleranza limite di velocità.....	247
Regolazione volume.....	354
Reimpostazione del computer di bordo.....	120
Reimpostazione del sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	338
Esecuzione della procedura di reimpostazione.....	338
Requisiti app.....	370
Requisiti chiamata di emergenza.....	51
Requisiti del sistema di informazioni angolo cieco.....	259
Requisiti veicolo connesso.....	348
Retrovisore interno a oscuramento automatico.....	111
Cos'è il retrovisore interno a oscuramento automatico.....	111
Limitazioni del retrovisore interno a oscuramento automatico.....	111
Retrovisore interno.....	111
Retrovisore interno a oscuramento automatico.....	111
Retrovisori esterni.....	112
Riavvio del veicolo dopo lo spegnimento.....	151
Riavvio rapido.....	151
Ricarica AC.....	168
Collegamento del sistema di carica.....	168
Interruzione della carica.....	171
Ricarica DC.....	172
Collegamento del sistema di carica.....	172
Interruzione della carica.....	173
Ricarica di un dispositivo wireless.....	148
Ricerca visiva.....	24
Richiamo di una posizione preimpostata.....	142
Abbinamento di una posizione preimpostata al telecomando o alla chiave passiva.....	143
Riciclo e smaltimento della batteria ad alta tensione.....	153
Riconoscimento dei segnali stradali – Risoluzione dei problemi.....	275
Riconoscimento dei segnali stradali – Domande frequenti.....	276
Riconoscimento dei segnali stradali – Messaggi.....	275
Riconoscimento segnali stradali.....	274
Riconoscimento dei segnali stradali – Risoluzione dei problemi.....	275
Rilevamento ostacoli portellone.....	82
Apertura del portellone.....	82
Chiusura del portellone.....	82
Rimessaggio del veicolo.....	323
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Retrovisori a ripiegamento manuale.....	112
Luci di proiezione a terra.....	112
Retrovisori con funzione memoria.....	112
Retrovisori esterni con indicatori di direzione.....	112
Retrovisori esterni riscaldati.....	112
Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco.....	113
Telecamera 360 gradi.....	112

# Indice

Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Retrovisori elettrici.....	113
Retrovisori esterni a ripiegamento elettrico.....	113
Ripristino della velocità impostata.....	233
Ripristino della velocità impostata da un arresto completo.....	233
Ripristino del limite di velocità impostato.....	244
Riproduzione di supporti multimediali tramite Bluetooth®.....	368
Esplorazione della libreria multimediale.....	368
Riproduzione di supporti multimediali tramite porta USB.....	144
Riproduzione o pausa della sorgente audio.....	354
Riscaldamento Vedere: Sistema di climatizzazione.....	124
Ritorno al parcheggio (P) automatico.....	186
Che cos'è il ritorno a parcheggio (P) automatico.....	186
Come funziona il ritorno al parcheggio (P) automatico.....	186
Limitazioni ritorno al parcheggio (P) automatico.....	186
Rodaggio.....	292
Rodaggio Vedere: Rodaggio.....	292
Rondelle Vedere: Lavavetri/tergicristalli.....	91
Rondelle.....	94
Accensione e spegnimento del tergicristallo di cortesia.....	94
Aggiunta liquido lavavetri.....	95
Precauzioni relative al sistema lavavetri.....	94
Specifico liquido lavavetri.....	95
Utilizzo del sistema lavaparabrezza.....	94
Utilizzo del tergilunotto.....	95
Rotazione degli pneumatici.....	330
Schema di rotazione pneumatici.....	330
<b>S</b> Salvataggio di una posizione preimpostata.....	142
Sbloccaggio automatico.....	67
Definizione di Sbloccaggio automatico.....	67
Requisiti sbloccaggio automatico.....	67
Scatola fusibili modulo di comando scocca.....	309
Accesso alla scatola fusibili del modulo di comando scocca.....	309
Identificazione dei fusibili nella scatola fusibili modulo di comando scocca.....	309
Ubicazione della scatola fusibili del modulo di comando scocca.....	309
Scatola fusibili sotto il cofano.....	303
Accesso alla scatola fusibili sotto il cofano.....	303
Identificazione dei fusibili nella scatola fusibili sotto il cofano.....	304
Ubicazione della scatola fusibili sotto il cofano.....	303
Sedili anteriori.....	131
Sedili elettrici.....	134
Sedili manuali.....	132
Sedili riscaldati.....	136
Sedili elettrici.....	134
Componenti del poggiatesta.....	134
Montaggio del poggiatesta.....	135
Regolazione dello schienale del sedile.....	136
Regolazione del poggiatesta.....	134
Regolazione del sedile in altezza.....	136
Regolazione del supporto lombare.....	136
Smontaggio del poggiatesta.....	135
Spostamento avanti e indietro del sedile.....	136
Sedili manuali.....	132
Componenti del poggiatesta.....	132
Montaggio del poggiatesta.....	133
Regolazione dello schienale del sedile.....	133
Regolazione del poggiatesta.....	132
Regolazione del sedile in altezza.....	134
Ripiegamento dello schienale del sedile.....	139
Smontaggio del poggiatesta.....	133
Sollevamento dello schienale del sedile.....	139

# Indice

Spostamento avanti e indietro del sedile.....	133
Sedili posteriori.....	138
Sedili manuali.....	138
Sedili riscaldati.....	136
Attivazione e disattivazione dei sedili riscaldati.....	137
Precauzioni relative ai sedili riscaldati.....	136
Seggiolini per bambini.....	33
Informazioni sul posizionamento dei seggiolini per bambini.....	33
Installazione dei seggiolini per bambini.....	37
Suggerimenti sui seggiolini per bambini.....	36
Segnalazione traffico in manovra – Risoluzione dei problemi.....	263
Segnalazione traffico in manovra – Messaggi.....	263
Segnalazione traffico in manovra.....	261
Segnalazione traffico in manovra – Risoluzione dei problemi.....	263
Segnale acustico del freno di stazionamento elettrico.....	195
Segnali acustici del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	141
Segnali acustici limitatore di velocità intelligente.....	248
Segnali acustici limitatore velocità.....	245
Segnali acustici portiere e serrature.....	67
Segnale acustico portiera aperta.....	67
Selezione della modalità di guida.....	241
Selezione della sorgente audio.....	354
Servosterzo elettrico.....	208
Precauzioni relative al servosterzo elettrico.....	208
Servosterzo elettrico sterzo adattivo.....	208
Sfera di traino.....	286
Distacco del braccio della sfera di traino.....	286
Fissaggio del braccio della sfera di traino.....	287
Precauzioni relative alla sfera di traino.....	286
Sicurezza – Risoluzione dei problemi.....	88
Sicurezza – Domande frequenti.....	89
Sicurezza – Messaggi.....	88
Sicurezza.....	86
Impostazioni del sistema antifurto.....	87
Sicurezza – Risoluzione dei problemi.....	88
Sistema antifurto.....	86
Sistema antifurto passivo.....	86
Simboli di identificazione dei dispositivi di carica.....	180
Simboli utilizzati sul veicolo.....	17
Sistema Active Park Assist.....	222
Active Park Assist – Risoluzione dei problemi.....	224
Sistema antibloccaggio ruote.....	191
Limiti del sistema antibloccaggio ruote.....	191
Sistema antifurto passivo.....	86
Che cos'è il sistema antifurto passivo.....	86
Come funziona il sistema antifurto passivo.....	86
Sistema antifurto.....	86
Che cos'è il sistema antifurto.....	86
Che cos'è l'allarme di riserva a batteria.....	87
Che cos'è l'allarme perimetrale.....	86
Che cosa sono i sensori abitacolo.....	86
Che cosa sono i sensori di inclinazione.....	86
Come funziona il sistema antifurto.....	86
Disinserimento del sistema antifurto.....	87
Inserimento del sistema antifurto.....	87
Sistema aria condizionata Vedere: Sistema di climatizzazione.....	124
Sistema assistente mantenimento corsia - Risoluzione dei problemi.....	255
Sistema assistente mantenimento corsia - Domande frequenti.....	256
Sistema assistente mantenimento corsia - Messaggi.....	255
Sistema assistente mantenimento corsia.....	249
Modalità assistenza.....	251
Modalità avviso e assistenza.....	251
Sistema assistente mantenimento corsia - Risoluzione dei problemi.....	255
Sistema Blind Spot Assist.....	253

# Indice

Sistema audio.....	354	Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	212
Annunci traffico.....	358	Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	212
Radio AM/FM.....	356	Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	212
Radio DAB.....	356	Limitazioni sistema di parcheggio assistito anteriore.....	212
Sistema Blind Spot Assist.....	253	Segnali acustici sistema di parcheggio assistito anteriore.....	213
Come funziona il sistema Blind Spot Assist.....	253	Sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	213
Definizione di Sistema Blind Spot Assist.....	253	Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	213
Indicatori sistema Blind Spot Assist.....	254	Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	214
Limitazioni sistema Blind Spot Assist.....	253	Limitazioni sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	213
Sistema di allertamento post-urto.....	297	Segnali acustici sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	214
Come funziona il sistema di avvertimento post-collisione.....	298	Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	211
Cos'è il sistema di allertamento post-urto.....	297	Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	211
Disattivazione del sistema di avvertimento post-collisione.....	298	Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	211
Limitazioni del sistema di avvertimento post-collisione.....	298	Limitazioni sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	211
Sistema di apertura senza chiave – Risoluzione dei problemi.....	73	Segnali acustici sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	212
Sistema di apertura senza chiave – Domande frequenti.....	73	Sistema di parcheggio a ultrasuoni.....	210
Sistema di avviso pedoni.....	50	Parcheggio assistito - Risoluzione dei problemi.....	215
Sistema di climatizzazione.....	124	Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	212
Modalità auto.....	127	Sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	213
Sistema di informazioni angolo cieco – Risoluzione dei problemi.....	260	Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	211
Sistema di informazioni angolo cieco – Messaggi.....	260	Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	140
Sistema di informazioni angolo cieco.....	258	Sostituzione del filtro aria abitacolo.....	130
Sistema di informazioni angolo cieco – Risoluzione dei problemi.....	260	Sostituzione della batteria del telecomando.....	55
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Risoluzione dei problemi.....	338	Sostituzione della batteria di riserva.....	53
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Messaggi.....	340		
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Spie.....	338		
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	337		
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Risoluzione dei problemi.....	338		

# Indice

Sostituzione delle spazzole tergilunotto.....	93
Sostituzione delle spazzole tergitrabrezza.....	93
Sostituzione di una chiave o telecomando persi.....	56
Sostituzione di una ruota da strada.....	341
Specifica liquido lavavetri.....	344
Specifiche del liquido freni.....	192
Specifiche relative alla pressione degli pneumatici.....	328
Specifiche tecniche Vedere: Capacità e specifiche.....	342
Spegnimento.....	150
Spie del cruise control adattivo.....	234
Spie della porta di carica.....	167
Spie del quadro strumenti.....	116
Allacciare cinture di sicurezza.....	116
Arresto sicuro del veicolo.....	117
Basso livello liquido lavavetri.....	117
Batteria 12 V.....	116
Batteria ad alta tensione.....	116
Cofano aperto.....	117
Freno di stazionamento elettronico.....	116
Guasto gruppo motore/cambio.....	117
Portellone aperto.....	117
Portiera aperta.....	116
Pressione pneumatici bassa.....	117
Sistema frenante.....	116
Sistema frenante antibloccaggio.....	116
Temperatura liquido di raffreddamento motorino elettrico.....	116
Veicolo collegato.....	117
Sterzo – Risoluzione dei problemi.....	209
Sterzo – Messaggi.....	209
Sterzo.....	208
Servosterzo elettrico.....	208
Sterzo – Risoluzione dei problemi.....	209
Suggerimenti di guida per la trazione integrale.....	188
Guida su neve e ghiaccio.....	189
Guida su terreno collinoso e in pendenza.....	188
Manovre di emergenza.....	188
Suggerimenti per il traino di un rimorchio.....	289
Suggerimenti per la carica del veicolo.....	180
Suggerimenti per la climatizzazione.....	128
Disappannamento dei finestrini laterali in presenza di basse temperature.....	129
Impostazioni consigliate per il raffreddamento.....	128
Impostazioni consigliate per il riscaldamento.....	128
Raffreddamento rapido dell'abitacolo.....	128
Riscaldamento rapido dell'abitacolo.....	128
Suggerimenti generali.....	128
Suggerimenti per la guida.....	292
Veicolo elettrico.....	292
Superamento intenzionale limite di velocità impostato.....	244
Supporto montato su barra di traino.....	279
Capacità di carico montato su barra di traino.....	280
Precauzioni relative al supporto montato su barra di traino.....	279

## T

Tappetini.....	293
Targhetta di identificazione veicolo.....	346
Panoramica della targhetta di identificazione veicolo.....	346
Posizione della targhetta di identificazione veicolo.....	346
Telecamera 360 gradi.....	219
Impostazioni telecamera a 360 gradi.....	221
Telecamera posteriore.....	216
Impostazioni della telecamera posteriore.....	217
Telefono come chiave - Risoluzione dei problemi.....	59
Telefono come chiave - Domande frequenti.....	59
Telefono come chiave.....	57
Telefono come chiave - Risoluzione dei problemi.....	59
Telefono.....	364



# Indice

---

## V

Vano portaoggetti.....	149
Apertura del vano portaoggetti.....	149
Portalattine.....	149
Portaocchiali.....	149
Vano portaoggetti.....	149
Veicolo connesso – Risoluzione dei problemi.....	349
Veicolo connesso – Domande frequenti.....	349
Veicolo connesso.....	348
Connessione del veicolo a una rete mobile - Veicoli con: Modem.....	348
Veicolo connesso – Risoluzione dei problemi.....	349
Veicolo elettrico.....	292
Guida in presenza di basse temperature.....	292
Ottimizzazione dell'autonomia.....	292
Ventilazione	
Vedere: Sistema di climatizzazione.....	124
Visualizzazione della pressione degli pneumatici.....	337
Volante.....	24

## W

Waypoint.....	377
Aggiunta di un waypoint.....	377
Modifica di un waypoint.....	377





